

INSTRUKCJA OBSŁUGI



CITROËN C-CROSSER



TWOJA INSTRUKCJA OBSŁUGI W INTERNECIE !

Citroën umożliwia przeglądanie w sposób prosty i nieodpłatny dokumentacji pokładowej Twojego samochodu w systemie "on-line" oraz dostęp do historii pojazdu i ostatnich informacji.

CITROËN SERVICE
<http://service.citroen.com>

Wejdź na stronę <http://service.citroen.com>:

- 1 | wybierz język,
- 2 | kliknij na "Dostęp dla klienta indywidualnego", aby zapoznać się z Instrukcjami obsługi - otwiera się okno dające dostęp do instrukcji obsługi wszystkich modeli,
- 3 | wybierz model, rodzaj nadwozia, a następnie datę wydania instrukcji,
- 4 | i kliknij na interesującym Cię rozdziale.

Zwracamy Państwa uwagę.

Państwa samochód posiada część wyposażenia opisanego w tym dokumencie, w zależności od poziomu wykończenia, wersji i parametrów szczególnych dla kraju sprzedaży.

Montaż wyposażenia lub akcesoriów elektrycznych, niezatwierdzonych przez Citroëna, może spowodować usterkę elektronicznego systemu pojazdu. Należy zwrócić uwagę na tę informację i skontaktować się z przedstawicielem marki Citroën, który przedstawi Państwu ofertę zatwierdzonych elementów wyposażenia i akcesoriów.

Legenda



ostrzeżenie dla bezpieczeństwa



wkład w ochronę przyrody



odesłanie do wskazanej strony

Citroën oferuje na wszystkich kontynentach

bogatą gamę,

łązącą technologię z ideą nieustającej innowacyjności,

potwierdzające nowoczesne i kreatywne podejście do mobilności.

Dziękujemy Państwu i gratulujemy dokonanego wyboru.

Znajomość każdego elementu wyposażenia,

każdego przełącznika, każdej regulacji,

zwiększa komfort i przyjemność

podczas krótkich przejazdów i długich podróży

za kierownicą Państwa nowego samochodu.

Szerokiej drogi !

SPIS TREŚCI

WPROWADZENIE 4 → 20

I - KONTROLA JAZDY 21 → 43

■ Zestaw wskaźników	21
■ Kontrolki	22
■ Wyświetlanie w zestawie wskaźników	25
■ Informacje na ekranie w zestawie wskaźników	31
■ Liczniki przebiegu kilometrów	32
■ Licznik serwisowy	33
■ Komputer pokładowy	34
■ Parametry funkcji	35
■ Ekran monochromatyczny	39
■ Ekran kolorowy	41
■ Potencjometr oświetlenia	43

II - KOMFORT 44 → 72

■ Wentylacja	44
■ Klimatyzacja automatyczna	46
■ Fotele przednie	50
■ Fotele tylne	53
■ Kanapa tylna	58
■ Zewnętrzne lusterka wsteczne	61
■ Regulacja kierownicy	63
■ Wyposażenie z przodu	64
■ Wyposażenie z tyłu	69
■ Wyposażenie bagażnika	70

III - OTWIERANIE 73 → 85

■ Klucz z pilotem zdalnego sterowania	73
■ Podnośniki szyb	77
■ Drzwi	79
■ Bagażnik	80
■ Dolna burta bagażnika	81
■ Szyberdach	82
■ Zbiornik paliwa	84

IV - WIDOCZNOŚĆ 86 → 93

■ Przełącznik oświetlenia	86
■ Światła dzienne	88
■ Automatyczne włączanie świateł	88
■ Regulacja reflektorów	89
■ Przełączniki wycieraczek szyb	90
■ Tryb automatycznej pracy wycieraczek	91
■ Lampki sufitowe	92

V - BEZPIECZEŃSTWO DZIECI 94 → 101

■ Foteliki dziecięce	94
■ Mocowania ISOFIX	98
■ Bezpieczeństwo dzieci	101

VI - BEZPIECZEŃSTWO 102 → 111

■ Kontrolki kierunkowskazów	102
■ Światła awaryjne	102
■ Sygnał dźwiękowy	102
■ Systemy wspomagania hamowania	103
■ Systemy kontroli toru jazdy	104
■ Pasy bezpieczeństwa	105
■ Poduszki powietrzne	108

SPIS TREŚCI

VII - JAZDA 112 → 124

■ Hamulec postojowy	112
■ Ręczna skrzynia biegów	112
■ Skrzynia biegów "CVT"	113
■ Skrzynia biegów "DCS"	115
■ System napędu na 4 koła	119
■ Regulator prędkości	121
■ Pomoc dźwiękowa przy parkowaniu tyłem	123
■ Kamera cofania	124

IX - INFORMACJE PRAKTYCZNE 132 → 158

■ Zmiana koła	132
■ Wymiana żarówki	137
■ Wymiana bezpiecznika	146
■ Akumulator	151
■ Wymiana wycieraczki szyby	153
■ Holowanie samochodu	154
■ Jazda z przyczepą	156
■ Montaż relingów dachowych	157
■ Akcesoria	158

XI - AUDIO I TELEMATYKA 164 → 223

■ System Audio-CD	164
■ Zmieniarka CD	175
■ Komunikaty o błędach	177
■ Systemy audio-telematyki	178
■ Nawigacja	180
■ Tryb DVD	208
■ Telefon z zestawem głośnomówiącym	216

VIII - KONTROLE 125 → 131

■ Pokrywa silnika	126
■ Brak paliwa	126
■ Silnik benzynowy	127
■ Silnik Diesel	128
■ Sprawdzanie poziomów	129
■ Kontrole	130

X - DANE TECHNICZNE 159 → 163

■ Silniki	159
■ Masy	160
■ Wymiary	161
■ Elementy identyfikacyjne	162

WYSZUKIWANIE WIZUALNE 224 → 229

INDEKS ALFABETYCZNY 230 → 233

NA ZEWNĄTRZ

Szyberdach

Szyberdach zapewnia lepsze przewietrzanie i oświetlenie kabiny.

» 82

Kamera cofania

To urządzenie włącza się automatycznie przy włączeniu biegu wstecznego; obraz z kamery wyświetlany jest na ekranie kolorowym.

» 124



Pomoc dźwiękowa przy parkowaniu tyłem

To urządzenie ostrzega w przypadku wykrycia przeszkody znajdującej się za samochodem w momencie włączenia biegu wstecznego.

» 123

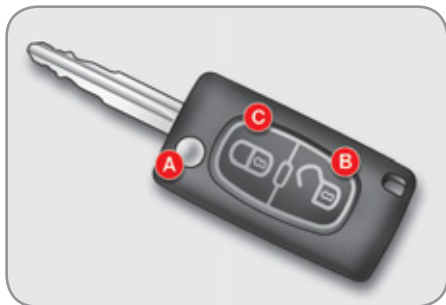
Dolna burta bagażnika

Dolna burta ułatwia dostęp do bagażnika i załadunek dużych przedmiotów.

» 81

OTWIERANIE

Klucz z pilotem zdalnego sterowania



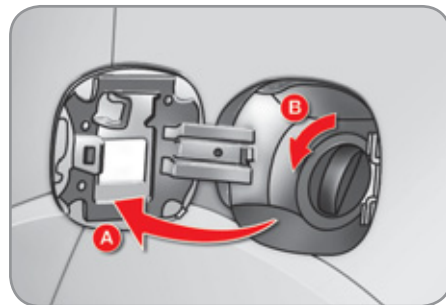
- A. Rozkładanie/składanie klucza.
- B. Odryglowanie samochodu.
- C. Ryglowanie samochodu.

Centralny zamek ręczny



- 1. Ryglowanie samochodu.
- 2. Odryglowanie samochodu.

Zbiornik paliwa



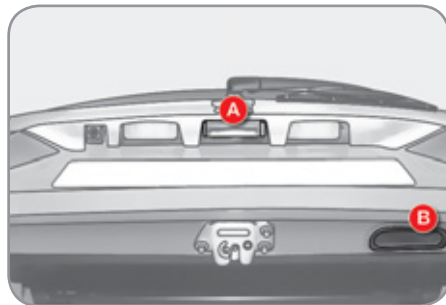
- A. Otwieranie klapki wlewu paliwa.
- B. Otwieranie korka zbiornika paliwa.

Pojemność zbiornika: około 60 litrów.

Przy zakładaniu korka najpierw włożyć górną część i przekręcić w prawo.

OTWIERANIE

Bagażnik



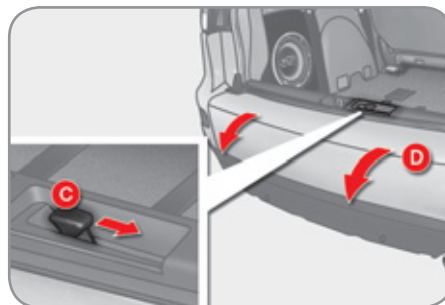
Otwieranie

- ☞ Po odryglowaniu samochodu za pomocą pilota zdalnego sterowania lub klucza nacisnąć klamkę **A** i otworzyć bagażnik.

Zamykanie

- ☞ Pociągnąć za klamkę **B** w dół.

Dolna burta bagażnika



Otwieranie

- ☞ Popchnąć klamkę **C** w prawo i delikatnie pochylić burtę **D**.

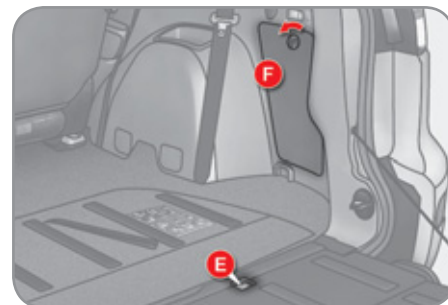
Zamykanie

- ☞ Podnieść klapę **D**, popchnąć, aby zamknąć i sprawdzić, czy jest prawidłowo zaryglowana.



Maksymalne dopuszczalne dolnej burty bagażnika wynosi **200 kg**.

Koło zapasowe i narzędzia



Dostęp do koła zapasowego

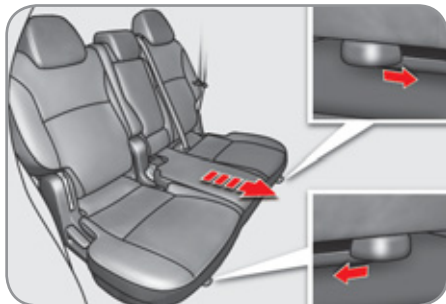
- ☞ Zdjąć plastikową osłonę **E**, aby uzyskać dostęp do systemu mocowania koła zapasowego.

Dostęp do narzędzi

- Narzędzia znajdują się w schowku **F** pod wykładziną po prawej stronie bagażnika.

KONFIGURACJA

Fotele tylne (rzęd 2)



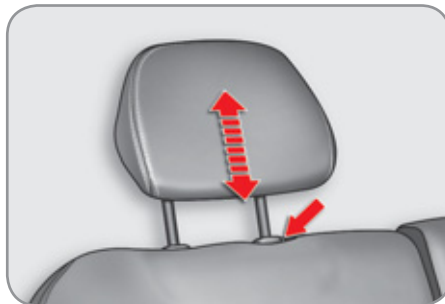
Regulacja wzdłużna

» 52



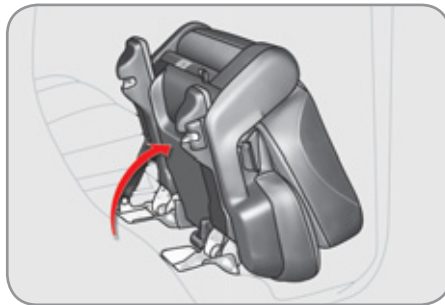
Regulacja pochylenia oparcia

» 53



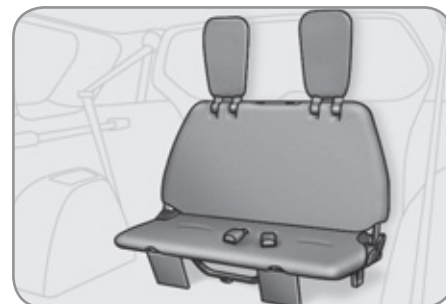
Regulacja wysokości zagłówka

» 54



Dostęp do trzeciego rzędu (wersja 7 osobowa)

Kanapa tylna (rzęd 3)



Kanapę tylną można złożyć. Można ją złożyć do schowka w podłodze samochodu.

» 58

WEWNĄTRZ

Klimatyzacja automatyczna

System klimatyzacji automatycznej zapewnia komfort oraz prawidłową cyrkulację powietrza w kabinie.

» 44

Systemy audio i komunikacji

Samochód wyposażony jest w nowoczesny sprzęt audio: radioodtwarzacz z MP3, telefon głośnomówiący Bluetooth, ekran kolorowy...

» 164

Regulator prędkości

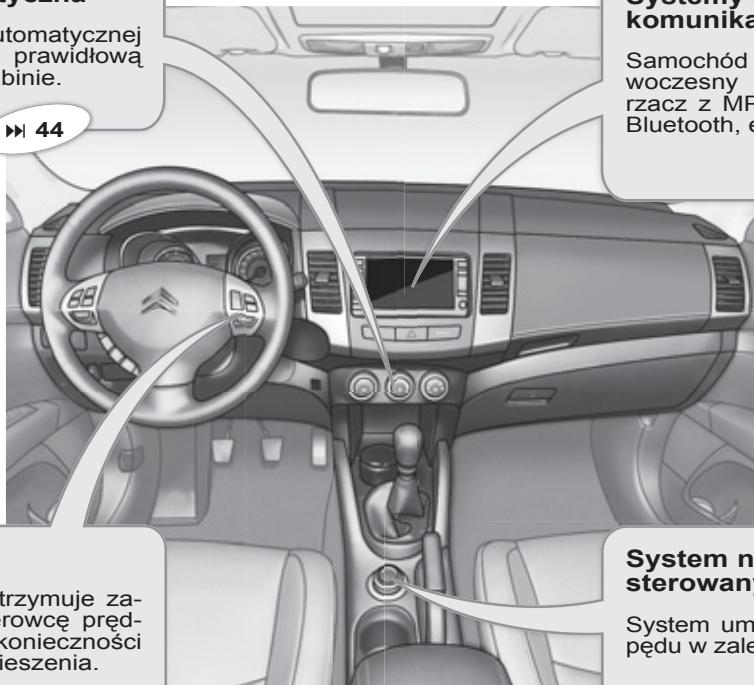
System automatycznie utrzymuje zaprogramowaną przez kierowcę prędkość samochodu bez konieczności naciskania pedału przyspieszenia.

» 121

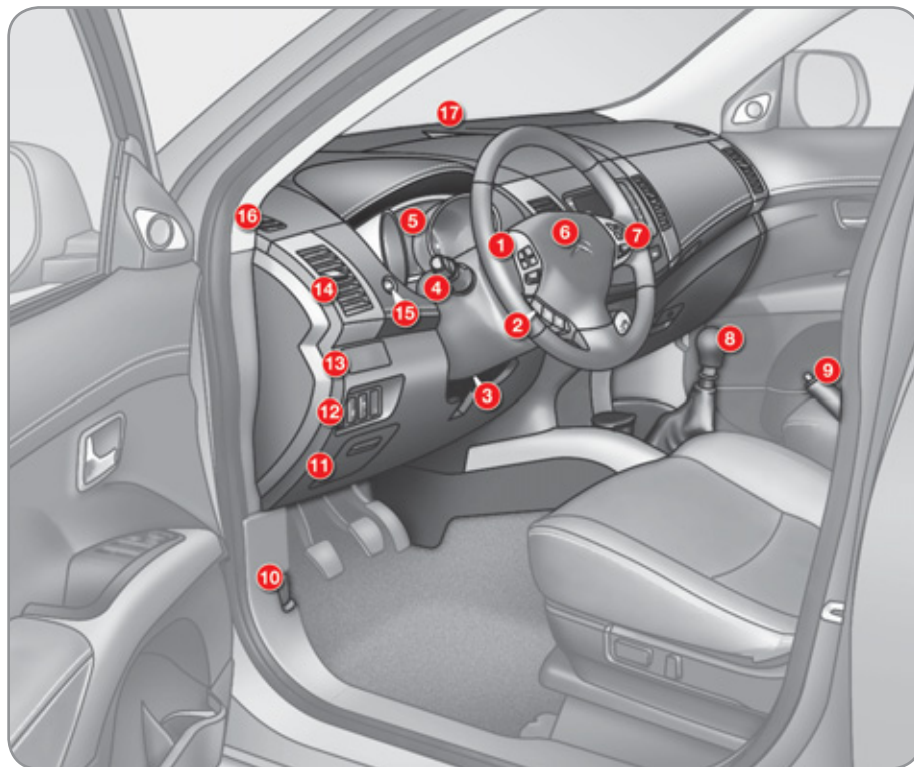
System napędu na 4 koła sterowany elektronicznie

System umożliwia wybranie trybu napędu w zależności od warunków jazdy.

» 119

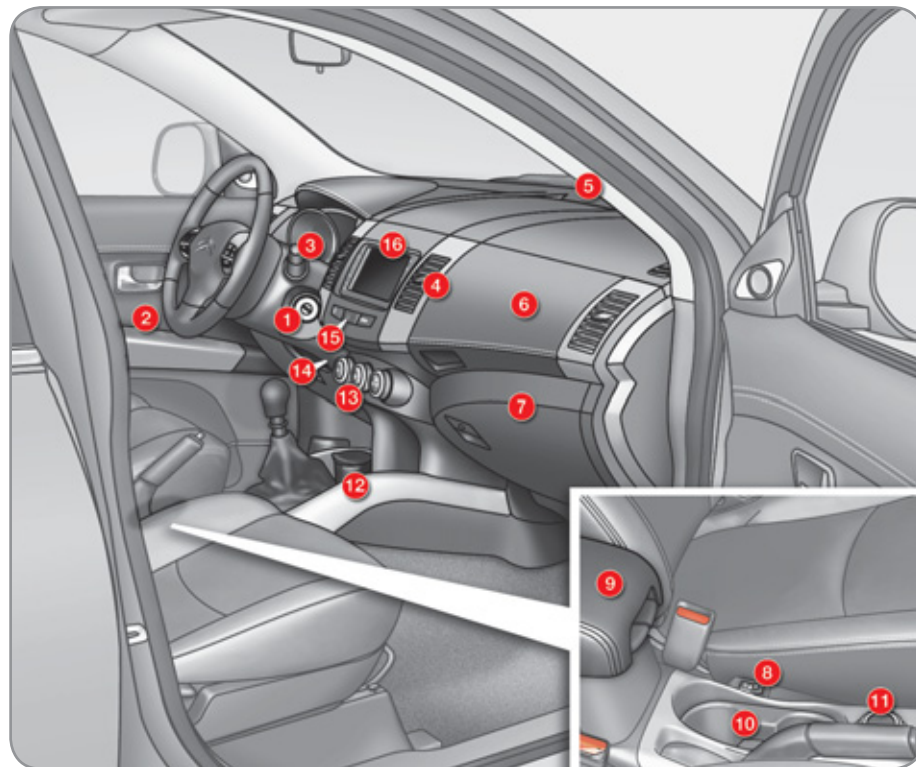


STANOWISKO KIEROWCY



1. Przyciski radioodtwarzacza.
2. Przyciski telefonu.
3. Dźwignia regulacji kierownicy.
4. Przełączniki oświetlenia i kierunkowskazów.
Przełącznik spryskiwacza reflektorów.
5. Zestaw wskaźników.
6. Poduszka powietrzna kierowcy.
Sygnał dźwiękowy.
7. Przyciski regulatora prędkości.
8. Dźwignia zmiany biegów.
9. Hamulec postojowy.
10. Dźwignia otwierania pokrywy silnika.
11. Zamykany schowek.
Skrzynka bezpieczników.
12. Regulacja wysokości reflektorów.
Wyłączenie systemu ASC.
Wyłączenie pomocy dźwiękowej przy parkowaniu tyłem.
13. Uchwyt na kubki.
14. Nawiew boczny nastawiany i zamykany.
15. Przycisk informacyjny.
16. Dysza odmrażania i osuszania szyby.
17. Dysza odmrażania przedniej szyby.

STANOWISKO KIEROWCY

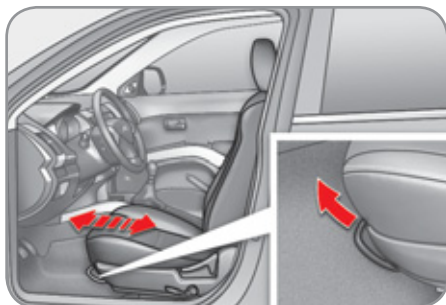


1. Blokada kierownicy i stacyjka.
2. Przełączniki zewnętrznych lusterek wstecznych.
Przełączniki podnośników szyb i wyłącznik podnośników szyb tylnych.
3. Przełącznik wycieraczki przedniej i tylnej szyby / spryskiwacz szyb.
4. Nawiewy środkowe nastawne i zamykane.
5. Czujnik nasłonecznienia.
6. Schowek przedni górny klimatyzowany.
7. Schowek przedni zamykany. Wyłączenie poduszki powietrznej pasażera.
8. Przełączniki ogrzewanego fotela.
9. Podłokietnik ze schowkiem. Gniazdo 12 V (maksymalnie 120 W).
10. Uchwyt na kubek.
11. Przełącznik systemu napędu na cztery koła.
12. Popielniczka wyjmowana / Gniazdo 12 V (maksymalnie 120 W).
13. Przyciski klimatyzacji automatycznej.
14. Czujnik temperatury.
15. Przycisk sygnału awaryjnego.
16. Ekran kolorowy / Radioodtwarzacz.

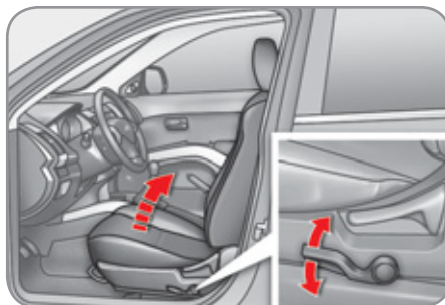
KOMFORT SIEDZENIA

Fotele przednie

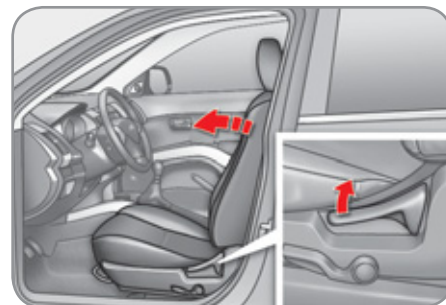
Regulacja ręczna



Wzdłużna



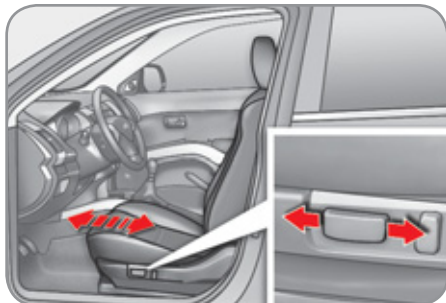
Wysokości i pochylenia siedziska fotela kierowcy



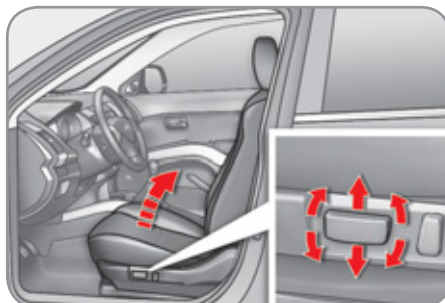
Pochylenie oparcia

» 50

Regulacja elektryczna (tylko fotel kierowcy)



Wzdłużna



Wysokości i pochylenia siedziska

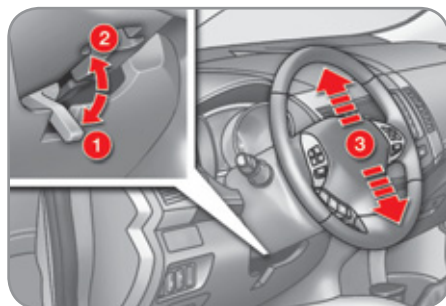


Pochylenie oparcia

» 51

KOMFORT SIEDZENIA

Ręczna regulacja wysokości kierownicy



1. Odryglowanie dźwigni.
2. Ryglowanie dźwigni.
3. Regulacja wysokości kierownicy.

» 63

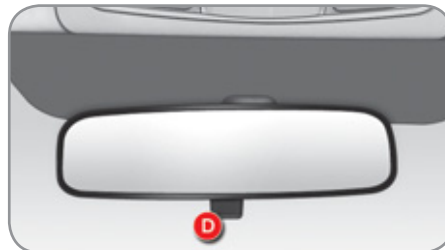
Regulacja zewnętrznych lusterek wstecznych



- A. Wybór lusterka.
- B. Regulacja położenia lusterka.
- C. Składanie / Rozkładanie.

» 61

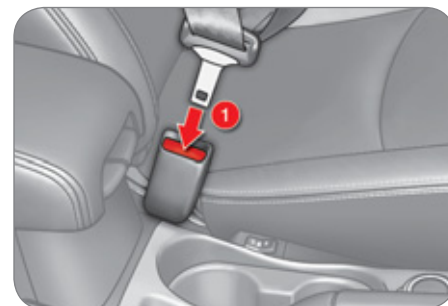
Regulacja wewnętrznego lusterka wstecznego



- D. Sterowanie wyborem położenia lusterka "dzień / noc".

» 62

Przednie pasy bezpieczeństwa

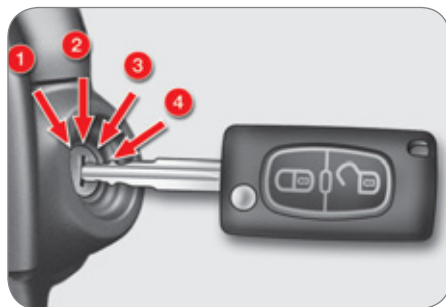


1. Zapinanie.
2. Regulacja wysokości.

» 105

KOMFORT SIEDZENIA

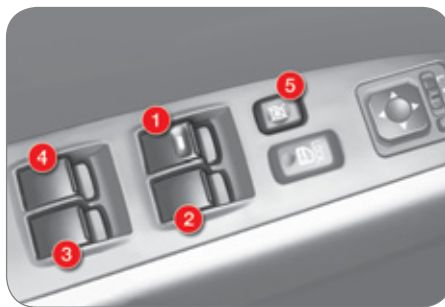
Stacyjka



1. Położenie **LOCK**.
2. Położenie **ACC**.
3. Położenie **ON**.
4. Położenie **START**.

Ciężki przedmiot (etui na klucze...), przyczepiony do kluczyka i naciskający na jego oś w stacyjce może spowodować nieprawidłowe działanie.

Przyciski podnośników szyb

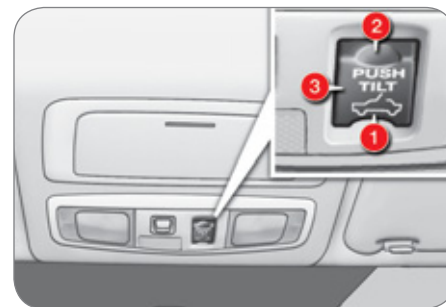


1. Przycisk elektrycznego podnośnika szyby kierowcy.
2. Przycisk elektrycznego podnośnika szyby pasażera.
3. Przycisk elektrycznego podnośnika szyby tylnej prawej.
4. Przycisk elektrycznego podnośnika szyby tylnej lewej.

Więcej...

5. Wyłączenie przycisków elektrycznych podnośników szyb pasażera i z tyłu.

Przełączniki otwieranego dachu



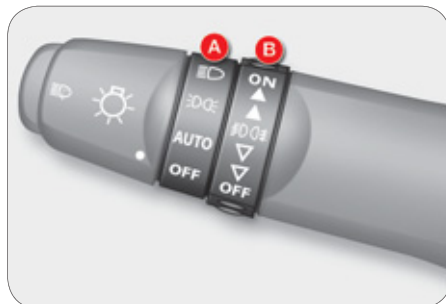
1. Przycisk otwierania.
2. Przycisk zamykania.
3. Przycisk uchylenia.

Więcej...

3. Zatrzymanie chwilowe otwieranego dachu podczas otwierania / zamykania.

WIDOCZNOŚĆ

Oświetlenie



Pierścień A

- Światła zgaszone.
- Automatyczne włączanie światła.
- Światła pozycyjne.
- Światła mijania lub drogowe.

Pierścień B

- Reflektory przeciwmgielne przednie i światła przeciwmgielne tylne.

Wycieraczka szyby



Wycieraczka przedniej szyby

- Jeden raz.
- Stop.
- Praca przerywana (częstotliwość regulowana ręcznie).
- lub
- Automatyczna (częstotliwość regulowana ręcznie).
- Wolno.
- Szybko.



Wycieraczka tylnej szyby

- Stop.
- Praca przerywana.
- Praca ze spryskiwaczem szyby.

WENTYLACJA

Klimatyzacja automatyczna



Regulacja temperatury.



Otwarty obieg powietrza.
Zamknięty obieg powietrza.



Regulacja nadmuchu powietrza.



Program automatyczny (komfort).



Wyłączenie klimatyzacji.



Regulacja rozprowadzenia powietrza.



Osuszanie przedniej szyby.



Odmrażanie tylnej szyby.

KONTROLA

Zestaw wskaźników



- A. Tarcza prędkościomierza.
- B. Ekran w zestawie wskaźników.
- C. Tarcza obrotomierza.
- D. Potencjometr oświetlenia deski rozdzielczej.

» 21

Kontrolki



Przy włączonym zapłonie zapalają się pomarańczowe i czerwone kontrolki alarmowe. Przy pracującym silniku kontrolki powinny zgasnąć. Jeżeli kontrolki pozostaną zapalone, należy przeczytać informacje na odpowiedniej stronie.

» 22

Wykrywanie niezapiętego pasa bezpieczeństwa kierowcy

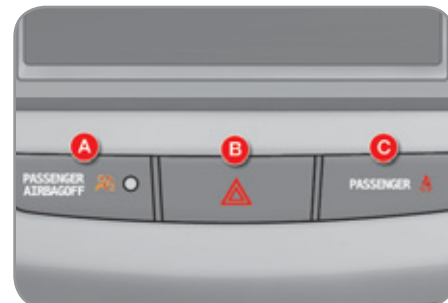


Jeżeli kierowca nie zapiął pasa bezpieczeństwa to w momencie włączenia zapłonu zapali się kontrolka pasów bezpieczeństwa i włączy się sygnał dźwiękowy.

Kontrolka zgaśnie, gdy zostaną zapięte pasy.

» 24

Panel przycisków



- A. Kontrolka wyłączenia poduszki powietrznej pasażera.

» 109

- B. Przycisk świateł awaryjnych.

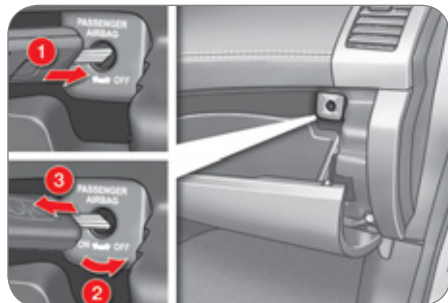
» 102

- C. Kontrolka niezapiętego lub odpiętego pasa bezpieczeństwa pasażera.

» 106

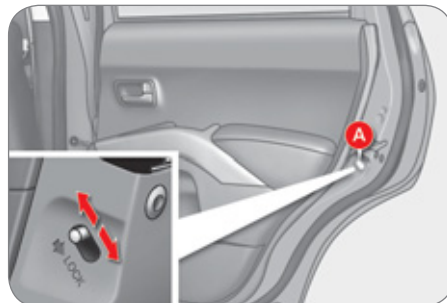
BEZPIECZEŃSTWO PASAŻERÓW

Przednia poduszka powietrzna pasażera



1. Włożyć klucz.
2. Wybrać położenie **"OFF"**.
3. Wyjąć klucz.

Bezpieczeństwo dzieci

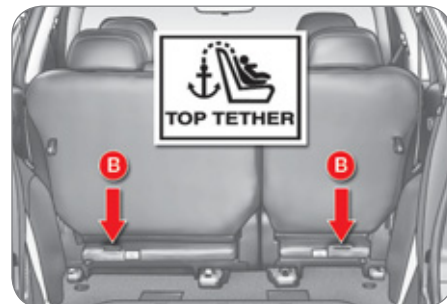


Mechanizm uniemożliwia otwarcie od wewnątrz danych drzwi. Opuścić lub podnieść przełącznik **A**, aby zablokować lub odblokować drzwi.

Mocowania ISOFIX



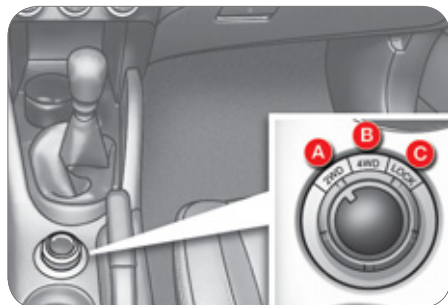
Dwa zaczepy **A** między oparciem i siedziskiem fotela umożliwiają przymocowanie fotelika dziecięcego.



Zaczep **B** umożliwia przymocowanie pasa górnego zwanego **TOP TETHER**.

PROWADZENIE

System napędu na cztery koła



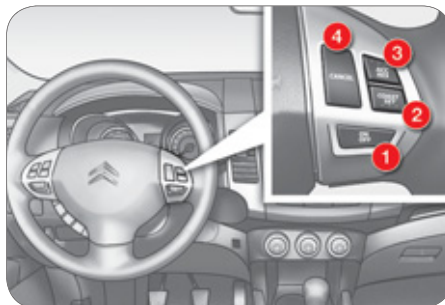
Kierowca, w zależności od potrzeb, może wybrać ręcznie jeden z trzech trybów napędu:

- A. Napęd na dwa koła (2WD),**
- B. Napęd na cztery koła (4WD AUTO),**
- C. Napęd na cztery koła (4WD LOCK).**

Więcej...

Tryb napędu można zmienić na postoju lub podczas jazdy poniżej prędkości 100 km/h.

Regulator prędkości



Pozwala utrzymać stałą prędkość samochodu zaprogramowaną przez kierowcę.

1. Przycisk **"ON/OFF"**: włączenie / wyłączenie trybu regulatora.
2. Przycisk **"COAST SET"**: zapamiętanie prędkości samochodu, zmniejszanie prędkości.
3. Przycisk **"ACC RES"**: zwiększanie prędkości, przywołanie zapamiętanej prędkości.
4. Przycisk **"CANCEL"**: wyłączenie trybu regulatora.

Aby prędkość mogła być zaprogramowana lub przywołana, prędkość samochodu musi być wyższa niż 40 km/h i włączony co najmniej drugi bieg.

Pomoc dźwiękowa przy parkowaniu tyłem



Wykrywa przeszkody (osobę, samochód, drzewo, barierkę, ...) za samochodem.

Samochód wyposażony jest w cztery czujniki:

- D.** dwa czujniki boczne.
- E.** dwa czujniki środkowe.

EKOJAZDA

Ekojazda jest sposobem jazdy, który pozwoli kierowcy zmniejszyć zużycie paliwa i emisję CO₂.

Lepsze wykorzystanie skrzyni biegów

W przypadku manualnej skrzyni biegów, ruszać powoli, nie czekać ze zmianą biegu na wyższy i jeździć zmieniając biegi dość wcześnie. Niektóre samochody wyposażone są we wskaźnik zmiany biegu, który zaleca zmianę biegu na wyższy; jeżeli wyświetli się w zestawie wskaźników, zaleca się wykonanie zmiany biegu.

W przypadku automatycznej lub sterowanej skrzyni biegów, ustawić dźwignię w położeniu Drive "D" lub Auto "A", w zależności od rodzaju skrzyni i nie naciskać mocno i nagle pedału przyspieszenia.

Zachowanie spokojnego sposobu prowadzenia

Przestrzegać bezpiecznej odległości między pojazdami, starać się hamować silnikiem zamiast hamulcem głównym stopniowo naciskać pedał przyspieszenia. Takie zachowanie przyczynia się do zmniejszenia zużycia paliwa, zmniejszenia emisji CO₂ oraz ograniczenia hałasu.

Przy płynnej jeździe, jeżeli samochód wyposażony jest w przełącznik "Cruise" przy kierownicy, włączać regulator prędkości już od 40 km/h.

Efektywne wykorzystanie wyposażenia elektrycznego

Przed wyjazdem, jeżeli w kabinie jest gorąco, przewietrzyć ją opuszczając szyby i otwierając nawiewy, a dopiero potem uruchomić klimatyzację.

Powyżej 50 km/h zamknąć szyby i pozostawić otwarte nawiewy.

Wykorzystać wyposażenie umożliwiające zmniejszenie temperatury w kabinie (zasłonić otwierany dach, założyć żaluzje...).

Wyłączać klimatyzację, chyba że jej regulacja odbywa się automatycznie, gdy tylko temperatura osiągnie odpowiedni poziom.

Wyłączać przełączniki odmrażania i osuszania szyb, jeżeli nie są wyłączone automatycznie.

Jak najszybciej wyłączać podgrzewanie fotela.

Nie używać reflektorów i świateł przeciwmgielnych, gdy warunki drogowe tego nie wymagają.

Uruchamiać silnik, przede wszystkim zimą, tuż przed rozpoczęciem jazdy. Kabina nagrzewa się szybciej podczas jazdy.

Ograniczenie podłączania urządzeń przenośnych (odtwarzaczy audio/wideo, konsoli gier) sprzyja zmniejszeniu zużycia energii, a więc paliwa.

Przed opuszczeniem samochodu, odłączyć urządzenia przenośne.

Ograniczanie przyczyn nadmiernego zużycia paliwa

Rozłożyć ciężar na całej powierzchni samochodu; najcięższe bagaże położyć w głębi bagażnika, jak najbliżej tylnych foteli.

Ograniczyć obciążenie samochodu i zminimalizować opór aerodynamiczny (pałaki dachowe, relingi dachowe, bagażniki na rowery, przyczepa...). Używać raczej bagażnika dachowego.

Zdjąć pałaki dachowe, relingi dachowe, gdy są nieprzydatne.

Po zakończeniu sezonu zimowego, zdjąć opony zimowe i założyć opony letnie.

Przestrzeganie zaleceń dotyczących obsługi

Regularnie kontrolować, na zimno, ciśnienie w ogumieniu, które powinno być zgodne z etykietą znajdującą się na ramie drzwi po stronie kierowcy.

Wykonywać tę kontrolę szczególnie:

- przed długą podróżą,
- przed każdym sezonem,
- po długim postoju.

Pamiętać również o kole zapasowym oraz oponach przyczepy i przyczepy kempingowej.

Regularnie wykonywać obsługę samochodu (olej, filtr oleju, filtr powietrza...) i przestrzegać terminów przeglądów zalecanych przez producenta.

Jeżeli zbiornik ma być całkowicie za-tankowany, nie należy dolewać paliwa po trzecim odcięciu zasilania z dystrybutora.

W przypadku nowego samochodu, dopiero po 3000 km można zauważyć regularność w średnim zużyciu paliwa.

ZESTAW WSKAŹNIKÓW



Na panelu znajdują się tarcze i wskaźniki. Informują one kierowcę o włączeniu systemu (kontrolki działania lub wyłączenia) lub o usterce (kontrolki alarmowe).

1. Tarcza obrotomierza.
2. Tarcza prędkościomierza.

3. Ekran w zestawie wskaźników:

- Wyświetlanie alarmów i stanów.
- Licznik całkowitego i dziennego przebiegu kilometrów.
- Licznik serwisowy.
- Temperatura płynu chłodniczego.
- Wyświetlanie informacji komputera pokładowego.
- Wartość regulatora prędkości.
- Ustawienia oświetlenia deski rozdzielczej i parametrów.
- Poziom paliwa.
- Temperatura na zewnątrz.
- Tryb skrzyni biegów.



Wyświetlacz typu 1



Wyświetlacz typu 2

KONTROLA JAZDY

KONTROLKI W ZESTAWIE WSKAŹNIKÓW

Kontrolka		Stan	Przyczyna	Czynność / Uwagi
	Kontrolka lewego kierunkowskazu	Miga + brzęczyk	Miga po przestawieniu przełącznika oświetlenia w dół.	Zbyt szybkie miganie tej kontrolki może sygnalizować, że żarówka jednego z kierunkowskazów jest przepalona. Wymienić żarówkę lub skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.
	Kontrolka prawego kierunkowskazu	Miga + brzęczyk	Miga po przestawieniu przełącznika oświetlenia w górę.	Zbyt szybkie miganie tej kontrolki może sygnalizować, że żarówka jednego z kierunkowskazów jest przepalona. Wymienić żarówkę lub skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.
	Światła drogowe	Zapalona na stałe	Zapala się po przestawieniu przełącznika oświetlenia do siebie.	Pociągnąć za przełącznik, aby włączyć ponownie światła mijania.
	Światła pozycyjne	Zapalona na stałe	Miga gdy przełącznik oświetlenia jest w położeniu "Światła pozycyjne" lub światła mijania".	Obrócić przełącznik w żądane położenie.
	Reflektory przeciwmgielne przednie	Zapalona na stałe	Zapala się w momencie włączenia przednich reflektorów przeciwmgielnych.	Obrócić pierścień na przełączniku do przodu, aby włączyć przednie reflektory przeciwmgielne.
	Światła przeciwmgielne tylne	Zapalona na stałe	Zapala się w momencie włączenia tylnych świateł przeciwmgielnych.	Obrócić pierścień na przełączniku do przodu, aby włączyć światła przeciwmgielne.
CRUISE	Regulator prędkości	Zapalona na stałe	Zapala się w momencie włączenia trybu regulatora.	Nacisnąć przycisk "ON/OFF", aby włączyć/wyłączyć tryb regulatora.

KONTROLA JAZDY

Kontrolka		Stan	Przyczyna	Czynność / Uwagi
	Świece żarowe - Diesel	Zapalona na stałe	Zapala się gdy stycznik jest w pozycji ON.	Zaczekać na zgaśnięcie kontrolki przed uruchomieniem. Czas świecenia zależy od warunków klimatycznych.
	Hamulec postojowy / Poziom płynu hamulcowego	Zapalona na stałe	Zapala się na kilka sekund, a następnie gaśnie po ustawieniu stacyjki w położeniu "ON".	Na ekranie w zestawie wskaźników wyświetla się komunikat.
			Hamulec postojowy jest zaciągnięty lub nieprawidłowo zwolniony.	Na ekranie w zestawie wskaźników pojawia się komunikat. Zwolnić hamulec postojowy, aby kontrolka zgasła.
			Zbyt niski poziom płynu hamulcowego.	Na ekranie w zestawie wskaźników pojawia się komunikat. Uzupelnąć poziom dolewając płynu hamulcowego i skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.
	System doczyszczania spalin	Zapalona na stałe lub miga	Zapala się lub miga w przypadku nieprawidłowego działania systemu.	Skontaktować się z ASI SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym. Kontrolka powinna zgasnąć kilka sekund po uruchomieniu silnika.
	Ładowanie akumulatora	Zapalona na stałe	Zapala się w przypadku nieprawidłowego działania układu ładowania.	Powinna zgasnąć po włączeniu silnika. Na ekranie w zestawie wskaźników pojawi się informacja. Sprawdzić zaciski na akumulatorze (patrz rozdział "Akumulator").

KONTROLA JAZDY

I

Kontrolka		Stan	Przyczyna	Czynność / Uwagi
	Niezapięty pas bezpieczeństwa kierowcy	Zapalona na stałe	Kierowca nie zapiął lub odpiął swój pas bezpieczeństwa.	Świeceniu kontrolki towarzyszy komunikat na ekranie w zestawie wskaźników. Zapiąć pas bezpieczeństwa.
	ABS	Zapalona na stałe	Zapala się w przypadku usterki systemu zapobiegającego blokadzie kół.	Świeceniu kontrolki towarzyszy komunikat na ekranie w zestawie wskaźników. Samochód zachowuje hamowanie klasyczne bez wspomagania, ale zaleca się zatrzymanie samochodu. Przeprowadzić kontrolę w ASO SIECI CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.
	Poduszki powietrzne i napinacze	Zapalona na stałe	Zapala się na kilka sekund, a następnie gaśnie po ustawieniu stacyjki na «ON».	Powinna zgasnąć w momencie uruchomienia silnika. Jeżeli nie zgaśnie, skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.
			Zapala się w przypadku usterki poduszki powietrznej lub napinacza.	Świeceniu kontrolki towarzyszy komunikat na ekranie w zestawie wskaźników. Jak najszybciej przeprowadzić kontrolę w ASO SIECI CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.
	System dynamicznej kontroli stabilności (ASC)	Zapalona na stałe	Zapala się w razie usterki systemu dynamicznej kontroli stabilności.	Na ekranie w zestawie wskaźników wyświetla się komunikat. Jak najszybciej sprawdzić system w ASO SIECI CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.

WYŚWIETLANIE W ZESTAWIE WSKAŹNIKÓW

Po każdym uruchomieniu zapalają się kontrolki i/lub komunikaty będące auto-testem funkcji pojazdu. Po pewnym czasie gasną. Przy pracującym silniku zapalona na stałe lub migająca kontrolka lub komunikat sygnalizują alarm. Pierwszemu alarmowi może towarzyszyć sygnał dźwiękowy i komunikat wyświetlony na ekranie. Nie należy lekceważyć tych ostrzeżeń.

Wyświetlane komunikaty zależą od typu zestawu wskaźników 1 lub 2.

Jeżeli przyczyna zapalenia się kontrolki lub komunikatu zostanie usunięta, komunikat automatycznie zniknie z ekranu. Jeżeli przyczyna alarmu nie zostanie usunięta, można w każdym momencie sprawdzić komunikat wyświetlony na ekranie naciskając przycisk **INFO** znajdujący się na desce rozdzielczej.

Symbol "!" wyświetla się na ekranie.

Aby powrócić do poprzedniego ekranu (z symbolem "!"), należy nacisnąć kilkakrotnie przycisk **INFO**.

Symbole, które pojawiają się w górnym prawym rogu ekranu.

Aby przejść do następnego ekranu, zamknąć komunikaty ostrzeżeń z tymi symbolami.

W tym celu, nacisnąć przycisk **INFO** w zależności od wyświetlanego symbolu.



Nacisnąć **na krótko**.



Nacisnąć **na długo**.

Komunikaty ostrzegawcze (stacyjka w położeniu "OFF")

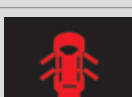
Komunikat		wyświetlony	Przyczyna	Rozwiązanie - akcja	Uwagi
	Pozostawienie klucza	Na stałe	Drzwi kierowcy zostały otwarte i nie został wyjęty klucz ze stacyjki.	Ustawić stacyjkę w położeniu LOCK i wyjąć klucz.	Tylko gdy silnik był uruchomiony. Włączy się przerywany sygnał dźwiękowy.
	Pozostawienie świateł	Na stałe	Pozostawienie włączonych świateł.	Wyłączyć światła ustawiając przełącznik na OFF.	Włączy się sygnał dźwiękowy.

KONTROLA JAZDY

Komunikaty ostrzegawcze (stacyjka na "ON")

Komunikat	Wyświetlony	Przyczyna	Rozwiązanie - akcja	Uwagi	
	ABS	Na stałe	Usterka systemu zapobiegającego blokadzie kół (ABS).	Skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.	Pojazd zachowuje klasyczne hamowanie bez wspomagania, ale zalecamy zatrzymanie.
	Układ hamulcowy	Na stałe	Powiązana kontrolka: Niewystarczający poziom płynu hamulcowego w zbiorniku. 	Zatrzymać i uzupełnić poziom lub skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.	Jeżeli komunikat pozostaje wyświetlany po uzupełnieniu poziomu, skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.
		Na stałe	Powiązana kontrolka: Nieprawidłowe działanie układu hamulcowego. 	Skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.	Należy zatrzymać samochód.
	Włączony hamulec postojowy	Na stałe	Ruszenie bez zwolnienia hamulca postojowego.	Zwolnić hamulec postojowy.	
	Temperatura płynu chłodniczego	Miga	Wysoka temperatura silnika.	Jeżeli komunikat miga , poczekać aż silnik ostygnie i uzupełnić poziom w razie potrzeby.	Należy zatrzymać samochód z zachowaniem wszystkich środków ostrożności.
		Miga		Jeżeli komunikat miga i zapala się kontrolka serwisowa należy jak najszybciej skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym. 	
	Pas bezpieczeństwa	Na stałe	Kierowca nie zapiął lub odpiął pas bezpieczeństwa.	Zapiąć pas.	Po przekroczeniu prędkości 8 km/h włączy się sygnał dźwiękowy.

KONTROLA JAZDY

Komunikat		wyświetlony	Przyczyna	Rozwiązanie - akcja	Uwagi
	Poduszki powietrzne	Na stałe	Nieprawidłowe działanie poduszek powietrznych lub napinaczy pirotechnicznych.	Skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.	
	Serwis	Na stałe	Problem z jednym z systemów, które nie mają specjalnego komunikatu.	Zatrzymać samochód i skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.	Aby odnaleźć błąd, skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.
	Ciśnienie oleju silnikowego	Na stałe	Niskie ciśnienie oleju silnikowego lub nieprawidłowe działanie układu oleju.	Zatrzymać samochód i skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.	
	Poziom oleju silnikowego	Na stałe	Niski poziom oleju silnikowego.	Zatrzymać samochód i sprawdzić poziom ręcznym wskaźnikiem oleju.	Uzupełnić poziom, jeżeli jest za niski, uzupełnić.
	Alarm poziomu paliwa	Na stałe	Niski poziom paliwa w zbiorniku.	Jak najszybciej uzupełnić poziom paliwa.	
	Układ paliwowy	Na stałe	Nieprawidłowe działanie układu paliwowego.	Skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.	
	Otwarte drzwi	Na stałe	Otwarte drzwi lub bagażnik.	Zamknąć drzwi lub bagażnik.	Otwarte drzwi wyświetlone są na ekranie.

KONTROLA JAZDY

Komunikat		wyświetlony	Przyczyna	Rozwiązanie	Uwagi
	System dynamicznej kontroli stabilności (ASC)	Na stałe	Usterka systemu dynamicznej kontroli stabilności (ASC).	Skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.	
	System napędu na cztery koła	Na stałe	Nieprawidłowe działanie systemu napędu na cztery koła.	Skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.	
	Temperatura systemu napędu na cztery koła	Na stałe	Za wysoka temperatura systemu napędu na cztery koła.	Zatrzymać pojazd i skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.	Pojazd automatycznie przechodzi na napęd przedni (2 WD).
	System automatycznej korekty świateł	Na stałe	Nieprawidłowe działanie automatycznej regulacji reflektorów.	Skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.	Wyłącznie w pojazdach wyposażonych w reflektory ksenonowe.
	Ładowanie akumulatora	Na stałe	Błąd ładowania akumulatora.	Zatrzymać pojazd i skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.	
	Temperatura na zewnątrz	Na stałe	Temperatura na zewnątrz jest niższa lub równa 3 °C (37 °F).	Droga oblodzona. Zachować ostrożność i zmniejszyć prędkość.	Ostrożnie : Droga może być oblodzona, nawet jeżeli to okno nie wyświetla się.

KONTROLA JAZDY

Komunikat		wyświetlony	Przyczyna	Rozwiązanie - akcja	Uwagi
	Zapchanie filtra cząstek	Na stałe	Początek zapchania filtra cząstek.	W miarę poprawy warunków drogowych zwiększyć prędkość do co najmniej 60 km/h, aby zregenerować filtr, komunikat zniknie.	Jeżeli komunikat wyświetla się w dalszym ciągu należy skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.
	Poziom dodatku do oleju napędowego	Na stałe	Minimalny poziom dodatku do oleju napędowego.	Uzupełnić poziom dodatku w ASO SIECI CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.	
	Woda w filtrze oleju napędowego (zależnie od kraju przeznaczenia)	Na stałe	Obecność wody w filtrze oleju napędowego. Niebezpieczeństwo uszkodzenia systemu wtryskowego w silnikach Diesel.	Jak najszybciej skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.	

KONTROLA JAZDY

Komunikaty informacyjne (stacyjka w położeniu "ON")

Komunikat		wyświetlony	Stan funkcji
	System napędu na 2 koła 2WD	Miga	Jeżeli tryb "2WD" (2 koła napędowe) jest wybrany za pomocą przełącznika trybu napędu.
	System napędu na 4 koła 4WD	Miga	Jeżeli tryb "4WD" (4 koła napędowe) jest wybrany za pomocą przełącznika trybu napędu. Ten tryb jest trybem domyślnym.
	System napędu na 4 koła 4WD LOCK	Miga	Jeżeli tryb "LOCK" (4 koła napędowe) jest wybrany za pomocą przełącznika trybu napędu.
	Temperatura na zewnątrz	Na stałe	Wskazuje temperaturę na zewnątrz. Jeżeli samochód stoi lub przy prędkości poniżej 20 km/h, wyświetlana temperatura może odbiegać od temperatury na zewnątrz.

Komunikaty informacyjne

Komunikat		wyświetlony	Przyczyna	Rozwiązanie - akcja	Uwagi
	Licznik serwisowy	Na stałe	Informuje kierowcę o czasie pozostałym do następnego przeglądu samochodu.	Skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.	Wyświetla się na kilka sekund po włączeniu zapłonu.
	Zalecana przerwa	Na stałe	Informuje kierowcę o konieczności zatrzymania się i odpoczynku.	Zalecamy zrobić przerwę.	Wyświetla się po upływie zaprogramowanego czasu jazdy. System wysyła 3 sygnały dźwiękowe co 5 minut aż do momentu zatrzymania samochodu.

INFORMACJE NA EKRANIE W ZESTAWIE WSKAŹNIKÓW

Wyświetlanie danych



Przy włączonym zapłonie nacisnąć przycisk **INFO**, znajdujący się na desce rozdzielczej po lewej stronie zestawu wskaźników, aby wyświetlić kolejne informacje:

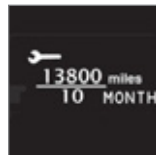
- licznik przebiegu kilometrów A,
- licznik przebiegu kilometrów B,
- wskaźnik serwisowy,
- temperatura płynu chłodniczego,
- zasięg na paliwie pozostałym w zbiorniku,
- komputer pokładowy,
- menu ustawienia.

Licznik przebiegu kilometrów (A i B)



Licznik całkowitego przebiegu kilometrów wyświetla się w strefie 1 na ekranie, natomiast licznik dziennego przebiegu kilometrów w strefie 2 (patrz rozdział "Liczniki przebiegu kilometrów").

Licznik serwisowy



Wyświetla liczbę kilometrów oraz miesięcy pozostałych do najbliższego przeglądu, zgodnie z planem obsługi producenta (patrz rozdział "Licznik serwisowy").

Temperatura płynu chłodniczego



Przy pracującym silniku pokazuje temperaturę płynu chłodniczego (patrz rozdział "Wskaźnik temperatury płynu chłodniczego").

Zasięg na paliwie pozostałym w zbiorniku



Przy pracującym silniku wyświetla liczbę kilometrów, które można przejechać na paliwie pozostałym w zbiorniku w zależności od średniego zużycia paliwa na kilku ostatnich kilometrach (patrz rozdział "Zasięg na paliwie pozostałym w zbiorniku").

Komputer pokładowy



Wskazuje średnie zużycie paliwa, średnią prędkość oraz chwilowe zużycie (patrz rozdział "Komputer pokładowy").

Menu ustawienia

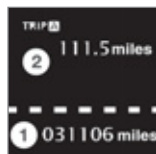


Po zatrzymaniu samochodu umożliwia zmianę następujących parametrów (patrz rozdział "Parametry funkcji"):

- Język wyświetlania,
- jednostka wyświetlania temperatury,
- jednostka zużycia paliwa,
- zerowanie średniego zużycia paliwa i średniej prędkości,
- czas między kolejnymi przypomnieniami o przerwie (odpoczynku).

LICZNIKI PRZEBIEGU KILOMETRÓW (A / B)

Licznik mierzy odległość przejechaną przez samochód przez cały okres eksploatacji oraz odległość dzienną lub od ostatniego zerowania.



Licznik całkowitego przebiegu wyświetlany jest w strefie 1 ekranu, natomiast licznik dzienny w strefie 2.

Zerowanie

Przy włączonym zapłonie nacisnąć przycisk **INFO** na ponad 2 sekundy aż pojawią się zera.

TEMPERATURA PŁYNU CHŁODZĄCEGO



Przy pracującym silniku wskazuje temperaturę płynu chłodniczego.

Jeżeli wskazówka jest blisko położenia krytycznego po prawej stronie, temperatura jest za wysoka.

Symbol zaczyna migać, jeżeli silnik jest przegrzany.

Bezwzględnie zatrzymać samochód z zachowaniem niezbędnych środków ostrożności.

Poczekać kilka minut przed wyłączeniem silnika.



Poczekać aż silnik ostygnie i uzupełnić poziom. Układ chłodzący jest pod ciśnieniem.

Odkręcić korek najpierw o dwa obroty by obniżyć ciśnienie i uniknąć poparzeń.

Gdy ciśnienie spadnie, zdjąć korek i uzupełnić poziom w razie potrzeby.

Skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.

ZASIĘG NA PALIWIE POZOSTAŁYM W ZBIORNIKU



Przy pracującym silniku pokazuje liczbę kilometrów, którą można pokonać na paliwie pozostałym w zbiorniku w zależności od zużycia średniego na ostatnich kilometrach.

Jeżeli zasięg spadnie poniżej **50 km**, pojawia się kreski.

Jak najszybciej napełnić zbiornik. Wartość zasięgu zostanie zaktualizowana.

Wartość zasięgu może wzrosnąć na skutek zmiany sposobu jazdy lub konfiguracji terenu, co wpłynie na zmniejszenie chwilowego zużycia paliwa.

W przypadku dolania kilku litrów wyświetlana wartość będzie niewłaściwa. W miarę możliwości należy napełniać zbiornik do pełna.



W momencie odłączenia akumulatora dane o zużyciu zostają usunięte, a wartość wyświetlana będzie inna niż wyświetlana przed odłączeniem akumulatora. Wyświetlany zasięg należy traktować jako wartość przybliżoną.

LICZNIK SERWISOWY

System informuje kierowcę o terminie następnego przeglądu zgodnie z planem obsługi producenta.

Termin obliczany jest od ostatniego zerowania wskaźnika.

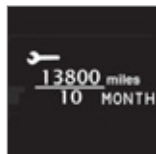
Termin obliczany jest na podstawie dwóch parametrów:

- ilość przejechanych kilometrów (w km),
- czas od ostatniego przeglądu (w miesiącach).

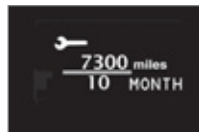
Pozostała do przejechania ilość kilometrów może być wyprzedzona przez czynnik czasowy w zależności od sposobu jazdy kierowcy.

Działanie

Po włączeniu zapłonu należy nacisnąć przycisk **INFO** aż do wyświetlenia licznika serwisowego. W linii wyświetlacza licznika kilometrów wyświetla się pozostała liczba kilometrów, a w linii czasu liczba miesięcy do następnego przeglądu.



Przykład: wyświetlacz wskazuje, że do następnego przeglądu pozostało 7300 km.



Symbol "---" wyświetla się, gdy nie został wykonany pierwszy przegląd nowego pojazdu.

Termin przeglądu przekroczony

Po włączeniu zapłonu na wyświetlaczu pojawia się na kilka sekund **"PERIODIC INSPECTION" (PRZEGŁĄD OKRESOWY)**, aby zasygnalizować, że należy jak najszybciej wykonać przegląd.



Przykład: wyświetlacz wskazuje, że zbliża się data przeglądu. Przegląd należy wykonać w ASO SIECI CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.

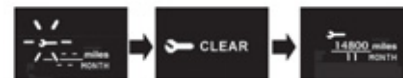


Zerowanie licznika serwisowego

ASO SIECI CITROËN lub warsztat specjalistyczny wykonuje tę operację po każdym przeglądzie.

Jeżeli przegląd wykonywany jest we własnym zakresie, należy wyzerować licznik w następujący sposób:

- ☞ wyłączyć zapłon.
- ☞ nacisnąć przycisk **INFO** aż na wyświetlaczu pojawi się licznik serwisowy.
- ☞ nacisnąć przycisk **INFO** i przytrzymać kilka sekund aż zacznie **migać klucz**.
- ☞ nacisnąć przycisk **INFO** podczas migania klucza, aby przejść od wyświetlenia "---" do **"DELETE (USUN)"**, a następnie wyświetli się czas do najbliższego przeglądu.



Po przejechaniu kilku kilometrów i po pewnym czasie wyświetlenie "---" znika i wyświetla się czas do najbliższego przeglądu.

KOMPUTER POKŁADOWY

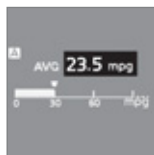
Wyświetlanie danych



Przy włączonym zapłonie naciskać kolejno przycisk **INFO**, znajdujący się na desce rozdzielczej po lewej stronie zestawu wskaźników, aby wyświetlić następujące informacje:

- średnie zużycie paliwa,
- średnią prędkość,
- chwilowe zużycie paliwa.

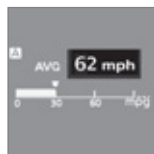
Jeżeli zamiast cyfr wyświetlają się cały czas kreski "—", należy skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.



Średnie zużycie paliwa (l/100 km lub km/l lub mpg)

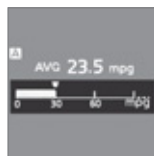
Jest to średnia ilość paliwa zużyta od ostatniego zerowania.

Wartość może się zwiększyć, gdy zmieni się sposób jazdy lub ukształtowanie terenu, powodując wzrost zużycia chwilowego.



Średnia prędkość (km/h lub mph)

Jest to średnia prędkość obliczana od ostatniego zerowania.



Zużycie chwilowe (l/100 km lub km/l lub mpg)

Jest to średnia ilość paliwa zużyta w ciągu ostatnich kilku sekund jazdy.

Zerowanie informacji



Podczas wyświetlania odpowiednich informacji nacisnąć na ponad dwie sekundy przycisk **INFO**, aby wyzerować wszystkie informacje.

W momencie wyłączenia zapłonu zerowanie automatycznie przechodzi z trybu ręcznego na tryb automatyczny.

Automatycznie

Jeżeli klucz w stacyjce jest w położeniu OFF przez co najmniej 4 godziny, informacje są automatycznie zerowane.

PARAMETRY FUNKCJI

System daje dostęp do niektórych parametrów funkcji.

Układ menu może różnić się w 1 i 2 typie zestawu wskaźników.

Przy włączonym zapłonie naciskać przycisk **INFO**, znajdujący się na desce rozdzielczej po lewej stronie zestawu wskaźników aż do wyświetlenia okna "SETTING MENU" (MENU USTAWIEN).



Po zatrzymaniu samochodu umożliwia zmianę następujących parametrów:

- wybór zerowania średniego zużycia paliwa i średniej prędkości,
- jednostka zużycia paliwa,
- jednostka temperatury,
- język wyświetlania,
- włączenie/wyłączenie dźwięku przycisku **INFO**,
- częstotliwość wyświetlania przypomnienia o przerwie (odpoczynku),
- przywrócenie parametrów fabrycznych.



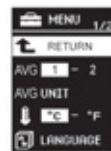
Aby wykonać ustawienia, należy bezwzględnie zatrzymać samochód i pozostawić włączony zapłon.

Zaciągnąć hamulec postojowy i ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu luz.

Podczas jazdy, aby wyświetlić ustawienia funkcji należy nacisnąć przycisk **INFO**.

Działanie

- ☞ nacisnąć przycisk **INFO** i przytrzymać wciśnięty przycisk przez kilka sekund, aby wyświetlić menu.



- ☞ w oknie menu nacisnąć przycisk **INFO**, aby wybrać funkcję z listy:

MENU 1/3:

- **1 - 2** (wybór zerowania średniego zużycia paliwa oraz średniej prędkości),
- **UNIT (JEDNOSTKA)** (wybór jednostek zużycia paliwa),
- wybór **jednostki temperatury**,
- **LANGUAGE (JĘZYK)** (wybór języka wyświetlania),

MENU 2/3:

- **a/b** (wybór wyświetlania innego języka na ekranie w zestawie wskaźników i ekranie nawigacji),
- **włączenie / wyłączenie dźwięku** przycisku **INFO**,
- **ALARM** (zmiana częstotliwości wyświetlania przypomnienia o przerwie "REST REMINDER" (ZALECANA PRZERWA)),
- **wybór dźwięku** kierunkowskazów,
- **włączenie / wyłączenie funkcji** chwilowego zużycia paliwa,

MENU 3/3:

- **REINICJALIZACJA** (przywrócenie parametrów fabrycznych).

Nacisnąć i przytrzymać przycisk **INFO** przez kilka sekund, aby powrócić do poprzedniego okna.

Jeżeli podczas wyświetlania menu nie zostanie wykonana żadna operacja w ciągu 15 sekund, wyświetli się okno parametrów funkcji.

Wybór zerowania średniego zużycia paliwa i średniej prędkości

Można wybrać jeden z dwóch trybów zerowania średniego zużycia paliwa i średniej prędkości:

- zerowanie automatyczne (**wybór 1**),
- zerowanie ręczne (**wybór 2**).

W oknie menu:

- ☞ nacisnąć przycisk **INFO**, aby wybrać:



- ☞ nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk **INFO**, aby przechodzić automatycznie z trybu zerowania **1 (automatycznego)** do trybu zerowania **2 (ręcznego)**.

Wybrany tryb zostaje potwierdzony.

Wybór jednostek zużycia paliwa

Można wybrać spośród różnych jednostek prezentujących zużycie paliwa.

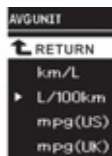
W tym wypadku jednostki odległości, prędkości oraz ilości paliwa również zostaną zmienione w zależności od wyboru jednostki zużycia paliwa.

W oknie menu:

- ☞ nacisnąć przycisk **INFO**, aby wybrać **"UNIT" (JEDNOSTKA)**.



- ☞ nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk **INFO**, aby wyświetlić okno **"UNIT" (JEDNOSTKA)**.



- ☞ nacisnąć przycisk **INFO**, aby przełączyć jednostki (km/L, L/100 km, mpg (US), mpg(UK) i POPRZEDNI).
- ☞ nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk **INFO**, aby zatwierdzić wybór.

W przypadku odłączenia akumulatora, pamięć parametru zostaje wykasowana i ustawiana jest domyślna jednostka (km/L).

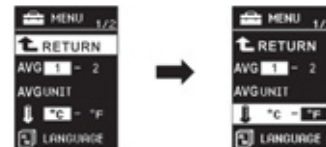
Wybór jednostek temperatury

Można wybrać spośród różnych jednostek temperatury.

W oknie menu:



- ☞ nacisnąć przycisk **INFO**, aby wybrać symbol (termometr) parametru jednostki temperatury.



- ☞ nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk **INFO**, aby zmieniać sukcesywnie jednostki (°C i °F).

Wybrany tryb zostaje potwierdzony.

W przypadku odłączenia akumulatora, pamięć parametru zostaje wykasowana i automatycznie powraca jednostka ustawiona fabrycznie (°C).

Wybór języka wyświetlania (JĘZYK)

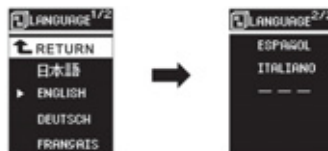
Można wybrać spośród różnych języków wyświetlania.

W oknie menu:

- ☞ nacisnąć przycisk **INFO**, aby wybrać **"LANGUAGE" (JĘZYK)**.



- ☞ nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk **INFO**, aby wyświetlić okno **"LANGUAGE" (JĘZYK)**.



- ☞ nacisnąć przycisk **INFO**, aby przełączyć języki (Japoński, English, Deutsch, Français, Español, Italiano, "---" i POPRZEDNI).
- ☞ nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk **INFO**, aby zatwierdzić wybór.

Jeżeli zostanie wybrany parametr "---", w momencie pojawienia się komunikatu nic nie wyświetli się na ekranie.

W przypadku odłączenia akumulatora, pamięć parametru zostaje wykasowana i automatycznie powraca język ustawiony fabrycznie (ENGLISH).

Włączenie / wyłączenie dźwięku przycisku "INFO"

Można włączyć lub wyłączyć dźwięk przycisku **INFO**.

W oknie menu:



- ☞ nacisnąć przycisk **INFO**, aby wybrać symbol włączenia / wyłączenia przycisku **INFO** (w menu 2/3).



- ☞ nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk **INFO**, aby przełączyć wybór (ON, OFF).

Wybór zostanie zatwierdzony.

W przypadku odłączenia akumulatora, pamięć parametru zostaje wykasowana i automatycznie powraca parametr ustawiony fabrycznie (ON).

Zmiana czasu wyświetlania komunikatu "REST REMINDER" (ZALECANA PRZERWA)

Można zmienić czas wyświetlania komunikatu **"REST REMINDER" (ZALECANA PRZERWA)**.

W oknie menu:

- ☞ nacisnąć przycisk **INFO**, aby wybrać **"ALARM" (w menu 2/3)**.



- ☞ nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk **INFO**, aby wyświetlić okno **"ALARM"**.



- ☞ nacisnąć przycisk **INFO**, aby wybrać czas wyświetlania komunikatu **"REST REMINDER" (ZALECANA PRZERWA)**.
- ☞ nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk **INFO**, aby zatwierdzić.

W przypadku odłączenia akumulatora, pamięć parametru zostaje wykasowana i automatycznie powraca parametr ustawiony fabrycznie (OFF).

Wybór dźwięku kierunkowskazów

Istnieje możliwość wyboru dźwięku kierunkowskazów wyłącznie w zestawie wskaźników 2 typu.

Na ekranie menu:

- ☞ nacisnąć przycisk **INFO**, aby wybrać dźwięk 1 lub 2 (w menu 2/3).



Włączenie / wyłączenie funkcji chwilowego zużycia paliwa

Istnieje możliwość włączenia lub wyłączenia funkcji chwilowego zużycia paliwa wyłącznie w 2 typie zestawu wskaźników.

Na ekranie menu:

- ☞ nacisnąć przycisk **INFO**, aby wybrać symbol włączenia / wyłączenia funkcji chwilowego zużycia paliwa (w menu 2/3).



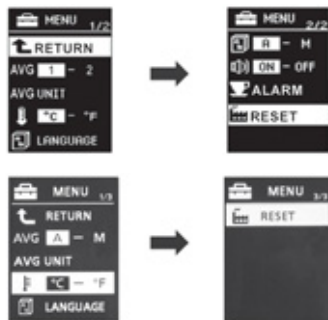
- ☞ nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przez kilka sekund przycisk **INFO**, aby zmieniać wybór (ON, OFF).

Przywrócenie parametrów fabrycznych (REINICJALIZACJA)

Można przywrócić parametry fabryczne dla wszystkich ustawień funkcji.

W oknie menu:

- ☞ nacisnąć przycisk **INFO**, aby wybrać **"RESET"** (REINICJALIZACJA) (w menu 2/2 lub 3/3, w zależności od zestawu wskaźników).



- ☞ nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 5 sekund przycisk **INFO**.

Sygnal dźwiękowy potwierdzi przywrócenie ustawień fabrycznych dla wszystkich funkcji.

Ustawienia fabryczne:

Funkcje	Ustawienia fabryczne
Zerowanie średniego zużycia paliwa i średniej prędkości	1 (automatycznie)
Jednostka zużycia paliwa	L/100 km
Jednostka wyświetlania temperatury	°C
Język wyświetlania	ENGLISH
Dźwięk przycisku INFO	ON (włączony)
Wyświetlanie komunikatu "REST REMINDER" (ZALECANA PRZERWA)	OFF (wyłączony)

EKRAN MONOCHROMATYCZNY



Na ekranie pojawiają się następujące informacje:

- godzina,
- wyświetlenia radioodtworacza (patrz rozdział "Audio i Telematyka").

Regulacja godziny



Regulacja zegara cyfrowego odbywa się w **trybie automatycznym** lub w **trybie ręcznym**.

Tryb automatyczny

Ten tryb umożliwia automatyczne ustawienie godziny za pomocą sygnału stacji RDS.

Na ekranie pojawi się symbol "CT".

Tryb ręczny

Ten tryb umożliwia ręczne ustawienie godziny za pomocą przycisków przy radioodtworaczu.

Można go również użyć, gdy "Tryb automatyczny" pokazuje nieprawidłową godzinę, gdy stacje lokalne RDS nadają program w innej strefie czasowej.

Wybór ustawienia

Wybrać **tryb automatyczny** lub **tryb ręczny** w następujący sposób:



- ☞ Nacisnąć przycisk **A** "PWR", aby włączyć system audio.
- ☞ Włączyć tryb regulacji poprzez naciśnięcie przycisku **B** "TUNE" na około 2 sekundy.
- ☞ Nacisnąć kilkakrotnie przycisk **B** "TUNE", aby przewijać różne menu i wybrać **menu CT** (zegar).

Kolejność menu jest następująca: AF / CT / REG / TP-S / Język wyświetlania PTY / SCV / PHONE / Tryb regulacji funkcji OFF.

KONTROLA JAZDY



- ☞ Obrócić przycisk **B** "TUNE" w lewo lub w prawo, aby wybrać "**CT ON**" (tryb automatyczny) lub "**CT OFF**" (tryb ręczny).
- ☞ Po wybraniu trybu można opuścić menu "Tryb regulacji funkcji" poprzez naciśnięcie przycisku **B** "TUNE" na około 2 sekundy.

Jeżeli w ciągu 10 sekund nie zostanie wykonana żadna akcja, menu "Tryb regulacji funkcji" wyłączy się automatycznie.

Tryb automatyczny

W tym trybie ustawienia odbywają się automatycznie za pomocą sygnału stacji RDS.

Tryb ręczny



Ustawić godzinę za pomocą przycisków, jak pokazano poniżej:

- ☞ przy włączonym zapłonie lub w położeniu ACC (Akcesoria), przytrzymać wciśnięty przycisk **CLOCK** aż wyświetlona godzina zacznie migać.
- ☞ Nacisnąć odpowiedni przycisk, aby ustawić godzinę:

Przycisk H: regulacja godzin

Cyfry godzin zmieniają się, gdy przycisk jest wciśnięty.

Przycisk M: regulacja minut

Cyfry minut zmieniają się gdy przycisk jest wciśnięty.

Przycisk 00: zerowanie minut.

- od **1 do 29 min:** zaokrągla godzinę w dół,
- od **30 do 59 min:** zaokrągla godzinę w górę.

- ☞ Po ustawieniu godziny, nacisnąć przycisk **DISP**, wyświetlacz godziny przestaje migać.

Zegar cyfrowy nie wyświetla sekund. Gdy wyświetlacz "minut" jest zerowany, zegar rozpoczyna odliczanie od sekundy zero wybranej minuty. Godzina zostaje rozregulowana w momencie wyłączenia akumulatora.

EKRAN KOLOROWY



Na ekranie wyświetlane są następujące menu:

Menu "Audio-Wideo"



Nacisnąć na panelu przycisk **A (MODE)**, aby otworzyć ekran **"Mode AV"**, a następnie wybrać:

- radio (FM, MW, LW),
- CD (audio, MP3 lub WMA),
- serwer muzyczny (Music Server),
- DVD.

Przyciski "CD" i "DVD" włączają się w momencie włożenia płyty CD lub DVD do odtwarzacza.

Menu "Ustawienia"



Nacisnąć na panelu przycisk **B (SET)**, aby otworzyć okno **"Settings" (Ustawienia)** i wybrać:

- **"Display Off" (Wyłączenie wyświetlacza)**, aby wyłączyć ekran,
- **"Sound Control" (Ustawienia audio)**, aby ustawić natężenie dźwięku, rodzaj muzyki oraz przestrzeń dźwiękową (surround),
- **"Picture Control" (Ustawienia obrazu)**, aby ustawić kolor, jasność, jaskrawość, kontrast i poziom czerni,
- **"System" (System)**, aby zmienić strefę czasową, język, jednostki lub inne ustawienia,
- **"Wide Screen" (Szeroki ekran)**, aby zmienić rozmiar obrazu DVD na format 4/3, na tryb szeroki, na tryb szeroki wyśrodkowany lub powiększenie,
- **"Equipment" (Osprzęt)**, aby zmienić niektóre ustawienia wyposażenia samochodu,
- **"Colour Contrast" (Kontrast)**, aby wybrać kontrast ekranu w zależności od jasności od zewnątrz (Dzień, Noc lub Auto),
- **"TP Standby" (Informacje TP)**, aby włączyć lub wyłączyć informacje drogowe.

Menu "Nawigacja-prowadzenie"



Nacisnąć na panelu przycisk **C (MENU)**, aby otworzyć okno **"Menu"** i wybrać:

- **"Address/Junction" (Adres/Skrzyżowanie)**, aby wyszukać miejsce na podstawie adresu lub nazwy ulicy,
- **"POI Name (Nazwa POI)**, aby wyszukać miejsce na podstawie nazwy punktu użyteczności publicznej (POI),
- **"Advanced Search" (Wyszukiwanie zaawansowane)**, aby wyszukać miejsca na podstawie opcji wyszukiwania zaawansowanego POI,
- **"Previous 20" (20 poprzednich)**, aby wyszukać miejsce na podstawie 20 poprzednich punktów docelowych,
- **"Address Book" (Książka adresowa)**, aby wyszukać miejsce na podstawie zapamiętanego adresu,
- **"Home" (Dom)**, aby ustawić powrót do domu,
- **"Navigation Setting" (Ustawienia nawigacji)**, aby ustawić opcje nawigacji,
- **"Navigation Tools" (Narzędzia nawigacji)**, aby uzyskać informacje podstawowe lub zobaczyć przykład.

Menu "Informacje"



Nacisnąć na panelu przycisk **D (INFO)**, aby otworzyć okno "Info" i wybrać:

- **"Support Info" (Informacje o wersjach)**, aby wyświetlić wersje oprogramowania i danych,
- **"Vehicle Position" (Polożenie pojazdu)**, aby wyświetlić lokalizację GPS pojazdu,
- **"Calendar" (Kalendarz)**, aby zanotować wydarzenia, rocznice itp.,
- **"Trip" (Trasa)**, aby wyświetlić średnią prędkość, zużycie paliwa, odległość i czas jazdy,
- **"Environment" (Pogoda)**, aby wyświetlić wysokość, ciśnienie atmosferyczne, temperaturę na zewnątrz (gdy istnieje niebezpieczeństwo gołoledzi, wyświetla się symbol płatka śniegu),
- **"Air Conditioner" (Klimatyzacja)**, aby wyświetlić informacje związane z klimatyzacją,
- **"Mobile Phone" (Telefon komórkowy)**, aby wpisać numer, usunąć znak, wykonać lub odebrać połączenie.

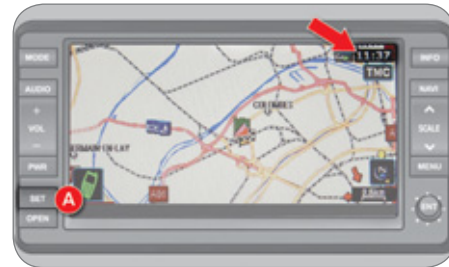
Menu "Trasa"



Nacisnąć na panelu przycisk **E (NAVI)**, aby otworzyć okno "Menu trasy" i wybrać:

- **"Detour" (Przejażdżka)**, aby zrobić przejażdżkę po danym regionie,
- **"Itinerary" (Trasa)**, aby zmienić trasę,
- **"View Route" (Wyświetlanie trasy)**, aby pokazać trasę na różne sposoby,
- **"Delete Itinerary" (Usunięcie trasy)**, aby usunąć trasę,
- **"POI nearby" (Najbliższy punkt POI)**, aby wyszukać w pobliżu punktów POI.

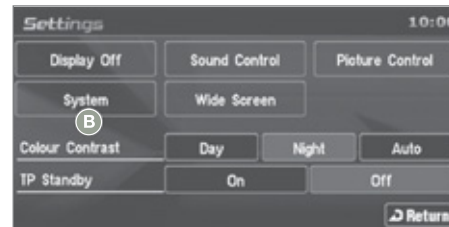
Ustawianie godziny



Ustawianie zegara cyfrowego odbywa się **automatycznie**.

Ten tryb umożliwia systemowi automatyczne ustawienie czasu lokalnego za pomocą sygnału stacji RDS.

☞ Nacisnąć na panelu przycisk **A (SET)**, aby wejść do menu "Settings" (Ustawienia).



☞ Nacisnąć na ekranie dotykowym przycisk **B**, aby wejść do menu "System" (System).

Wyświetla się okno ustawień systemowych.

Po wybraniu menu można wejść do następujących funkcji:



☞ Nacisnąć przycisk **C**, aby wybrać menu **"Time" (Godzina)**.



1. Automatyczna korekta RDS:

Włączenie / wyłączenie ustawienia automatycznego.

2. GMT / GMT+1 / GMT+2

Wybór strefy czasowej.

3. Czas letni:

Włączenie / wyłączenie czasu letniego.

☞ Nacisnąć przycisk **D**, aby zatwierdzić i powrócić do poprzedniego menu.

Aby zmienić strefę czasową lub włączyć czas letni, należy pamiętać o wyłączeniu automatycznego ustawiania godziny (automatyczna korekta RDS).

Zawsze można powrócić do poprzedniego okna poprzez naciśnięcie przycisku **D "Backward" (Wstecz)**.

POTENCJOMETR OŚWIETLENIA

Za pomocą potencjometru można ręcznie dostosować intensywność oświetlenia stanowiska kierowcy w zależności od oświetlenia z zewnątrz.



Przy zapalonych lub zgaszonych światłach nacisnąć przycisk, aby zmienić intensywność oświetlenia stanowiska kierowcy w trybie "dzień" lub "noc".

Po każdym naciśnięciu przycisku włączy się sygnał dźwiękowy i zwiększy się intensywność oświetlenia.

Jeżeli oświetlenie osiągnie maksymalny poziom nacisnąć przycisk, aby zmniejszać intensywność oświetlenia.

Gdy oświetlenie osiągnie odpowiedni poziom zwolnić przycisk.

Ustawienie zostaje zapamiętane w momencie ustawienia stacyjki w położeniu OFF.

AUTOMATYCZNA REGULACJA KLIMATYZACJI

II

Zalecamy używanie automatycznej regulacji klimatyzacji. Daje ona możliwość automatycznego i optymalnego zarządzania następującymi funkcjami: nawiew powietrza, temperatura w kabinie oraz rozprowadzanie powietrza; dzięki zespołowi czujników (temperatury na zewnątrz, temperatury wewnątrz pojazdu, nasłonecznienia) unikniecie konieczności zmieniania innych waszych nastaw, poza wyświetlaną wartością.

Nie zakrywać czujnika temperatury i wilgotności **2** oraz czujnika nasłonecznienia **7**.

Służą one do regulowania klimatyzacji.

Zalecenia dotyczące użytkowania

W wysokich temperaturach, aby uzyskać silny nawiew, należy wykonać tylko nawiewy **1** i **4**.

Jeżeli po dłuższym postoju na słońcu temperatura wewnątrz jest podwyższona, można włączyć na pewien czas nawiew.

W celu uzyskania jednorodnego rozprowadzenia powietrza, należy zwrócić uwagę, by kratka wlotu powietrza z zewnątrz, umieszczona u podstawy przedniej szyby, nawiewy oraz wyloty powietrza pod przednimi siedzeniami oraz nawiew powietrza, umieszczony w bagażniku, nie były zasłonięte.

Podczas jazdy w szczególnie ekstremalnych warunkach (holowanie ciężkiej przyczepy na podjeździe pod górę w upalny dzień), wyłączenie klimatyzacji poprawi bilans energetyczny pojazdu, dzięki czemu większa część mocy silnika może zostać wykorzystana do holowania.

Klimatyzacja jest w pełni skuteczna przy zamkniętych szybach.

Prosimy dbać o dobry stan filtra kabiny. Systematycznie należy wymieniać wkłady filtra. Jeżeli warunki do tego zmuszają, wymieniacie wkłady dwa razy częściej.

System klimatyzacji nie zawiera chloru i nie stwarza zagrożenia dla warstwy ozonowej ziemi.

Aby zapewnić sprawność systemu klimatyzacji, należy uruchamiać go na 5 do 10 min, raz lub dwa razy w miesiącu.

Woda powstająca w wyniku kondensacji klimatyzatora wypływa przez specjalny otwór. Z tego powodu, po zatrzymaniu, pod samochodem może powstać kałuża wody.

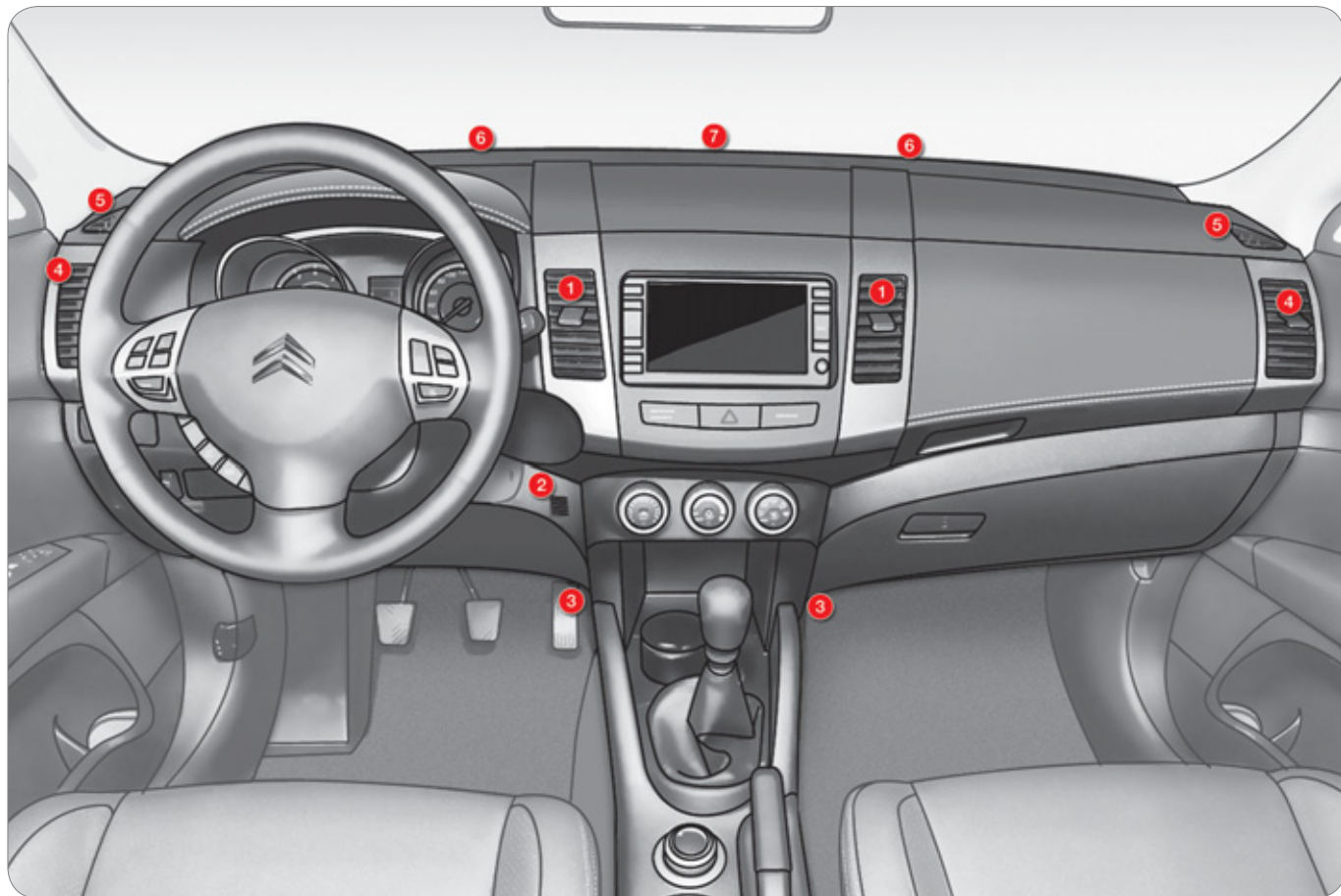
Jeżeli system nie produkuje zimna, należy go wyłączyć i skontrolować w ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.

1. Nawiewy na desce rozdzielczej.
2. Czujnik temperatury.
3. Wyloty powietrza w stronę nóg pasażerów.
4. Nawiewy boczne.
5. Nawiewy odmrażania lub osuszania szyb przednich drzwi.
6. Nawiewy odmrażania lub osuszania przedniej szyby.
7. Czujnik nasłonecznienia.



Wyłączyć klimatyzację, gdy nie jest już potrzebna.

KOMFORT



KLIMATYZACJA AUTOMATYCZNA

II

1. Regulacja temperatury
2. Regulacja natężenia nawiewu
3. Regulacja rozprzodzenia powietrza
4. Otwarty obieg powietrza / Zamknięty obieg powietrza
5. Włączenie / Wyłączenie klimatyzacji
6. Odmrażanie tylnej szyby



Tryb automatyczny

- ☞ Ustawić pokrętkę temperatury **1** na żądaną wartość.
- ☞ Ustawić pokrętkę natężenia nawiewu **2** w położeniu **"AUTO"**.
- ☞ Ustawić pokrętkę rozprzodzenia powietrza **3** w położeniu **"AUTO"**.

W zależności od wybranego poziomu komfortu system zarządza rozprzodzeniem powietrza i natężeniem przepływu, temperaturą oraz doprowadzeniem powietrza; wszystko to dla zapewnienia odpowiedniej cyrkulacji powietrza wewnątrz pojazdu. Nie potrzeba nic regulować ani zmieniać.

W trybie automatycznym:

- ☞ jeżeli temperatura jest ustawiona w pozycji maksymalnej (Szybkie ogrzewanie), obieg powietrza jest otwarty, a klimatyzacja wyłączona.
- ☞ jeżeli temperatura jest ustawiona w pozycji minimalnej (Szybkie schłodzenie), obieg powietrza jest zamknięty, a klimatyzacja włączona.

Aby zapobiec nadmiernemu dopływowi chłodnego powietrza przy zimnym silniku, nawiew zwiększa się stopniowo do osiągnięcia optymalnego poziomu.

Wchodząc do samochodu, gdy temperatura na zewnątrz jest o wiele niższa (lub o wiele wyższa) od temperatury komfortowej, nie ma potrzeby zmieniać wyświetlonej wartości temperatury, aby przyspieszyć nagrzewanie lub schłodzenie kabiny.

Automatyczna regulacja klimatyzacji samoczynnie dostosuje parametry, aby jak najszybciej osiągnąć ustaloną temperaturę.

KOMFORT

Tryb ręczny

Możliwa jest ręczna regulacja jednej lub kilku funkcji, podczas gdy pozostałe pracują w trybie automatycznym.

Przejęcie w tryb ręczny może pogorszyć komfort (temperatura, wilgotność, zapach, zaporowanie szyb).

Regulacja temperatury (1)



☞ Obracać pokrętką temperatury w prawo, aby zwiększyć temperaturę lub w lewo, aby zmniejszyć.

Regulacja natężenia nawiewu (2)



☞ Obracać pokrętkę w prawo, aby zwiększyć lub w lewo, aby zmniejszyć natężenie nawiewu.

Aby uniknąć zaporowania szyb lub obniżenia jakości powietrza w kabinie, zaleca się pozostawić nawiew na odpowiednim poziomie.

Regulacja rozprowadzenia powietrza (3)



☞ Ustawić pokrętkę w żądanym położeniu, aby skierować nawiew na:



nawiewy środkowe i boczne,



nawiewy środkowe, boczne i nawiew na stopy,



nawiew na stopy,



nawiew na przednią szybę, szyby boczne i na stopy,



nawiew na przednią szybę i szyby boczne.

Możliwe jest dzielenie strumienia powietrza poprzez ustawienie pokrętła regulacji w położeniach pośrednich.



Otwarty obieg powietrza / Zamknięty obieg powietrza (4)



Ta funkcja umożliwia odizolowanie kabiny od zapachów i dymu z zewnątrz.

☞ Nacisnąć przycisk **4**, aby wybrać tryb obiegu powietrza.

Jeżeli kontrolka przycisku **4** jest wyłączona, obieg powietrza jest otwarty.

Jeżeli kontrolka przycisku **4** jest zapalona, obieg powietrza jest zamknięty.

Nie jeździć zbyt długo z zamkniętym obiegiem powietrza, chyba że warunki atmosferyczne tego wymagają.

Personalizacja funkcji Otwartego obiegu powietrza / Zamkniętego obiegu powietrza

Ta funkcja sterowana jest automatycznie. Można wyłączyć sterowanie automatyczne, aby w dowolnym momencie zmienić tryb obiegu powietrza.

Zmiana trybu

Przytrzymać wciśnięty przez około 10 sekund przycisk Otwarty obieg powietrza / Zamknięty obieg powietrza.

Zmiana na tryb włączony sygnalizowana jest trzema sygnałami dźwiękowymi i trzykrotnym miganiem kontrolki.

Zmiana na tryb wyłączony sygnalizowana jest dwoma sygnałami dźwiękowymi i trzykrotnym miganiem kontrolki.

Sterowanie automatyczne włączone

Jeżeli pokrętko regulacji rozprowadzania powietrza oraz pokrętko regulacji natężenia nawiewu ustawione są w położeniu "AUTO", funkcja Otwarty obieg powietrza / Zamknięty obieg powietrza regulowana jest automatycznie.

Sterowanie automatyczne wyłączone

Nawet jeżeli pokrętko regulacji rozprowadzania powietrza oraz pokrętko regulacji natężenia nawiewu ustawione są w położeniu "AUTO", funkcja Otwarty obieg powietrza / Zamknięty obieg powietrza nie jest regulowana automatycznie.

Ustawienia są zachowane nawet po wyłączeniu zapłonu.



Włączenie / Wyłączenie klimatyzacji (5)

☞ Nacisnąć przycisk **5**, aby włączyć klimatyzację.

Zapali się kontrolka.

Personalizacja funkcji Włączenie / Wyłączenie klimatyzacji

Ta funkcja sterowana jest automatycznie. Można wyłączyć sterowanie automatyczne, aby w dowolnym momencie włączyć lub wyłączyć klimatyzację.

Zmiana trybu

Przytrzymać wciśnięty przez około 10 sekund przycisk Włączenie / Wyłączenie klimatyzacji.

Zmiana na tryb włączony sygnalizowana jest trzema sygnałami dźwiękowymi i trzykrotnym miganiem kontrolki.

Zmiana na tryb wyłączony sygnalizowana jest dwoma sygnałami dźwiękowymi i trzykrotnym miganiem kontrolki.

Sterowanie automatyczne włączone

Jeżeli pokrętko regulacji rozprowadzania powietrza oraz pokrętko regulacji natężenia nawiewu ustawione są w położeniu "AUTO", a pokrętko temperatury znajduje się w pozycji minimalnej, system klimatyzacji sterowany jest automatycznie.

Sterowanie automatyczne wyłączone

System klimatyzacji nie jest już sterowany automatycznie.



Odmrażanie tylnej szyby (6)

Przy pracującym silniku nacisnąć przycisk **6**, aby włączyć odmrażanie tylnej szyby oraz zewnętrznych lusterek wstecznych.

Kontrolka przycisku zapala się gdy odmrażanie jest włączone.

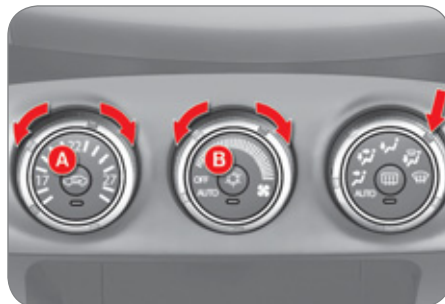
Odmrażanie wyłącza się automatycznie, aby zapobiec nadmiernemu zużyciu prądu.

Można wyłączyć odmrażanie przed automatycznym wyłączeniem, naciskając ponownie przycisk.



Zaleca się jak najszybciej wyłączyć odmrażanie tylnej szyby, ponieważ mniejsze zużycie prądu zmniejsza zużycia paliwa.

Odmrażanie szyb bocznych i przedniej szyby



Odmrażanie

1. Nacisnąć przycisk **A**, aby wybrać "otwarty obieg powietrza". Kontrolka przycisku zgaśnie.
2. Ustawić pokrętko rozprowadzania powietrza w kierunku "przednia szyba, szyby boczne, stopy".
3. Ustawić nawiew.
4. Ustawić temperaturę.
5. Nacisnąć przycisk **B** "włączenie / wyłączenie klimatyzacji", aby włączyć klimatyzację. Kontrolka przycisku zapali się.



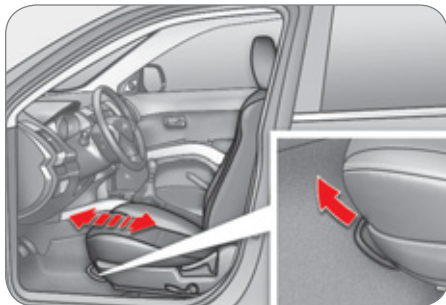
Szybkie odmrażanie

1. Ustawić pokrętko rozprowadzania powietrza w kierunku "szyba przednia i szyby boczne".
2. Ustawić maksymalny nawiew powietrza.
3. Ustawić maksymalną temperaturę.

FOTELE PRZEDNIE

Tryb ręczny

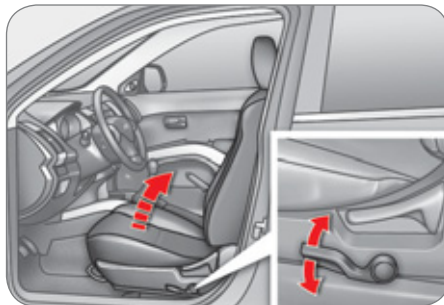
II



Regulacja wzdłużna

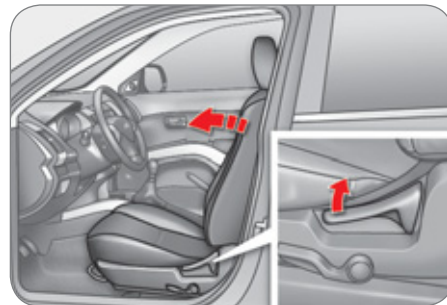
Podnieść dźwignię i przesunąć fotel do przodu lub do tyłu.

Gdy fotel znajduje się w dobrej pozycji, puścić dźwignię i przesunąć fotel lekko do przodu i do tyłu, aby upewnić się, że jest dobrze zaryglowany.



Regulacja wysokości i pochylenia siedziska fotela kierowcy

Pociągnąć i/lub popchnąć kilkakrotnie dźwignię, aby ustawić wysokość fotela.



Regulacja pochylenia oparcia

Pociągnąć dźwignię w górę, aby ustawić oparcie.

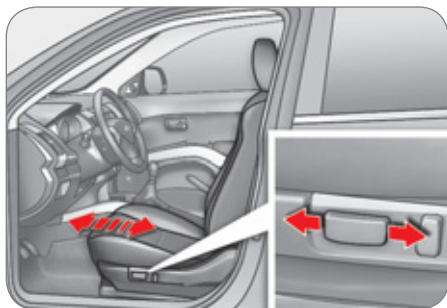
Gdy oparcie jest prawidłowo ustawione zwolnić dźwignię.



Aby nie dopuścić do gwałtownego przechylenia się oparcia podczas składania fotela, należy oprzeć się o nie plecami lub przytrzymać ręką w chwili pociągnięcia dźwigni.

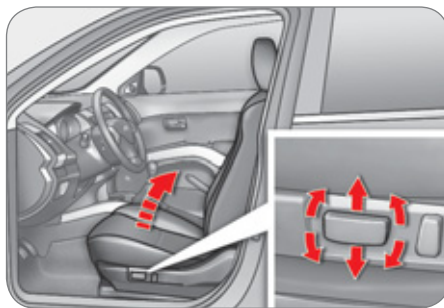
FOTELE PRZEDNIE

Tryb elektroniczny (tylko fotel kierowcy)



Regulacja wzdłużna

Popchnąć dźwignię do przodu lub do tyłu, aby przesunąć fotel dożądanego położenia.



Regulacja wysokości i pochylenia siedziska fotela kierowcy

Pociągnąć lub popchnąć przednią część dźwigni, aby podnieść lub opuścić przód siedziska.

Pociągnąć lub popchnąć tylną część dźwigni, aby podnieść lub opuścić tył siedziska.

Pociągnąć lub opuścić całą dźwignię, aby podnieść lub opuścić całe siedzisko.

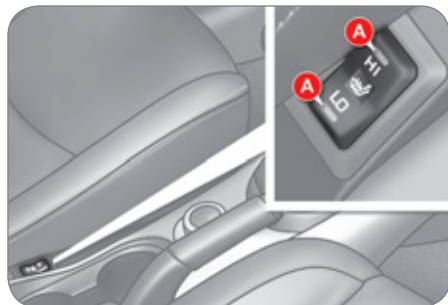


Regulacja pochylenia oparcia

Pochylić dźwignię do przodu lub do tyłu, aby wyprostować lub pochylić oparcie.

Aby nie dopuścić do rozładowania akumulatora używać trybu elektrycznego przy włączonym silniku.

Regulacja ogrzewanych foteli



Przy pracującym silniku przesunąć przełącznik w żądane położenie.

Temperatura fotela regulowana jest automatycznie.

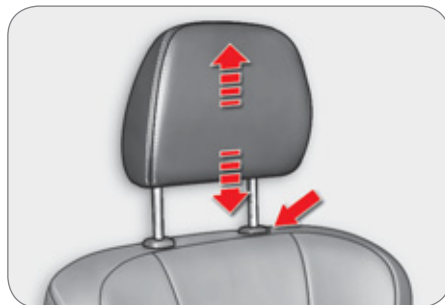
Do wyboru są dwa ustawienia:

- "HI" : Gorąco
- "LO" : Ciepło

Jeżeli przełącznik ustawiony jest w położeniu pośrednim ogrzewanie jest wyłączone.

Gdy ogrzewanie jest włączone zapalają się kontrolki **A**.

Regulacja wysokości zagłówka



- ☞ Aby podnieść zagłówek, pociągnąć go do góry.
- ☞ Aby go opuścić, popchnąć w dół naciskając jednocześnie przycisk regulacji wysokości.
- ☞ Aby wyjąć zagłówek, ustawić go w położeniu górnym, a następnie wyciągnąć go naciskając jednocześnie przycisk regulacji wysokości.
- ☞ Aby założyć na miejsce, wsunąć trzpienie zagłówka do otworów, naciskając jednocześnie przycisk regulacji wysokości.

! Nigdy nie jeździć ze zdjętymi i pozostawionymi w kabinie zagłówkami; w przypadku nagłego hamowania mogą uderzyć pasażerów; muszą być założone na fotelach i prawidłowo wyregulowane.

Po założeniu zagłówka sprawdzić, czy przycisk regulacji wysokości jest prawidłowo zaryglowany.

Ustawienie jest prawidłowe, gdy górna część zagłówka znajduje się w jednej linii z czubkiem głowy pasażera.

Podłokietnik przedni



Można przesunąć pokrywę obudowy konsoli, aby użyć jej jako podłokietnika.

FOTELE TYLNE (RZĄD 2)

Fotele tylne są składane w dwóch częściach (1/3 - 2/3).



Regulacja wzdłużna

Pociągnąć dźwignię na zewnątrz i przeprowadzić regulację.

Gdy fotel znajduje się w odpowiedniej odległości, puścić dźwignię.

Przesunąć lekko fotel do przodu i do tyłu bez używania dźwigni, aby upewnić się, że jest prawidłowo zaryglowany.



Regulacja pochylenia oparcia

Pociągnąć dźwignię i wykonać regulację. Gdy oparcie jest prawidłowo pochylone, zwolnić dźwignię.

Usiąść na środku kanapy tylnej, aby sprawdzić, czy obydwa fotele są na tym samym poziomie i czy pochylenie oparcia jest identyczne.

! Podczas ustawiania foteli sprawdzić, czy nikt i nic nie znajduje się w pobliżu ruchomych elementów, mogących spowodować zranienie lub uszkodzenie.

Aby nie dopuścić do gwałtownego przechylenia się oparcia podczas składania fotela, należy oprzeć się o nie plecami lub przytrzymać ręką w chwili pociągnięcia dźwigni.



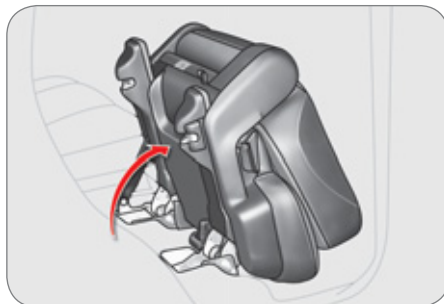
Podłokietnik tylny

Dostęp do trzeciego rzędu

II



Opuścić podłokietnik, aby go rozłożyć. Aby powrócić do położenia początkowego, złożyć go do pozycji pionowej.



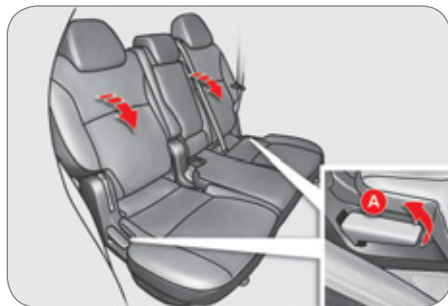
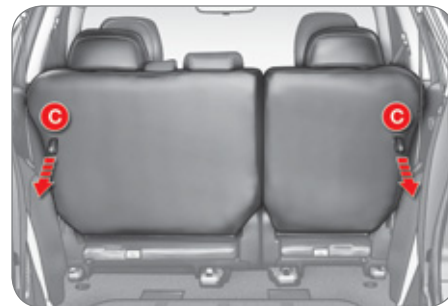
Pasażer może się dostać do trzeciego rzędu siedzeń po pochyleniu siedzenia w drugim rzędzie.

Aby ustawić siedzenie na swoim miejscu, patrz następne strony.

Składanie drugiego rzędu*

Przed pochyleniem foteli opuścić maksymalnie zagłówki.

Przed pochyleniem oparcia do przodu wprowadzić klamry pasów bezpieczeństwa do specjalnej szczeliny wewnątrz siedzi-ska tylnych foteli.



1. Podnieść uchwyt **A** tylnego fotela lub
Pociągając za przycisk **B** kufra na bagaże przez co najmniej jedną sekundę lub
Pociągając za pasek **C** odryglowania tylnego fotela.
2. Oparcia foteli złożyć do przodu, następnie podnieść siedzisko i złożyć do przodu.
3. Po zakończeniu tych operacji nacisnąć lekko na fotel, aby sprawdzić czy jest prawidłowo zaryglowany.



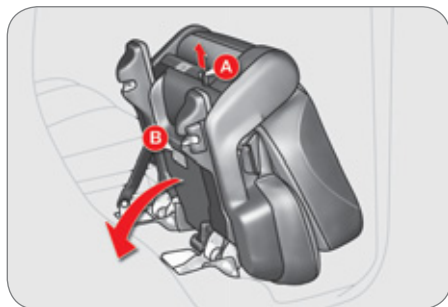
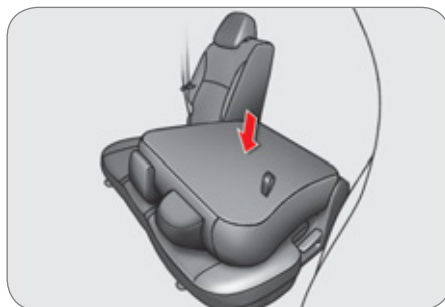
Przed złożeniem foteli upewnić się, że nic i nikt nie przeszkodzi w wykonaniu tych operacji.

Nie kłaść bagażu na złożonym fotelu.

* W zależności od wersji.

Ustawianie drugiego rzędu w położeniu początkowym

II



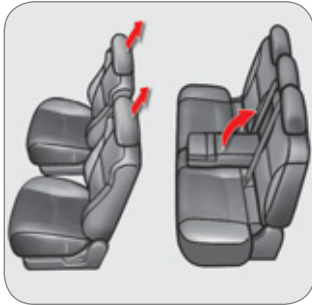
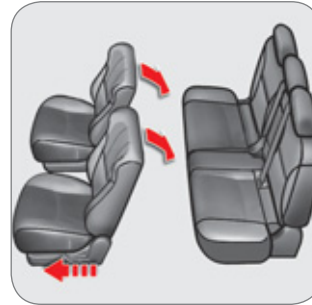
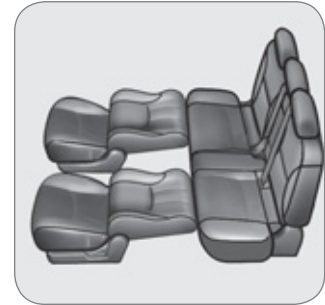
1. Pochylić fotel pociągając za pasek odryglowania **A**, znajdujący się za siedziskiem i przytrzymując fotel ręką.
2. Naciskać siedzisko do momentu zablokowania, umieszczając je na swoim miejscu.
3. Wyprostować oparcie fotela pociągając jednocześnie za pasek odryglowania, znajdujący się za oparciem fotela.
4. Po ustawieniu oparcia na swoim miejscu popchnąć lekko fotel i oparcie, aby upewnić się, czy są zaryglowane.

Do wykonania tych operacji należy użyć trochę siły.

W pojazdach wyposażonych w trzeci rząd siedzeń, na tylnej stronie siedziska drugiego rzędu znajduje się oświetlenie dolne **B**.

Po pociągnięciu paska odryglowania oświetlenie włączy się na około 10 sekund, aby oświetlić podłogę w trzecim rzędzie.

Konfiguracja "siedzenia położone"

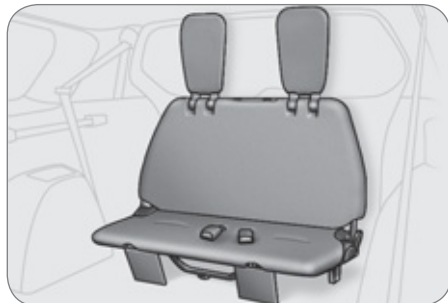


1. Zdjąć zagłówki przednich foteli.
2. Podnieść tylny podłokietnik i wyjąć zasłonę bagaży.
3. Maksymalnie wycofać tylne fotele.
4. Maksymalnie przesunąć do przodu fotele przednie i maksymalnie pochylić ich oparcia.
5. Odchylić oparcia tylnych foteli.

Aby ustawić fotele w początkowej pozycji, postępować w odwrotnej kolejności.

KANAPA TYLNA (RZĄD 3)

II



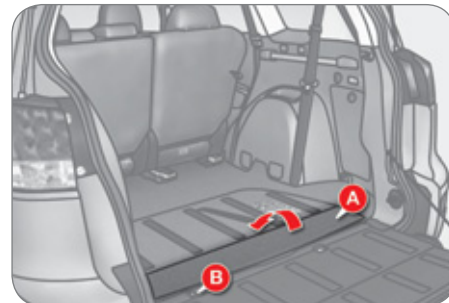
Kanapa tylna jest składana. Można ją złożyć w schowku znajdującym się w podłodze samochodu.

Dla większego komfortu zaleca się złożenie kanapy, gdy nie jest używana.



Etykieta znajdująca się na oparciu kanapy przedstawia procedurę rozkładania i składania kanapy tylnej.

Rozkładanie tylnej kanapy



1. Otworzyć bagażnik i dolną burtę (patrz rozdział "Otwieranie").
2. Pociągnąć za pokrywę **A** od tyłu i przymocować ją na oparciu za pomocą przycisku na taśmie **B**.

KOMFORT



3. Pociągnąć za czarny pasek **C** umieszczony na środku oparcia i podnieść je.



4. Pociągnąć za czarny pasek **D**, aby odryglować siedzisko kanapy.



5. Pochylić kanapę do tyłu.



6. Podnieść zagłówki.

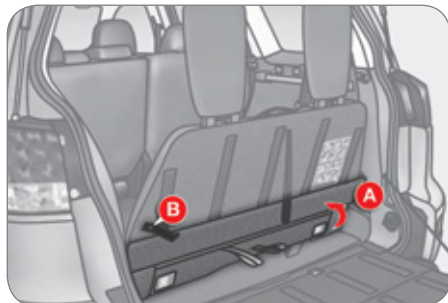


7. Unieść i popchnąć całą kanapę do przodu aż do zaryglowania.

Odpiąć przycisk na taśmie **B**, aby zwolnić pokrywę.

Składanie tylnej kanapy

II



1. Otworzyć bagażnik i dolną burtę (patrz rozdział "Otwieranie").
2. Podnieść pokrywę **A** i zamocować ją na oparciu za pomocą przycisku na taśmie **B**.



3. Odryglować zagłówki przesuwając występy **C** i pochylić je na oparcie.



4. Pociągnąć za siwy pasek **D** i przyciągnąć kanapę do siebie. Nacisnąć kanapę, aby ją zaryglować.



5. Pochylić i popchnąć kanapę do przodu.



6. Pociągnąć za czarny pasek **E**, znajdujący się na środku oparcia i złożyć je.

Odpiąć przycisk na taśmie **B**, aby położyć pokrywę na swoim miejscu.

ZEWNĘTRZNE LUSTERKA WSTECZNE



Regulacja

Regulacja jest możliwa, jeżeli stacyjka znajduje się w położeniu "ON" lub "ACC".

- ☞ Przesunąć przełącznik **A** w prawo lub w lewo, aby wybrać lusterko.
- ☞ Operować przyciskiem **B** w czterech kierunkach, aby wyregulować.

Po regulacji ustawić przełącznik w położeniu **A**.



Składanie / rozkładanie sterowane elektrycznie

- od wewnątrz, stacyjka w położeniu "ON" lub "ACC":
 - ☞ nacisnąć przełącznik **C**.
- od wewnątrz, stacyjka w położeniu "LOCK":
 - ☞ nacisnąć przełącznik **C w ciągu 30 sekund**.
- od zewnątrz, za pomocą pilota zdalnego sterowania:
 - ☞ nacisnąć 3 razy krótko "zamkniętą kłódkę", aby złożyć lusterka wsteczne,
 - ☞ nacisnąć 3 razy krótko "otwartą kłódkę", aby rozłożyć lusterka wsteczne.

Funkcja składania i rozkładania zewnętrznych lusterek wstecznych może być ustawiona w menu "Equipment" (Wyposażenie) na ekranie kolorowym lub wyłączona w ASO SIECI CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.

! Lusterka wsteczne można również złożyć ręcznie. Jeżeli lusterka wsteczne zostały złożone za pomocą przełącznika **C**, należy je rozłożyć również za pomocą tego samego przełącznika, w przeciwnym razie lusterka wsteczne będą zaryglowane nieprawidłowo.

Po wyłączeniu i włączeniu silnika, przy opuszczonym przełączniku, lusterka wsteczne rozłożą się automatycznie po przekroczeniu prędkości 30 km/h.

Jeżeli lusterka wsteczne zostały złożone ręcznie lub elektrycznie po uruchomieniu silnika nie rozłożą się automatycznie.

W takim przypadku:

- ☞ Nacisnąć przełącznik **C**, aby rozłożyć lusterka wsteczne.

WEWNĘTRZNE LUSTERKO WSTECZNE



Ustawić lusterko przechylając je do góry, w dół i/lub w lewo, w prawo.

Wewnętrzne lusterko wsteczne ma dwa położenia:

- dzień (normalne),
- noc (zapobiegające oślepieniu).

Aby zmienić położenie nacisnąć lub pociągnąć dźwignię na dolnej krawędzi lusterka.

WEWNĘTRZNE, AUTOMATYCZNE LUSTERKO WSTECZNE*



Zapewnia automatyczne przejście z trybu dziennego do trybu nocnego.

Aby nie dopuścić do oślepienia kierowcy, lusterko przyciemnia się automatycznie w zależności od natężenia światła, jakie na niego pada. Rozjaśnia się, gdy natężenie światła docierającego z tyłu maleje, zapewniając tym samym optymalną widoczność.

Można wyłączyć tryb automatyczny przyciskiem **"AUTO"**.

AUTOMATYCZNE LUSTERKO WEWNĘTRZNE Z KAMERĄ COFANIA*



Lusterko wsteczne, podłączone do kamery zamontowanej z tyłu samochodu, umożliwia kierowcy obserwowanie strefy za pojazdem podczas wykonywania manewru cofania.

Po włączeniu biegu wstecznego, obraz wyświetla się automatycznie na wewnętrznym lusterku wstecznym.

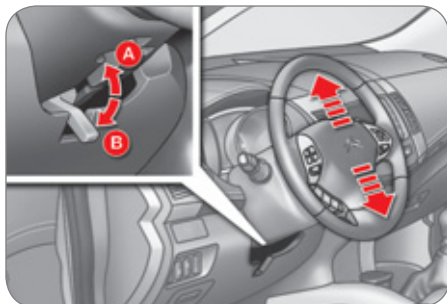
Pojawia się również komunikat informujący o konieczności kontrolowania obszaru wokół pojazdu.

Ekran wyłącza się w momencie zmiany biegu.

Można wyłączyć tryb automatyczny za pomocą przycisku **"AUTO"**.

* Zależnie od kraju przeznaczenia.

RĘCZNA REGULACJA WYSOKOŚCI KIEROWNICY

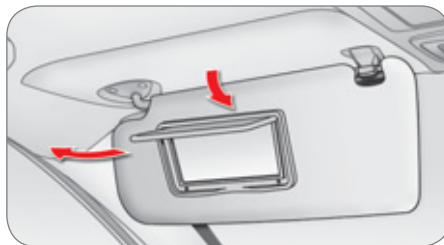


- ☞ Pociągnąć za dźwignię blokującą w dół (położenie **B**), przytrzymując kierownicę.
- ☞ Wyregulować wysokość kierownicy.
- ☞ Zaryglować kierownicę popychając dźwignię w górę (położenie **A**).



Ze względów bezpieczeństwa regulacja musi być wykonywana na postoju.

OSŁONA PRZECIWSŁONECZNA



Osłony przeciwsłoneczne rozkładają się do przodu lub po wyczepieniu na bok.

Wyposażone są w lusterko i kieszeń na bilety.

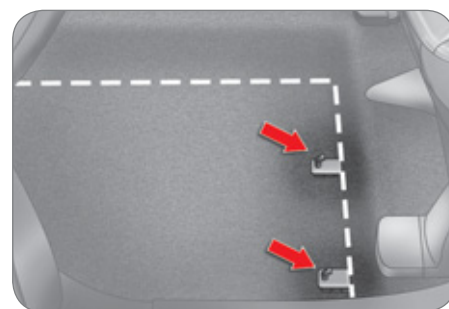
MIEJSCA NA KARTY AUTOSTRADOWE / PARKINGOWE



Atermiczna szyba przednia posiada strefę pozbawioną warstwy refleksyjnej, usytuowaną powyżej podstawy wewnętrznego lusterka wstecznego.

Można tam umieścić np. kartę autostradową i/lub parkingową.

DYWANIK



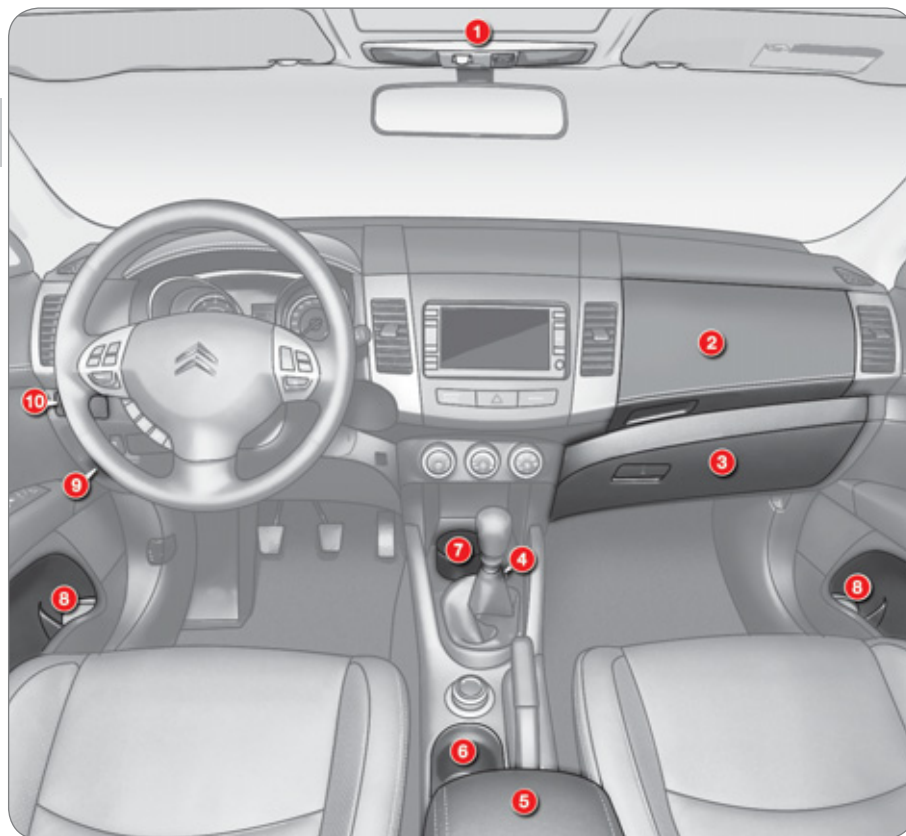
Przed wyjęciem dywanika po stronie kierowcy należy maksymalnie odsunąć fotel i wyjąć mocowania.

Podczas zakładania ustawić prawidłowo dywanik na kołki i zapiąć mocowania. Sprawdzić, czy dywanik jest dobrze zamocowany.



Aby nie blokować pedałów:

- należy używać wyłącznie dywanika dostosowanego do mocowań w pojeździe; mocowania są bezwzględnie konieczne.
- nie kłaść jednego dywanika na drugim.



WYPOSAŻENIE WNĘTRZA Z PRZODU

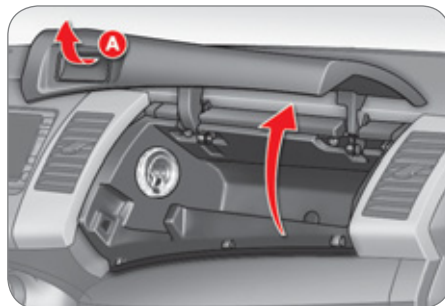
1. Schowek na okulary.
2. Schowek przedni górny z klimatyzacją.
3. Schowek przedni dolny zamykany.
4. Gniazdo 12 V (maksymalnie 120 W).
5. Podłokietnik ze schowkiem. Gniazdo 12 V (maksymalnie 120 W).
6. Uchwyt na kubki.
7. Popielniczka wyjmowana.
8. Miejsce na butelkę.
9. Zamykany pojemnik.
10. Uchwyt na kubek.

Schówek na okulary



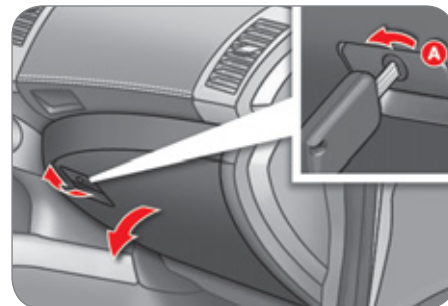
Nacisnąć pokrywę, aby otworzyć.
Aby zamknąć popchnąć pokrywę aż się zablokuje.

Schówek górny z klimatyzacją



Nacisnąć przycisk **A** na pokrywie, aby otworzyć schówek.
Aby zamknąć, opuścić pokrywę.
Schówek wyposażony jest w doprowadzenie powietrza, zamykane pokrętką, przez które wpada powietrze o temperaturze ustawionej na panelu klimatyzacji w kabinie.
Gdy jest zimno zaleca się zamknąć wlot, aby zachować jednolitą temperaturę w kabinie.

Dolny schówek przedni

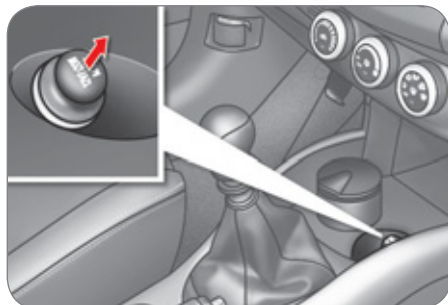


Jest wyposażony w zamek.
Przekręcić klucz w lewo, aby odrygłować schówek.
Pociągnąć uchwyt **A**, aby otworzyć.
Podnieść pokrywę, aby zamknąć.
Przekręcić klucz w prawo, aby zarygłować schówek.
Schówek wyposażony jest uchwyt na długopis i miejsce na karty.
Po otwarciu schowka włączy się oświetlenie, jeżeli włączony jest przełącznik świateł.

Gniazdo 12 V (maksymalnie 120 W)

Podłokietnik ze schowkiem Gniazdo 12 V (maksymalnie 120 W)

II



Działa gdy stacyjka znajduje się w położeniu "LOCK", "ON" lub "ACC".

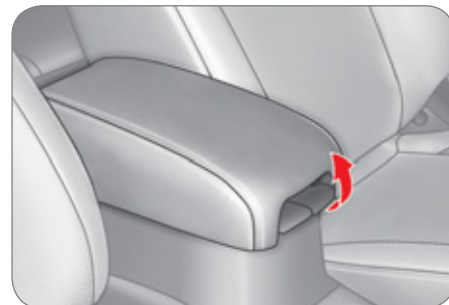
Sprawdzić, czy urządzenie elektryczne pracuje pod napięciem 12 V a maksymalny pobór mocy nie przekracza 120 W.



Schowek górny

Pociągnąć dźwignię z prawej strony, aby otworzyć pokrywę schowka, która służy jako podłokietnik.

Aby zamknąć, pochylić i zatrzasknąć pokrywę.



Schowek dolny

Pociągnąć dźwignię z lewej strony, aby otworzyć pokrywę.

Aby zamknąć, pochylić i zatrzasknąć pokrywę.



Zbyt długie używanie urządzenia elektrycznego przy wyłączonym silniku może spowodować rozładowanie akumulatora.

Gniazdo 12 V (maksymalnie 120 W)



Działa gdy klucz w stacyjce znajduje się w położeniu "LOCK", "ACC" lub "ON".
Otworzyć pokrywę, aby uzyskać dostęp do gniazda.



Należy upewnić się, czy urządzenie elektryczne pracuje pod napięciem 12 V, a maksymalny pobór mocy nie przekracza 120 W.

W razie używania dwóch gniazd jednocześnie należy upewnić się, czy obydwa urządzenia pracują pod napięciem 12 V oraz czy ich łączny pobór mocy nie przekracza 120 W.

Używanie urządzenia elektrycznego, gdy silnik nie pracuje może spowodować rozładowanie akumulatora.

Wymowana popielniczka



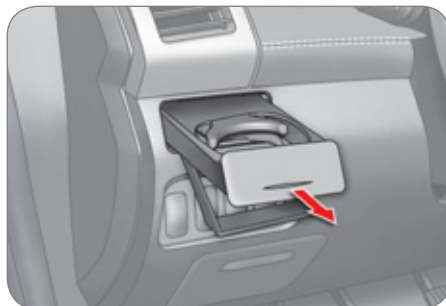
Pociągnąć za pokrywę, aby otworzyć popielniczkę.
Aby ją opróżnić, pociągnąć popielniczkę do góry.

Schówek zamykany

Uchwyt na kubki



Pociągnąć za pokrywę, aby otworzyć schówek.

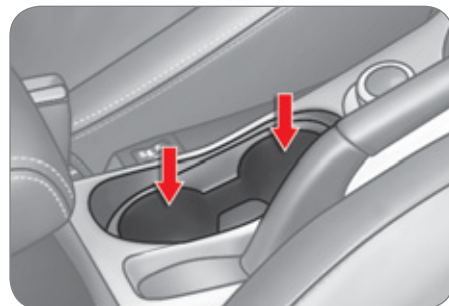


W desce rozdzielczej po stronie kierowcy znajduje się uchwyt na kubki.

Nacisnąć środek pokrywy, aby wysunąć uchwyt.

Wyciągnąć maksymalnie, aby użyć uchwytu.

Popchnąć do końca, aby schować uchwyt.



Dwa pozostałe uchwyty znajdują się przed podłokietnikiem przednim.

WYPOSAŻENIE WNĘTRZA Z TYŁU

Podłokietnik tylny



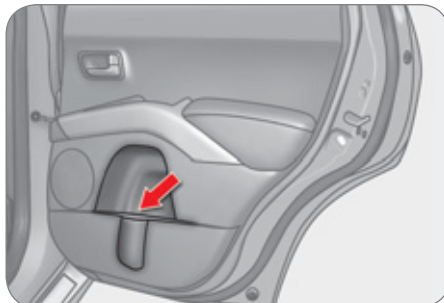
Pociągnąć do przodu, aby opuścić podłokietnik.

Uchwyt na kubki



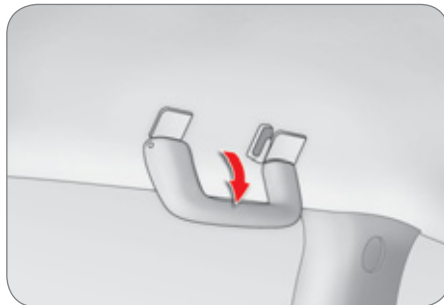
Otworzyć pokrywę **A**, znajdującą się na końcu podłokietnika, przytrzymując bok ręką.

Miejsce na butelki



W każdych tylnych drzwiach znajduje się miejsce na butelkę.

Rączka



Pociągnąć w dół, aby opuścić rączkę.

Wieszak



Tylna lewa rączka wyposażona jest w wieszak na odzież.



WYPOSAŻENIE BAGAŻNIKA

1. Gniazdo 12 V (maksymalnie 120 W).
2. Otwarty schowek.
3. Zamykany schowek z boku po prawej stronie.
4. Schowek w podłodze*.
5. Zaczepy mocowania.
6. Schowek po lewej stronie lub wyposażenie audio.
7. Osłona bagaży.

* Wyłącznie w wersji 5 miejscowej.

Gniazdo 12 V (Maksymalnie 120 W)



Działa gdy stacyjka znajduje się w położeniu "ON" lub "ACC".

Podnieść pokrywę, aby uzyskać dostęp do gniazda.



Należy upewnić się czy urządzenie elektryczne pracuje pod napięciem 12 V, a maksymalny pobór mocy nie przekracza 120 W. Przedłużone działanie urządzenia elektrycznego przy wyłączonym silniku może rozładować akumulator.

Zaczepty mocowania



W bagażniku znajdują się cztery zaczepy służące do mocowania bagaży:

- dwa zaczepy znajdują się na podłodze bagażnika,
- dwa zaczepy znajdują się na bocznych tylnych słupkach.

Schówek w podłodze*



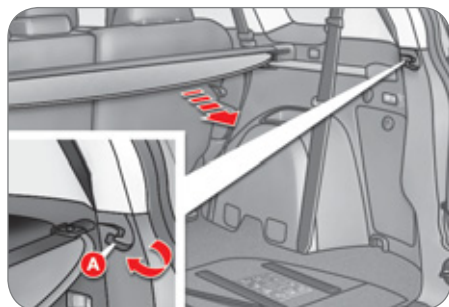
Podnieść podłogę bagażnika, aby dostać się do komory.

Zamykany schówek po prawej stronie

W schowku znajdują się narzędzia do zmiany koła.

* Wyłącznie w wersji 5 miejscowej.

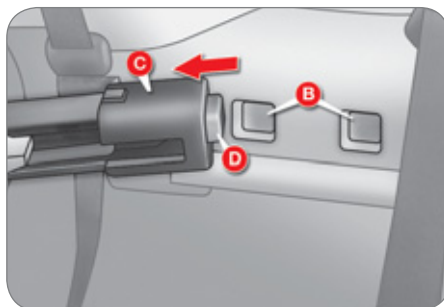
Zastona bagaży



Rozwinąć zastonę bagaży i umieścić końcówki w wyżłobieniach **A**.

Aby ją złożyć wyjąć końcówki z wyżłobień, zastona zwinie się do początkowego położenia.

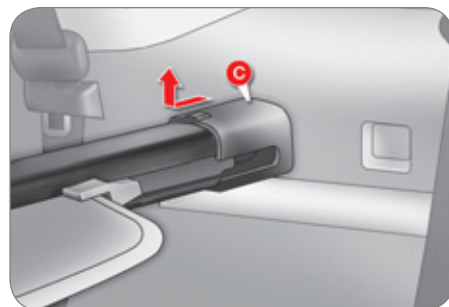
Drugie położenie zastony bagaży



Zastona bagaży może być zamocowana w dwóch różnych miejscach **B**, aby móc pochylić oparcia foteli w 2 rzędzie.

1. Zwinąć zastonę bagaży.
2. Przesunąć prowadnicę **C** do środka pojazdu i wcisnąć występy **D** w specjalny otwór.
Przesunąć drugą prowadnicę w taki sam sposób.

3. Po zmianie pozycji sprawdzić, czy zastona bagaży jest zablokowana prawidłowo.



Wyjęcie zastony bagaży

1. Zwinąć zastonę bagaży.
2. Przesunąć jedną z prowadnic **C** do środka pojazdu i podnieść ją.
Drugą prowadnicę wysunąć w taki sam sposób.

Aby założyć zastonę bagaży należy postępować w odwrotnej kolejności.



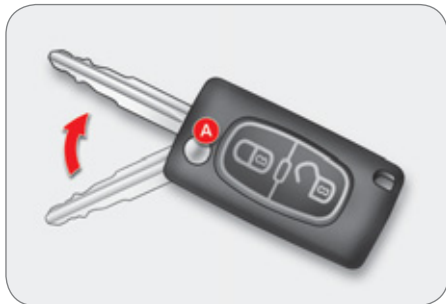
Nie kłaść ciężkich przedmiotów na rozłożonej zastonie bagaży.

Zastona bagaży może być schowana wzdłuż dolnej burty, jeżeli nie ma wyposażenia audio.

OTWIERANIE

KLUCZ Z PILOTEM ZDALNEGO STEROWANIA

Klucz umożliwia zamknięcie całego samochodu za pomocą zamka w drzwiach lub na odległość. Zapewnia on również złożenie lub rozłożenie lusterek wstecznych, zamknięcie szyb, uruchomienie pojazdu oraz zabezpieczenie przed kradzieżą.



Otwieranie samochodu

Rozkładanie klucza

- ☞ Nacisnąć przycisk **A**, aby rozłożyć klucz.

Odryglowanie za pomocą pilota zdalnego sterowania



- ☞ Nacisnąć otwartą kłódkę, aby odryglować samochód.

Odryglowanie sygnalizowane jest włączeniem się oświetlenia wewnątrz pojazdu na około 15 sekund oraz **dwukrotnym** mignięciem świateł kierunkowskazów.

Jeżeli w ciągu 30 sekund po odryglowaniu samochodu zostanie **dwukrotnie** naciśnięty przycisk otwartej kłódki, złożą się zewnętrzne lusterka wsteczne.

Odryglowanie za pomocą klucza

- ☞ Obrócić klucz w prawo w zamku **drzwi kierowcy**, aby odryglować samochód.

Zamykanie samochodu

Ryglowanie zwykle za pomocą pilota zdalnego sterowania



- ☞ Nacisnąć zamkniętą kłódkę, aby zaryglować samochód.

Ryglowanie sygnalizowane jest **jednokrotnym** mignięciem świateł kierunkowskazów.

Jeżeli w ciągu 30 sekund po zaryglowaniu samochodu zostanie **dwukrotnie** naciśnięty przycisk zamkniętej kłódki, złożą się zewnętrzne lusterka wsteczne.

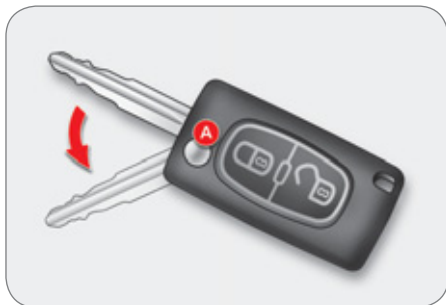
Naciśnięcie na dłużej zamkniętej kłódki w ciągu 30 sekund po zaryglowaniu samochodu powoduje automatyczne zamknięcie szyb.

Ryglowanie zwykle za pomocą klucza

- ☞ Obrócić klucz w lewo w zamku **drzwi kierowcy**, aby zaryglować samochód.

Jeżeli jedno z drzwi lub bagażnik jest otwarty, centralny zamek nie zadziała.





Składanie klucza

- ☛ Nacisnąć przycisk **A**, aby złożyć klucz.

Samochód rygluje się automatycznie po trzydziestu sekundach, chyba że jedno z drzwi lub bagażnik są otwarte. Jest to zabezpieczenie przed przypadkowym odryglowaniem samochodu.

Czas po którym ma nastąpić automatyczne zaryglowanie samochodu można ustawić w menu "Equipment" (Wyposażenie) na ekranie kolorowym.

Zabezpieczenie antykradzieżowe

Elektroniczna blokada zapłonu

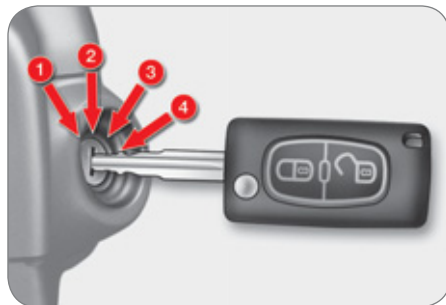
W kluczu znajduje się chip elektroniczny, zawierający specjalny kod. Po włączeniu zapłonu kod musi zostać rozpoznany, aby rozruch był możliwy.

Elektroniczna blokada zapłonu blokuje system sterowania silnika przez kilka sekund po wyłączeniu zapłonu i uniemożliwia uruchomienie samochodu przez włamywacza.

W przypadku usterki, gdy samochodu nie można uruchomić, należy jak najszybciej skontaktować się z ASO sieci CITROËN.

OTWIERANIE

Uruchomienie samochodu



- ☞ Włożyć klucz do stacyjki.
- ☞ Uruchomić rozrusznik, przekręcając klucz do położenia 4 (**START**).
- ☞ Jeżeli silnik pracuje, zwolnić klucz. Stacyjka ustawia się automatycznie w położeniu 3 (**ON**).

Wyłączenie samochodu

- ☞ Zatrzymać samochód.
- ☞ Naciskając klucz, przekręcić go do położenia 1 (**LOCK**).
- ☞ Wyjąć klucz ze stacyjki.

Brzęczyk pozostawienia klucza

W przypadku pozostawienia klucza w stacyjce i otworzenia drzwi kierowcy, włącza się sygnał ostrzegawczy.

Wymiana baterii



Oznaczenie baterii: CR1616 / 3 V.

- ☞ Wsunąć w wyżłobienie monetę i odpiąć obudowę.
- ☞ Wysunąć zużyta baterię z gniazda.
- ☞ Wsunąć nową baterię, zachowując kierunek.
- ☞ Zapiąć obudowę.



Klucze

Zapisać starannie numer każdego klucza. Numer ten jest zapisany w postaci kodu kreskowego na etykiecie załączonej do klucza. Dzięki temu, w przypadku zgubienia, przedstawiciel ASO SIECI CITROËN będzie mógł Państwu dostarczyć nowe klucze.

Pilot zdalnego sterowania

Pilot zdalnego sterowania jest urządzeniem bardzo czułym; należy uważać, by trzymając go w kieszeni, przypadkowo nie odryglwać drzwi samochodu.

Nie naciskać niepotrzebnie przycisku pilota zdalnego sterowania poza zasięgiem samochodu. Może to spowodować resynchronizowanie pilota.

Pilot zdalnego sterowania nie działa gdy kluczyk znajduje się w stacyjce, nawet przy wyłączonym zapłonie.

Zamykanie samochodu

Jazda z zaryglowanymi drzwiami może utrudnić akcję ratunkową w kabinie w nagłym przypadku.

Ze względów bezpieczeństwa (dzieci pozostające w samochodzie), opuszczając samochód nawet na krótko, należy wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Zabezpieczenie antykradzieżowe

Nie dokonywać żadnych zmian w systemie elektronicznej blokady rozruchu, może to spowodować jego nieprawidłowe działanie.

Podczas zakupu używanego samochodu

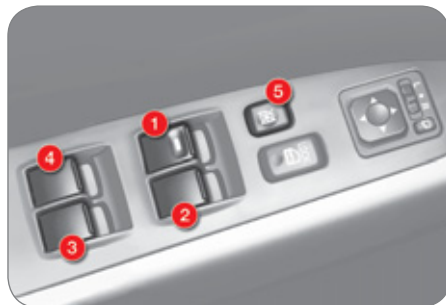
Należy zgłosić się do ASO SIECI CITROËN, aby dokonać zapisu rejestracyjnego kluczy, dzięki temu będziecie pewni, że klucze będące w Waszym posiadaniu są jedynymi, mogącymi uruchomić samochód.



Nie wyrzucać zużytych baterii pilota zdalnego sterowania, zawierają one metale szkodliwe dla środowiska naturalnego. Oddać je do specjalnego punktu zbierającego tego typu odpady.

PODNOŚNIKI SZYB

System przeznaczony jest do ręcznego lub automatycznego zamykania szyb. W modelach z trybem sekwencyjnym system wyposażony jest w zabezpieczenie przed zaciśnięciem oraz w wyłącznik, aby zapobiec nieprawidłowemu użyciu przełączników tylnych szyb.



1. Elektryczny podnośnik szyby kierowcy.
2. Elektryczny podnośnik szyby pasażera.
3. Elektryczny podnośnik tylnej prawej szyby.
4. Elektryczny podnośnik tylnej lewej szyby.
5. Blokada podnośników szyb pasażera i tylnych.

Działanie

Po włączeniu zapłonu dostępne są dwa tryby:

- **tryb ręczny**
 - ☞ Naciśnąć przełącznik, aby otworzyć lub pociągnąć przełącznik, aby zamknąć, nie pokonując punktu oporu. Szyba zatrzyma się po zwolnieniu przycisku.
- **tryb automatyczny**
 - ☞ Naciśnąć przełącznik, aby otworzyć lub pociągnąć przełącznik, pokonując punktu oporu. Szyba otworzy się lub zamknie całkowicie po zwolnieniu przycisku.
 - ☞ Ponowne naciśnięcie przycisku zatrzyma ruch szyby.

Podnośniki szyb można ustawić w menu "Equipment" (Wyposażenie) na ekranie kolorowym.

Podnośniki szyb są aktywne około 30 sekund po wyłączeniu zapłonu, podnośnik szyby drzwi kierowcy jest aktywny przez dodatkowe 30 sekund po ich otwarciu.

Po zamknięciu drzwi kierowcy szyby nie mogą już być otwierane i zamykane.

Szyby drzwi tylnych nie opuszczają się całkowicie.

System antyzaciskowy

W trybie automatycznym, gdy podnoszona szyba napotka opór (przeszkodę), natychmiast się zatrzymuje i opuszcza.

W przypadku nieoczekiwanego opuszczenia szyby podczas jej zamykania (na przykład w czasie mrozu), należy wykonać reinicjalizację podnośników szyb (patrz odpowiedni rozdział).

Blokada podnośnika szyby drzwi pasażera i drzwi tylnych



Aby zapewnić bezpieczeństwo dzieci należy nacisnąć przełącznik 5 w celu wyłączenia podnośników szyb drzwi pasażera i drzwi tylnych bez względu na ich położenie.

Wciśnięcie przycisku powoduje wyłączenie podnośników.

Po podniesieniu przycisku podnośniki zostają włączone.

Jeżeli przycisk jest wciśnięty szybą można otworzyć lub zamknąć za pomocą przełączników na drzwiach kierowcy.

Reinicjalizacja podnośników szyb

Po podłączeniu akumulatora lub po trzykrotnym zadziałaniu systemu przeciwwzaciskowego należy reinicjalizować funkcję przeciwwzaciskową:

- przy zamkniętych drzwiach opuścić całkowicie szybę, następnie podnieść szybę; szyba podnosi się o kilka centymetrów po każdym naciśnięciu przycisku, powtarzać tę operację do całkowitego zamknięcia szyby,
- po całkowitym zamknięciu szyby, przytrzymać naciśnięty przycisk przez ponad 1 sekundę.

Podczas tej czynności funkcja antyzaciskowa jest nieaktywna.



Zawsze wyjmować klucz ze stacyjki opuszczając samochód nawet na krótki czas.

W przypadku zaciśnięcia podczas manipulowania podnośnikiem szyb należy zmienić kierunek ruchu szyby. W tym celu należy nacisnąć odpowiedni przycisk.

Jeżeli kierowca uruchamia podnośnik szyby pasażerów należy się upewnić, czy nikt nie uniemożliwi prawidłowego zamknięcia się szyby.

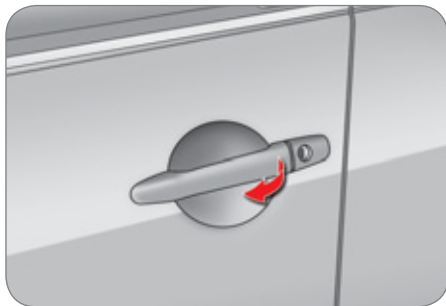
Kierowca powinien upewnić się, czy pasażerowie prawidłowo używają podnośnika szyb.

Podczas manewrowania elektrycznie zamykanymi szybami należy zwrócić szczególną uwagę na dzieci.

OTWIERANIE

DRZWI

Otwieranie



Od zewnątrz

- ☞ Po odryglowaniu samochodu za pomocą pilota zdalnego sterowania lub za pomocą klucza, pociągnąć za klamkę drzwi.

Od wewnątrz



- ☞ Pociągnąć za klamkę drzwi przednich lub tylnych, aby otworzyć drzwi.

Przed otwarciem przednich drzwi po stronie pasażera lub drzwi tylnych należy je odryglować ręcznie za pomocą przycisku ryglującego.

Jeżeli drzwi są zaryglowane, otwarcie drzwi kierowcy nie spowoduje odryglowania pozostałych drzwi.

Zamykanie



Jeżeli jakieś drzwi są nieprawidłowo zamknięte na ekranie w zestawie wskaźników zapali się kontrolka i pozostanie zapalona do momentu zamknięcia drzwi.

Centralny zamek ręczny

System służy do ręcznego ryglowania lub odryglowania drzwi i bagażnika od wewnątrz.



Ryglowanie

- ☞ Nacisnąć przednią część przycisku **A**, aby zaryglować samochód.

Jeżeli drzwi kierowcy są otwarte, po naciśnięciu przycisku centralnego zamka wewnątrz zaryglują się wszystkie drzwi oprócz drzwi kierowcy.

Odryglowanie

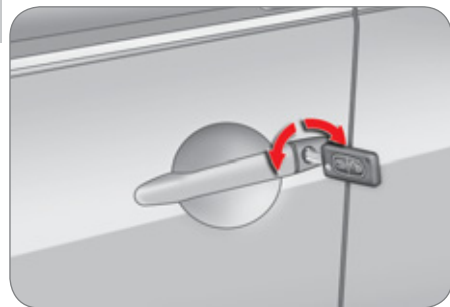
- ☞ Nacisnąć tylną część przycisku **A**, aby odryglować samochód.

OTWIERANIE

Przełącznik awaryjny

Mechanizm służy do mechanicznego rygłowania i odryglowania wyłącznie drzwi kierowcy w przypadku usterki centralnego zamka.

Za pomocą klucza



Ryglowanie drzwi kierowcy

- ☞ Włożyć klucz do zamka i przekręcić w lewo.

Pozostałe drzwi nie zostaną zaryglowane.

Odryglowanie drzwi kierowcy

- ☞ Włożyć klucz do zamka i przekręcić w prawo.

Ryglowanie drzwi pasażera z przodu i drzwi z tyłu (od wewnątrz)

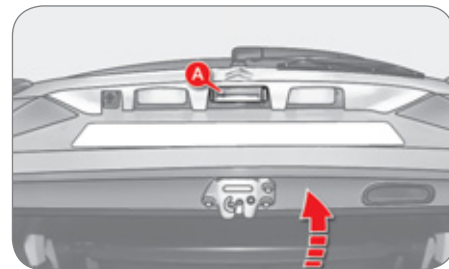
- ☞ Obrócić wewnętrzny przełącznik **B** do przodu.



Odryglowanie drzwi z przodu i z tyłu (od wewnątrz)

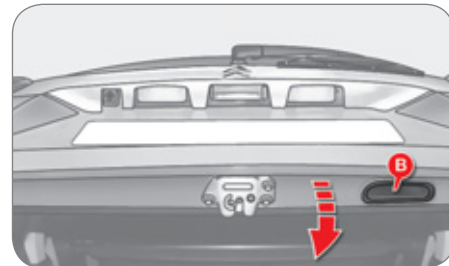
- ☞ Obrócić wewnętrzny przełącznik **B** do tyłu.

BAGAŻNIK



Otwieranie

- ☞ Po odryglowaniu samochodu za pomocą pilota zdalnego sterowania lub za pomocą klucza, nacisnąć uchwyt **A** i podnieść górną część klapy bagażnika.

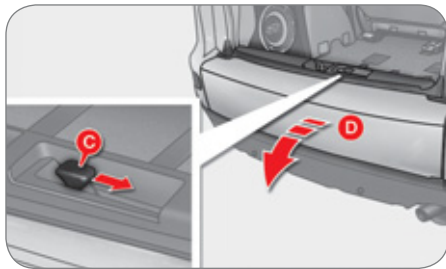


Zamykanie

- ☞ Pociągnąć uchwyt **B** w dół, aby opuścić górną część klapy bagażnika,
- ☞ puścić uchwyt i delikatnie popchnąć górną część klapy bagażnika, aby ją zamknąć.

OTWIERANIE

DOLNA BURTA BAGAŻNIKA



Otwieranie

- Popchnąć uchwyt **C** w prawo i delikatnie pochylić dolną burtę bagażnika **D**.



Zamykanie

- Podnieść dolną burtę bagażnika **D**, docisnąć, aby zamknąć i sprawdzić czy jest dobrze zaryglowana.

Alarm "otwarty bagażnik"



Kontrolka zapali się na ekranie w zestawie wskaźników, jeżeli bagażnik jest źle zamknięty.

Przed otwarciem górnej części kłapy bagażnika należy upewnić się, czy nikt nie znajduje się w strefie otwarcia.

Ze względów bezpieczeństwa nie należy jeździć z otwartą górną częścią kłapy bagażnika.

Po odłączeniu akumulatora otwarcie górnej części kłapy bagażnika jest niemożliwe.

Nie wchodzić na dolną burtę bagażnika i nie uderzać jej, ponieważ można ją uszkodzić.

Przed zamknięciem górnej części kłapy bagażnika należy zamknąć dolną burtę i sprawdzić, czy jest ona prawidłowo zaryglowana.

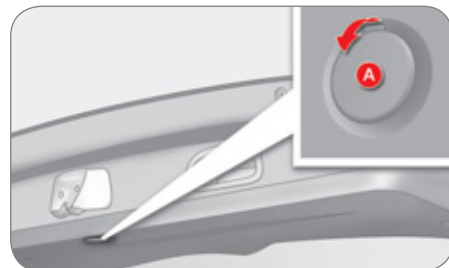
W trakcie zamykania dolnej burty sprawdzić, czy nikt i nic nie znajduje się w pobliżu ruchomych elementów, mogących spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie przedmiotów.

Nie otwierać dolnej burty bagażnika, gdy zainstalowany jest hak holowniczy.

Maksymalne dopuszczalne obciążenie otwartej dolnej burty bagażnika wynosi: **200 kg**.

Dźwignia awaryjna

W przypadku awarii centralnego zamka umożliwia otwarcie bagażnika.



- Złożyć oparcia siedzenia tylnego, aby dostać się do dźwigni awaryjnej wewnątrz bagażnika.
- Zdjąć plastikowy korek z otworu **A** na słupku wewnętrznym kłapy bagażnika.



- Przesunąć dźwignię **B** w prawo, aby odryglować klapę bagażnika.

III

SZYBERDACH

Działanie



Otworzenie całkowite

☞ Przy włączonym zapłonie popchnąć przełącznik do tyłu (w kierunku **1**).

Razem z szyberdachem stopniowo rozkłada się owiewka, zabezpieczająca przed dudnieniem powietrza.

Otwieranie zatrzymuje się automatycznie tuż przed całkowitym otwarciem. Ponownie popchnąć przełącznik, aby dach otworzył się całkowicie.

Zamknięcie całkowite

☞ Przy włączonym zapłonie popchnąć przełącznik do przodu (w kierunku **2**).

W miarę zamykania dachu składa się też stopniowo owiewka.

Chwilowe zatrzymanie

☞ Aby zatrzymać otwieranie lub zamykanie, nacisnąć część **3** przełącznika lub popchnąć przełącznik w stronę przeciwną.

Uchylenie

☞ **Aby otworzyć**, przy włączonym zapłonie nacisnąć część **3** przełącznika. Otwiera się tylna część szyberdachu.

☞ **Aby zamknąć**, przy włączonym zapłonie nacisnąć część **3** przełącznika. Zamyka się tylna część szyberdachu.

System antyzaciskowy i reinicjalizacja

Jeżeli szyberdach napotka przeszkodę podczas zamykania zatrzyma się, a następnie ponownie otworzy.

W przypadku nieoczekiwanego otwarcia dachu w trakcie zamykania (na przykład zimą) oraz zaraz po zatrzymaniu dachu lub po pięciokrotnym włączeniu zabezpieczenia antyzaciskowego:

- ☞ nacisnąć kilka razy część **3** przełącznika, aby uchylić szyberdach,
- ☞ gdy szyberdach jest uchylony przytrzymać wciśnięty przycisk **ponad 3 sekundy**,
- ☞ całkowicie otworzyć i zamknąć szyberdach.

Podczas tej operacji funkcja antyzaciskowa jest nieaktywna.

! Opuszczając samochód, nawet na krótko, należy pamiętać o wyjęciu kluczyka ze stacyjki.

W przypadku zaciśnięcia w momencie manipulacji dachem, należy zmienić kierunek ruchu dachu. W tym celu nacisnąć odpowiedni przycisk.

Jeżeli kierowca zamyka lub otwiera szyberdach musi upewnić się, czy nikt nie zablokuje dachu podczas jego zamykania.

Kierowca musi upewnić się, czy pasażerowie prawidłowo operują szyberdachem.

Podczas manewrowania szyberdachem zwrócić uwagę na dzieci.

ZASŁONA PRZYCIEMNIAJĄCA



Zasłona przyciemniająca zamykana jest ręcznie, należy ją przesunąć.

Składa się automatycznie podczas otwierania szyberdachu.

! Przed zamknięciem zasłony przyciemniającej upewnić się czy szyberdach nie jest w położeniu **uchylnym**.

Zasłona przyciemniająca może być zamknięta tylko wtedy gdy szyberdach jest w położeniu **przesuwnym**.

ZBIORNIK PALIWA

Pojemność zbiornika: około 60 litrów.

Minimalny poziom paliwa



Gdy zostanie osiągnięty minimalny poziom paliwa na ekranie w zestawie wskaźników pojawia się symbol. Pierwsze zapalenie informuje, że w zbiorniku pozostało około 10 litrów.

Symbol **miga wolno** (około raz na sekundę).



Gdy symbol zacznie **migać szybko** (około 2 razy na sekundę), w zbiorniku jest mało paliwa (około 5 litrów).

Należy bezwzględnie uzupełnić paliwo, aby uniknąć usterki.

Napełnianie

Etykieta przyklejona na wewnętrznej stronie klapki pokazuje rodzaj paliwa stosowany dla danego silnika.

Do zbiornika należy dolać powyżej 5 litrów, aby wskaźnik wskazał nowy poziom.

Położenie korka

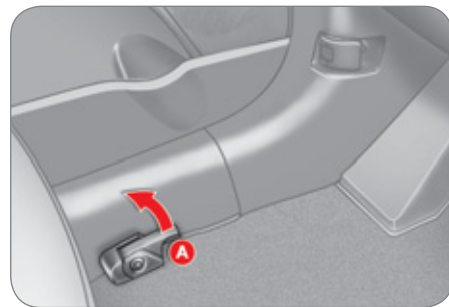


Symbol sygnalizuje, że korek zbiornika paliwa znajduje się po lewej stronie samochodu.

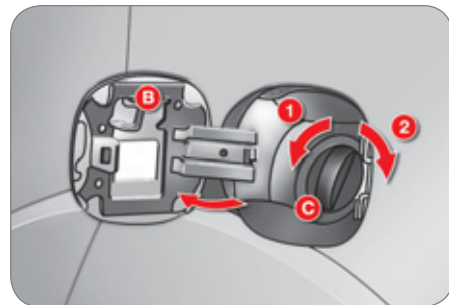
W momencie otwierania korka zbiornika można usłyszeć dźwięk zasysania powietrza. Podciśnienie jest normalne, spowodowane szczelnością układu paliwowego.

Aby bezpiecznie napełnić zbiornik:

- ☞ **bezwzględnie wyłączyć silnik,**
- ☞ pociągnąć dźwignię **A**, znajdującą się na dole, po lewej stronie fotela kierowcy, aby odryglować klapkę zbiornika paliwa,
- ☞ otworzyć klapkę zbiornika paliwa **B**,
- ☞ obrócić korek **C** w lewo,



- ☞ zdjąć korek **C**,
- ☞ napełnić zbiornik paliwa, **nie dolewać paliwa po 3 odcięciu paliwa z dystrybutora**; może to spowodować nieprawidłowe działanie.



Po zakończeniu napełniania zbiornika:

- ☞ założyć korek, wkładając najpierw część górną,
- ☞ zakręcić korek w prawą stronę,
- ☞ zamknąć klapkę.

Sprawdzić, czy klapka jest prawidłowo zamknięta.

1. Otwieranie.
2. Zamykanie.

Jakość paliwa stosowanego w silnikach benzynowych

Silniki benzynowe są bardzo dobrze przygotowane do pracy z biopaliwami typu E10 lub E24 (zawierającymi 10% lub 24% etanolu), zgodnymi z normami europejskimi EN 228 i EN 15376.

Paliwa typu E85 (zawierające do 85% etanolu) są zarezerwowane wyłącznie do samochodów, które mogą stosować ten rodzaj paliwa (samochody BioFlex). Jakość etanolu musi być zgodna z europejską normą EN 15293.

Tylko w przypadku Brazylii w ofercie znajdują się samochody, w których można stosować paliwa z zawartością etanolu do 100% (typ E100).

Jakość paliwa stosowanego w silnikach Diesel

Silniki Diesla są bardzo dobrze przygotowane do pracy z biopaliwami, zgodnymi z aktualnymi i przyszłymi standardami europejskimi (olej napędowy zgodny z normą EN 590 w mieszance z biopaliwem zgodnym z normą EN 14214), dostępnymi w dystrybutorach paliw (możliwa zawartość estru metylowego kwasu tłuszczowego: od 0 do 7%).

Stosowanie biopaliwa B30 jest możliwe w niektórych silnikach Diesel, ale stosowanie takiego paliwa wymaga ścisłego przestrzegania szczególnych warunków obsługi okresowej. Skontaktować się z siecią CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.

Stosowanie innych rodzajów biopaliw (czystych lub rozcieńczonych olejów roślinnych lub zwierzęcych, paliwa grzewczego...) jest surowo wzbronione (niebezpieczeństwo uszkodzenia silnika i układu paliwowego).

PRZEŁĄCZNIK OŚWIETLENIA

Oświetlenie główne

Poszczególne światła przednie i tylne pojazdu służą do stopniowego dostosowania widoczności w zależności od warunków pogodowych:

- światła pozycyjne, aby być widocznym,
- światła mijania, aby widzieć i nie oślepić innych kierowców,
- światła drogowe, aby dobrze widzieć na pustej drodze.

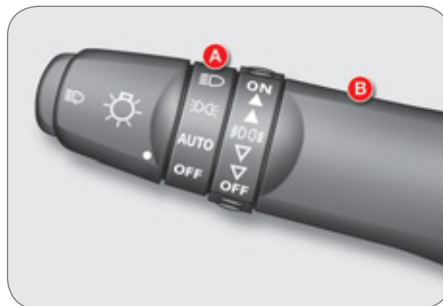
IV

Oświetlenie dodatkowe

Pozostałe światła mogą być stosowane w warunkach szczególnych:

- światła przeciwmgielne tylne, aby być widocznym z daleka,
- światła przeciwmgielne przednie, by jeszcze lepiej widzieć,
- światła dzienne do jazdy w dzień.

Niektóre funkcje obsługiwane za pomocą przełącznika oświetlenia (automatyczne włączanie, czułość) mogą być ustawiane w menu "Equipment" (Wyposażenie) na ekranie kolorowym.



Sterowanie ręczne

Sterowanie oświetleniem odbywa się bezpośrednio przez kierowcę, za pomocą pierścienia **A** i przełącznika **B**.

A. Pierścień wyboru oświetlenia głównego: przekręcić pierścień, aby ustawić odpowiedni symbol naprzeciwko znacznika.



Światła zgaszone.



Automatyczne włączanie światel.



Światła pozycyjne.



Światła mijania lub drogowe.

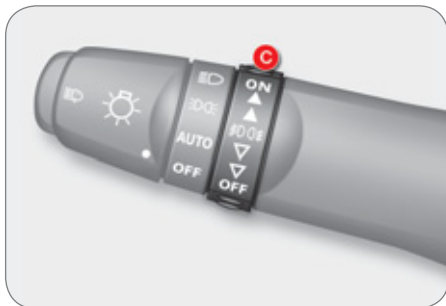
B. Przełącznik zmiany oświetlenia: pociągnąć przełącznik do siebie, aby zmienić światła mijania / światła drogowe.

Gdy światła są wyłączone lub włączone są światła pozycyjne, kierowca może bezpośrednio włączyć światła drogowe ("sygnał świetlny") przytrzymując pociągnięty przełącznik.

Wyświetlanie

Zapalenie się odpowiedniej kontrolki w zestawie wskaźników potwierdza włączenie wybranego oświetlenia.

Reflektory przeciwmgielne przednie i światła przeciwmgielne tylne



C. Pierścień wyboru światel przeciwmgielnych.

Światła działają razem ze światłami mijania i drogowymi.

Jeżeli reflektory zaparują, należy włączyć reflektory na kilka minut, aby usunąć zaparowanie.



reflektory przeciwmgielne przednie i światła przeciwmgielne tylne

- ☞ W celu włączenia przednich reflektorów przeciwmgielnych, przekręcić pierścień impulsowy **C** jeden impuls do przodu.
- ☞ W celu włączenia tylnych światel przeciwmgielnych, przekręcić pierścień impulsowy **C** dwa impulsy do przodu.
- ☞ W celu wyłączenia tylnych światel przeciwmgielnych, przekręcić pierścień impulsowy **C** jeden impuls do tyłu.
- ☞ W celu wyłączenia przednich reflektorów przeciwmgielnych, przekręcić pierścień impulsowy **C** dwa skok do tyłu.

Pierścień **C** automatycznie powraca do położenia początkowego.

Przednie reflektory przeciwmgielne włączają się automatycznie w momencie włączenia tylnych światel przeciwmgielnych.

Tylne światła przeciwmgielne gasną automatycznie w momencie wyłączenia światel mijania/drogowych lub przednich reflektorów przeciwmgielnych.

W pojazdach wyposażonych w światła dzienne, tylne światło przeciwmgielne może być włączone nawet jeżeli przełącznik światel jest ustawiony na "OFF".



Przy ładnej pogodzie, podczas opadów deszczu, w dzień i w nocy, przednie reflektory przeciwmgielne i tylne światła przeciwmgielne muszą być wyłączone. W takich warunkach natężenie wiązki światła może oślepiać innych kierowców.

Należy pamiętać o wyłączaniu przednich reflektorów przeciwmgielnych i tylnych światel przeciwmgielnych, gdy nie są już potrzebne.

IV

Brzęczyk pozostawienia światel

Włączenie się sygnału w momencie otwarcia drzwi kierowcy sygnalizuje pozostawienie włączonego oświetlenia pojazdu przy wyłączonym zapłonie.

Wyłączenie światel powoduje wyłączenie sygnału dźwiękowego.

Światła dzienne*

W samochodach wyposażonych w światła do jazdy dziennej, przy uruchamianiu silnika zapalają się światła mijania.



W zestawie wskaźników zapala się kontrolka.

IV

Podświetla się stanowisko kierowcy (zestaw wskaźników, ekran wielofunkcyjny, panel klimatyzacji, ...).

Automatyczne włączanie świateł

Światła pozycyjne i mijania zapalają się automatycznie bez ingerencji kierowcy w przypadku wykrycia niskiego poziomu natężenia oświetlenia.

Jeżeli oświetlenie będzie wystarczające światła automatycznie zgasną.

Czujnik znajduje się u podstawy przedniej szyby.

Skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym, aby ustawić czułość czujnika.

Wyłączanie automatyczne

Jeżeli przełącznik świateł znajduje się w pozycji "światła mijania lub światła drogowe", jeżeli stacyjka jest w położeniu "LOCK" lub "ACC" lub jeżeli klucz zostanie wyciągnięty ze stacyjki, światła zgasną automatycznie **w momencie otworzenia drzwi kierowcy**.



Podczas mgły lub opadów śniegu czujnik oświetlenia może "uznać", że oświetlenie jest wystarczające. Światła nie włączą się automatycznie.

Nie zasłaniać czujnika oświetlenia, związane z nim funkcje nie będą działały prawidłowo.

Czułość systemu automatycznego włączania świateł może być ustawiona w menu "Wyposażenie" na ekranie kolorowym.

* Zależnie od kraju przeznaczenia.

RĘCZNA REGULACJA REFLEKTORÓW



Aby nie oślepić innych użytkowników drogi reflektory muszą być ustawione na odpowiedniej wysokości w zależności od obciążenia samochodu.

Wersja 5 miejscowa

- 0. Kierowca lub Kierowca + 1 pasażer z przodu.
- 1 lub 2 5 pasażerów (w tym kierowca).
- 3. 5 pasażerów (w tym kierowca) + maksymalny dopuszczalny ładunek.
- 4. Kierowca + maksymalny dopuszczalny ładunek.

Wersja 7 miejscowa

- 0. Kierowca lub Kierowca + 1 pasażer z przodu.
- 1 lub 2 Kierowca + 1 pasażer z przodu + 2 pasażerów w trzecim rzędzie.
- 3. 7 pasażerów (w tym kierowca z lub bez maksymalnego dopuszczalnego ładunku).
- 4. Kierowca + maksymalny dopuszczalny ładunek.

AUTOMATYCZNA REGULACJA REFLEKTORÓW



IV

W pojazdach wyposażonych w żarówki ksenonowe: **po zatrzymaniu** system automatycznie koryguje wysokość wiązki światła reflektorów zależnie od obciążenia pojazdu. Kierowca zatem może być pewny optymalnego ustawienia oświetlenia bez ryzyka oślepienia innych użytkowników drogi.



W przypadku usterki systemu na ekranie wielofunkcyjnym pojawia się komunikat.

Nie dotykać żarówek ksenonowych. Skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.

PRZEŁĄCZNIK WYCIERACZEK SZYB

Programowanie

Tryb sterowania automatycznego jest również dostępny, podobnie jak w przypadku automatycznej pracy wycieraczki przedniej szyby.

Model z pracą przerywaną



Model z pracą AUTO



Sterowanie ręczne

Sterowanie wycieraczkami szyb odbywa się ręcznie przez kierowcę za pomocą przełącznika A i pierścienia B.

Wycieraczka przedniej szyby

A. przełącznik wyboru częstotliwości pracy:



jednorazowa.



wylączona.



przerywana (częstotliwość regulowana ręcznie).

lub



automatyczna (częstotliwość regulowana ręcznie).



wolna.



szybka.

B. pierścień regulacji przerywanej pracy wycieraczki lub czułości czujnika deszczu.

Służy on do zwiększania lub zmniejszania:

- prędkość pracy wycieraczki w trybie przerywanym,
- czułość czujnika deszczu w trybie automatycznym.
 - "+" : duża czułość.
 - "-" : mała czułość.

Niektóre funkcje wycieraczek przedniej szyby (częstotliwość, ...) można ustawić w menu "Equipment" na ekranie kolorowym.

Spryskiwacz przedniej szyby

Pociągnąć przełącznik wycieraczki szyby do siebie. Spryskiwacz szyby, a następnie wycieraczka szyby pracują przez określony czas.

Spryskiwacz reflektorów włącza się również, **gdy zapalone są światła mijania.**

Spryskiwacz reflektorów



Nacisnąć krawędź przełącznika oświetlenia, aby włączyć spryskiwacz reflektorów, gdy światła mijania są zapalone.

Wycieraczki przedniej szyby w trybie automatycznym

Wycieraczki przedniej szyby pracuje w trybie automatycznym, bez ingerencji kierowcy, w przypadku wykrycia deszczu (czujnik za wewnętrznym lusterkiem wstecznym), dostosowując swoją prędkość do intensywności opadów.



Aktywacja

- ☞ Ustawić przełącznik **A** w położeniu "AUTO".

Na ekranie wielofunkcyjnym pojawi się komunikat.



Wyłączenie

- ☞ Ustawić przełącznik **A** w położeniu "OFF".

Na ekranie wielofunkcyjnym pojawi się komunikat.

Usterka działania

Nie zakrywać czujnika deszczu, sprzężonego z czujnikiem jasności, umieszczonym na środku przedniej szyby za wewnętrznym lusterkiem wstecznym.

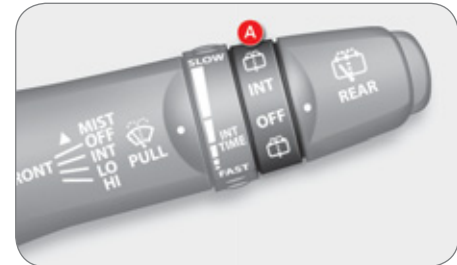


W myjni automatycznej należy wyłączyć automatyczną pracę wycieraczek.

Aby zabezpieczyć gumowe elementy wycieraczki zaleca się wyłączyć tryb automatyczny, gdy samochód jest zaparkowany lub gdy temperatura na zewnątrz nie przekracza 0° C.

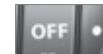
Zimą zaleca się odczekać do całkowitego odmrożenia przedniej szyby przed włączeniem automatycznego trybu wycieraczki przedniej szyby.

Wycieraczka tylnej szyby



IV

- B.** pierścień wyboru wycieraczki tylnej:



stop.



praca przerywana.



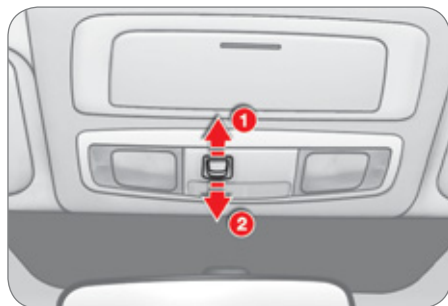
praca razem ze spryskiwaczem szyby.

Przytrzymać pierścień w tym ustawieniu, aby włączyć spryskiwacz szyb i wykonać kilka cykli oczyszczania szyby.

Częstotliwość pracy wycieraczki tylnej szyby można ustawić w menu "Equipment" na ekranie kolorowym.

LAMPKI SUFITOWE

IV



Przednia lampka sufitowa

Położenie 1

Lampka sufitowa zapala się po otwarciu drzwi lub bagażnika.

Po zamknięciu drzwi lub bagażnika oświetlenie stopniowo słabnie i po kilku sekundach gaśnie.

Lampka sufitowa gaśnie automatycznie:

- Jeżeli drzwi i bagażnik są zamknięte i przełącznik oświetlenia znajduje się w położeniu **"ON"**.
- Jeżeli drzwi i bagażnik są zamknięte i zostanie zaryglowany samochód od wewnątrz lub za pomocą pilota zdalnego sterowania.

Położenie 2

Lampka sufitowa jest wyłączona przy otwartych, jak i zamkniętych drzwiach lub bagażniku.

Czas świecenia się przednich lampek sufitowych może być ustawiony w menu "Equipment" na ekranie kolorowym.

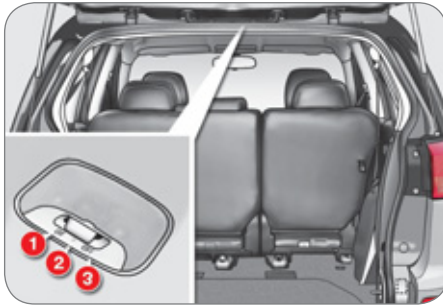


Lampka oświetlenia mapy

Z każdej strony lampki sufitowej znajduje się lampka oświetlenia mapy.

Nacisnąć przezroczystą obudowę **A** z odpowiedniej strony.

Lampka sufitowa tylna



Położenie 1 "ON"

Lampka zapala się na stałe.

Położenie 2 "●"

Lampka sufitowa zapala się, gdy drzwi lub bagażnik zostaną otwarte oraz gdy zostaną zamknięte; oświetlenie stopniowo słabnie i po kilku sekundach gaśnie.

Lampka sufitowa gaśnie natychmiast:

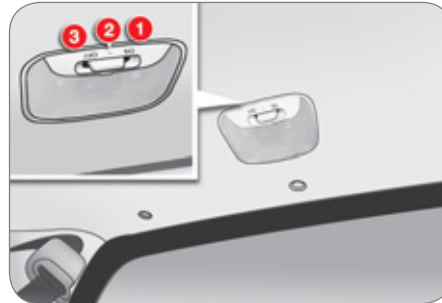
- Jeżeli drzwi i bagażnik są zamknięte i przełącznik oświetlenia znajduje się w położeniu "ON".

- Jeżeli drzwi i bagażnik są zamknięte i zostanie zaryglowany samochód od wewnątrz za pomocą pilota zdalnego sterowania.

Położenie 3 "OFF"

Lampka jest wyłączona na stałe.

Oświetlenie bagażnika



Położenie 1 "ON"

Lampka zapala się po otwarciu lub zamknięciu bagażnika.

Położenie 2 "●"

Lampka sufitowa zapala się w momencie otwarcia bagażnika i gaśnie po jego zamknięciu.

Położenie 3 "OFF"

Lampka jest wyłączona bez względu na to, czy bagażnik jest otwarty, czy zamknięty.

Automatyczne wyłączenie lampek sufitowych

Aby zapobiec rozładowaniu akumulatora lampek sufitowe i lampki oświetlenia mapy gasną automatycznie po 30 minutach.

Lampki sufitowe zapalą się ponownie po przekręceniu klucza w położenie "ON" lub "ACC", po otwarciu i zamknięciu drzwi lub bagażnika oraz po użyciu pilota zdalnego sterowania.

IV

Czas świecenia się tylnych lampek sufitowych może być ustawiony w menu "Equipment" na ekranie kolorowym.

OGÓLNE UWAGI DOTYCZĄCE FOTELIKÓW DZIECIĘCYCH

Bezpieczeństwo przewożonych dzieci stanowiło przedmiot szczególnej troski firmy CITROËN już na etapie opracowywania koncepcji pojazdu; zależy ono jednak w znacznym stopniu od samych Państwa.

Dlatego należy bezwzględnie stosować się do opisanych niżej zaleceń:

- zgodnie z ustawodawstwem europejskim **wszystkie dzieci poniżej 12 roku życia lub o wzroście poniżej 150 cm muszą być przewożone w homologowanych fotelikach, dostosowanych do wagi**, na siedzeniach wyposażonych w pasy bezpieczeństwa lub mocowania ISOFIX*,
- **statystycznie najbezpieczniejsze miejsca w Państwa samochodzie, przystosowane do przewożenia dzieci, to miejsca tylne**,
- **dziecko poniżej 9 kg musi być obowiązkowo przewożone w położeniu "tyłem do kierunku jazdy", zarówno z przodu, jak i z tyłu.**

CITROËN zaleca przewożenie dzieci na **tylnych siedzeniach** samochodu:

- **"tyłem do kierunku jazdy"** do 2 roku życia,
- **"przodem do kierunku jazdy"** powyżej 2 roku życia.

FOTELIK DZIECIĘCY Z PRZODU

"Tyłem do kierunku jazdy"



W przypadku fotelika dziecięcego zainstalowanego na **przednim siedzeniu pasażera** w położeniu "tyłem do kierunku jazdy", należy obowiązkowo wyłączyć poduszkę powietrzną pasażera. W razie pozostawienia włączonej poduszki powietrznej pasażera **dziecko narażone jest na obrażenia ciała lub śmierć w momencie uwolnienia poduszki powietrznej.**

"Przodem do kierunku jazdy"



W przypadku fotelika dziecięcego, zainstalowanego na **przednim siedzeniu pasażera** w położeniu "przodem do kierunku jazdy", należy ustawić fotel samochodu w **środkowym położeniu** wzdłużnym, a oparcie wyprostować przy włączonej poduszce powietrznej pasażera.



Środkowe położenie wzdłużne

* Zasady przewożenia dzieci określone są odrębnymi przepisami danego kraju. Należy zapoznać się z obowiązującymi przepisami w Państwa kraju.

BEZPIECZEŃSTWO DZIECI

FOTELIKI DZIECIĘCE ZALECANE PRZEZ CITROËNA

CITROËN proponuje pełną gamę atestowanych fotelików dziecięcych mocowanych za pomocą **trzy punktowych pasów bezpieczeństwa**:

Grupa 0+: od urodzenia do 13 kg



L1

"RÖMER Baby-Safe Plus"

Instaluje się tyłem do kierunku jazdy.

Grupy 2 i 3: od 15 do 36 kg



L3

"RECARO Start"



L4

"KLIPPAN Optima"

Od 6 roku życia (około 22 kg), tylko podstawka podwyższająca.



L5

"RÖMER KIDFIX"

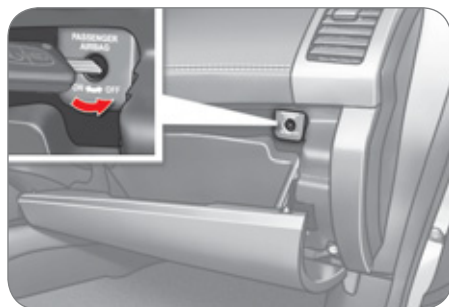
Może być mocowany przy pomocy zaczepów ISOFIX pojazdu.
Dziecko jest przytrzymywane pasem bezpieczeństwa.

BEZPIECZEŃSTWO DZIECI



Poduszka powietrzna pasażera OFF

Proszę przeczytać informacje znajdujące się na etykiecie umieszczonej po obu stronach osłony przeciwsłonecznej pasażera.



Aby zapewnić bezpieczeństwo Państwa dziecka, należy bezwzględnie wyłączyć przednią poduszkę powietrzną pasażera, w przypadku instalacji fotelika dziecięcego "tyłem do kierunku jazdy" na przednim fotelu pasażera.

W razie pozostawienia włączonej poduszki powietrznej pasażera, dziecko narażone będzie na obrażenia ciała lub śmierć w momencie uwolnienia poduszki powietrznej.

POŁOŻENIE FOTELIKA DZIECIĘCEGO PRZYPINANEGO ZA POMOCĄ PASA BEZPIECZEŃSTWA

Zgodnie z ustawodawstwem europejskim poniższa tabela przedstawia możliwości instalacji uniwersalnych fotelików dziecięcych (a) zapinanych za pomocą pasa bezpieczeństwa w zależności od wagi dziecka i miejsca w samochodzie.

Miejsce	Waga dziecka i orientacyjny wiek			
	Poniżej 13 kg (grupy 0 (b) i 0+) Do ≈ 1 roku	OD 9 do 18 kg (grupa 1) Od 1 do ≈ 3 lat	Od 15 do 25 kg (grupa 2) Od 3 do ≈ 6 lat	Od 22 do 36 kg (grupa 3) Od 6 do ≈ 10 lat
Przedni fotel pasażera (c) z włączoną poduszką powietrzną 	X	X	L3, L4**, L5***	L3, L4**, L5***
Przedni fotel pasażera (c) z wyłączoną poduszką powietrzną 	L1	X	L3, L4**, L5***	L3, L4**, L5***
Fotel tylny boczny (rzęd 2) 	L1	X	U*	U*
Fotel tylny środkowy (rzęd 2) 	L1	X	L4*, L5*	L4*, L5*

(a) Uniwersalny fotelik dziecięcy: fotelik dziecięcy, który można zainstalować we wszystkich samochodach wyposażonych w pas bezpieczeństwa.

(b) Grupa 0: od urodzenia do 10 kg. Nosidła oraz łóżeczka "samochodowe" nie mogą być instalowane na przednim fotelu pasażera.

(c) Przed zainstalowaniem fotelika na tym miejscu należy zapoznać się z obowiązującymi przepisami w danym kraju.

U: miejsce przystosowane do instalacji uniwersalnego fotelika dziecięcego przypinanego za pomocą pasa bezpieczeństwa "tyłem do kierunku jazdy" i/lub "przodem do kierunku jazdy".

X miejsce nieprzystosowane do instalacji fotelika dziecięcego w danej grupie i o danej wadze.

L-: Tyłko wskazany fotelik dziecięcy może być zainstalowany na danym miejscu (zależnie od kraju przeznaczenia).

* Zdjąć zagłówkę tylną, przed zainstalowaniem fotelika dziecięcego na tym fotelu.

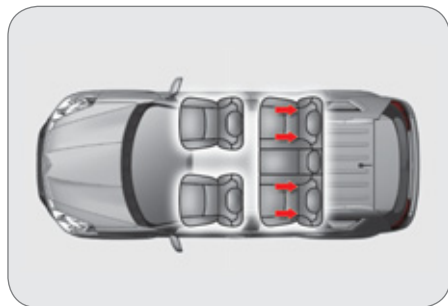
** Ustawić zagłówkę przedni w maksymalnej pozycji górnej, przed instalacją fotelika dziecięcego na tym fotelu.

*** Zdjąć zagłówkę przedni przed zainstalowaniem fotelika dziecięcego na tym fotelu.

Mocowania "ISOFIX"

Samochód posiada homologację według **nowych przepisów** ISOFIX.

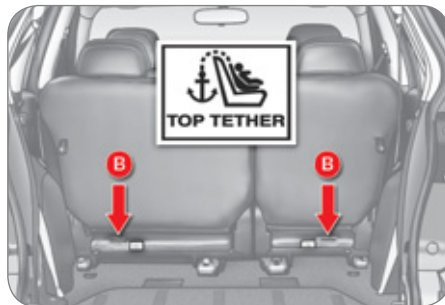
Pokazane niżej fotele wyposażone są w odpowiednie mocowania ISOFIX:



Dotyczy to trzech zaczepów dla każdego siedzenia:



- dwa zaczepy dolne **A**, umieszczone między oparciem a siedziskiem fotela samochodu,



- jednego zaczepu górnego **B**, do mocowania górnego paska zwanego **TOP TETHER**, opisanego na etykiecie.

System mocowania ISOFIX zapewnia pewny, solidny i szybki montaż fotelika dziecięcego w samochodzie.

Foteliki dziecięce ISOFIX wyposażone są w dwa zamki, które łatwo mocowane są na dwóch zaczepach **A**.

Niektóre posiadają również **górny pasek**, który przypina się do zaczepu **B**.

Aby zaczepić ten pasek należy wyjąć zagłówek fotela samochodu. Przymocować haczyk do zaczepu **B**, a następnie napiąć górny pasek.



Nieprawidłowa instalacja fotelika dziecięcego w samochodzie nie zapewnia bezpieczeństwa dziecka w przypadku kolizji.

Aby zapoznać się z gamą fotelików dziecięcych ISOFIX, które mogą być instalowane w Państwa samochodzie, należy zapoznać się z tabelą podsumowującą rozmieszczenie fotelików dziecięcych ISOFIX.

BEZPIECZEŃSTWO DZIECI

FOTELIK DZIECIECY ISOFIX ZALECANY PRZEZ CITROËN I DOSTOSOWANY DO PAŃSTWA POJAZDU

RÖMER Duo Plus ISOFIX (rozmiar B1)

Kategoria 1 : od 9 do 18 kg



Instaluje się przodem do kierunku jazdy.

Wypożarty w górný pas przypinany do górnego pierścienia ISOFIX, zwanego TOP TETHER.

Trzy pochylenia kadłuba: pozycja siedząca, półleżąca i leżąca.

Przed zainstalowaniem tego fotelika na tylnych bocznych siedzeniach samochodu, należy:

- pochylić oparcie fotela przedniego maksymalnie do tyłu lub
- maksymalnie podnieść zagłówek tylny.

Ten fotelik dziecięcy może być również instalowany na siedzeniach nie wyposażonych w mocowania ISOFIX.

W takim wypadku obowiązkowe jest jego zamocowanie na siedzeniu samochodu przy pomocy trzypunktowego pasa bezpieczeństwa.

Podczas instalacji fotelika dziecięcego należy przestrzegać wskazówek dotyczących montażu, zawartych w instrukcji montażu producenta fotelika.

BEZPIECZEŃSTWO DZIECI

TABELA PODSUMOWUJĄCA INSTALACJĘ FOTELIKÓW DZIECIĘCYCH ISOFIX

Zgodnie z ustawodawstwem europejskim (ECE 16), poniższa tabela przedstawia możliwości instalacji fotelików dziecięcych ISOFIX w samochodzie, na siedzeniach wyposażonych w mocowania ISOFIX.

W przypadku uniwersalnych i pół-uniwersalnych fotelików dziecięcych ISOFIX, klasa rozmiaru ISOFIX fotelika dziecięcego, określona literą między **A** a **G**, jest umieszczona na foteliku dziecięcym obok logo ISOFIX.

	Waga dziecka / orientacyjny wiek									
	Poniżej 10 kg (grupa 0) Do około 6 miesiąca		Poniżej 10 kg (grupa 0) Poniżej 13 kg (grupa 0+) Do około 1 roku			Od 9 do 18 kg (grupa 1) Od 1 do około 3 roku				
Typ fotelika dziecięcego ISOFIX	Nosidełko*		"tyłem do kierunku jazdy"			"tyłem do kierunku jazdy"		"przodem do kierunku jazdy"		
Klasa rozmiaru ISOFIX	F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Foteliki dziecięce ISOFIX uniwersalne i półuniwersalne, które mogą być instalowane na tylnych bocznych siedzeniach	X		IL-SU			IL-SU		IUF IL-SU		

IUF: siedzenie dostosowane do instalacji fotelików dziecięcych Isofix Uniwersalnych (**F**) "Przodem do kierunku jazdy", mocowanych za pomocą górnego pasa "Top Tether".

IL-SU: siedzenie dostosowane do instalacji fotelika dziecięcego Isofix (**S**) Pół-Uniwersalnego:

- "tyłem do kierunku jazdy", wyposażonego w górny pas "Top Tether" lub w podpórkę,
- "przodem do kierunku jazdy" wyposażonego w podpórkę.

Aby przymocować górny pas "Top Tether" należy zapoznać się z informacjami w rozdziale "Mocowania ISOFIX".

X: miejsce nie przystosowane do instalacji fotelika ISOFIX w danej grupie wagowej.

Zagłówek siedzenia ISOFIX musi być zdjęty i schowany.



PORADY DOTYCZĄCE FOTELIKÓW DZIECIĘCYCH

Nieprawidłowa instalacja fotelika dziecięcego w samochodzie nie gwarantuje bezpieczeństwa dziecka w razie kolizji.

Należy zapiąć pasy bezpieczeństwa lub pasy fotelika dziecięcego, ograniczając maksymalnie luz względem ciała dziecka nawet w przypadku krótkich przejazdów.

Przy prawidłowo zainstalowanym foteliku "przodem do kierunku jazdy" oparcie fotelika powinno przylegać do oparcia fotela nie dotykając przy tym zagłówka.

W przypadku demontażu zagłówka należy go schować lub zabezpieczyć w taki sposób, by w sytuacji nagłego hamowania nie stwarzał zagrożenia.

Dzieci poniżej 10 roku życia nie mogą być przewożone na przednim siedzeniu pasażera w położeniu "przodem do kierunku jazdy", chyba że tylne siedzenia są już zajęte przez inne dzieci lub gdy tylne siedzenia nie nadają się do użytku lub są zdemontowane.

Należy wyłączyć poduszkę powietrzną pasażera w momencie instalacji fotelika dziecięcego na przednim siedzeniu w położeniu "tyłem do kierunku jazdy". W przeciwnym razie dziecko narażone będzie na poważne obrażenia ciała lub śmierć w momencie wystrzelenia poduszki powietrznej.

Instalacja podstawki podwyższającej

Część piersiowa pasa bezpieczeństwa powinna spoczywać na ramionach dziecka, nie dotykając szyi.

Należy upewnić się, że część brzuszna pasa bezpieczeństwa spoczywa na udach dziecka.

CITROËN zaleca stosowanie podstawek podwyższających wraz z oparciem, wyposażonych w prowadnicę pasa na poziomie ramion.

Ze względów bezpieczeństwa należy pamiętać, aby nie zostawiać:

- dziecka/dzieci bez opieki w samochodzie,
- dziecka lub zwierzęcia w samochodzie na słońcu, przy zamkniętych szybach,
- kluczy w zasięgu dzieci wewnątrz samochodu.

Aby uniknąć przypadkowego otwarcia drzwi włączyć funkcję "Bezpieczeństwo dzieci".

Należy zwracać uwagę, by nie otwierać tylnych szyb bardziej niż o 1/3.

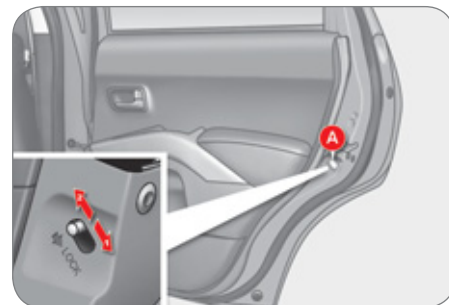
Aby ochronić młodsze dzieci przed promieniami słonecznymi należy wyposażyć szyby w żaluzje boczne.

BEZPIECZEŃSTWO DZIECI

Blokada ręczna uniemożliwiająca otwarcie drzwi tylnych za pomocą wewnętrznych klamek.

Przełącznik umieszczony jest z boku każdego drzwi tylnych.

Blokada



☞ Ustawić przełącznik **A** w położeniu 1.

Odblokowanie

☞ Ustawić przełącznik **A** w położeniu 2.

KONTROLKI KIERUNKOWSKAZÓW



- ☞ W lewo: opuścić przełącznik oświetlenia przekraczając punkt oporu.
- ☞ W prawo: podnieść przełącznik oświetlenia przekraczając punkt oporu.

VI

Sygnal dźwiękowy można zmienić w menu "Equipment" na ekranie kolorowym.

Funkcja "autostrada"

- ☞ Krótkie, impulsowe naciśnięcie do góry lub do dołu, bez przekraczania punktu oporu; kierunkowskazy migną trzykrotnie.

ŚWIATŁA AWARYJNE

System ostrzegania wzrokowego za pomocą światła kierunkowskazów, służący do ostrzegania innych użytkowników drogi w przypadku usterki, holowania lub wypadku.



- ☞ Wcisnąć przycisk, migają światła kierunkowskazów.
- Światła te mogą działać przy wyłączonym zapłonie.

Automatyczne włączenie światła awaryjnych

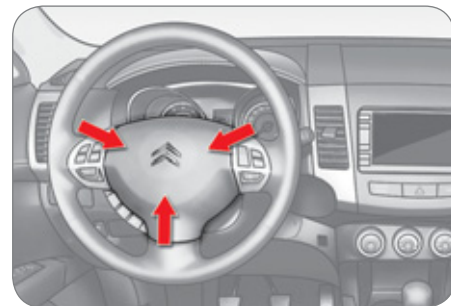
Podczas hamowania awaryjnego, w zależności od intensywności zwalniania, światła awaryjne włączą się automatycznie.

Wyłączają się one w momencie pierwszego ponownego przyspieszenia.

- ☞ Można również samemu wyłączyć światła naciskając przycisk.

SYGNAŁ DŹWIĘKOWY

Sygnal dźwiękowy służy do ostrzegania innych użytkowników drogi o grożącym niebezpieczeństwie.



- ☞ Nacisnąć jedno z ramion kierownicy.

SYSTEMY WSPOMAGANIA HAMOWANIA

Dodatkowe systemy pomagające Państwu bezpiecznie i skutecznie zahamować w sytuacjach niebezpiecznych:

- system zapobiegający blokadzie kół (ABS),
- elektroniczny rozdzielacz siły hamowania (REF).

System zapobiegający blokadzie kół i elektroniczny rozdział siły hamowania

Współpracujące ze sobą systemy zwiększają stabilność i zwrotność samochodu podczas hamowania, w szczególności na złej lub śliskiej nawierzchni.

Aktywacja

System zapobiegający blokadzie kół jest aktywny, jeżeli prędkość samochodu przekracza 10 km/h. Wyłącza się, gdy prędkość samochodu spadnie poniżej 5 km/h.

System zapobiegający blokadzie kół włącza się automatycznie, jeżeli istnieje zagrożenie zablokowania kół.

Normalne działanie układu ABS objawia się lekkimi drganiem pedału hamulca.



W przypadku hamowania awaryjnego, wcisnąć bardzo mocno pedał hamulca i nie zwalniać nawet na chwilę.

Nieprawidłowe działanie systemu

Na postoju



Zapalenie się kontrolki oraz wyświetlenie komunikatu na ekranie w zestawie wskaźników sygnalizuje usterkę systemu zapobiegającego blokadzie kół, mogącej spowodować utratę kontroli nad samochodem w trakcie hamowania.

Skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.

Kontrolka zapala się na kilka sekund w momencie włączenia zapłonu (położenie ON). Jeżeli nie zgaśnie lub nie zapali się należy skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.

Podczas jazdy



Zapalenie się na stałe kontrolki sygnalizuje usterkę systemu zapobiegającego blokadzie kół, mogącej spowodować utratę kontroli nad samochodem w trakcie hamowania.

Bezwzględnie zatrzymać samochód z zachowaniem niezbędnych środków ostrożności.

Skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.



Zapalenie się obydwu kontrolki oraz wyświetlenie komunikatu na ekranie w zestawie wskaźników sygnalizuje usterkę systemu elektronicznego rozdziału siły hamowania, mogącej spowodować utratę kontroli nad samochodem w trakcie hamowania.

Bezwzględnie zatrzymać samochód z zachowaniem niezbędnych środków ostrożności.

Skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.

Obydwie kontrolki zapalają się jednocześnie, natomiast komunikaty ostrzegawcze wyświetlane są, na przemian, na ekranie w zestawie wskaźników.

W przypadku zmiany kół (opon i felg), należy zwrócić uwagę czy są zgodne z zaleceniami producenta.

SYSTEMY KONTROLI TORU JAZDY

Połączone systemy zapewniają stabilność samochodu w granicach praw fizyki:

- system zapobiegający poślizgowi kół (TCL),
- dynamiczna kontrola stabilności (ASC).

System zapobiegający poślizgowi kół oraz dynamiczna kontrola stabilności

System zapobiegający poślizgowi kół poprawia zwrotność w celu uniknięcia poślizgu kół, sterując hamulcami napędzanych kół oraz silnikiem.

VI

Dynamiczna kontrola stabilności steruje hamulcem jednego lub kilku kół w celu wyrównania toru jazdy samochodu, żądane przez kierowcę.

Włączenie

Systemy włączają się automatycznie po każdym uruchomieniu silnika.

Działają przy prędkości samochodu powyżej 15 km/h.



W przypadku utraty przyczepności lub niekontrolowanej zmiany toru jazdy systemy uruchamiają się.

Jest to sygnalizowane miganiem symbolu na ekranie w zestawie wskaźników.

Wyłączenie

W wyjątkowych warunkach (rozruch pojazdu w błocie, w śniegu lub w suchym piasku) korzystne może się okazać wyłączenie systemu ASC w celu wywołania poślizgu kół i odzyskania przyczepności.



Nacisnąć przycisk **"ASC OFF"**, po lewej stronie kierownicy i przytrzymać do momentu wyświetlenia na ekranie w zestawie wskaźników symbolu ASC OFF.



Zapalenie się tego symbolu w górnym prawym rogu ekranu w zestawie wskaźników oznacza wyłączenie systemów ASC i TCL.

Aktywacja

Systemy nie aktywują się automatycznie po przekroczeniu prędkości 50 km/h.

Aby ręcznie aktywować systemy należy wcisnąć przycisk **"ASC OFF"**.

Zgaśnięcie symbolu w górnym prawym rogu ekranu w zestawie wskaźników sygnalizuje aktywację systemów ASC i TCL.

Usterka



Wyświetlenie się komunikatu na ekranie w zestawie wskaźników oznacza usterkę systemów.

Skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym, aby sprawdzić systemy ASC/TCL.



Systemy ASC/TCL zwiększają bezpieczeństwo przy normalnej jeździe, ale nie powinny zachęcać kierowcy do ponoszenia dodatkowego ryzyka lub do jazdy ze zbyt dużą prędkością.

Funkcjonowanie systemów jest prawidłowe pod warunkiem przestrzegania zaleceń producenta w zakresie:

- kół (opony i felgi),
- elementów układu hamulcowego,
- elementów elektronicznych,
- procedur montażu i naprawy.

Po zderzeniu sprawdzić te systemy w ASO SIECI CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.

PASY BEZPIECZEŃSTWA

Przednie pasy bezpieczeństwa

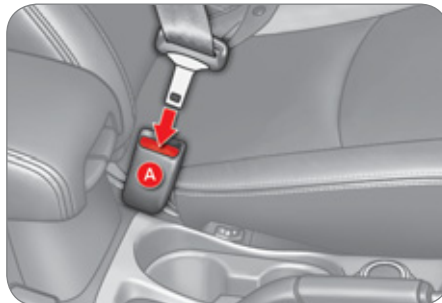
Przednie pasy bezpieczeństwa wyposażone są w system napinaczy pirotechnicznych oraz ogranicznik siły naprężenia.

System zwiększa bezpieczeństwo na fotelach przednich w razie uderzenia czołowego i bocznego. W zależności od siły uderzenia system napinaczy pirotechnicznych natychmiast napręży pas i dociska go do ciała pasażerów.

Napinacze pirotechniczne pasów bezpieczeństwa działają przy włączonym zapłonie.

Ogranicznik siły naprężenia zmniejsza nacisk pasa na klatkę piersiową osoby, zwiększając jej bezpieczeństwo.

Zapinanie

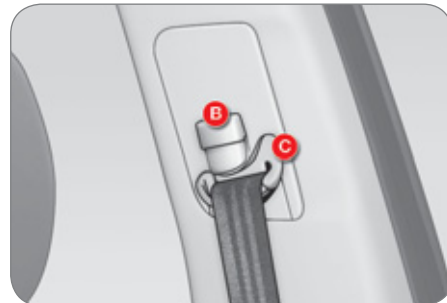


- ☞ Pociągnąć za pas, następnie wsunąć klamrę do sprzączki **A**.
- ☞ Sprawdzić zapięcie pasa, pociągając za niego.

Odpinanie

- ☞ Nacisnąć czerwony przycisk na sprzączce **A**.

Regulacja wysokości



- ☞ aby obniżyć punkt mocowania, nacisnąć dźwignię **B** i przesunąć mocowanie **C** w dół,
- ☞ aby podwyższyć punkt mocowania, nacisnąć dźwignię **B** i przesunąć mocowanie **C** w górę.

Kontrolka niezapiętego / odpiętego przedniego pasa bezpieczeństwa

Pas bezpieczeństwa kierowcy



Po włączeniu zapłonu, jeżeli kierowca nie zapnie pasa bezpieczeństwa, zapali się kontrolka i na kilka sekund włączy się sygnał dźwiękowy.



VI

Minutę po włączeniu zapłonu, jeżeli kierowca nie zapnie pasa bezpieczeństwa, kontrolka miga, włącza się sygnał dźwiękowy i komunikat na ekranie w zestawie wskaźników.

Kontrolka, sygnał dźwiękowy i komunikat zgasną po około 90 sekundach i ponownie zapalą się i pozostaną zapalone dopóki kierowca nie zapnie pasa bezpieczeństwa.

Podczas jazdy, w razie odpięcia pasów bezpieczeństwa, włączą się te same alarmy.

Pas bezpieczeństwa pasażera



Po włączeniu zapłonu, na konsoli środkowej zapali się kontrolka.

Jeżeli pasażer nie zapnie pasa bezpieczeństwa, na kilka sekund włączy się sygnał dźwiękowy.

Podczas jazdy, w razie odpięcia pasów bezpieczeństwa, włączą się te same alarmy.

Tylne pasy bezpieczeństwa

Miejsca tylne wyposażone są w trzy pasy bezpieczeństwa o trzech punktach mocowania z nawijaczem z ogranicznikiem nacisku.

Zapinanie

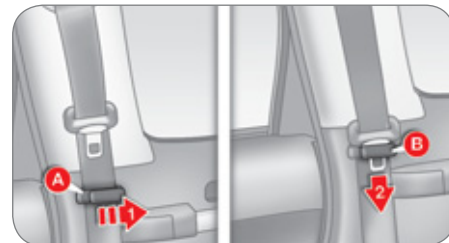
- ☞ Pociągnąć za pas, włożyć klamrę do sprzączki.
- ☞ Sprawdzić, czy pas jest prawidłowo zapięty, pociągając za niego.

Odpinanie

- ☞ Nacisnąć czerwony przycisk na sprzączce.

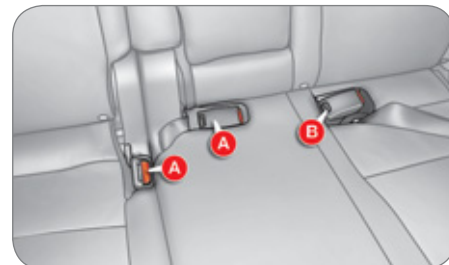
Chowanie po użyciu

Tylne boczne pasy bezpieczeństwa



1. Przełożyć pas pod wspornikiem **A**, znajdującym się na każdym tylnym bocznym słupku,
2. Wsunąć klamrę do szczeliny **B** na wsporniku.

Sprzączka z tyłu



- ☞ Schować sprzączki w specjalnych gniazdach **A** i **B** w siedziiskach tylnych foteli.



Przed rozpoczęciem podróży kierowca powinien upewnić się, czy pasażerowie prawidłowo używają pasów bezpieczeństwa oraz czy są dobrze zapięte.

Niezależnie od miejsca zajmowanego w samochodzie, należy bezwzględnie zapinać pasy bezpieczeństwa, nawet w przypadku krótkich przejazdów.

Nie należy obracać klamry, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie pasa.

Pasy bezpieczeństwa wyposażone są w zwijacz umożliwiający automatyczne dostosowanie długości pasa do budowy ciała. Chowanie pasa odbywa się automatycznie, gdy nie jest już używany.

Przed i po użyciu pasa należy sprawdzić, czy jest prawidłowo zwinięty.

Dolna część pasa musi być położona jak najniżej na biodrach.

Górna część pasa musi przebiegać w zagłębieniu ramienia.

Zwijacze wyposażone są w mechanizm automatycznej blokady w momencie kolizji, nagłego hamowania lub dachowania. Można odblokować mechanizm pociągając szybko za pas i puszczając go, aby się lekko zwinał.

Aby pas bezpieczeństwa spełniał swoje zadanie:

- powinien być napięty jak najbliżej ciała,
- należy go wyciągać przed siebie równomiernym ruchem, sprawdzając, czy nie jest skrecony,
- powinien być wykorzystywany tylko przez jedną osobę dorosłą,
- nie może być przedziurawiony lub poszarpany,
- nie może być przerabiany, może to pogorszyć jego właściwości.

Ze względu na obowiązujące przepisy bezpieczeństwa, w celu wykonania dowolnej operacji związanej z pojazdem, należy zwracać się do specjalistycznego warsztatu, posiadającego kwalifikacje i właściwe wyposażenie, co jest w stanie zapewnić ASO sieci CITROËN.

Okresowo, a w szczególności w razie zauważenia jakiegokolwiek uszkodzenia, należy sprawdzać pas bezpieczeństwa w ASO sieci CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.

Pas bezpieczeństwa należy czyścić za pomocą wody z dodatkiem mydła lub środka do czyszczenia materiału, dostępnego w sieci CITROËN.

Po złożeniu oparcia lub przesunięciu tylnej kanapy należy sprawdzić, czy pas jest prawidłowo ustawiony i zwinięty.

Zalecenia dotyczące przewożenia dzieci

Używać odpowiednich fotelików dziecięcych do przewożenia dzieci poniżej 12 roku życia lub o wzroście poniżej 150 cm.

Nigdy nie używać jednego pasa bezpieczeństwa dla wielu pasażerów.

Nigdy nie przewozić dziecka na kolnach.

W przypadku zderzenia

W zależności od rodzaju i siły uderzenia mechanizm pirotechniczny może uruchomić się wcześniej i niezależnie od wyzwolenia poduszek powietrznych. Odpaleniu napinaczy towarzyszy wydobywanie się nieszkodliwego dymu oraz dźwięk wybuchu wkładu pirotechnicznego zabudowanego w systemie.

W każdym przypadku zapali się kontrolka poduszki powietrznej.

Po zderzeniu należy sprawdzić, a w razie konieczności wymienić, system pasów bezpieczeństwa w ASO sieci CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.

PODUSZKI POWIETRZNE

Poduszki powietrzne zostały zaprojektowane tak, by zwiększyć bezpieczeństwo osób (z wyjątkiem pasażera na tylnym środkowym siedzeniu) w razie silnego zderzenia. Uzupełniają one działanie pasów bezpieczeństwa, wyposażonych w ogranicznik siły napięcia.

Podczas kolizji, elektroniczne czujniki rejestrują i analizują uderzenia czołowe oraz boczne w strefach wykrywania zderzenia:

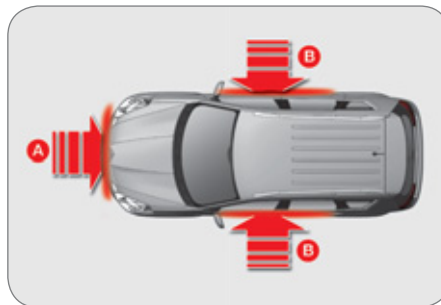
- w razie gwałtownego zderzenia, poduszki napełniają się natychmiast chroniąc kierowcę i pasażerów (z wyjątkiem osoby siedzącej na tylnym środkowym miejscu); natychmiast po zderzeniu następuje dekompresja poduszki, aby nie ograniczać widoczności i ułatwić ewentualną ewakuację,
- w razie niewielkiego zderzenia, uderzenia w tylną część lub w pewnych warunkach podczas dachowania, poduszki nie zadziałają, ponieważ pasy bezpieczeństwa zapewnią optymalne zabezpieczenie.



Poduszki powietrzne funkcjonują tylko przy włączonym zapłonie.

Mechanizm poduszek powietrznych działa tylko raz. W przypadku kolejnego zderzenia (w trakcie tego samego wypadku lub innego wypadku), poduszka powietrzna nie zadziała.

Strefy wykrywania zderzenia



A. Strefa uderzenia czołowego.

B. Strefa uderzenia bocznego.

Odpaleniu wkładu pirotechnicznego poduszki powietrznej towarzyszy hałas eksplozji i uwolnienie niewielkiej ilości niegroźnego dymu.

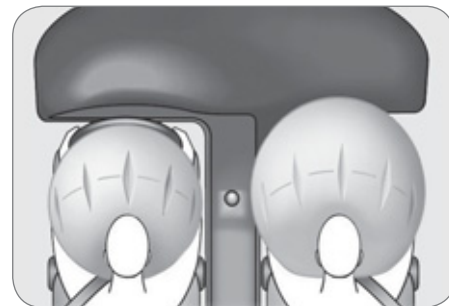
Dym jest nieszkodliwy, ale może być drażniący dla osób uczulonych.

Hałas wybuchu może, na krótki czas, osłabić słuch.

Przednie poduszki powietrzne

W razie czołowego zderzenia system zabezpiecza głowę oraz klatkę piersiową kierowcy i pasażera na przednim siedzeniu.

Poduszka powietrzna kierowcy znajduje się w środkowej części kierownicy, natomiast poduszka powietrzna pasażera, w desce rozdzielczej powyżej przedniego schodka.



Aktywacja

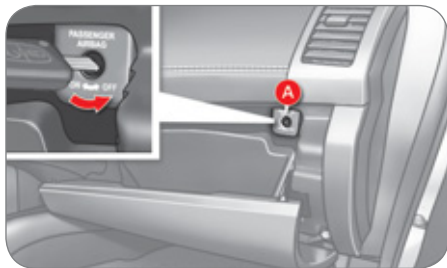
Poduszki powietrzne wyzwalają się jednocześnie, o ile przednia poduszka powietrzna pasażera nie jest wyłączona, w przypadku silnego zderzenia czołowego całą lub częścią przedniej strefy samochodu **A**, zgodnie z osią wzdłużną samochodu w płaszczyźnie poziomej oraz w kierunku od przodu do tyłu samochodu.

Poduszka powietrzna rozwija się między osobami zajmującymi przednie fotele samochodu i deską rozdzielczą, w celu amortyzacji szarpnięcia do przodu.

Wyłączenie

Tylko poduszka powietrzna po stronie pasażera może być wyłączona:

- ☞ **przy wyłączonym zapłonie**, włożyć klucz do wyłącznika poduszki powietrznej pasażera **A**,
- ☞ przekręcić klucz w położenie **"OFF"**,
- ☞ wyjąć klucz.



Ta kontrolka na konsoli środkowej zapali się, po włączeniu zapłonu i świeci się przez cały czas, gdy poduszka powietrzna jest wyłączona.



Aby zapewnić bezpieczeństwo dziecka, w przypadku montażu fotelika dziecięcego na przednim siedzeniu pasażera w pozycji "tyłem do kierunku jazdy", należy bezwzględnie wyłączyć poduszkę powietrzną pasażera.

W przeciwnym przypadku, dziecko narażone będzie na poważne obrażenia ciała lub śmierć, w momencie wyzwołania poduszki powietrznej pasażera.

Reaktywacja

Po wyjęciu fotelika dziecięcego należy przekręcić przełącznik **A** w położenie **"ON"** w celu ponownej aktywacji poduszki powietrznej pasażera jadącego z przodu.

Kontrolka gaśnie.

Usterka



Jeżeli kontrolka zapali się w zestawie wskaźników, a na ekranie w zestawie wskaźników wyświetli się komunikat, należy skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym, w celu weryfikacji systemu.

VI



Jeżeli kontrolka poduszek powietrznych oraz komunikat zapalają się na stałe, nie należy instalować fotelika dziecięcego na przednim siedzeniu w położeniu "tyłem do kierunku jazdy". Skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.

Boczne poduszki powietrzne

W razie silnego uderzenia bocznego system chroni kierowcę i pasażera na przednim siedzeniu, ograniczając niebezpieczeństwo uszkodzenia klatki piersiowej.

Boczna poduszka powietrzna jest zabudowana w oparciu przedniego fotela po stronie drzwi.



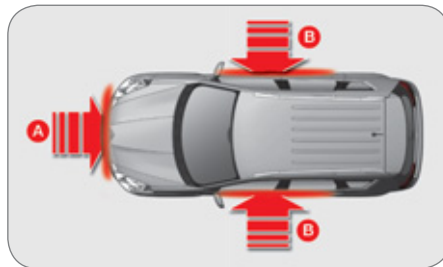
VI

Aktywacja

Boczne poduszki powietrzne wyzwalają się jednocześnie w razie silnego zderzenia bocznego całą lub częścią bocznej strefy uderzenia **B**, prostopadle do osi wzdluznej samochodu w płaszczyźnie poziomej oraz w kierunku od zewnątrz do środka samochodu.

Boczna poduszka powietrzna rozwija się między pasażerem na przednim fotelu samochodu i płytą danyh drzwi.

Strefy wykrywania zderzenia



A. Strefa uderzenia czołowego.

B. Strefa uderzenia bocznego.

Kurtynowe poduszki powietrzne

W razie silnego uderzenia bocznego system chroni kierowcę i pasażerów (z wyjątkiem pasażera na tylnym środkowym siedzeniu), ograniczając niebezpieczeństwo uszkodzenia głowy.

Kurtnowa poduszka powietrzna jest zabudowana w słupku i górnej części kabiny.



Aktywacja

Kurtnowe poduszki powietrzne wyzwalają się jednocześnie z poduszkami bocznymi w przypadku silnego zderzenia bocznego całą lub częścią bocznej strefy uderzenia **B**, prostopadle do osi wzdluznej samochodu w płaszczyźnie poziomej oraz w kierunku od zewnątrz do środka samochodu.

Kurtnowa poduszka powietrzna rozwija się między osobami zajmującymi przednie lub tylne fotele samochodu i szybą.



W przypadku niewielkiego uderzenia lub zahaczenia boku pojazdu lub w razie dachowania poduszka powietrzna może nie zadziałać.

W przypadku uderzenia z przodu lub z tyłu poduszka nie wystrzeli.

Usterka



Jeżeli w zestawie wskaźników zapali się kontrolka, a na ekranie w zestawie wskaźników wyświetli się komunikat, należy skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztat specjalistyczny, w celu sprawdzenia systemu. Istnieje bowiem ryzyko, że poduszki mogą nie zadziałać w przypadku silnego uderzenia.



Aby zapewnić w pełni skuteczne działanie poduszek powietrznych, należy zachować następujące środki ostrożności:

Przyjmować normalną i pionową pozycję siedzącą.

Zapinać właściwie wyregulowane pasy bezpieczeństwa.

Nie trzymać między pasażerami i poduszkami powietrznymi (dzieci, zwierząt, przedmiotów...). Mogłyby one zakłócić działanie poduszek lub spowodować skaleczenia u pasażerów.

W przypadku gdy pojazd uległ wypadkowi lub został skradziony, należy sprawdzić system poduszek powietrznych.

Naprawy systemu poduszek powietrznych muszą być wykonywane wyłącznie w ASO sieci CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.

Nawet przy zachowaniu wszystkich wymienionych powyżej środków ostrożności, w momencie rozwinięcia poduszki powietrznej nie można wykluczyć ryzyka zranienia lub niewielkich oparzeń głowy, klatki piersiowej czy ramion. Poduszka napęla się prawie natychmiast (w kilka milisekund), następnie opróżnia się, uwalniając gorący gaz przez specjalne otwory.

Przednie poduszki powietrzne

Nie prowadzić pojazdu trzymając kierownicę za jej ramiona lub opierając ręce na jej środku.

Pasażer nie powinien trzymać nóg na desce rozdzielczej.

W miarę możliwości powstrzymać się od palenia (papieros, fajka), ponieważ uruchomienie poduszki w tym czasie mogłoby spowodować oparzenia lub obrażenia ciała.

Nie demontować, nie przekłuwać i nie uderzać poduszki.

Boczne poduszki powietrzne

Na fotele zakładać wyłącznie pokrowce homologowane, niezakłócające działania bocznych poduszek powietrznych. Aby zapoznać się z gamą pokrowców dostosowanych do Państwa samochodu, można konsultować się z siecią serwisową CITROËN (patrz rozdział "Informacje praktyczne - § Akcesoria").

Nigdy niczego nie mocować i nie przyklejać na oparciach siedzeń (ubrania...), mogłoby to spowodować skaleczenia klatki piersiowej lub ramion podczas zadziałania bocznej poduszki powietrznej.

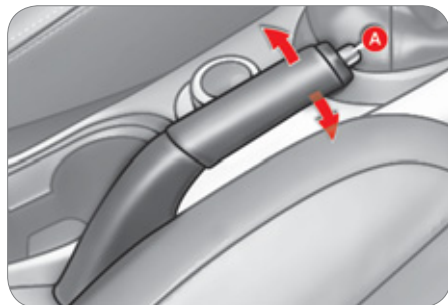
Nie zbliżać się do drzwi bardziej niż jest to konieczne.

Poduszki kurtynowe

Nie należy niczego mocować ani przyklejać do sufitu, gdyż mogłoby to spowodować obrażenia głowy w przypadku zadziałania poduszki kurtynowej.

Nie wolno demontować uchwytów sufitowych, jeśli samochód je posiada, ponieważ zamocowane są do nich kurtynowe poduszki powietrzne.

HAMULEC POSTOJOWY



Włączanie

☞ Pociągnąć hamulec postojowy, aby unieruchomić samochód.

Podczas parkowania na wzniesieniu skrócić kołami w kierunku krawężnika i włączyć hamulec postojowy.

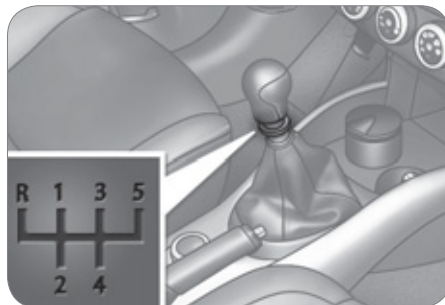
Wyłączanie

☞ Pociągnąć dźwignię i wcisnąć przycisk **A**, a następnie opuścić dźwignię.



Wyświetlenie tego okna podczas jazdy oznacza, że hamulec postojowy nie został wyłączony.

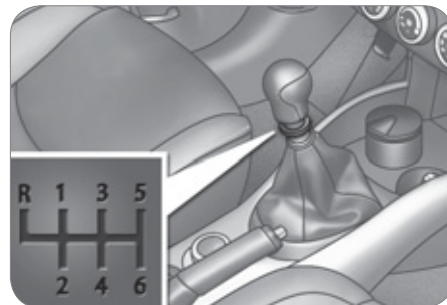
RĘCZNA SKRZYŃNIA BIEGÓW Z 5 PRZEŁOŻENIAMI



Włączanie 5 lub 6 biegu

☞ Przeszawić dźwignię zmiany biegów całkowicie w prawo, aby włączyć 5 lub 6 bieg.

RĘCZNA SKRZYŃNIA BIEGÓW Z 6 PRZEŁOŻENIAMI



Włączanie biegu wstecznego

☞ Podnieść pierścień znajdujący się pod gałką i przesławić dźwignię zmiany biegów w lewo, a następnie do przodu.

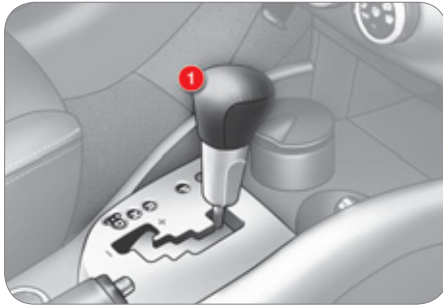
Bieg wsteczny może zostać włączony tylko po zatrzymaniu pojazdu, przy silniku na biegu jałowym.

SKRZYNIA BIEGÓW "CVT"

Automatyczna skrzynia biegów z sześcioma przełoženiami daje możliwość wyboru między komfortem skrzyni automatycznej a przyjemnością ręcznej zmiany biegów.

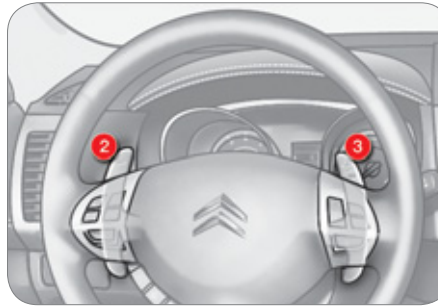
Skrzynia biegów oferuje dwa tryby sterowania:

- tryb automatyczny z automatycznym przełączaniem biegów, bez interwencji ze strony kierowcy,
- tryb sekwencyjny z ręcznym przełączeniem biegów za pomocą przycisków przy kierownicy lub dźwigni zmiany biegów.



Skrzynia biegów zbudowana jest z następujących części:

- dźwignia zmiany biegów **1** na konsoli środkowej służąca do wyboru trybu sterowania, włączania biegu wstecznego i luzu lub przełączania biegów w trybie sekwencyjnym,



- przełącznika przy kierownicy **"-"** **2** służącego do zmniejszenia biegu w trybie sekwencyjnym,
- przełącznika przy kierownicy **"+"** **3** służącego do zwiększenia biegu w trybie sekwencyjnym.

Położenia dźwigni zmiany biegów

N: luz.

Wcisnąć pedał hamulca, wybrać to położenie, aby uruchomić silnik.

R: bieg wsteczny.

W zatrzymanym samochodzie wcisnąć i przytrzymać pedał hamulca, a następnie przesunąć dźwignię zmiany biegów w górę.

D: tryb automatyczny.

Aby wybrać ten tryb należy przesunąć dźwignię w dół.

+/- : tryb sekwencyjny z ręczną zmianą biegów.

Przesunąć dźwignię w dół i w lewo, aby wybrać ten tryb, a następnie:

- impuls do przodu powoduje zwiększenie biegu.
- impuls do tyłu powoduje redukcję biegu.

Przełączniki przy kierownicy

+ : ręczna zmiana biegów w trybie sekwencyjnym.

Nacisnąć tył przełącznika przy kierownicy **"+"**, aby zwiększyć bieg.

- : ręczna zmiana biegów w trybie sekwencyjnym.

Nacisnąć tył przełącznika przy kierownicy **"-"**, aby zredukować bieg.

Uruchamianie samochodu

Wybrać położenie **N**.





Wcisnąć mocno pedał hamulca podczas uruchamiania silnika.

Uruchomić silnik. Symbol **"N"** pojawia się na wyświetlaczu w zestawie wskaźników.

Wybrać pierwszy bieg (położenie **D** lub **+/-**) lub bieg wsteczny (położenie **R**).

Zwolnić hamulec postojowy.

Zdjąć nogę z pedału hamulca, a następnie przyspieszyć.

Symbol **"D"** i **"1"** lub **"R"** pojawiają się na wyświetlaczu w zestawie wskaźników.

Zatrzymanie - Ruszanie na podjeździe

Aby zatrzymać samochód na zboczu należy użyć hamulca ręcznego a nie pedału przyspieszenia.

W przypadku ruszania na pochyłości należy stopniowo przyspieszać, zwalniając jednocześnie hamulec postojowy.

Włączenie sekwencyjnego trybu zmiany biegów

Po uruchomieniu samochodu, aby włączyć sekwencyjny tryb zmiany biegów, należy wybrać położenie **+/-**.

Symbol **"D"** zgaśnie, a na wyświetlaczu w zestawie wskaźników będą się pojawiały włączane biegi.

Zmiana biegów możliwa jest wyłącznie wtedy, gdy obroty silnika osiągną odpowiedni poziom.

Delikatnie zwolnić nacisk stopy na pedał przyspieszenia i włączyć bieg.

W przypadku zmniejszania prędkości, na przykład dojeżdżając do znaku stop lub światła, skrzynia biegów automatycznie zredukuje bieg do jedynki.

Włączenie trybu automatycznego

Tryb automatyczny

Wybranie położenia **D** powoduje zmianę trybu z sekwencyjnego na automatyczny.

Symbol **"D"** wyświetli się na wyświetlaczu w zestawie wskaźników.

Skrzynia biegów przechodzi w tryb automatyczny bez interwencji kierowcy.

Bieg dostosowywany jest automatycznie do prędkości samochodu i następujących parametrów:

- styl jazdy,
- profil drogi,
- całkowity ciężar pojazdu.

Aby zwiększyć komfort prowadzenia i otrzymać jak najlepsze przełożenie, należy unikać nagłych zmian nacisku na pedał przyspieszenia.

Tryb "auto-sekwencyjny"

W trybie automatycznym istnieje możliwość chwilowej ręcznej zmiany biegów za pomocą przycisków przy kierownicy.

Przyciski te umożliwiają ręczną zmianę biegów w sytuacjach, w których niezbędne jest szybsze zredukowanie biegu niż w trybie automatycznym (dojazd do ronda, wyjazd z parkingu o dużym nachyleniu, wyprzedzanie...).

Skrzynia biegów włącza żądany bieg o ile obroty silnika są na odpowiednim poziomie. Wyświetla się włączony bieg.

Aby powrócić do trybu automatycznego nacisnąć na około 2 sekundy tył przełącznika **"+/OFF"**.

Zatrzymanie samochodu

Przed wyłączeniem zapłonu istnieje możliwość:

- ustawienia położenia **N**, aby włączyć luz.
- pozostawienia włączonego na przykład pierwszego biegu lub biegu wstecznego.

W obydwu przypadkach należy bezwzględnie włączyć hamulec postojowy, aby unieruchomić samochód.

Usterka

Pojawienie się na ekranie wielofunkcyjnym przy włączonym zapłonie komunikatu **"Zwolnij"** lub **"Konieczny serwis"** oznacza usterkę skrzyni biegów.

Po pojawieniu się jednego z komunikatów należy:

- zwolnić i zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu,
- ustawić dźwignię w położeniu **N** i pozostawić silnik włączony,
- otworzyć pokrywę, aby ostudzić silnik.

Jeżeli komunikat zniknie można ruszyć w dalszą drogę.

Jeżeli komunikat nadal jest wyświetlany, jak najszybciej skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.

SKRZYŃNIA BIEGÓW "DCS"

Zautomatyzowana skrzynia biegów z sześcioma przełoženieniami daje możliwość wyboru między komfortem skrzyni automatycznej a przyjemnością ręcznej zmiany biegów.

Skrzynia biegów oferuje trzy tryby sterowania:

- tryb **ręczny** z ręcznym przełączeniem biegów za pomocą przycisków przy kierownicy lub dźwigni zmiany biegów,
- tryb automatyczny **"Normal"** z ekonomicznym przełączaniem biegów (użycie standardowe),
- tryb automatyczny **"Sport"** umożliwiający dynamiczną jazdę, z większymi przyspieszeniami i zoptymalizowanym hamowaniem silnikiem.

Wyświetlacz w zestawie wskaźników



Po wybraniu odpowiedniego położenia w kulisie zmiany biegów, na wyświetlaczu w zestawie wskaźników wyświetlany jest odpowiedni komunikat.

P. Parking (Parkowanie).

R. Reverse (Bieg wsteczny).

N. Neutral (Luz).

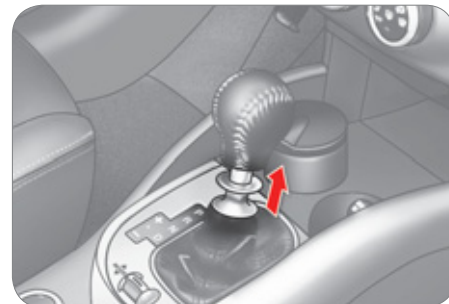
D. Drive (Tryb automatyczny).

NORMAL. Tryb normalny.

SPORT. Tryb sportowy.

1,2,3,4,5,6. Włączony bieg w trybie ręcznym.

Położenia dźwigni zmiany biegów



P : parkowanie.



Wcisnąć pedał hamulca i wybrać to położenie, aby uruchomić silnik.

Aby opuścić położenie **P** należy podnieść pierścień na dźwigni zmiany biegów.

R: bieg wsteczny.

W zatrzymanym samochodzie wcisnąć i przytrzymać pedał hamulca, a następnie przesunąć dźwignię zmiany biegów w górę.

N: luz.

Wcisnąć pedał hamulca i wybrać to położenie, aby również uruchomić samochód.

D: tryb automatyczny.

Przesunąć dźwignię w dół.

+/- : tryb ręczny ze zmianą biegów dźwignią.

Uruchamianie samochodu

Wybrać położenie **P** lub **N**.



Wcisnąć mocno pedał hamulca podczas uruchamiania silnika.

VII

Uruchomić silnik.

Na wyświetlaczu w zestawie wskaźników pojawia się **"P"** lub **"N"**.

Wybrać pierwszy bieg (**D** lub **+/-**) lub bieg wsteczny (**R**).

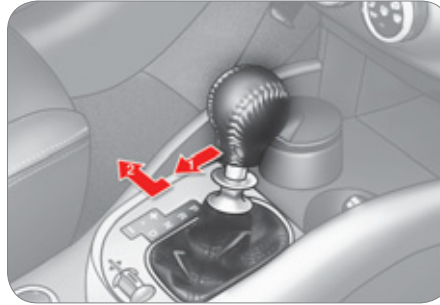
Zwolnić hamulec postojowy.

Zdjąć nogę z pedału hamulca, a następnie przyspieszyć.

Symbole **"D"** i **"1"** lub **"R"** pojawiają się na wyświetlaczu w zestawie wskaźników.

Tryb ręczny

Za pomocą dźwigni

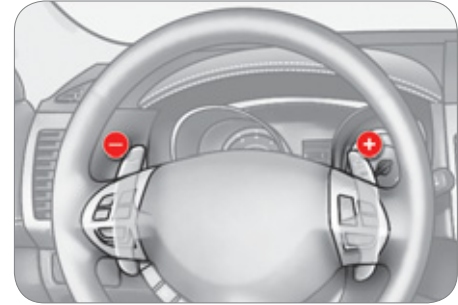


Przesunąć dźwignię w dół, następnie w lewo, aby wybrać położenie **+/-**.

Impuls do przodu (+) zwiększa bieg.

Impuls do tyłu (-) zmniejsza bieg.

Za pomocą przycisków przy kierownicy



Nacisnąć tył przełącznika przy kierownicy **"+"**, aby zwiększyć bieg.

Nacisnąć tył przełącznika przy kierownicy **"-"**, aby zredukować bieg.

Zmiana biegów odbywa się tylko wtedy, gdy obroty silnika na to pozwalają.

Zwolnić lekko pedał przyspieszenia, aby włączyć bieg.

Gdy prędkość jest niska, w momencie zbliżania się na przykład do znaku stop lub światła, skrzynia biegów automatycznie włączy pierwszy bieg.

Tryb automatyczny "Normal"

Wybrać położenie **D**.

Symbol **"D"** wyświetli się na wyświetlaczu w zestawie wskaźników.

Skrzynia biegów działa w trybie automatycznym bez interwencji kierowcy.

Aby zwiększyć komfort prowadzenia i utrzymać jak najlepsze przełożenie należy unikać nagłych zmian nacisku na pedał przyspieszenia.

Tryb ręczny "tymczasowy"

W trybie automatycznym istnieje możliwość chwilowej ręcznej zmiany biegów za pomocą przycisków przy kierownicy.

Przyciski te umożliwiają ręczną zmianę biegów w sytuacjach, w których niezbędne jest szybsze zredukowanie biegu niż w trybie automatycznym (dojazd do ronda, wyjazd z parkingu o dużym nachyleniu, wyprzedzanie...).

Skrzynia biegów włącza żądany bieg o ile obroty silnika są na odpowiednim poziomie. Wyświetla się włączony bieg.

Aby powrócić do trybu automatycznego nacisnąć na co najmniej 2 sekundy tył przełącznika **"+/OFF"**.

Tryb automatyczny "Sport"

W trybie automatycznym można włączyć tryb "Sport".

Podczas jazdy lub po zatrzymaniu przesunąć pokrętkę **A** do przodu.

Na wyświetlaczu w zestawie wskaźników pojawia się symbol **"SPORT"**.

Wyłączenie trybu automatycznego "Sport"

W każdym momencie możliwy jest powrót do trybu automatycznego "Normal" :

Przesunąć pokrętkę **A** do tyłu.



Zatrzymanie samochodu

Przed wyłączeniem silnika należy ustawić położenie **P** lub **N**, aby włączyć luz. Należy bezwzględnie włączyć hamulec postojowy, aby unieruchomić samochód.

Aby wyjąć klucz ze stacyjki dźwignia zmiany biegów musi być w położeniu **P**.

Zatrzymanie - Ruszanie na podjeździe

Aby pomóc w ruszaniu na wzniesieniu samochód wyposażony jest w system, który unieruchamia go na chwilę (około 2 sekundy); wystarczy to na zdjęcie nogi z hamulca i przyspieszenie. Funkcja jest aktywna dopiero po całkowitym zatrzymaniu samochodu, wciśnięciu pedału hamulca oraz w pewnych warunkach wzniesienia.

Nie wychodzić z samochodu podczas fazy tymczasowego włączenia pomocy w ruszaniu na wzniesieniu.

Aby na stałe unieruchomić samochód na wzniesieniu należy użyć hamulca ręcznego a nie pedału przyspieszenia.

W przypadku ruszania na pochyłości należy stopniowo przyspieszać, zwalniając jednocześnie hamulec postojowy.

Usterka



Przy włączonym zapłonie zapalenie się tej kontrolki, wibracje na pedałach oraz komunikat **"Konieczny serwis"** na ekranie w zestawie wskaźników oznaczają usterkę skrzyni biegów.

Bieg wsteczny

Miganie kontrolki **R** na wyświetlaczu w zestawie wskaźników oraz sygnał dźwiękowy oznaczają błąd przy zmianie biegów:

Nacisnąć pedał hamulca, ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **N** i ponownie włączyć bieg wsteczny.

Po pojawieniu się komunikatu należy:

- zwolnić i zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu,
- ustawić dźwignię w położeniu **P** lub **N**, zaciągnąć hamulec ręczny i pozostawić silnik włączony,
- otworzyć pokrywę, aby ostudzić silnik.

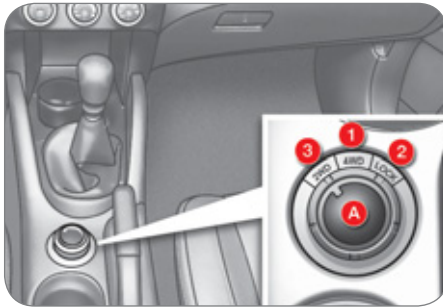
Jeżeli komunikat zniknie można ruszyć w dalszą drogę.

Jeżeli komunikat nadal jest wyświetlany, jak najszybciej skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.

Przegrzanie silnika może spowodować nieoczekiwane wysprzęglenie skrzyni biegów.

SYSTEM NAPĘDU NA CZTERY KOŁA STEROWANY ELEKTRONICZNIE

System umożliwia wybór trybu napędu w zależności od warunków drogowych.



Dostępne są trzy tryby, wybierane ręcznie przez kierowcę stosownie do potrzeb.

Tryb napędu można ustawić na postoju lub podczas jazdy przy prędkości **poniżej 100 km/h**.

Tryb napędu może być wybrany za pomocą przełącznika **A**.

Wybór trybu napędu

4WD AUTO (położenie 1)

Samochód ma napęd na 4 koła i zapewnia optymalne parametry napędu bez względu na przyczepność nawierzchni. Tryb przeznaczony do normalnej jazdy, rozdział momentu obrotowego między przednią i tylną oś odbywa się automatycznie.

Większy moment obrotowy przekazywany jest na przednią oś, przeniesienie napędu na oś tylną sterowane jest elektronicznie przez kalkulator w zależności od warunków drogowych, zapewniając maksymalną przyczepność.

4WD LOCK (położenie 2)

Samochód ma również napęd na 4 koła. Ten tryb zalecany jest w warunkach szczególnie zmniejszonej lub utrudnionej przyczepności (piasek, błoto, wzniesienia, ...).

2WD (położenie 3)

Samochód ma napęd na 2 przednie koła.

Tryb stosowany jest na nawierzchni asfaltowej, na której nie ma niebezpieczeństwa utraty przyczepności (sucha droga).

Jeżeli warunki drogowe na to pozwolą zaleca się wybieranie tego trybu.

Wyświetlacz w zestawie wskaźników



Tryb napędu pokazywany jest na przemian na wyświetlaczu w zestawie wskaźników w momencie wybrania danego trybu.

Usterka



Jeżeli wskaźnik trybu napędu miga, samochód automatycznie przechodzi w tryb napędu na oś przednią **"2WD"**.

W takim przypadku nie ma możliwości wybrania trybu napędu za pomocą przełącznika **A**.

Jeżeli w zestawie wskaźników pojawi się komunikat **"SLOW DOWN"** (ZWOLNIĆ), należy ochłodzić napęd, poczekać na zgaśnięcie komunikatu i ruszyć w drogę.

Jeżeli komunikaty **"4WD"** i **"LOCK"** wyświetlają się na przemian oraz jeżeli w zestawie wskaźników pojawi się **"SERVICE REQUIRED"** (KONIECZNY SERWIS) to znaczy, że wystąpiła usterka systemu i że działa on w trybie awaryjnym.

Jak najszybciej skontaktować się z ASO SIĘCI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.



Nie przeciążać samochodu podczas jazdy.

Gdy napęd podawany jest na 4 koła stan ogumienia ma duży wpływ na sprawność samochodu.

Sprawdzić, czy cztery koła są w dobrym stanie.

Unikać prowadzenia pojazdu na nawierzchniach piaszczystych, błotnistych lub innych, na których koła mogą się ślizgać.

Poślizg kół sprawia, że elementy napędu zwiększają ciśnienie, a to może spowodować poważne usterki.

Nie wjeżdżać samochodem do głębokiej wody.

Nie jeździć po mocno uszkodzonym terenie (niebezpieczeństwo otarcia podwozia lub zablokowania mostu).



Nie holować samochodu - stosować lawetę.

Pojazd nie może być holowany ani na przednich ani na tylnych kołach, nawet jeżeli pracuje w trybie napędu **"2WD"** (napęd na przednią oś).

REGULATOR PRĘDKOŚCI

System automatycznie utrzymuje prędkość samochodu, zaprogramowaną przez kierowcę, bez konieczności naciśnięcia pedału przyspieszenia.

Włączenie regulatora prędkości odbywa się ręcznie: minimalna prędkość samochodu to 40 km/h i włączony drugi bieg w ręcznej skrzyni biegów.

Wyłączenie regulatora prędkości odbywa się ręcznie lub poprzez naciśnięcie pedałów hamulca lub sprzęgła lub w przypadku włączenia systemu ASC.

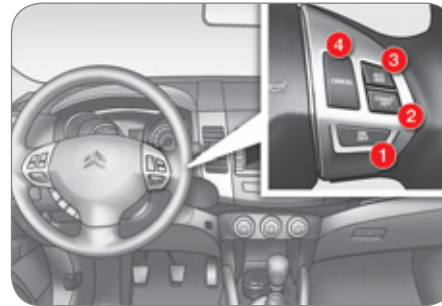
Aby przekroczyć na chwilę zaprogramowaną prędkość wystarczy nacisnąć pedał przyspieszenia.

Aby powrócić do zaprogramowanej prędkości wystarczy zwolnić pedał hamulca.

Wyłączenie zapłonu powoduje anulowanie zaprogramowanej prędkości.

Regulator prędkości nie może w żadnym przypadku wyłączać kierowcy w zachowaniu ograniczenia prędkości, kierowca musi być zawsze czujny i odpowiedzialny.

Przełączniki przy kierownicy



Przełączniki tego systemu znajdują się na kierownicy.

1. Przycisk **"ON/OFF"**: włączenie / wyłączenie trybu regulatora.
2. Przycisk **"COAST SET"**: zapamiętanie prędkości jazdy i zmniejszenie prędkości przejazdu.
3. Przycisk **"ACC RES"**: zwiększenie prędkości przejazdu i przywołanie zapamiętanej prędkości.
4. Przycisk **"CANCEL"**: wyłączenie regulatora.

Wyświetlacz w zestawie wskaźników



Po naciśnięciu przycisku **1** w zestawie wskaźników zapala się kontrolka **"CRUISE"**.

Programowanie

- ☞ Nacisnąć przycisk **1**.
- ☞ Ustawić prędkość do zaprogramowania poprzez przyspieszenie do żądanej wartości, a następnie nacisnąć przycisk **2 "COAST SET"**.

Zwiększenie zaprogramowanej prędkości

- ☞ Za pomocą przycisku **3 "ACC RES"**:
- naciskanie przycisku zwiększa prędkość skokowo o około 1,6 km/h.
- wciśnięcie i przytrzymanie zwiększa stopniowo prędkość.

Gdy żądana prędkość zostanie osiągnięta zwolnić przycisk, nowa prędkość zostanie zapamiętana.

- ☞ Za pomocą pedału przyspieszenia:
- przyspieszyć do żądanej prędkości, a następnie nacisnąć przycisk **2 "COAST SET"**. Puścić, aby zapamiętać nową prędkość.

Zmniejszenie zaprogramowanej prędkości

- ☞ Za pomocą przycisku **2 "COAST SET"**:
- naciskanie przycisku zmniejsza prędkość skokowo o około 1,6 km/h.
- wciśnięcie i przytrzymanie zmniejsza stopniowo prędkość.

Gdy żądana prędkość zostanie osiągnięta zwolnić przycisk, nowa prędkość zostanie zapamiętana.

- ☞ Za pomocą pedału hamulca:
- zahamować, aby wyłączyć regulację, a następnie nacisnąć przycisk **2 "COAST SET"**. Puścić, aby zapamiętać nową prędkość.

Przyspieszenie / Zwolnienie chwilowe

Przyspieszenie chwilowe

Wcisnąć normalnie pedał przyspieszenia. Po zwolnieniu pedału nastąpi automatyczny powrót do zaprogramowanej prędkości.

Zwolnienie chwilowe

Wcisnąć pedał hamulca, aby zmniejszyć prędkość. Aby powrócić do zaprogramowanej prędkości nacisnąć przycisk **3 "ACC RES"**.

Wyłączenie funkcji

Aby wyłączyć regulator prędkości:

- ☞ Nacisnąć pedał **hamulca** lub **sprzęgła**, lub
- ☞ Nacisnąć przycisk **1 "ON OFF"** lub
- ☞ Nacisnąć przycisk **4 "CANCEL"**.

Regulator prędkości może być wyłączony automatycznie:

- ☞ Gdy prędkość samochodu spadnie poniżej 35 km/h.
- ☞ W momencie włączenia systemu aktywnej kontroli stabilności (ASC).

Przywrócenie funkcji regulatora

Jeżeli regulator prędkości został wyłączony można powrócić do zaprogramowanej prędkości poprzez naciśnięcie przycisku **3 "ACC RES"** po osiągnięciu minimalnej prędkości 40 km/h.



Jeżeli regulator działa należy szczególnie uważać podczas naciskania jednego z przycisków zmiany zaprogramowanej prędkości: może to spowodować nagłą zmianę prędkości samochodu.

Nie używać regulatora na śliskiej nawierzchni lub przy dużym natężeniu ruchu.

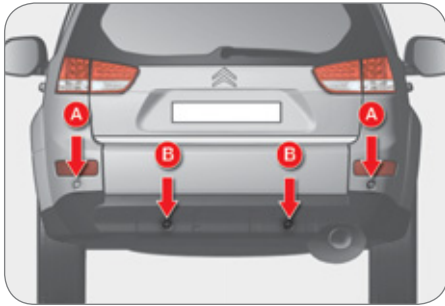
W przypadku stromego zjazdu ogranicznik prędkości może nie utrzymać zaprogramowanej prędkości.

Aby zapobiec blokowaniu przestrzeni pod pedałami:

- należy prawidłowo ustawiać dywanik,
- nie kłaść jednego dywanika na drugim.

POMOC DŹWIĘKOWA PRZY PARKOWANIU TYŁEM

System tworzą czujniki zbliżeniowe za-
instalowane w tylnym zderzaku.



System wykrywa każdą przeszkodę (osobę, samochód, drzewo, barierkę, ...) znajdującą się za samochodem, ale nie wykrywa przeszkód tuż pod zderza-
kiem.

Lokalizacja czujników

Samochód wyposażony jest w cztery
czujniki:

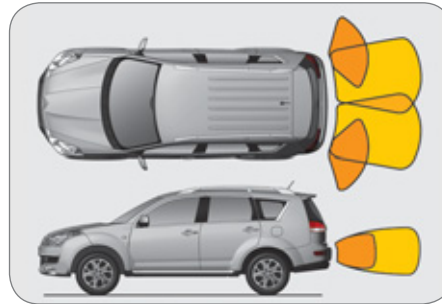
- dwa czujniki boczne **A**
- dwa czujniki środkowe **B**.

Obiekt taki jak palik, oznakowanie
robót drogowych, czy inny podobny
przedmiot może być wykrywany na
początku manewru, a po zbliżeniu
może być "niewidoczny" dla czujnika.

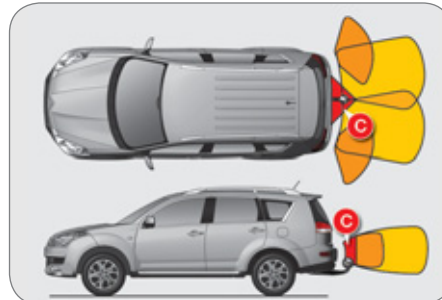
Strefy wykrywania

W zależności od tego, czy samochód
wyposażony jest w hak holowniczy, czy
nie, strefy wykrywania są różne.

Jeżeli samochód jest wyposażony w
hak holowniczy, strefa montażu **C** jest
wykluczona ze stref wykrywania.



Samochód bez haka



Samochód wyposażony w hak

Włączenie

Włączenie pomocy przy parkowaniu
następuje w momencie wybrania biegu
wstecznego.

Informacja o bliskości przeszkody po-
dawana jest za pośrednictwem sygnału
dźwiękowego, który staje się coraz czę-
stszymi w miarę zbliżania się do przeszkody.
Począwszy od pewnej odległości gran-
icznej "tył samochodu/przeszkoda"
sygnał staje się ciągły:

Czujniki	Odległość tył samochodu/ przeszkoda poniżej:
Boczne A	około 25 cm
Środkowe B bez haka	około 40 cm
Środkowe B z hakiem	około 60 cm

System pomocy przy parkowaniu nie
może w żadnym wypadku wyręczać
kierowcy, który musi być zawsze
uważny i odpowiedzialny.

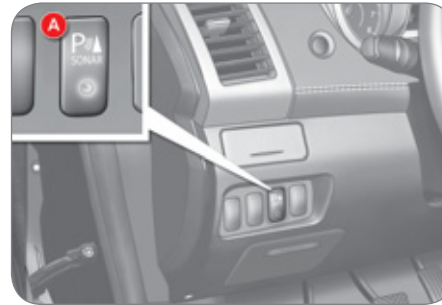
Zmiana strefy wykrywania

- ☞ Nacisnąć przycisk **A**, aby wyłączyć system.
- ☞ Ponownie nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk **A** i puścić.

Informacja o zmianie strefy wykrywania jest potwierdzona sygnałem dźwiękowym, który:

- w przypadku samochodów z hakiem jest **podwójny**,
- w przypadku samochodów bez haka jest **pojedynczy**.

Wyłączenie



- ☞ Po włączeniu biegu wstecznego nacisnąć przycisk **A**, kontrolka gaśnie, system jest całkowicie wyłączony.

Włączenie

- ☞ Po włączeniu biegu wstecznego nacisnąć ponownie przycisk **A**, kontrolka zapala się, system jest włączony.

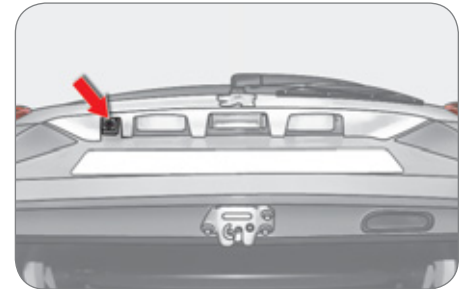
Usterka

W przypadku nieprawidłowego działania, po włączeniu biegu wstecznego kontrolka przycisku **A** miga.

Skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.

Podczas brzydkiej pogody lub zimą należy upewnić się, czy czujniki nie są pokryte błotem, lodem lub śniegiem.

KAMERA COFANIA



Połączona w opcji z nawigacją kamera cofania włącza się automatycznie w momencie włączenia biegu wstecznego.

Widok z kamery pokazywany jest na ekranie nawigacji wraz ze wskazaniem krawędzi zderzaka i kierunkiem samochodu.

Czerwona linia oznacza odległość niezbędną do otwarcia dolnej burty bagażnika.

TOTAL & CITROËN

Partnerstwo dla uzyskania optymalnych osiągnięć i ochrony środowiska

Innowacja w służbie optymalnych osiągnięć

Od ponad 40 lat działy badawczo-rozwojowe firmy TOTAL przygotowują dla CITROËNA oleje i smary odpowiadające wymaganiom ostatnich innowacji technicznych stosowanych w samochodach marki CITROËN, wykorzystywane do celów wyczynowych, jak i w codziennym użytkowaniu.

Dla Państwa to pewność uzyskania najlepszych osiągnięć silnika.

Optymalna ochrona silnika

Wykonując przeglądy samochodów CITROËN z wykorzystaniem olejów i smarów TOTAL, zwiększają Państwo trwałość i osiągi silnika, chroniąc jednocześnie środowisko naturalne.



VIII



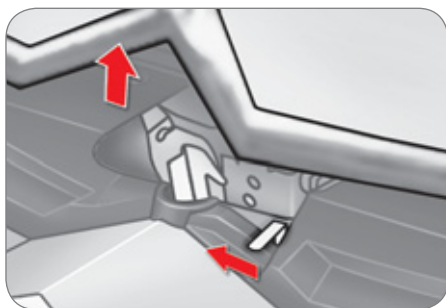
CITROËN poleca TOTAL



OTWIERANIE POKRYWY SILNIKA

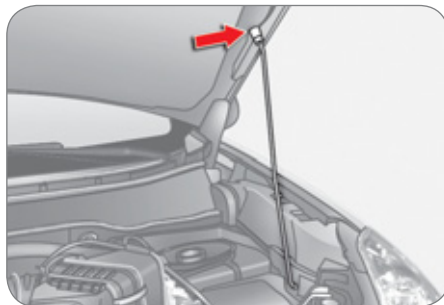


Wewnątrz : pociągnąć dźwignię **A** znajdującą się po lewej stronie na dole drzwi.



Na zewnątrz : przesunąć zaczep w lewo, a następnie podnieść pokrywę.

Podpórka pokrywy silnika



Zaczepić podpórkę w wyznaczonym miejscu, aby utrzymać pokrywę silnika w pozycji otwartej.

Przed zamknięciem pokrywy umieścić podpórkę na miejscu.

Tę czynność należy wykonywać po zatrzymaniu samochodu.

Przy pracującym silniku należy ostrożnie manipulować dźwignią na zewnątrz i podpórką pokrywy silnika (niebezpieczeństwo poparzenia).

Zamykanie

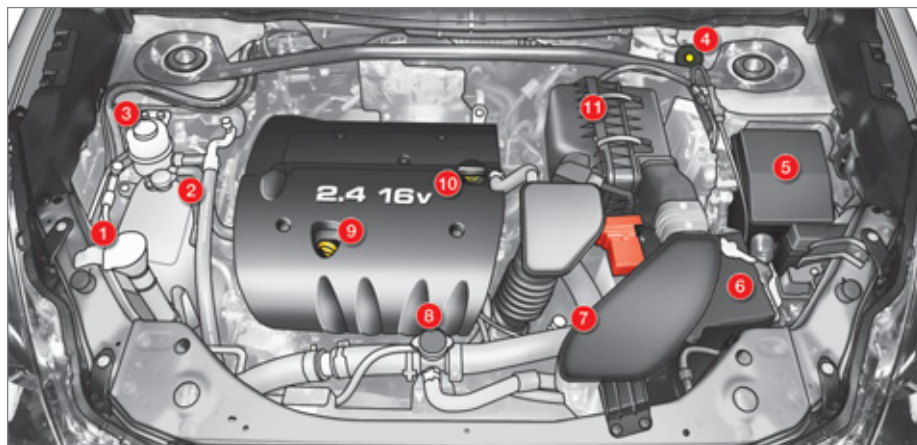
Opuścić pokrywę silnika i puścić ją pod koniec opuszczania. Sprawdzić prawidłowe zatrzaśnięcie.

BRAK PALIWA

W przypadku braku paliwa należy włączyć paliwo do zbiornika i kręcić rozrusznikiem do momentu uruchomienia silnika. Silnik uruchomi się po kilku próbach rozruchu.

SILNIK BENZYNOWY

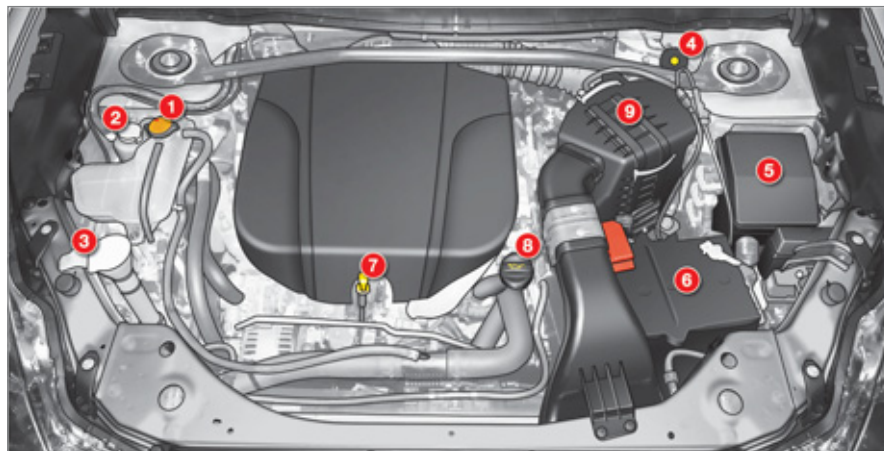
Dostęp do kontroli poziomu poszczególnych płynów oraz do wymiany niektórych elementów.



1. Zbiornik spryskiwacza szyb i reflektorów.
2. Zbiornik płynu chłodniczego.
3. Zbiornik płynu układu kierowniczego ze wspomaganiem.
4. Zbiornik płynu hamulcowego.
5. Skrzynka bezpieczników.
6. Akumulator.
7. Wskaźnik skrzyni biegów "CVT".
8. Korek chłodnicy.
9. Miernik poziomu oleju (bagnet).
10. Wlew oleju silnikowego.
11. Filtr powietrza.

SILNIK DIESEL

Dostęp do kontroli poziomu poszczególnych płynów oraz do wymiany niektórych elementów.



1. Zbiornik płynu chłodniczego.
2. Zbiornik płynu układu kierowniczego ze wspomaganiem.
3. Zbiornik spryskiwacza szyb i reflektorów.
4. Zbiornik płynu hamulcowego.
5. Skrzynka bezpieczników.
6. Akumulator.
7. Miernik poziomu oleju (bagnet).
8. Wlew oleju silnikowego.
9. Filtr powietrza.

SPRAWDZENIE POZIOMÓW

Należy regularnie przeprowadzać kontrole poziomów i w razie potrzeby uzupełniać z wyjątkiem przeciwwskazań.

W przypadku większego spadku poziomu należy skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym w celu kontroli danego układu.

W trakcie manipulacji pod pokrywą silnika należy bardzo uważać, ponieważ niektóre elementy silnika mogą być bardzo gorące (niebezpieczeństwo poparzeń).

Poziom oleju



Kontrola uważana jest za wiarygodną, jeżeli samochód stoi na powierzchni poziomej, a silnik jest wyłączony od ponad 30 minut.

Kontrolę można przeprowadzić za pomocą wskaźnika w zestawie wskaźników, po włączeniu zapłonu lub za pomocą ręcznego wskaźnika oleju (bagнету).

Jest rzeczą normalną uzupełnianie oleju pomiędzy przeglądami. Konstruktor zaleca kontrolę poziomu oleju i jego ewentualne uzupełnienie co 5000 km.

Wymiana oleju

Zgodnie ze wskazaniami podanymi w książce gwarancyjnej.

Aby zapewnić sprawność silnika i systemów ograniczających emisję spalin nie należy stosować dodatków do oleju silnikowego.

Charakterystyka oleju

Wybrany olej musi odpowiadać danemu silnikowi oraz spełniać wymagania producenta.

Poziom płynu hamulcowego



Poziom płynu hamulcowego powinien znajdować się między oznaczeniami "MAX" i "MIN".

W innym przypadku należy sprawdzić zużycie klocków hamulcowych.

Wymiana płynu hamulcowego

Zgodnie ze wskazaniami podanymi w książce gwarancyjnej.

Charakterystyka płynu

Płyn musi spełniać wymagania producenta oraz normy DOT4.

Poziom płynu chłodniczego



Poziom płynu chłodniczego powinien być mierzony przy zimnym silniku i powinien znajdować się między oznaczeniami "LOW" (niski) i "FULL" (pełny).

Gdy silnik jest ciepły temperatura płynu chłodniczego jest regulowana przez motowentylator. Może on funkcjonować pomimo wyłączenia zapłonu.

W pojazdach wyposażonych w filtr cząstek motowentylator może pracować po wyłączeniu samochodu, nawet przy zimnym silniku.

Układ chłodzenia działa pod ciśnieniem, należy odczekać co najmniej godzinę od wyłączenia silnika przed odkręceniem korka.

Aby uniknąć poparzeń należy odkręcić korek o dwa obroty, co spowoduje spadek ciśnienia. Gdy ciśnienie spadnie odkręcić korek całkowicie i uzupełnić poziom płynu.

Wymiana płynu chłodniczego

Informacje na temat terminu tej operacji znajdują się w książce gwarancyjnej.

Charakterystyka płynu

Płyn musi spełniać wymagania producenta.

Poziom płynu spryskiwaczy szyb i spryskiwaczy reflektorów*



Regularnie sprawdzać poziom płynu za pomocą wskaźnika.

Charakterystyka płynu

Płyn musi spełniać wymagania producenta w zakresie skuteczności czyszczenia.

Poziom płynu w układzie kierowniczym ze wspomaganiem

Poziom płynu należy sprawdzać na biegu jałowym.

Sprawdzić, czy poziom płynu układu kierowniczego ze wspomaganiem znajduje się między oznaczeniami "MAX" i "MIN", uzupełnić w razie potrzeby.

Charakterystyka płynu

Płyn musi spełniać wymagania producenta.

* Zależnie od kraju przeznaczenia.

Poziom dodatku do oleju napędowego (Diesel z filtrem cząstek)

Minimalny poziom dodatku, sygnalizowany jest zapaleniem się kontrolki serwisowej, włączeniem sygnału i wyświetleniem komunikatu na ekranie wielofunkcyjnym.

Uzupełnienie

Uzupełnienie dodatku należy wykonać jak najszybciej w ASO SIECI CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.

Zużyte oleje i płyny



Unikać dłuższego kontaktu zużytego oleju i płynów ze skórą. Większość płynów jest szkodliwa dla zdrowia i bardzo korozyjna.



Nie należy wylewać zużytego oleju i płynów do ścieków lub na podłoże.

Zużyty olej należy przelać do pojemników przeznaczonych do tego celu, znajdujących się w ASO SIECI CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.

KONTROLE

Jeżeli nie ma innych zaleceń należy kontrolować poniższe elementy zgodnie z książką gwarancyjną w zależności od silnika.

Można wykonać kontrolę w ASO SIECI CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.

Akumulator



Regularnie sprawdzać poziom elektrolitu. W razie potrzeby uzupełniać poziom wodą destylowaną.

Należy sprawdzać czystość i dokręcenie klem, zwłaszcza w okresie letnim i zimowym.

Przed przystąpieniem do prac związanych z akumulatorem należy przeczytać rozdział "Informacje praktyczne" w celu zapoznania się z informacjami dotyczącymi odłączania i ponownego przyłączania akumulatora.

Filtr powietrza i filtr kabiny



Terminy wymiany elementów filtrujących znajdują się w książce gwarancyjnej.

W zależności od warunków zewnętrznych (zapylenie atmosfery...) oraz eksploatacji samochodu (jazda miejska...), należy wymieniać filtry dwa razy częściej (patrz rozdział "Silniki").

Zanieczyszczony filtr kabiny może zmniejszyć wydajność klimatyzacji oraz tworzyć nieprzyjemne zapachy.

Filtr cząstek (Diesel)

Czyszczenie filtra cząstek należy wykonywać w ASO SIECI CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.

Po długotrwałej jeździe z małą prędkością lub na niskich obrotach można zauważyć wydobywanie się pary wodnej z układu wydechowego podczas przyspieszenia. Nie ma to żadnego wpływu na zachowanie samochodu ani na środowisko naturalne.

Filtr oleju



Wymieniać filtr oleju przy każdej wymianie oleju silnikowego.

Terminy wymiany tego elementu znajdują się w książce gwarancyjnej.



Nie wyrzucać filtra oleju do kosza, należy go wrzucić do specjalnych pojemników znajdujących się w ASO SIECI CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.

Ręczna skrzynia biegów



Informacje na temat konserwacji skrzyni biegów znajdują się w książce gwarancyjnej.

Skrzynia rozdzielcza i tylny mechanizm różnicowy



Informacje na temat częstotliwości konserwacji tych elementów znajdują się w książce gwarancyjnej.

Klocki hamulcowe



Zużycie klocków hamulcowych zależy od stylu jazdy, dotyczy to w szczególności samochodów użytkowanych w mieście, na krótkich dystansach. Może okazać się konieczne wykonanie kontroli nawet między przeglądami samochodu.

Poza wyciekami w układzie obniżenie się poziomu płynu hamulcowego sygnalizuje zużycie klocków hamulcowych.

Stopień zużycia tarcz hamulcowych



Wszelkie informacje związane z kontrolą stanu zużycia tarcz hamulcowych dostępne są w ASO SIECI CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.

Hamulec postojowy



Zbyt duży skok hamulca postojowego lub stwierdzenie utraty skuteczności hamulca wymaga regulacji nawet między przeglądami.

Kontrolę systemu należy wykonywać koniecznie w ASO SIECI CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.

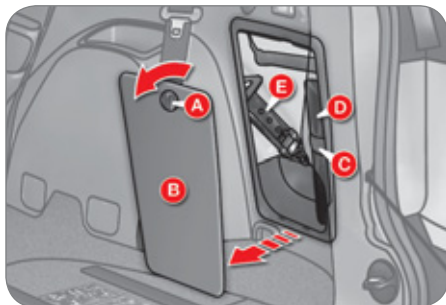
Stosować wyłącznie produkty zalecane przez CITROËN lub produkty o podobnej jakości i parametrach technicznych.



Aby zoptymalizować działanie elementów tak ważnych, jak układ hamulcowy, CITROËN wybiera i proponuje specjalne produkty. Aby nie uszkodzić elementów elektrycznych **zabrania** się mycia komory silnika pod ciśnieniem.

ZMIANA KOŁA

Dostęp do narzędzi



Narzędzia znajdują się w pojemniku pod wykładziną bagażnika po prawej stronie.

Aby wyjąć narzędzia:

- ☞ otworzyć bagażnik,
- ☞ przekreślić przycisk **A** w lewo,
- ☞ zdjąć pokrywę **B**,
- ☞ odpiąć pasek przytrzymujący **C** i wyjąć sakwę **D**, w której znajdują się narzędzia,
- ☞ ścisnąć ręką podnośnik **E** i wyjąć go.

IX

Podczas chowania narzędzi prawidłowo przymocować sakwę **D** za pomocą paska przytrzymującego **C**.

Lista narzędzi



1. Klucz do demontażu kół.
Umożliwia zdjęcie kołpaka oraz odkręcenie śrub mocujących koło.
2. Podnośnik.
Umożliwia podniesienie samochodu.
3. Korbka.
Umożliwia rozłożenie podnośnika.



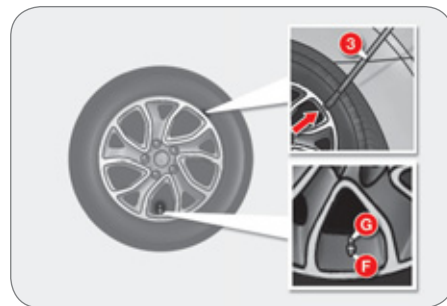
Podczas wymiany koła należy upewnić się, czy wszystkie cztery koła są tej samej marki i o takich samych parametrach.

Inne akcesoria



4. Zdejmowany zaczep holowniczy.
Patrz rozdział "Holowanie samochodu".

Koło z kołpakiem



Podczas demontażu koła najpierw zdjąć kołpak za pomocą korbki **3**, pociągając na poziomie wyżłobienia.

Podczas zakładania koła założyć kołpak, rozpoczynając od ustawienia wyżłobienia **F** (wskazanego na tylnej stronie kołpaka) na przeciw zaworu **G**, a następnie docisnąć całość środkową częścią dłoni.

Dostęp do koła zapasowego w konfiguracji 7 miejscowej



Koło zapasowe typu "dojazdowego" zainstalowane jest na zewnątrz, pod bagażnikiem, w metalowym koszu.

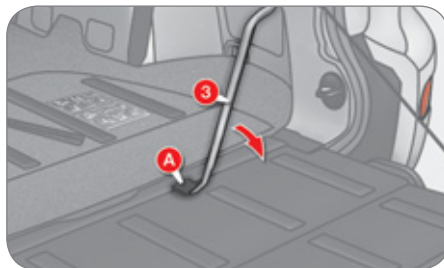
Dostęp do narzędzi opisany jest w rozdziale "Dostęp do narzędzi".

Mocowanie koła zapasowego typu "dojazdowego"

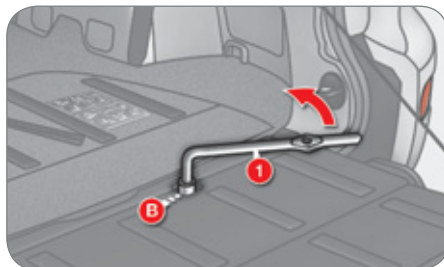
Jeżeli samochód wyposażony jest w felgi aluminiowe, to w trakcie dokręcania śrub koła zapasowego typu "dojazdowego" można stwierdzić, że podkładki nie stykają się z kołem. Koło utrzymywane jest poprzez stożkowy nacisk każdej śruby.

Wyjmowanie koła

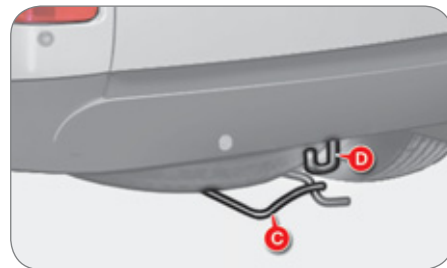
- ☞ Otworzyć klapę i dolną burtę bagażnika (patrz rozdział "Otwieranie").
- ☞ Wyjąć korbkę 3 (patrz rozdział "Dostęp do narzędzi").



- ☞ Zdjąć plastikową osłonę A za pomocą korbki 3.

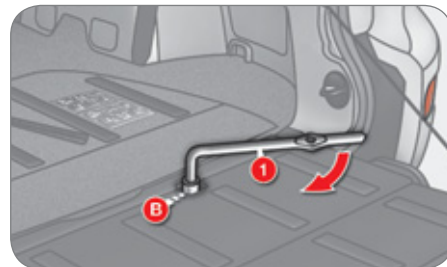


- ☞ Odkręcić za pomocą klucza do demontażu kół 1 śrubę B przytrzymując kosz z kołem zapasowym.
- ☞ Zamknąć dolną burtę bagażnika (patrz rozdział "Otwieranie").
- ☞ Unieść kosz C, aby wyciągnąć haczyk D, a następnie opuścić kosz.



Wkładanie koła na miejsce

- ☞ Włożyć koło do kosza.
- ☞ Unieść kosz C i włożyć haczyk D.
- ☞ Otworzyć dolną burtę bagażnika (patrz rozdział "Otwieranie").



- ☞ Dokręcić maksymalnie za pomocą klucza do demontażu kół 1 śrubę B przytrzymując kosz z kołem zapasowym.
- ☞ Założyć plastikową osłonę A, zamknąć dolną burtę bagażnika i schować narzędzia.

Dostęp do koła zapasowego w konfiguracji 5 miejscowej



Koło zapasowe "stalowe" zainstalowane jest na zewnątrz, pod bagażnikiem i przytrzymywane przez wciągarkę i plastikowy kosz.

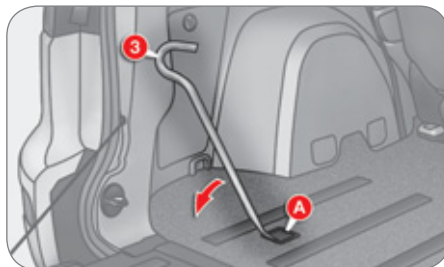
Dostęp do narzędzi opisany jest w rozdziale "Dostęp do narzędzi".

Mocowanie koła zapasowego "stalowego"

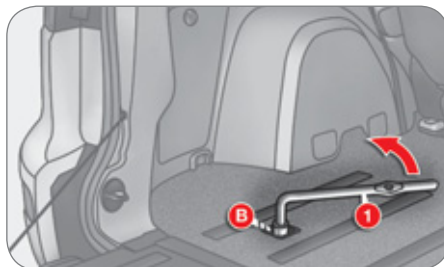
Jeżeli samochód wyposażony jest w felgi aluminiowe, to w trakcie dokręcania śrub koła zapasowego typu "stalowego" można stwierdzić, że podkładki nie stykają się z kołem. Koło utrzymywane jest poprzez stożkowy nacisk każdej śruby.

Wymowowanie koła

- ☞ Otworzyć klapy i dolną burtę bagażnika (patrz rozdział "Otwieranie").
- ☞ Wyjąć korbkę 3 (patrz rozdział "Dostęp do narzędzi").



- ☞ Zdjąć plastikową osłonę A za pomocą korbki 3.



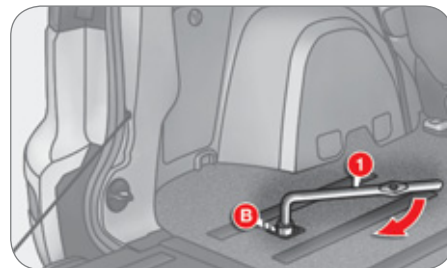
- ☞ Odkręcić do końca śrubę B za pomocą klucza do demontażu kół 1, aby rozwinąć linkę wciągarki.
- ☞ Zamknąć dolną burtę bagażnika (patrz rozdział "Otwieranie").
- ☞ Wyjąć haczyk C łańcucha.

Rozwinąć całkowicie linkę wciągarki, aby ułatwić odcepienie łańcucha.



Wkładanie koła na miejsce

- ☞ Włożyć koło do kosza.
- ☞ Wsunąć hak C do łańcucha.
- ☞ Otworzyć dolną burtę bagażnika (patrz rozdział "Otwieranie").



- ☞ Dokręcić maksymalnie za pomocą klucza do demontażu kół 1 śrubę B wciągarki.
- ☞ Założyć plastikową osłonę A, zamknąć dolną burtę bagażnika i schować narzędzia.

Zdejmowanie koła



Ustawienie samochodu

Zatrzymać samochód nie utrudniając ruchu innym kierowcom: podłóż w miarę możliwości powinno być płaskie, stabilne i nie może być śliskie.

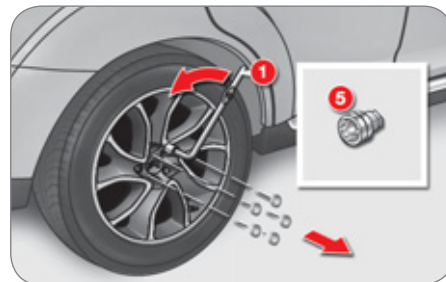
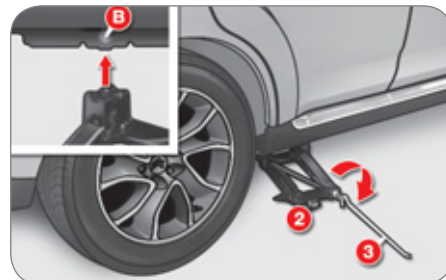
Zacisnąć hamulec postojowy, wyłączyć zapłon i włączyć pierwszy bieg, aby zablokować koła.

Podłożyć klin pod koło znajdujące się po przekątnej do koła zmienianego.

Nigdy nie wsuwać się pod samochód ustawiony na podnośniku.

Lista operacji

- Jeżeli samochód jest wyposażony w tuleje do śrub antykradzieżowych **5** (wyposażenie dostępne w akcesoriach), założyć ją na klucz do odkręcania kół **1**, aby odblokować śrubę antykradzieżową.
- Odblokować pozostałe śruby za pomocą klucza do odkręcania kół **1**.
- Ustawić podnośnik **2** pod samochodem pod jednym z dwóch miejsc z przodu **A** lub z tyłu **B**, jak najbliższej zmienianego koła.
- Rozłożyć podnośnik **2** do momentu zetknięcia się podstawy z podłożem. Upewnić się, czy oś podstawy podnośnika znajduje się na środku miejsca **A** lub **B**.
- Podnosić samochód do momentu uzyskania wystarczającej przestrzeni między kołem a podłożem w celu łatwego założenia koła zapasowego (nieprzebitego).
- Odkręcić śruby i odłożyć w czyste miejsce.
- Zdjąć koło.



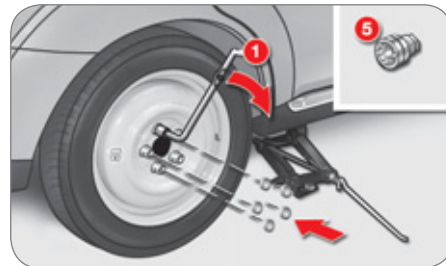
Zakładanie koła



Lista operacji



- ☞ Założyć koło na piastę.
- ☞ Przykręcić śruby ręką.
- ☞ Dokręcić wstępnie śrubę antykradzieżową za pomocą klucza do odkręcania śrub 1 wyposażonego w tuleję antykradzieżową 5 (jeżeli samochód jest w nią wyposażony).
- ☞ Dokręcić wstępnie pozostałe śruby tylko za pomocą klucza do odkręcania śrub 1.



- ☞ Zablokować śrubę antykradzieżową za pomocą klucza do odkręcania śrub 1 wyposażonego w tuleję antykradzieżową 5 (jeżeli samochód jest w nią wyposażony).
- ☞ Zablokować pozostałe śruby za pomocą klucza do odkręcania śrub 1.
- ☞ Schować narzędzia (patrz rozdział "Dostęp do narzędzi").

Po zmianie koła

Po założeniu koła zapasowego typu "dojazdowego" nie przekraczać prędkości 80 km/h.

Sprawdzić jak najszybciej dokręcenie śrub i ciśnienie koła zapasowego w ASO SIECI CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.

Naprawić przebitą oponę i jak najszybciej założyć.



- ☞ Opuścić samochód.
- ☞ Złożyć podnośnik 2 i wyciągnąć spod samochodu.

Zakładanie opon zimowych

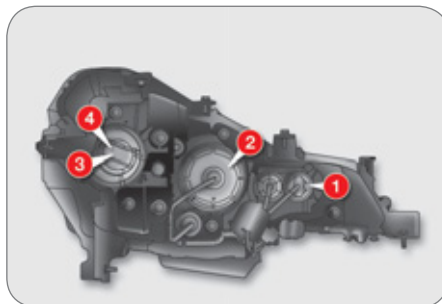
Jeżeli samochód wyposażony jest w opony zimowe montowane na felgach stalowych, należy użyć specjalnych śrub dostępnych w ASO SIECI CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.

WYMIANA ŻARÓWKI

Światła przednie



1. Kierunkowskazy (PY21W - 21 W).
2. Światła mijania (H11 - 55 W) lub żarówki ksenonowe (D2S - 35 W).
3. Światła pozycyjne (W5W - 5 W).
4. Światła drogowe (H7 - 55 W).
5. Reflektory przeciwmgielne przednie (H11 - 55 W).



! Żarówki należy dotykać przez suchą szmatkę.

Nie czyścić reflektorów suchą lub szorstką szmatką, nie używać środków czyszczących, stosować gąbkę i wodę z mydłem.

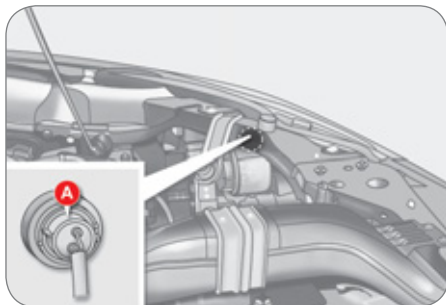


**UWAGA :
NIEBEZPIECZEŃSTWO
PORAŻENIA PRĄDEM**

Wymiana żarówki ksenonowej musi być wykonana w ASO SIECI CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.

W pewnych warunkach klimatycznych (niska temperatura, wilgotność...) na wewnętrznej powierzchni szyby reflektorów i świateł tylnych może pojawić się lekkie zamglenie, co jest normalnym zjawiskiem; zamglenie to znika w ciągu kilku minut od zapalenia świateł.

Wymiana żarówek kierunkowskazów (1)



- ☞ Przekręcić oprawę żarówki **A** w lewo i wyciągnąć oprawę.
- ☞ Wyjąć żarówkę i wymienić na nową.

Podczas montażu powtórzyć operacje w odwrotnej kolejności.

Żarówki kolorowe muszą być wymienione na żarówki o tej samej charakterystyce i kolorze.

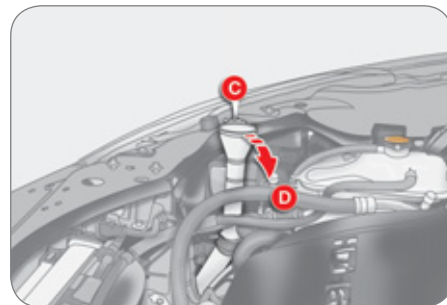
IX

Dostęp do żarówek po lewej stronie



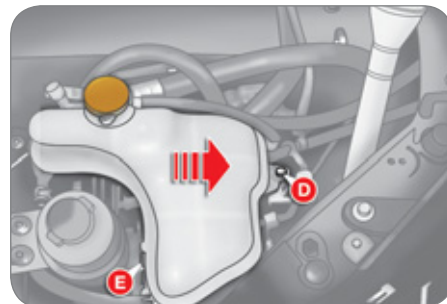
Przy wymianie żarówki po lewej stronie odkręcić nakrętkę **B** mocowania skrzynki przekładników i przesunąć ją do tyłu.

Dostęp do żarówek po prawej stronie



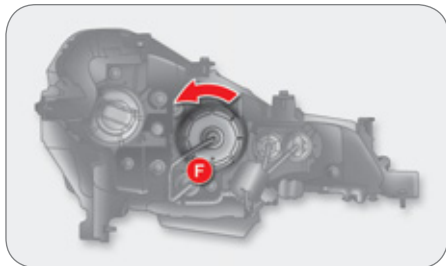
Podczas wymiany żarówki po prawej stronie:

- ☞ Zdjąć mocowanie **C** zbiornika spryskiwacza szyb i przesunąć go do tyłu.
- ☞ Odkręcić nakrętkę mocowania **D** ze zbiornika płynu chłodniczego.

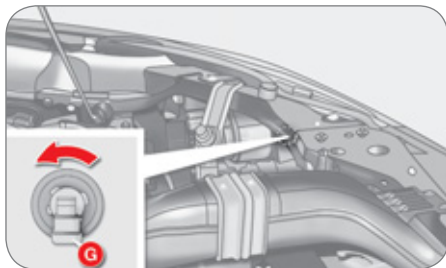


- ☞ Wypiąć zapinkę **E** i podnieść zbiornik przesuwając go do przodu.

Wymiana żarówek światła mijania (2)

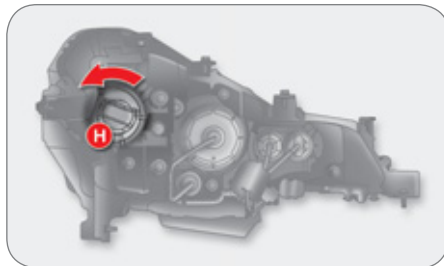


- ☞ Odkręcić pokrywę **F**.
- ☞ Odłączyć złącze.

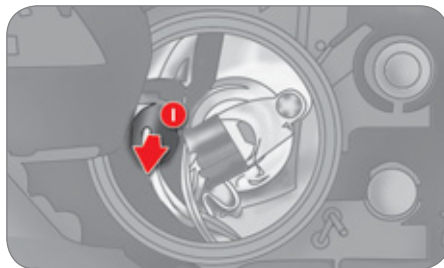


- ☞ Przekręcić żarówkę **G** w lewo i wyjąć ją.
- Podczas montażu wykonać operacje w odwrotnej kolejności.

Wymiana żarówek światła pozycyjnych (3)

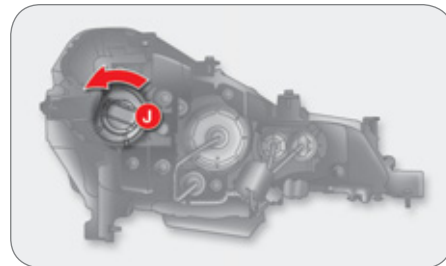


- ☞ Odkręcić pokrywę **H**.
- ☞ Odłączyć złącze.



- ☞ Przekręcić oprawę żarówki **I** o ćwierć obrotu i wyciągnąć ją.
 - ☞ Wyjąć i wymienić żarówkę.
- Podczas montażu wykonać operacje w odwrotnej kolejności.

Wymiana żarówek światła drogowych (4)



- ☞ Odkręcić pokrywę **J**.
- ☞ Odłączyć złącze.



- ☞ Odchylić sprężynę **K**, aby uwolnić żarówkę i wyjąć ją.
- Podczas montażu wykonać operacje w odwrotnej kolejności.

Wymiana żarówek zintegrowanych kierunkowskazów bocznych



- ☞ Popchnąć kierunkowskaz A do tyłu i wysunąć go.
- ☞ Odpiąć kierunkowskaz.
- ☞ Odłączyć złącze i wymienić kierunkowskaz.

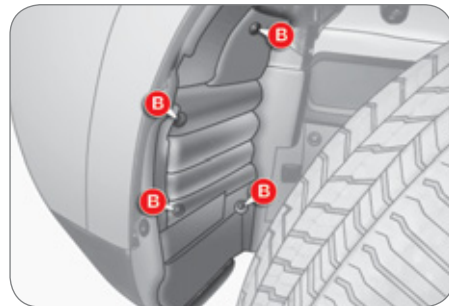
Podczas montażu wykonać operacje w odwrotnej kolejności.

Kierunkowskazy boczne dostępne są w ASO SIECI CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.

Wymiana żarówek reflektorów przeciwmgielnych (5)



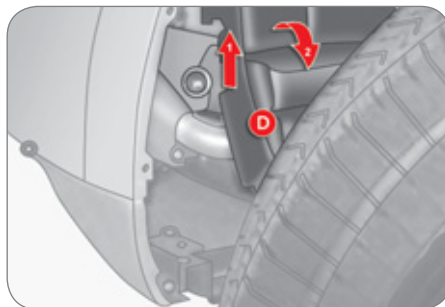
- ☞ Skrócić maksymalnie koło do wewnątrz, aby uzyskać łatwy dostęp do klapki A, znajdującej się we wnętrzu koła.



- ☞ Odpiąć za pomocą śrubokręta cztery zaciski B znajdujące się we wnętrzu koła.



☞ Odpiąć za pomocą śrubokręta trzy zaciski **C** znajdujące się pod zde-rzakiem.



☞ Podnieść klapkę dostępu **D** znajdującą się we wnętrzu koła i przesunąć w dół.



☞ Odłączyć złącze **E**.
☞ Przekręcić żarówkę **F** w lewo i wy-ciągnąć ją.
Podczas montażu wykonać operacje w odwrotnej kolejności.

Światła tylne



1. Trzecie światło stop (diody).
2. Światła stop / Światła pozycyjne (21/5 - W21W - 5 W).
3. Kierunkowskazy (WY21W - 21 W).
4. Światła cofania (W21W - 21 W).
5. Oświetlenie tablicy rejestracyjnej (W5W - 5W).
6. Światła przeciwmgielne (W21W - 21 W).

IX

Żarówki w kolorze żółtym, takie jak kierunkowskazy, muszą być wymienione na żarówki o takiej samej charakterystyce i kolorze.

Wymiana trzeciego światła stop (diody)

Wymiana światła diodowych musi odbywać się w ASO SIECI CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.

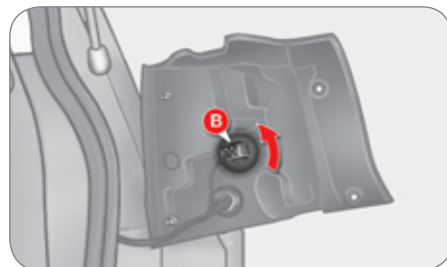
Wymiana żarówek światła stop / pozycyjnych i kierunkowskazów

Obydwa żarówki wymienia się od zewnątrz przy otwartym bagażniku:

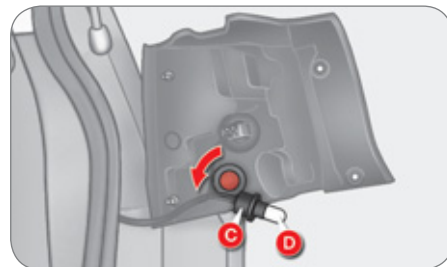
- ☞ Otworzyć bagażnik (patrz rozdział "Otwieranie"),



- ☞ Wyciągnąć dwie śruby mocujące A światła,
- ☞ Wyjąć światło na zewnątrz,

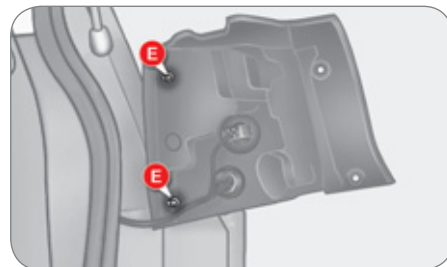


- ☞ Obrócić oprawę B w lewo i wyciągnąć ją.
- ☞ Wyjąć żarówkę i wymienić na nową.



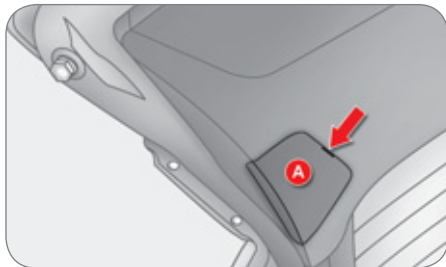
- ☞ Obrócić oprawę C w lewo i wyciągnąć ją.
- ☞ Wyjąć żarówkę D i wymienić na nową.

W trakcie montażu postępować w odwrotnej kolejności.

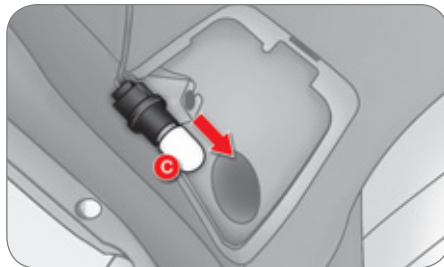


Podczas montażu światła ustawić obydwa kołki E na otworach znajdujących się w samochodzie.

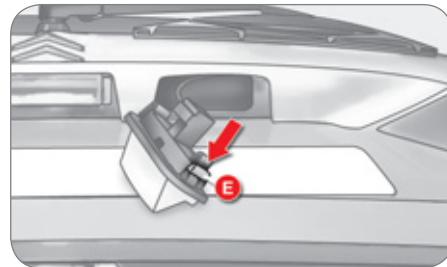
Wymiana żarówek światła cofania



- ☞ Otworzyć bagażnik (patrz rozdział "Otwieranie"),
- ☞ Od wewnątrz bagażnika wsunąć śrubokręt do otworu **A**, aby podważyć i otworzyć osłonę.

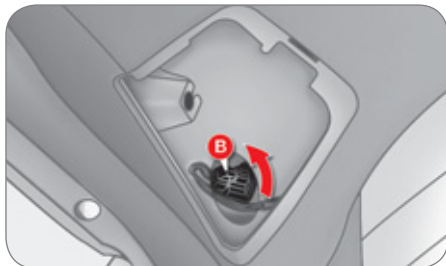


- ☞ Wyjąć żarówkę **C** i wymienić na nową.
- W trakcie montażu postępować w odwrotnej kolejności.

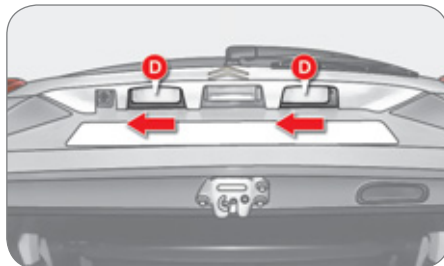


- ☞ Włożyć śrubokręt w otwór przezroczystej obudowy i nacisnąć wypstę **E**.
- ☞ Zdjąć przezroczystą obudowę.
- ☞ Wyjąć żarówkę i wymienić na nową.

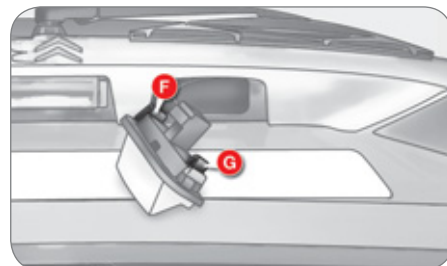
W trakcie montażu postępować w odwrotnej kolejności.



- ☞ Przekręcić oprawę **B** w lewo i wyjąć ją.

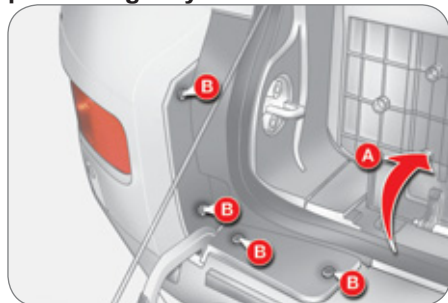


- ☞ Otworzyć bagażnik (patrz rozdział "Otwieranie"), aby uzyskać dostęp do światła tablicy rejestracyjnej **D**,
- ☞ Zdjąć wszystko, naciskając na element oświetlenia **D** w lewo.

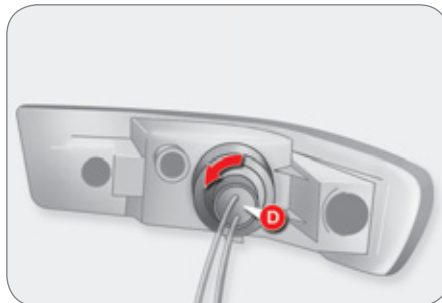


- ☞ Aby założyć element oświetlenia włożyć najpierw koniec występu **F**, a potem wyrównać wypstę **G**.

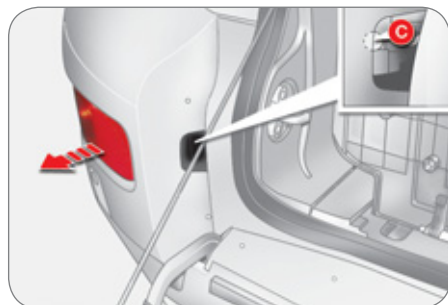
Wymiana żarówek światel przeciwmgielnych



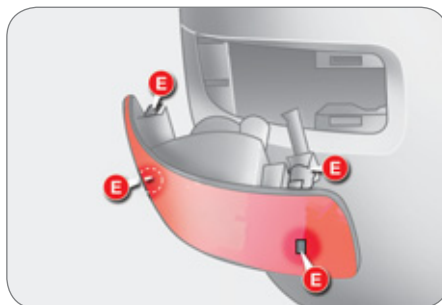
- ☞ Otworzyć bagażnik i dolną burtę (patrz rozdział "Otwieranie") i odchylić osłonę **A**.
- ☞ Zdjąć 4 zapinki **B** za pomocą śrubokręta, aby wyjąć osłonę światła.



- ☞ Przekręcić w lewo oprawę z żarówką **D**.
 - ☞ Wyjąć żarówkę.
- W trakcie montażu postępować w odwrotnej kolejności.



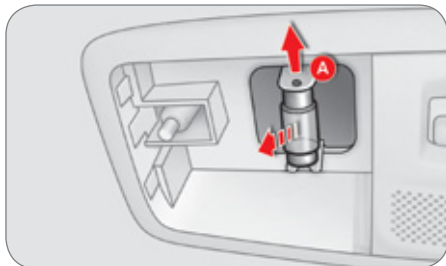
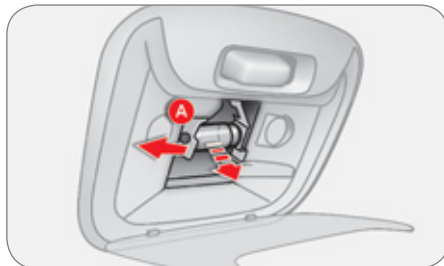
- ☞ Odkręcić śruby **C** i wyjąć element oświetlenia.



- ☞ Aby założyć element oświetlenia ustawić występy **E** na otworach znajdujących się na karoserii.

ŻARÓWKI W KABINIE

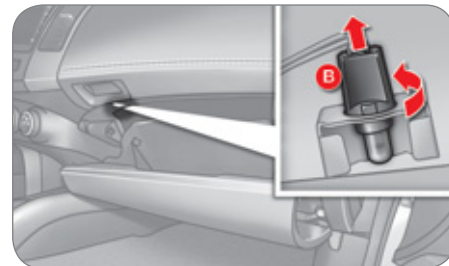
Przednie i tylne lampki sufitowe



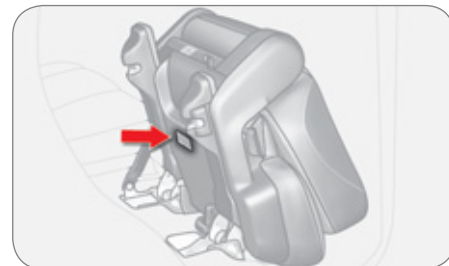
- ☞ Wsunąć śrubokręt, aby wypiąć osłonę lampki sufitowej.
- ☞ Wyjąć żarówkę naciskając wypstę **A**.

Aby założyć osłonę ustawić zaczepy równo na otworach, znajdujących się na karoserii samochodu.

Oświetlenie schowka przedniego



- ☞ Przekręcić oprawkę **B** w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyciągnąć ją.
- ☞ Wyciągnąć żarówkę.



Oświetlenie dolne

- ☞ Wsunąć śrubokręt, aby odpiąć osłonę oświetlenia.
- ☞ Wyciągnąć żarówkę.

WYMIANA BEZPIECZNIKA



Dostęp do narzędzi

Szczypce do wyjmowania bezpieczników znajdują się w skrzynce bezpieczników w komorze silnika.

Aby się do nich dostać należy:

- ☞ Otworzyć pokrywę silnika (patrz rozdział "Otwieranie"),
- ☞ Nacisnąć haczyk **A** i odryglować zamek,
- ☞ Zdjąć całkowicie pokrywę,
- ☞ Wyjąć szczypce **B**.

Wymiana bezpiecznika

Przed wymianą bezpiecznika należy rozpoznać przyczynę usterki i ją usunąć.

- ☞ Na podstawie włókna sprawdzić, czy bezpiecznik nie jest uszkodzony.



Dobry



Zły

- ☞ Do wyciągnięcia bezpiecznika z gniazda należy użyć specjalnych szczypiec.
- ☞ Uszkodzony bezpiecznik wymieniać zawsze na bezpiecznik o takim samym natężeniu znamionowym.
- ☞ Sprawdzić, czy numer wygrawerowany na skrzynce zgadza się z numerem wygrawerowanym na bezpieczniku i numerem w tabeli zamieszczonej poniżej.

Układ elektryczny pojazdu został zaprojektowany w taki sposób, aby działał z wyposażeniem seryjnym i dodatkowym. Przed zainstalowaniem innego wyposażenia lub akcesoriów elektrycznych w pojeździe, skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.

! CITROËN nie ponosi odpowiedzialności za koszty związane z naprawą pojazdu oraz za uszkodzenia związane z instalacją akcesoriów nie dostarczonych, nie zalecanych przez CITROËN i zainstalowanych niezgodnie z zaleceniami marki, w szczególności jeżeli zużycie wszystkich podłączonych urządzeń dodatkowych przekracza 10 mA.

Zapasowe bezpieczniki znajdują się na pokrywie skrzynki bezpieczników komory silnika.

Bezpieczniki w desce rozdzielczej

Skrzynki bezpieczników znajdują się w dolnej części deski rozdzielczej za zamkniętym schowkiem (po lewej stronie).



Dostęp do bezpieczników

- ☞ Otworzyć pokrywę **A**,
- ☞ Pociągnąć i zdjąć pokrywę,
- ☞ Wymienić bezpiecznik (patrz odpowiedni rozdział).



Bezpiecznik Nr	Natężenie	Funkcje
1*	30 A	Ogrzewanie.
2	15 A	Światła stop, trzecie światło stop, BSI.
3	10 A	Światła przeciwmgielne tylne.
4	30 A	Wycieraczka i spryskiwacz przedniej szyby.
5	10 A	Gniazdo diagnostyczne.
6	20 A	Centralny zamek, zewnętrzne lusterka wsteczne.
7	15 A	Radioodtwarzacz, telematyka, ekran wielofunkcyjny, zestaw głośnomówiący.
8	7,5 A	Klucz z pilotem zdalnego sterowania, kalkulator klimatyzacji, zestaw wskaźników, panel przycisków, przełączniki przy kierownicy.
9	15 A	Ekran wielofunkcyjny, zestaw wskaźników.
10	15 A	BSI.
11	15 A	Wycieraczka tylnej szyby.
12	7,5 A	Zestaw wskaźników, kalkulator napędu na 4 koła, panel klimatyzacji, kalkulator ABS, ekran wielofunkcyjny, automatyczna regulacja reflektorów, ogrzewane fotele, kalkulator poduszek powietrznych, czujnik kąta kierownicy, szyberdach, odmrażanie tylnej szyby, pilot zdalnego sterowania.
13	-	Wolny.
14	10 A	Stacyjka.
15	20 A	Szyberdach.
16	10 A	Zewnętrzne lusterka wsteczne, radioodtwarzacz, telematyka.

Dostęp do bezpieczników

- ☞ Otworzyć pokrywę **A**,
- ☞ Pociągnąć do siebie i zdjąć pokrywę,
- ☞ Wymienić bezpiecznik (patrz odpowiedni rozdział).



Bezpiecznik Nr	Natężenie	Funkcje
17	10 A	Kalkulator napędu na 4 koła.
18	7,5 A	Światła cofania, kalkulator pomocy przy parkowaniu, kamera cofania, kalkulator poduszek powietrznych.
19	15 A	Gniazdo akcesoriów.
20*	30 A	Przełączniki elektrycznych podnośników szyb.
21*	30 A	Odmrażanie tylnej szyby.
22	7,5 A	Ogrzewane lusterka wsteczne.
23	-	Wolny.
24	25 A	Fotel kierowcy sterowany elektrycznie, oświetlenie stóp, odryglowanie tylnej kanapy.
25	30 A	Ogrzewane fotele.

IX



* Bezpieczniki maxi są dodatkowym zabezpieczeniem układów elektrycznych. Wymiana bezpieczników maxi musi być wykonywana w ASO SIECI CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.

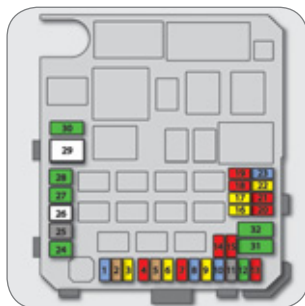
Bezpieczniki w komorze silnika

Skrzynka bezpieczników znajduje się w komorze silnika przy akumulatorze (po lewej stronie).



Dostęp do bezpieczników

- ☞ Otworzyć pokrywę silnika (patrz rozdział "Otwieranie"),
- ☞ Nacisnąć haczyk **A** i odryglować zamek,
- ☞ Zdjąć całkowicie pokrywę,
- ☞ Wymienić bezpiecznik (patrz odpowiedni rozdział),
- ☞ Po wymianie dokładnie zamknąć pokrywę, aby zapewnić szczelność skrzynki bezpieczników.



Bezpiecznik Nr	Natężenie	Funkcje
1	15 A	Reflektory przeciwmgielne przednie.
2	7 A	Kalkulator silnika 2,4 litra 16V.
3	20 A	Kalkulator automatycznej skrzyni biegów CVT, przekaźnik dźwigni automatycznej zmiany biegów CVT.
4	10 A	Sygnał dźwiękowy.
5	7,5 A	Alternator 2,4 litra 16V.
6	20 A	Spryskiwacz reflektorów.
7	10 A	Klimatyzacja.
8	15 A	Kalkulator silnika 2,4 litra 16V.
9	-	Wolny.
10	15 A	Odmrażanie wycieraczki.
11	-	Wolny.
12	-	Wolny.
13	-	Wolny.
14	10 A	Światło drogowe lewe.
15	10 A	Światło drogowe prawe.
16	20 A	Światło mijania lewe (ksenonowe).
17	20 A	Światło mijania prawe (ksenonowe).
18	10 A	Światło mijania lewe, ręczna i automatyczna regulacja reflektorów.
19	10 A	Światło mijania prawe.
20	-	Wolny.
21	10 A	Świece zapłonowe.

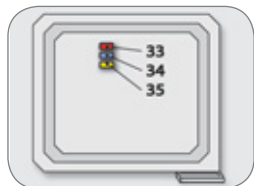
INFORMACJE PRAKTYCZNE

Bezpiecznik Nr	Natężenie	Funkcje
22	20 A	Kalkulator silnika, czujnik wody w oleju napędowym, pompa wtryskowa (Diesel), przepływomierz powietrza.
23	15 A	Pompa paliwa, wskaźnik paliwa.
24*	30 A	Rozrusznik.
25	-	Wolny.
26*	40 A	Kalkulator ABS, kalkulator ASC.
27*	30 A	Kalkulator ABS, kalkulator ASC.
28*	30 A	Wentylator klimatyzacji.
29*	40 A	Wentylator chłodnicy.
30	30 A	Skrzynka bezpieczników kabiny.
31	30 A	Wzmacniacz audio.
32	30 A	Kalkulator silnika.

! * Bezpieczniki maxi są dodatkowym zabezpieczeniem systemów elektrycznych. Wymiana bezpieczników maxi musi być wykonywana w ASO SIECI CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.

Bezpieczniki zapasowe

IX Bezpieczniki zapasowe znajdują się na pokrywie skrzynki bezpieczników komory silnika.



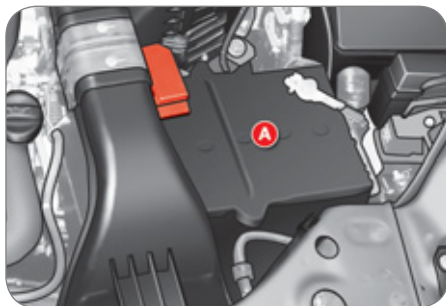
Bezpiecznik Nr	Natężenie
33	10 A
34	15 A
35	20 A

Na pokrywie nie ma bezpieczników zapasowych o amperażu 7,5 A, 25 A lub 30 A. Jeżeli zostanie uszkodzony jeden z bezpieczników o takim natężeniu znamionowym należy wymienić go na następujący bezpiecznik:

Bezpiecznik 7,5 A należy wymienić na **bezpiecznik zapasowy 10 A**, **bezpiecznik 25 A** na **bezpiecznik zapasowy 20 A** i **bezpiecznik 30 A** na **bezpiecznik systemu audio (Nr 31)**.

AKUMULATOR

Dostęp do akumulatora



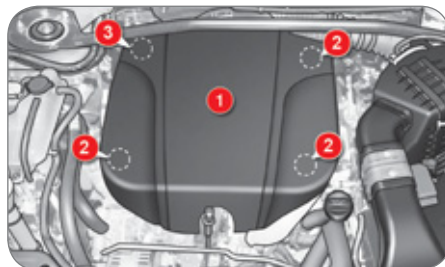
Akumulator **A** znajduje się pod pokrywą silnika po lewej stronie.

W celu uzyskania dostępu do akumulatora należy:

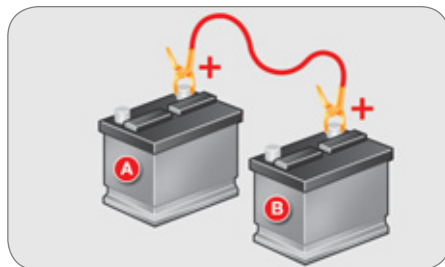
- ☞ otworzyć pokrywę za pomocą wewnętrznej dźwigni, a następnie od zewnątrz,
- ☞ ustawić podpórkę pokrywę silnika.

Uruchomienie pojazdu z innego akumulatora

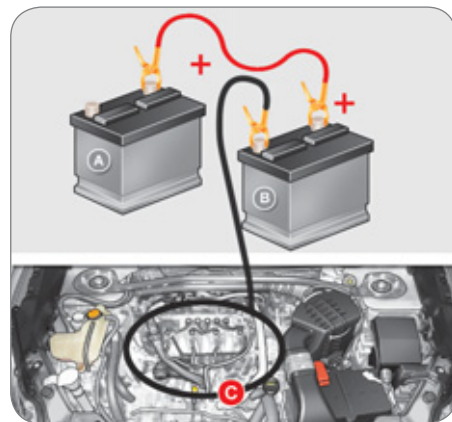
Odnalezienie punktu masy na wysokości prawego wspornika silnika



- ☞ Podnieść przednią część osłony **1**, aby uwolnić trzy zaciski **2**.
- ☞ Następnie pociągnąć osłonę **1** do siebie, aby uwolnić zacisk **3** i zdjąć osłonę.



- ☞ Podłączyć czerwony przewód do zacisku (+) akumulatora rozładowanego **A**, a następnie do zacisku (+) akumulatora pomocniczego **B**.



- ☞ Jeden koniec przewodu zielonego lub czarnego podłączyć do zacisku (-) akumulatora pomocniczego **B**.
- ☞ Drugi koniec przewodu zielonego lub czarnego podłączyć do masy **C** pojazdu uruchamianego, jak najdalej od akumulatora (na przykład do prawego wspornika silnika).
- ☞ Uruchomić silnik pojazdu pomocniczego.
- ☞ Włączyć rozrusznik, nie wyłączać silnika.
- ☞ Począkać aż silnik powróci na wolne obroty i odłączyć przewody.

Regularnie sprawdzać poziom elektrolitu. W razie potrzeby uzupełnić wodą destylowaną.

Ładowanie akumulatora za pomocą prostownika

- Odcząć akumulator.
- Wyjąć i postawić akumulator w wentylowanym pomieszczeniu.
- Odkręcić korki komór i w razie potrzeby uzupełnić poziom wodą destylowaną.
- Podłączyć akumulator do prostownika zgodnie z instrukcją obsługi dołączoną do prostownika i włączyć prostownik.
- Odcząć akumulator od prostownika i pozostawić do ostygnięcia.
- W razie potrzeby uzupełnić poziom wodą destylowaną.
- Dokładnie wytrzeć górę akumulatora.
- Przykręcić korki komór.
- Sprawdzić stan zacisków. Jeśli pokryte są siarczanem (białym lub zielonkawym nalotem), należy je zdjąć i przeczyszczyć.
- Podłączyć akumulator zaczynając od zacisku (-).

Podczas ładowania akumulatora, akumulator może się nagrzać, a elektrolit może wrzeć.



Akumulatory zawierają substancje szkodliwe, takie jak kwas siarkowy oraz ołów. Należy je usuwać zgodnie z zaleceniami prawnymi, w żadnym wypadku nie należy ich wyrzucać razem z odpadkami domowymi.

Zużyte baterie oraz akumulatory należy oddać do punktu odbierającego tego typu odpady.

W przypadku dłuższego niż jeden miesiąc postoju samochodu, zaleca się odłączyć akumulator.

Nie zdejmować klem podczas pracy silnika.



Nie ładować akumulatora bez wcześniejszego odłączenia obydwu klem.

Przed odłączeniem akumulatora

Przed odłączeniem akumulatora, po wyłączeniu zapłonu należy odczekać 2 minuty.

Przed odłączeniem akumulatora, należy zamknąć szyby, szyberdach, drzwi i bagażnik.

Po podłączeniu akumulatora

Po podłączeniu akumulatora należy włączyć zapłon i odczekać 1 minutę przed uruchomieniem rozrusznika w celu inicjalizacji systemów elektronicznych. W razie wystąpienia jakichkolwiek problemów należy skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.

Posługując się informacjami znajdującymi się w poszczególnych rozdziałach należy osobiście przeprowadzić inicjalizację:

- elektrycznych sekwencyjnych podnośników szyb,
- szyberdachu,
- pokładowego systemu nawigacji.



Unikać przedłużonego kontaktu elektrolitu ze skórą.

Większość płynów jest szkodliwa dla zdrowia i bardzo korozyjna.

WYMIANA WYCIERACZKI SZYBY

Demontaż przedniej lub tylnej wycieraczki szyby

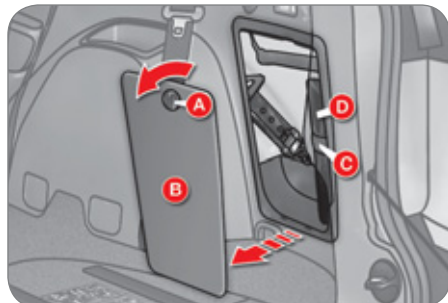
- ☞ Unieść ramię wycieraczki.
- ☞ Odpiąć wycieraczkę wysuwając ją na zewnątrz.

Montaż przedniej lub tylnej wycieraczki szyby

- ☞ Z przodu, sprawdzić rozmiar wycieraczki, gdyż krótszą wycieraczkę montuje się po stronie pasażera.
- ☞ Założyć odpowiednią nową wycieraczkę i wpiąć ją.
- ☞ Położyć ostrożnie ramię wycieraczki.

HOLOWANIE SAMOCHODU

Dostęp do narzędzi



Zaczep holowniczy oraz narzędzia znajdują się w schowku pod wykładziną bagażnika po prawej stronie.

Aby się dostać do narzędzi:

- ☞ otworzyć bagażnik,
- ☞ przekręcić przycisk **A** w lewo,
- ☞ zdjąć pokrywę **B**,
- ☞ odczepić pasek przytrzymujący **C** i wyjąć sakwę **D** z narzędziami,
- ☞ wyjąć zaczep holowniczy oraz potrzebne narzędzia z sakwy.

IX

Wciąganie swojego samochodu na lawetę



- ☞ Pod zderzakiem przednim zamocować zaczep holowniczy **1**.

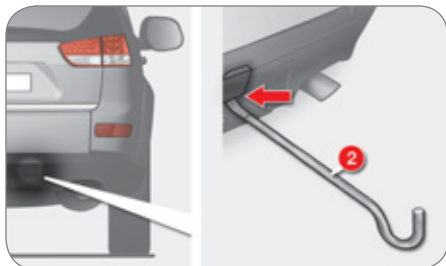
Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu luz.

! Zawsze przewozić samochód na lawecie.

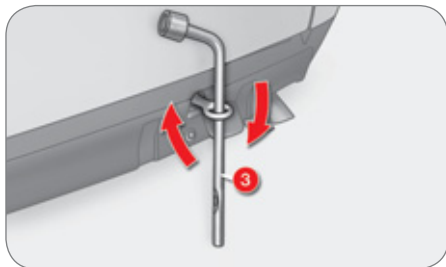
Nigdy nie holować samochodu z czterema kołami na ziemi, gdyż grozi to uszkodzeniem napędu.

Samochód nie może być holowany tylko na przednich lub tylnych kołach, nawet gdy jest w trybie napędu "2WD" (napęd na dwa koła).

Holowanie innego samochodu



- ☞ Na zderzaku tylnym znajduje się osłona, którą należy wyjąć za pomocą korbki podnośnika 2.



- ☞ Przykręcić do końca zaczep holowniczy za pomocą klucza do demontażu kół 3.
- ☞ Założyć drążek holowniczy.
- ☞ Zapalić światła awaryjne w holowanym samochodzie.



W samochodzie holowanym przy wyłączonym silniku nie ma wspomagania hamulców i kierownicy.

Wskazówki ogólne

Przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju.

Sprawdzić, czy masa pojazdu holującego jest wyższa od pojazdu holowanego.

W pojeździe holowanym musi znajdować się kierowca.

Holowanie jest zabronione na autostradzie i drodze szybkiego ruchu.

Podczas holowania z czterema kołami na ziemi zawsze używać homologowanego drążka holowniczego. Użycie lin i pasów jest zabronione.

Jeżeli silnik w pojeździe holowanym jest wyłączony, nie ma on wspomagania hamowania i kierownicy.

W następujących wypadkach należy bezwzględnie skontaktować się z pomocą drogową:

- usterka pojazdu na autostradzie lub drodze szybkiego ruchu,
- nie można ustawić skrzyni biegów w położeniu luz, odblokować kierownicy, zwolnić hamulca postojowego,
- holowanie z podniesieniem (dwa koła na ziemi),
- brak homologowanego drążka holowniczego...

JAZDA Z PRZYCZEPĄ, PRZYCZEPĄ KEMPINGOWĄ...

Samochód został zaprojektowany do transportu osób i bagaży, może być jednak używany również do holowania przyczepy.



Zaleca się stosowanie haków holowniczych produkcji CITROËN, które posiadają homologację i są zgodne z koncepcją samochodu oraz ich montowanie w ASO SIECI CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.

W razie montażu haka poza ASO SIECI CITROËN do montażu należy bezwzględnie użyć złączy elektrycznych znajdujących się z tyłu samochodu i postępować zgodnie z zaleceniami producenta.

Jazda z przyczepą poddaje holujący pojazd zwiększonym obciążeniom i wymaga od kierowcy szczególnej uwagi.

Porady dotyczące jazdy

Rozmieszczenie ładunków

Należy tak rozłożyć ładunki na przyczepie, aby najcięższe przedmioty znajdowały się możliwie najbliżej osi i aby nacisk na główkę haka był zbliżony do maksymalnego dopuszczalnego nacisku, jednak nie większy.

Gęstość powietrza maleje wraz ze wzrostem wysokości, zmniejszając tym samym moc silnika. Należy zmniejszyć maksymalny dopuszczalny ciężar przyczepy MTRA o 10% i postępować tak przy każdym następnym 1000 metrach. Należy zapoznać się z rozdziałem "Dane techniczne", gdzie znajdują się ciężary i masy przyczep, dopuszczalne dla danego pojazdu.

Wiatr boczny

Uwzględnić zwiększoną wrażliwość pojazdu na wiatr boczny.

Chłodzenie

Holowanie przyczepy po zboczach powoduje zwiększenie temperatury płynu chłodniczego.

Wentylator napędzany jest elektrycznie, jego zdolność chłodzenia nie zależy więc od obrotów silnika.

W celu zmniejszenia obrotów silnika należy zredukować prędkość po jazdy.

Maksymalny dopuszczalny ciężar przyczepy przy dłuższej jeździe po zboczach zależy od ich nachylenia i temperatury otoczenia.

W każdym wypadku należy zwracać szczególną uwagę na temperaturę płynu chłodniczego.



W razie wyświetlenia komunikatu należy zatrzymać pojazd z zachowaniem niezbędnych środków ostrożności.

Jeżeli komunikat miga powoli należy poczekać na schłodzenie silnika i w razie potrzeby uzupełnić poziom.

Jeżeli komunikat miga szybko, jak najszybciej skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.

Hamulce

Podczas holowania przyczepy wydłuża się droga hamowania.

Ogumienie

Sprawdzać ciśnienie w oponach holującego pojazdu i przyczepy przestrzegając przy tym zalecanych wartości.

Oświetlenie

Sprawdzić światła i kierunkowskazy w przyczepie.



W przypadku używania haka holowniczego otwieranie dolnej burty bagażnika jest zabronione.



MONTAŻ RELINGÓW DACHOWYCH

Aby zainstalować relingi wzdłużne należy skontaktować się z ASO SIECI CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.

Przy montażu pałaków poprzecznych należy przestrzegać przewidzianych do tego punktów mocowania oznakowanych na relingach wzdłużnych.

Należy używać jedynie sprzętu zatwierdzonego przez CITROËN i przestrzegać zaleceń producenta dotyczących montażu.

Aby umieścić cokolwiek na dachu samochodu, należy wyposażyć go w relingi wzdłużne i zamontować do nich poprzeczne belki dachowe.

Relingów wzdłużnych nie można demontować.

Maksymalne dopuszczalne obciążenie bagażnika dachowego dla ładunku, którego wysokość nie przekracza 40 cm (z wyjątkiem bagażnika na rowery) : 80 kg.

Jeżeli wysokość ładunku przekracza 40 cm należy dostosować prędkość pojazdu do profilu drogi, tak by nie uszkodzić relingów i mocowań dachowych.

W przypadku transportu przedmiotów dłuższych od samochodu należy zapoznać się z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

AKCESORIA

W sieci CITROËNA dostępny jest szeroki wybór akcesoriów i oryginalnych części zamiennych.

Zostały one przebadane i zatwierdzone zarówno pod względem niezawodności, jak i bezpieczeństwa.

Te wszystkie akcesoria i części przystosowane są do Państwa samochodu, posiadają numery katalogowe oraz gwarancję CITROËNA.

"Komfort":

pomoc przy parkowaniu tyłem, żaluzje boczne, moduł izotermiczny.

"Rozwiązania transportowe":

wkład bagażnika, kratka oddzielająca psa od wnętrza samochodu, relingi i dachowy bagażnik bazowy, uchwyt na rowery montowany do bagażnika bazowego, uchwyty na narty, kufer dachowy...

Hak holowniczy, montowany wyłącznie w ASO SIECI CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.

"Styl":

Nakładki na progi drzwi z PVC, tylne chłapacze profilowane, felgi aluminiowe 18 cali Hortaz, osłony chromowane na klamki drzwi, dyfuzor na tylnym zderzaku, próg bagażnika w kolorystyce aluminium szczerotkowanego...

"Bezpieczeństwo":

alarm antywłamaniowy, grawerowane szyby, zabezpieczenie przeciwkradzieżowe kół, apteczka, trójkąt ostrzegawczy, kamizelka odbłaskowa, system lokalizacji skradzionego pojazdu, podwyższenia i foteliki dziecięce, wykrywanie niskiego ciśnienia w oponach, nakładki antypoślizgowe...

"Ochrona":

dywanik * boczne listwy ochronne...

"Multimedia":

radioodtwarzacze, radiotelefon, wzmacniacze, systemy nawigacji, zestaw głośnomówiący, głośniki, odtwarzacz DVD, zestaw do podłączenia odtwarzacza MP3 lub przenośnego odtwarzacza CD.

Montaż nadajników radiowych

Przed przystąpieniem do montażu nadajników radiowych z zewnętrzną anteną jako wyposażenia dodatkowego, prosimy skonsultować z kompetentnymi pracownikami sieci CITROËN, jakie wymogi musi spełniać urządzenie (pasmo częstotliwości, maksymalna moc wyjściowa, położenie anteny, specjalne warunki montażu), zgodnie z Dyrektywą o Kompatybilności Elektromagnetycznej Pojazdów Samochodowych (2004/104/WE).

Przepisy w poszczególnych krajach mogą nakładać obowiązek posiadania w samochodzie kamizelki odbłaskowej, trójkąta ostrzegawczego, zapasowych żarówek i bezpieczników oraz innego wyposażenia.



Montaż urządzeń i akcesoriów elektrycznych spoza katalogu CITROËNA może spowodować usterkę elektroniki oraz nadmierne obciążenie instalacji elektrycznej pojazdu.

Przedstawiciele marki CITROËN służą wszelką pomocą przy wyborze wyposażenia dopuszczonego do stosowania w Państwa samochodzie.

* Aby nie blokować przestrzeni pod pedałami:

- należy prawidłowo zamocować dywanik,
- nie kłaść jednego dywanika na drugim.

DANE TECHNICZNE

SILNIKI I SKRZYNIE BIEGÓW

Typy warianty wersje	VUSFY0 - VVSFY0	VUSFY9 - VVSFY9	VU4HK8 - VV4HK8	VU4HK8 VV4HK8/1P VV4HK8 VV4HK8/1P
Silnik	2,4 litra		2,2 litra HDi FAP	
Pojemność skokowa (cm³)	2360		2179	
Średnica x skok (mm)	88 x 97		85 x 96	
Moc maksymalna norma CEE (kW)	125		115	
Przy prędkości obrotowej (obr/min)	6000		4000	
Maks. moment obr. norma CEE (Nm)	232		380	
Przy prędkości obrotowej (obr/min)	4100		2000	
Paliwo	Bezołowiowa		Olej napędowy	
Katalizator	tak		tak	
Filtr cząstek (FAP)	nie		tak	
Skrzynia biegów	Ręczna (5 biegów)	CVT (6 biegów)	Ręczna (6 biegów)	DCS (6 biegów)
Pojemność oleju (w litrach)				
Silnik	-		5,25	



DANE TECHNICZNE

MASY POJAZDÓW I PRZYCZEP (W KG)

Silnik	2,4 litra				2,2 litra HDi FAP			
Skrzynia biegów	Ręczna (5 biegów)		CVT (6 biegów)		Ręczna (6 biegów)		DCS (6 biegów)	
Typy warianty wersje	VUSFY0	VVSFY0	VUSFY9	VVSFY9	VU4HK8	VV4HK8	VU4HK8/ 1P	VV4HK8/ 1P
Wersja	5 miejsc	7 miejsc	5 miejsc	7 miejsc	5 miejsc	7 miejsc	5 miejsc	7 miejsc
• Masa pojazdu gotowego do drogi (MOM)*	1650	1685	1680	1715	1790	1825	1810	1845
• Dopuszczalna masa całkowita (MTAC)	2290				2410		2 410	
• Masa całkowita pojazdu z przyczepą (MTRA)**	3870				4510		4 510	
• Przyczepa bez hamulców	750				750		750	
• Przyczepa z hamulcami***	1500				2000		2 000	
• Maksymalny ciężar na hak	75				100		100	



* Masa pojazdu gotowego do drogi równa się masie własnej pojazdu + kierowca (75 kg).

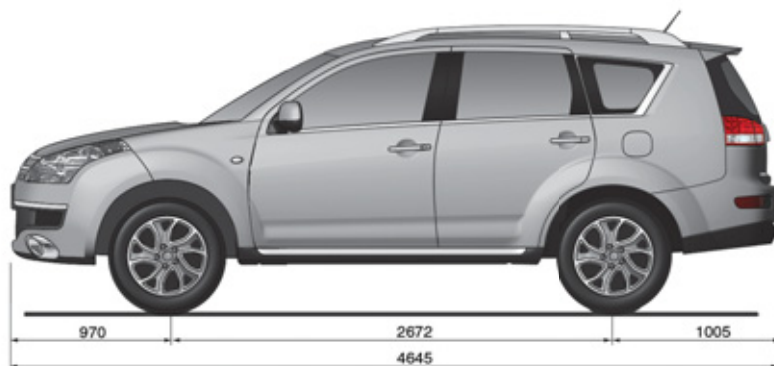
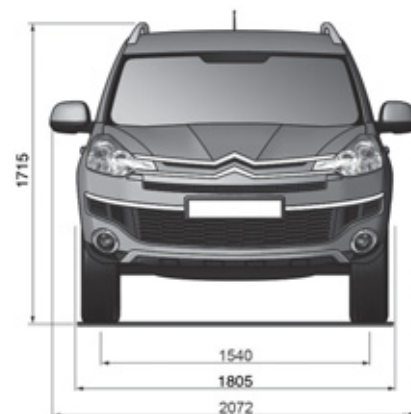
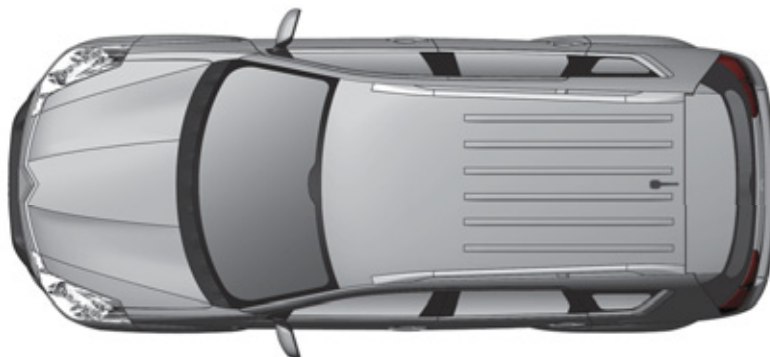
** W przypadku pojazdu holującego nie należy przekraczać prędkości 100 km/h (przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju).

*** Wartość dla przyczepy z hamulcami odpowiada możliwości holowania przyczepy na wzniesieniu 12%.

Wysoka temperatura powietrza może spowodować spadek osiągnięć pojazdu w celu ochrony silnika; jeżeli temperatura na zewnątrz przekroczy 37°C należy zmniejszyć masę przyczepy do 450 kg, jeżeli wysokość przekroczy 1000 m.

DANE TECHNICZNE

WYMIARY (W MM)



ELEMENTY IDENTYFIKACYJNE



A. Tabliczka znamionowa.

Numer jest zapisany na tabliczce na środkowym słupku po stronie pasażera.

B. Numer seryjny pod pokrywą silnika.

Numer wygrawerowany jest na karoserii w pobliżu przedniej szyby.

X

C. Tablica rejestracyjna z przodu.

D. Etykieta ogumienia / kod lakieru.

Etykieta przyklejona jest na środkowym słupku drzwi kierowcy.

Na etykiecie znajdują się następujące informacje:

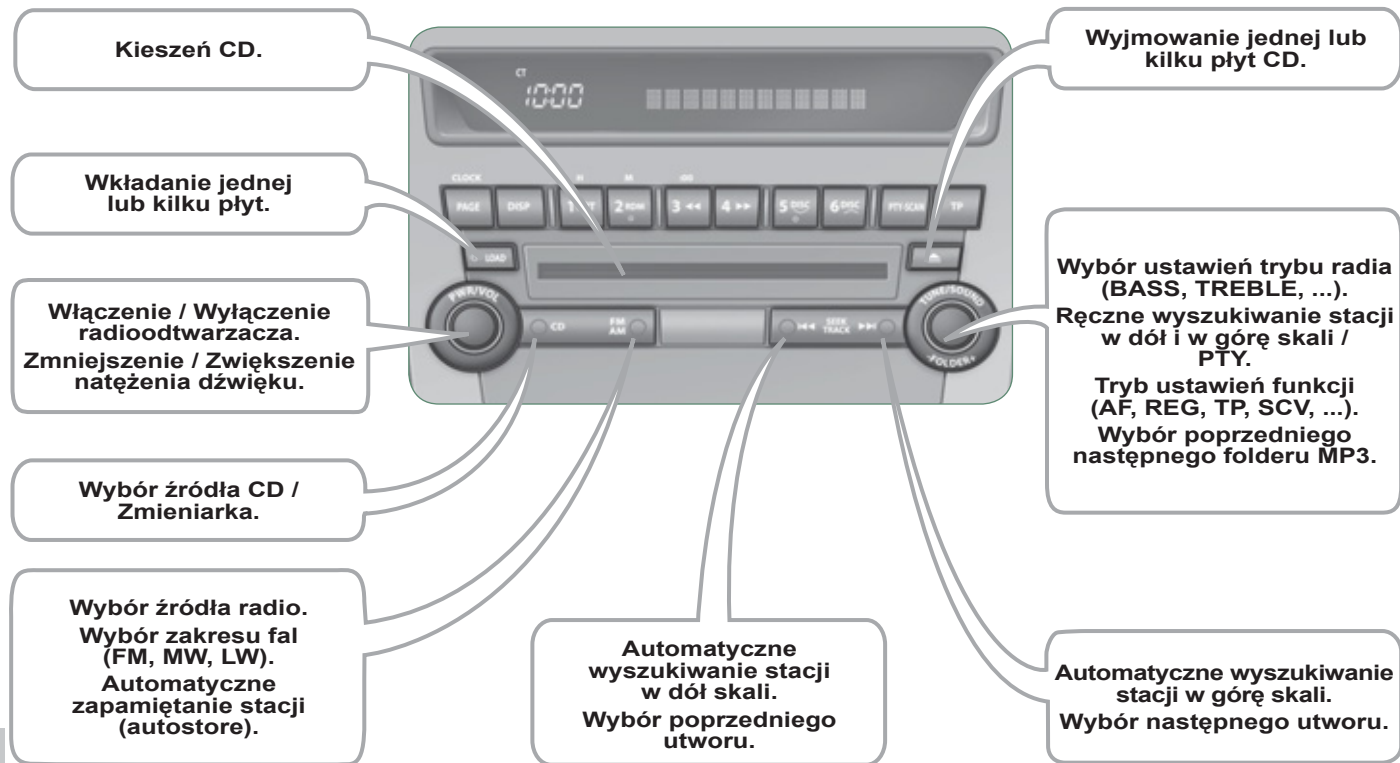
- ciśnienie w ogumieniu bez obciążenia i z obciążeniem,
- wymiary felg i ogumienia,
- ciśnienie w kole zapasowym,
- kod koloru lakieru.

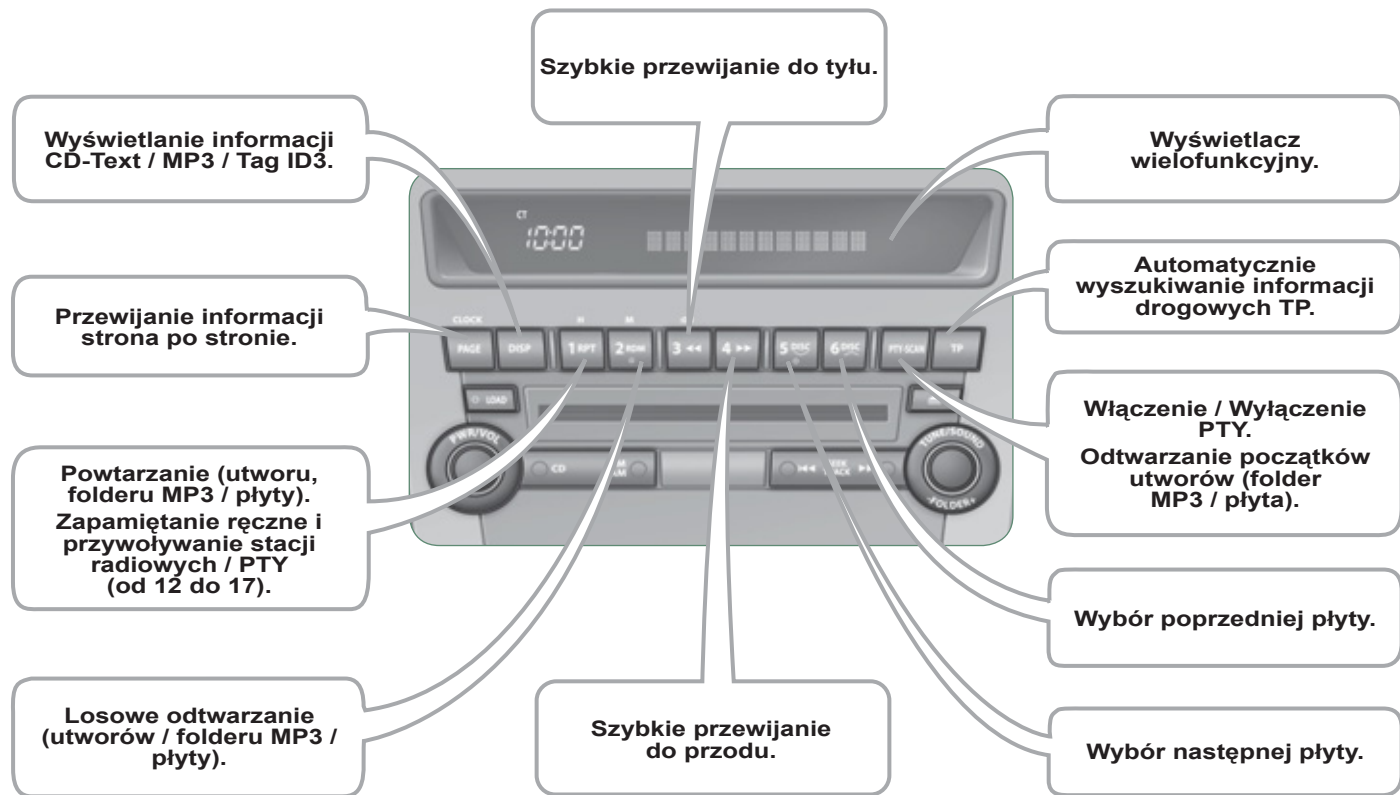
Kontrola ciśnienia musi być wykonywana na zimno raz w miesiącu.



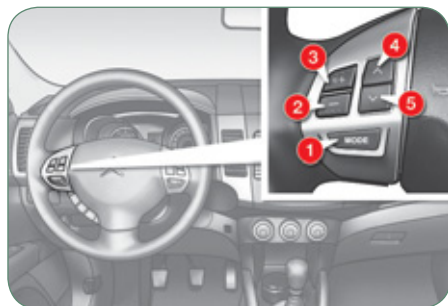
Zbyt niskie ciśnienie w ogumieniu zwiększa zużycie paliwa.

SYSTEM AUDIO-CD





PRZYCISKI PRZY KIEROWNICY



1. **Włączenie / Wyłączenie i wybór źródła dźwięku radio lub CD**
2. **Zmniejszenie natężenia dźwięku**
3. **Zwiększenie natężenia dźwięku**
4. **Wyszukiwanie stacji radiowej w górę skali / Następny utwór / Szybkie przesuwanie do przodu**
5. **Wyszukiwanie stacji radiowej w dół skali / Poprzedni utwór / Szybkie przesuwanie do tyłu**

Przyciski przy kierownicy mogą być używane tylko, jeżeli stacyjka znajduje się w położeniu "ON" lub "ACC".

Włączenie

Nacisnąć na ponad dwie sekundy przycisk 1.

Uruchamia się źródło dźwięku, które działało przed wyłączeniem.

Wyłączenie

Nacisnąć na ponad dwie sekundy przycisk 1.

Wybór źródła

Nacisnąć przycisk 1.

Zmiana źródła dźwięku odbywa się w następującej kolejności: FM1 / FM2 / FM3 / MW / LW / CD / FM1...

Regulacja natężenia dźwięku

Wcisnąć i przytrzymać przycisk 2 lub 3, aby zmniejszyć lub zwiększyć natężenie dźwięku.

Wyszukiwanie stacji radiowych

Nacisnąć przycisk 4 lub 5, aby wyszukać stację radiową w górę lub w dół skali.

Wyszukiwanie na płycie CD

Nacisnąć przycisk 4 lub 5, aby wybrać następny lub poprzedni utwór na płycie CD.

Wcisnąć i przytrzymać przycisk 4 lub 5, aby szybko przesuwać do tyłu lub do przodu bieżący utwór na płycie CD.

W trakcie odtwarzania utworu nacisnąć przycisk 5, aby powrócić do początku tego utworu.

PODSTAWOWE FUNKCJE

Włączenie



Nacisnąć przycisk "PWR". Włącza się źródło dźwięku, które było aktywne przed wyłączeniem.

Funkcje audio mogą być używane, jeżeli klucz w stacyjce znajduje się w położeniu "ON" lub "ACC".

Wyłączenie

Nacisnąć ponownie przycisk "PWR".

Regulacja natężenia dźwięku



Obracać pokrętką "VOL" w lewo, aby zmniejszyć natężenie dźwięku lub w prawo, aby zwiększyć natężenie dźwięku.

Regulacja audio



Naciskać na przycisk "SOUND"; tryby audio wyświetlają się w następującej kolejności:

SUB PUNCH / TYPE / FIELD / BASS / MID / TREBLE / FADER / BALANCE / OFF.

Tryb szybkiego dostępu

Aby szybko przejść do osobistych funkcji dźwięku nacisnąć i przytrzymać ten przycisk, a następnie obrócić go, aby ustawić własne opcje dźwięku.

Zwolnić przycisk, aby zapamiętać ustawienia.

Tryb "Hold"

Jeżeli ten przycisk zostanie wciśnięty na ponad 2 sekundy podczas regulacji audio, system przejdzie w tryb "Hold". Wybrany tryb audio zostanie zapamiętany dopóki nie zostanie ponownie wciśnięty ten przycisk na ponad 2 sekundy.

Tryb regulacji audio zostaje wyłączony, gdy włączone jest radio, płyta CD lub po 10 sekundach bezczynności.

Wybór barwy dźwięku "TYPE"



Obracać pokrętką "SOUND"; barwy dźwięku zmieniają się w następującej kolejności:

CLASSIC / JAZZ / POP / ROCK / HIP-HOP.

Po wybraniu barwy dźwięku nacisnąć przycisk "SOUND" dla zatwierdzenia.

"CLASSIC" : system dostraja akustykę, aby otrzymać doskonałe wyrównanie dźwięku w muzyce klasycznej.

"JAZZ" : system dostraja akustykę, aby otrzymać dźwięk otoczenia ze szczególnym dopasowaniem tonów niskich, średnich i wysokich do muzyki jazzowej.

"POP" : system dostraja akustykę, aby otrzymać wyrazistość głosu oraz ustawia tony niskie i wysokie dla muzyki pop.

"ROCK" : system dostraja akustykę, aby otrzymać dźwięk dopasowany do rytmu, akcentując tony średnie w muzyce rockowej.

"HIP-HOP" : system dostraja akustykę, aby otrzymać ostry dźwięk i zaakcentować niskie tony w muzyce hip-hop.

Podczas modyfikacji "TYPE" dźwięk zostaje na chwilę przerwany.

Wybór efektu surround "FIELD"



Przekręcić pokrętłem "SOUND"; efekty surround zostają wyświetlane w następującej kolejności:

NORMAL / STAGE / LIVE / HALL.

Po wybraniu efektu nacisnąć przycisk "SOUND" dla zatwierdzenia.

"NORMAL" : efekt, w którym głos dobiega z przodu a instrumenty otaczają słuchającego.

"STAGE" : efekt, w którym głos i dźwięk znajduje się tuż przed słuchającym, jak na scenie.

"LIVE" : efekt przypominający słuchanie koncertu na żywo, gdzie dźwięk dochodzi ze wszystkich stron.

"HALL" : efekt przypominający salę koncertową, w której powstaje echo.

XI

Podczas modyfikacji "FIELD" dźwięk zostaje na chwilę przerwany.

Regulacja tonów niskich "BASS"



Obracać pokrętłem "SOUND", aby ustawić odpowiedni poziom niskich tonów.

Regulacja tonów średnich "MID"

Obracać pokrętłem "SOUND", aby ustawić odpowiedni poziom średnich tonów.

Regulacja tonów wysokich "TREBLE"

Obracać pokrętłem "SOUND", aby ustawić odpowiedni poziom wysokich tonów.

Regulacja rozprowadzenia dźwięku przód/tył "FADER"

Obracać pokrętłem "SOUND", aby zmienić balans dźwięku z przodu i z tyłu.

Regulacja rozprowadzania dźwięku prawa/lewa strona "BALANCE"

Obracać pokrętłem "SOUND", aby zmienić balans dźwięku z prawej i z lewej strony.

Ustawienie wartości "0" sygnalizowane jest dźwiękiem.

Regulacja natężenia dźwięku głośnika niskotonowego "SUB PUNCH"

Obracać pokrętłem "SOUND", aby ustawić natężenie dźwięku w głośniku niskotonowym.

Regulację "SUB PUNCH" posiadają pojazdy wyposażone w system "Premium Sound".

Podczas modyfikacji "SUB PUNCH" dźwięk zostaje na chwilę przerwany.

Automatyczna kontrola głośności "SCV"

Funkcja automatycznie dostosowuje parametry "VOLUME", "BASS", "MID", i "TREBLE" do prędkości pojazdu.



Wcisnąć na ponad dwie sekundy przycisk "SOUND", aby otworzyć tryb regulacji funkcji.

Następnie naciskać ten sam przycisk; tryb regulacji funkcji wyświetla się w następującej kolejności:

AF / CT / REG / TP-S / PTY (języki) / SCV / PHONE / OFF.

Obrócić pokrętłem "SOUND" w lewo, aby wyłączyć funkcję lub w prawo, aby włączyć funkcję.

RADIO

Wybór radia jako źródła dźwięku



Nacisnąć przycisk "PWR" lub przycisk "AM/FM", aby włączyć radio.

Wybór zakresu fal



Nacisnąć przycisk "AM/FM", aby wybrać zakres fal; zakres zmienia się w następującej kolejności: FM1 / FM2 / FM3 / MW / LW / FM1...

Automatyczne wyszukiwanie stacji



Nacisnąć przycisk "SEEK ◀" lub "SEEK ▶", aby rozpocząć przeszukiwanie częstotliwości w dół skali lub w górę skali.

Wyszukiwanie zaczyna się automatycznie i zatrzymuje, gdy zostanie odnaleziona pierwsza stacja.

Ręczne wyszukiwanie stacji



Przekręcić pokrętkiem "TUNE" w lewo, aby przeszukać częstotliwości w dół skali lub w prawo, aby przeszukać częstotliwości w górę skali.

Ręczne zapamiętywanie stacji

W każdym zakresie fal można zapamiętać do 6 stacji radiowych.

Każda nowa zapamiętana stacja kasuje poprzednią.



Nacisnąć jeden z sześciu przycisków od "1" do "6" i przytrzymać wciśnięty do momentu usłyszenia sygnału dźwiękowego.

Odbiór zanika, a po zapamiętaniu włącza się ponownie.

Na wyświetlaczu pojawia się numer przycisku oraz częstotliwość radiowa.

Aby włączyć zapamiętaną wcześniej pamięć wystarczy nacisnąć przycisk i zwolnić go przed upływem dwóch sekund.

Automatyczne zapamiętywanie stacji

Automatyczne zapamiętywanie stacji odbywa się wyłącznie w zakresie fal FM3, MW i LW.

Każda nowa zapamiętana stacja kasuje poprzednią.

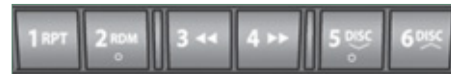
Zapamiętywanie może być uruchomione automatycznie bez względu na wybrany zakres fal.



Nacisnąć na ponad dwie sekundy przycisk "AM/FM".

Sześć najsilniej nadawanych stacji zostanie zapamiętanych i ułożonych od najsłabszej do najsilniejszej pod sześcioma kolejnymi przyciskami.

Przywoływanie zapamiętanych stacji



Nacisnąć jeden z przycisków od "1" do "6". Stacja dostępna w danym zakresie fal wyświetla się na wyświetlaczu.

Odłączenie zacisków na akumulatorze usuwa zapamiętane stacje radiowe.

SYSTEM "RDS"

Funkcja "Radio Data System" (RDS) na falach FM umożliwia:

- wyświetlanie informacji, takich jak nazwa stacji,
- słuchanie tej samej stacji podczas przemierzania różnych regionów,
- słuchanie nadawanych okresowo informacji drogowych.

Większość stacji radiowych na falach FM stosuje system RDS. Oprócz własnego programu stacje nadają dane niedźwiękowe.

Nadawane w ten sposób dane umożliwiają dostęp do różnych funkcji, takich jak nazwa stacji, automatyczne śledzenie stacji lub słuchanie nadawanych okresowo informacji drogowych.

System umożliwia słuchanie tej samej stacji dzięki wyszukiwaniu innych częstotliwości radiowych. W pewnych warunkach śledzenie częstotliwości RDS nie może gwarantować odbioru na całym terytorium państwa. Stacje radiowe nie obejmują swoim zasięgiem całego obszaru, dlatego w pewnych miejscach słuchanie tej samej stacji jest niemożliwe.



Funkcje "AF", "REG" i "TP" mogą być wyłączane lub włączane w trybie regulacji funkcji po naciśnięciu przycisku "TUNE".

Zmiana częstotliwości "AF"

Radio automatycznie sprawdza i wybiera najlepszą częstotliwość radiową (jeżeli stacja nadaje z kilku nadajników lub na kilku częstotliwościach).

Częstotliwość stacji radiowej obejmuje około 50 km. Zmiana częstotliwości powoduje chwilową utratę odbioru stacji.

Jeżeli na danym obszarze stacja nie nadaje na kilku częstotliwościach, można wyłączyć śledzenie zmiany częstotliwości.

Tryb śledzenia regionalnego "REG"

Niektóre stacje zorganizowane są w sieci.

W poszczególnych regionach nadają różne lub takie same programy o określonych porach dnia.

Można wybrać śledzenie:

- tylko stacji regionalnej,
- stacji ogólnej z możliwością słuchania różnego programu.

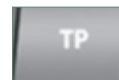
W czasie długiej podróży, gdy zapamiętana stacja nadaje słaby sygnał, radio wyszukuje najpierw inną częstotliwość danej stacji (AF). W razie niepowodzenia wyszukuje częstotliwości programu regionalnego (REG). Jeżeli i to jest niemożliwe radio powraca do zapamiętanej stacji.

Informacje drogowe "TP"

Funkcja "Traffic Program" (TP) umożliwia automatyczne chwilowe przełączenie się na stację radiową FM nadającą informacje drogowe.

Stacja radiowa lub źródło dźwięku zostają na ten czas wyłączone.

Po zakończeniu nadawania informacji drogowych system powraca do słuchanej stacji lub źródła dźwięku.



Nacisnąć przycisk "TP".

Na wyświetlaczu pojawia się "TP". Jeżeli stacja obsługuje tę funkcję pojawia się również "RDS".

Jeżeli radio wykryje sygnał informacji drogowych na wyświetlaczu pojawi się "TRAF INF" i częstotliwość stacji, a następnie nazwa stacji.

Natężenie dźwięku jest inne niż poprzedniego źródła dźwięku.

Po zakończeniu informacji drogowych natężenie dźwięku powraca do poziomu poprzedniego źródła dźwięku.

Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się "TP" radio zatrzymuje się jedynie na stacjach RDS nadających informacje drogowe.

Komunikat alarmowy "ALARM"

Komunikat alarmowy automatycznie tymczasowo przerywa nadawanie stacji FM lub innego źródła dźwięku.

Na wyświetlaczu wyświetla się komunikat "ALARM", natężenie dźwięku jest inne niż poprzedniego źródła dźwięku.

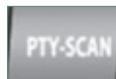
Po komunikacie alarmowym komunikat znika i natężenie dźwięku powraca do poziomu poprzedniego źródła dźwięku.

Typ programu tematycznego "PTY"

Niektóre stacje umożliwiają słuchanie jednego typu programu o tematyce wybranej z listy poniżej:

NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M, ROCK M, EASY M, LIGHT M, CLASSIC, OTHER M, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M, OLDSIES, FOLK M, DOCUMENT.

Wyszukiwanie programu "PTY"



Nacisnąć przycisk "PTY".

Obrócić pokrętkę "TUNE", aby wybrać żądany typ programu.

Po dwóch sekundach radio wyszukuje program zgodny z wyborem; wybrany typ programu miga na wyświetlaczu.

Po odnalezieniu stacji jej nazwa pojawia się na wyświetlaczu.

Aby znaleźć inną stację należy nacisnąć "SEEK ◀" lub "SEEK ▶".

Jeżeli żadna stacja nie odpowiada wybranemu typowi programu na wyświetlaczu pojawi się na pięć sekund "NONE" (BRAK), a radio powróci do poprzedniej stacji.

Zapamiętanie programu "PTY"

Można zapamiętać do sześciu programów PTY.

Każde nowe zapamiętanie zastępuje poprzednie.



Obrócić pokrętkę "TUNE", aby ustawić program PTY do zapamiętania.

Nacisnąć na ponad dwie sekundy jeden z przycisków od "1" do "6".



Dźwięk wyłącza się, a po zapisaniu stacji włącza się ponownie.

Na wyświetlaczu pojawia się numer przycisku oraz program PTY.

Aby wywołać ustawienie pamięci nacisnąć przycisk.

Zmiana języka wyświetlania programu "PTY"



Nacisnąć na ponad dwie sekundy przycisk "TUNE", aby przejść do trybu ustawień funkcji.

Następnie naciskać ten sam przycisk, tryb ustawień funkcji zmienia się w następującej kolejności:

AF / CT / REG / TP-S / PTY (język) / SCV / PHONE / OFF.

Przekręcić pokrętkę "TUNE" w lewo lub w prawo, aby wybrać język (ANGIELSKI, FRANCUSKI, NIEMIECKI, SZWEDZKI, HISPANISKI, WŁOSKI).

Tryb ustawień funkcji

Umożliwia włączenie lub wyłączenie następujących funkcji.



Nacisnąć na ponad dwie sekundy przycisk "TUNE", aby przejść do trybu ustawień funkcji.

Następnie naciskać ten sam przycisk; tryb ustawień funkcji zmienia się w następującej kolejności:

AF / CT / REG / TP-S / PTY (język) / SCV / PHONE / OFF.

Przekręcić pokrętką "TUNE" w lewo, aby wyłączyć funkcję ("OFF") lub w prawo, aby włączyć funkcję ("ON").

XI

W tym momencie funkcja "PHONE" jest nieaktywna.

Tryb ustawień funkcji wyłącza się po około 10 sekundach bezczynności.

ODTWARZACZ CD

Umożliwia odtwarzanie CD audio (CD-DA, CD-Text, CD-R/RW) lub CD MP3.

Wybór CD jako źródła dźwięku

Po włożeniu płyty stroną zadrukowaną ku górze odtwarzacz automatycznie rozpoczyna odtwarzanie.



Jeżeli w odtwarzaczu znajduje się już płyta nacisnąć przycisk "CD".

Na wyświetlaczu wyświetla się "CD", numer utworu i czas odtwarzania.

Wkładać wyłącznie płyty kompaktowe o okrągłym kształcie.

Płyty kompaktowe o średnicy 8 cm należy wkładać po środku wnęki odtwarzacza.

Wyjmowanie płyty



Nacisnąć przycisk, aby wyjąć płytę z odtwarzacza. System automatycznie przełącza się na tryb radio.

Jeżeli wysunięta płyta nie zostanie zabrana w ciągu piętnastu sekund, zostanie ona z powrotem załadowana do odtwarzacza.

CD audio

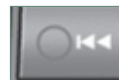
Szybkie przewijanie



Wcisnąć i przytrzymać przycisk "⏮" lub "⏭", aby szybko przesunąć do tyłu lub do przodu.

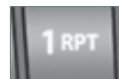
Odtwarzanie zostaje wznowione w momencie zwolnienia przycisku.

Wybór utworu



Nacisnąć przycisk "⏮" lub "⏭", aby wybrać poprzedni lub następny utwór.

Powtarzanie utworu



Nacisnąć przycisk "RPT", aby powtórzyć odtwarzania bieżącego utworu. Na wyświetlaczu pojawi się "RPT".

Aby wyjść z trybu powtarzania ponownie nacisnąć ten przycisk.

Losowe odtwarzanie utworów na płycie



Nacisnąć przycisk "RDM", aby włączyć funkcję losowego odtwarzania utworów na płycie. Na wyświetlaczu pojawia się "RDM".

Aby wyjść z tego trybu ponownie nacisnąć ten przycisk.

Odtwarzanie początków utworów



Nacisnąć przycisk "SCAN", aby włączyć funkcję odtwarzania pierwszych 10 sekund każdego utworu na płycie.

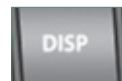
Na wyświetlaczu pojawia się "SCAN" i miga numer utworu.

Aby wyjść z tego trybu ponownie nacisnąć ten przycisk.

W przypadku płyt CD-R/RW jakość dźwięku zależy od programu nagrywającego, nagrywarki i prędkości nagrywania.

WYŚWIETLANIE CD-TEXT

Odtwarzacz CD oraz zmienarka CD obsługują informacje CD-Text.



Naciskać przycisk "DISP", aby wyświetlić informacje CD-Text w następującej kolejności:

DISC NAME / TRACK NAME / NORMAL DISPLAY MODE.



Jeżeli informacje przekraczają 12 znaków, nacisnąć przycisk "PAGE", aby wyświetlić pozostałą część.

Gdy nie ma informacji CD-Text do wyświetlenia, na wyświetlaczu pojawi się "NOTITLE".

CD MP3 / TAG ID3

Odtwarzacz CD oraz zmienarka CD mogą odtwarzać pliki w formacie MP3.

Muszą być one nagrane w formacie ISO9660 Poziom 1 / Poziom 2, Joliet lub Romeo na płycie CD-ROM, CD-R lub CD-RW. Na płytach można umieścić maksymalnie 255 plików i 100 folderów na 16 poziomach.

Podczas odtwarzania plików MP3 może być wyświetlany Tag ID3 wersja 1.

Jeżeli na płycie znajdują się jednocześnie pliki CD-DA i MP3 odtwarzanie rozpocznie się automatycznie od plików CD-DA.

Aby przechodzić między dwoma typami plików nacisnąć na ponad dwie sekundy przycisk "CD" aż do usłyszenia sygnału dźwiękowego.

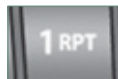
W trakcie odtwarzania takich płyt, funkcje "Powtarzanie", "Losowe odtwarzanie utworów" i "Odtwarzanie początków utworów" stosowane są tylko do jednego rodzaju formatu plików.

Wybór folderu MP3



Obrócić pokrętkiem "FOLDER" w prawo, aby wybrać folder w kolejności wzrastającej lub w lewo, aby wybrać folder w kolejności malejącej.

Powtarzanie utworów z tego samego folderu



Nacisnąć na ponad dwie sekundy przycisk "RPT", aby rozpocząć powtarzanie utworów znajdujących się w bieżącym folderze. Na wyświetlaczu pojawia się "D-RPT".

Aby wyjść z tego trybu nacisnąć ponownie przycisk.

Losowe odtwarzanie utworów w folderze



Nacisnąć przycisk "RDM", aby uruchomić losowe odtwarzanie utworów w bieżącym folderze. Na wyświetlaczu pojawia się "RDM".

Aby wyjść z tego trybu nacisnąć ponownie przycisk.

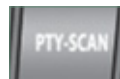
Losowe odtwarzanie utworów na płycie



Nacisnąć na ponad dwie sekundy przycisk "RDM", aby uruchomić losowe odtwarzanie utworów ze wszystkich folderów. Na wyświetlaczu pojawia się "D-RDM".

Aby wyjść z tego trybu nacisnąć ponownie przycisk.

Odtwarzanie początków utworów

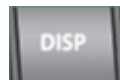


Nacisnąć przycisk "SCAN", aby rozpocząć odtwarzanie 10 pierwszych sekund każdego utworu ze wszystkich folderów. Na wyświetlaczu pojawia się "SCAN" i miga numer odtwarzanego utworu.

Aby wyjść z tego trybu nacisnąć ponownie przycisk.

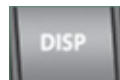
Wyświetlanie MP3 / Tag ID3

Po rozpoczęciu odtwarzania na wyświetlaczu pojawia się "READING", a następnie pojawia się numer folderu, numer utworu, czas odtwarzania i "MP3".



Kolejne naciśnięcie przycisku "DISP" powoduje wyświetlanie informacji na temat MP3:

FOLDER NAME / TRACK NAME / NORMAL DISPLAY MODE.



Nacisnąć na ponad dwie sekundy przycisk "DISP", aby włączyć informacje TagID3. Na wyświetlaczu pojawia się "TAG".

Kolejne naciśnięcie przycisku "DISP" powoduje wyświetlanie informacji na temat TagID3:

ALBUM NAME / TRACK NAME / ARTIST NAME / NORMAL DISPLAY MODE.

Aby wyłączyć wyświetlanie informacji nacisnąć ponownie na ponad dwie sekundy przycisk "DISP".



Jeżeli wielkość informacji przekracza 12 znaków nacisnąć przycisk "PAGE", aby przeczytać pozostałą część.

Gdy informacje MP3 lub TagID3 nie wyświetlają się na wyświetlaczu pojawi się "NOTITLE".

W przypadku CD-R/RW jakość dźwięku odtwarzania zależy od programu nagrywającego, nagrywarki oraz prędkości nagrywania.

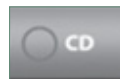
W zależności struktury folderów i plików MP3 na płycie rozpoczęcie odtwarzania może trochę potrwać.

ZMIENIARKA CD

Patrz również "Wyświetlanie CD-Text" i "CD MP3 / Tag ID3".

Wybór zmieniarke jako źródła dźwięku

Po włożeniu co najmniej jednej płyty stroną drukowaną do góry zmieniarke automatycznie rozpocznie odtwarzanie.

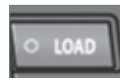


Jeżeli w zmieniarce znajduje się już płyta nacisnąć przycisk "CD".

Na wyświetlaczu pojawi się "CD", numer płyty i utworu oraz czas odtwarzania.

Umieszczanie jednej płyty w zmieniarce

Zmieniarke CD może pomieścić do 6 płyt CD.



Nacisnąć na krótko przycisk "LOAD". Na wyświetlaczu pojawi się "WAIT".

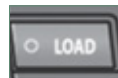
Gdy zmieniarke będzie gotowa zapali się kontrolka przycisku "LOAD", a na wyświetlaczu pojawi się "LOAD DISC Nr (1-6)".

Jeżeli więcej kieszeni jest pustych wybrać kieszeń za pomocą jednego z przycisków "DISC".

Wkładać jedynie płyty kompaktowe o okrągłym kształcie.

Płyty kompaktowe o średnicy 8 cm nie są odczytywane przez zmieniarke.

Umieszczanie wszystkich płyt w zmieniarce



Nacisnąć na ponad dwie sekundy przycisk "LOAD".

Zmieniarke wybiera numer pustej kieszeni od najmniejszej do największej i przechodzi w tryb oczekiwania na włożenie płyty.

Na wyświetlaczu pojawia się "LOAD DISC Nr (1-6)"; włożyć płytę do odpowiedniej kieszeni.

Zmieniarke automatycznie wybiera numer następnej pustej kieszeni i powraca w tryb oczekiwania na włożenie płyty.

Powtórzyć etapy do pełnego załadowania zmieniarke. Odtwarzanie zaczyna się od ostatniej włożonej płyty.

Wymywanie płyty



Nacisnąć krótko przycisk, aby wyjąć płytę ze zmieniarke.

Wymywanie wszystkich płyt



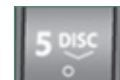
Nacisnąć na ponad dwie sekundy przycisk. Bieżąca płyta zostanie wysunięta.

Po wyjęciu tej płyty automatycznie zostanie wysunięta kolejna.

Powtórzyć etapy do pełnego opróżnienia zmieniarke.

Jeżeli wysunięta płyta nie zostanie zabrana w ciągu 15 sekund zostanie ona załadowana do zmieniarke.

Wybór płyty



Naciskać jeden z przycisków "DISC" aż do danej płyty. Na wyświetlaczu pojawi się symbol wybranej płyty.

CD audio

Szybkie przewijanie



Przytrzymać przycisk "◀◀" lub "▶▶", aby szybko przewinąć do przodu lub do tyłu.

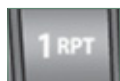
Odtwarzanie rozpocznie się po zwolnieniu przycisku.

Wybór utworu



Nacisnąć przycisk "◀" lub "▶", aby wybrać poprzedni lub następny utwór.

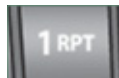
Powtórzenie utworu



Nacisnąć przycisk "RPT", aby powtórzyć odtwarzanie bieżącego utworu. Na wyświetlaczu pojawi się "RPT".

Aby wyjść z tego trybu nacisnąć ponownie ten przycisk.

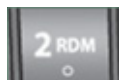
Powtarzanie płyty



Nacisnąć na ponad dwie sekundy przycisk "RPT", aby powtórzyć odtwarzanie utworów na bieżącej płycie. Na wyświetlaczu pojawi się "D-RPT".

Aby wyjść z tego trybu nacisnąć ponownie ten przycisk.

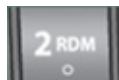
Losowe odtwarzanie utworów



Nacisnąć przycisk "RDM", aby włączyć funkcję losowego odtwarzania utworów na płycie. Na wyświetlaczu pojawia się "RDM".

Aby wyjść z tego trybu nacisnąć ponownie ten przycisk.

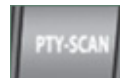
Losowe odtwarzanie wszystkich płyt



Nacisnąć na ponad dwie sekundy przycisk "RDM", aby włączyć funkcję losowego odtwarzania utworów na płycie. Na wyświetlaczu pojawia się "RDM".

Aby wyjść z tego trybu nacisnąć ponownie ten przycisk.

Odtwarzanie początków każdego utworu



Nacisnąć przycisk "SCAN", aby włączyć funkcję odtwarzania pierwszych 10 sekund każdego utworu na płycie. Na wyświetlaczu pojawi się "SCAN", a numer utworu będzie migał.

Aby wyjść z tego trybu nacisnąć ponownie ten przycisk.

W przypadku płyt CD-R/RW jakość dźwięku odtwarzania zależy od programu nagrywającego, nagrywarki oraz prędkości nagrywania.

KOMUNIKATY O BŁĘDACH

W przypadku pojawienia się komunikatu o błędzie na wyświetlaczu, sprawdzić informacje w poniższej tabeli, aby dowiedzieć się o przyczynie i w jaki sposób usunąć błąd.

NAZWA	OPIS	ROZWIĄZANIE
NO DISC	Brak płyty. Płyta nie jest kompatybilna.	Włożyć płytę.
ERROR 01	Płyta źle włożona. Na płycie znajduje się para wodna.	Włożyć płytę stroną zadrukowaną do góry. Usunąć wilgoć z płyty.
ERROR 02	Płyta zabrudzona, porysowana lub zniekształcona. Zbyt duże wibracje samochodu.	Wyczyścić lub wymienić płytę. Spróbować ponownie po zaprzestaniu wibracji.
ERROR 03	Błąd podczas wkładania lub wyjmowania. Głowica odczytu źle wyważona.	Wyjąć płytę i włożyć ponownie. Jeżeli się nie chce wysunąć sprawdzić radioodtworacz.
ERROR HOT	Zabezpieczenie wewnętrzne przed przegrzaniem.	Począkać około 30 minut na ostygnięcie radioodtworacza.
ERROR	Błąd połączenia między radioodtworaczem i zewnętrznym systemem. Błąd zasilania zewnętrznego systemu.	Skontaktować się z ASO SIECI CITROËN.

AUDIO i TELEMATYKA

SYSTEM AUDIO-TELEMATYKI

AUDIO : wybór wyświetlenia Audio-video (FM, CD, serwer muzyczny, ...) lub Nawigacji (mapa).

VOL : regulacja natężenia dźwięku.

POWER : Włączenie/wyłączenie systemu audio (tylko).

Wyłączenie/włączenie dźwięku. Następny lub poprzedni wybór:

- stacji radiowej,
- utworu audio (CD),
- rozdziału (DVD).

Regulacja natężenia dźwięku audio.

Zmiana źródła audio-video (FM, CD, serwer muzyczny, ...).



SCALE : zmiana skali mapy.

ENT : zatwierdza wybór elementu wskazanego na ekranie.

W przypadku niektórych operacji zatwierdzenie odbywa się w momencie dotknięcia ekranu dotykowego.

Przesuwanie mapy lub wybór elementu.



OPEN : pochyla ekran i pozwala uzyskać dostęp do CD/DVD. Ponowne naciśnięcie zamyka ekran.



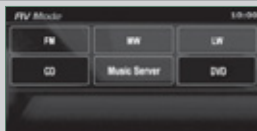
Włączenie ekranu poprzez dotknięcie palcem i uruchomienie systemu.

Użyć przycisków widniejących na ekranie.



! Ze względów bezpieczeństwa kierowca musi bezwzględnie wykonywać operacje wymagające zwiększonej uwagi na postoju.

OPIS KOMEND - MENU



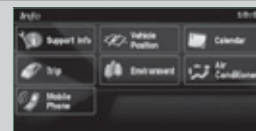
MODE : menu **Audio-wideo**:

- radio,
- CD audio, MP3 lub WMA,
- serwer muzyczny,
- DVD.

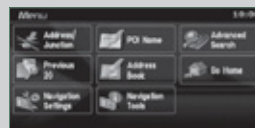


SET : menu **Ustawienia**:

- wyłączenie ekranu,
- wybór ustawień dźwięku,
- wybór jakości obrazu,
- wybór języka, strefy czasowej lub jednostek,
- wybór rozmiaru obrazu DVD,
- wybór głosu nawigacji, kolorów ekranu lub wyświetlania ikony audio-wideo,
- ustawienie elementów wyposażenia pojazdu.



INFO : menu **Informacje**, aby sprawdzić lub ustawić niektóre parametry pojazdu.



MENU : menu **Nawigacja-przewodzenie**, wybór:

- punktu docelowego,
- punktu użyteczności publicznej (POI),
- wyszukiwanie zaawansowane według POI,
- jednego z 20 poprzednich punktów docelowych,
- adresu zapisanego w książce adresowej,
- powrotu do domu,
- niektórych ustawień nawigacji,
- przedstawienia drogi.



NAVI : wyświetlenie aktualnego miejsca pobytu na **mapie**.

NAWIGACJA-PROWADZENIE

System GPS

Co to jest system nawigacji i GPS?

Pokładowy system nawigacji prowadzi kierowcę w kierunku punktu docelowego, wybranego dla danej trasy.

System wyszukuje punkt docelowy - wybrany przez użytkownika, oblicza trasę, a następnie podaje wskazówki obrazkowe i głosowe kierujące do danego punktu.



System GPS (Global Positioning System) jest obsługiwany przez wiele satelitów krążących wokół ziemi. Satelity emitują sygnały cyfrowe, rozchodzące się z prędkością światła, na 2 różnych częstotliwościach.

W każdym momencie system otrzymuje swoje położenie w stosunku do wykrytych satelitów oraz godzinę wysłania sygnału.

Moduł telematyczny na podstawie otrzymanych informacji ustala położenie pojazdu.

Proces pozycjonowania na podstawie danych kartograficznych znajdujących się na twardym dysku pozwala ustalić położenie pojazdu na mapie drogowej i zwiększyć precyzję lokalizacji.

Co robić by system był zawsze sprawny?

Nie kłaść przedmiotów na lub w pobliżu anteny GPS.

Nie używać urządzeń elektronicznych (komputer osobisty itp.) w pobliżu anteny GPS.

Nie naklejać folii odblaskowej lub zawierającej węgiel na szybę.

Pomiary systemu mogą być nieprecyzyjne, jeżeli pojazd znajduje się:

- w tunelu lub na krytym parkingu,
- pod dwupoziomową autostradą,
- pomiędzy wieloma bardzo wysokimi budynkami,
- w dość gęstym lesie.

W zależności od stanu pojazdu oraz od odbioru informacji GPS na wyświetlaczu mogą przez pewien czas nie pojawiać się komunikaty.

Co to jest punkt użyteczności publicznej (POI)?



Punkt użyteczności publicznej (POI) oznaczony jest na mapie ikoną, która reprezentuje lotnisko, dworzec, urząd miasta, ...

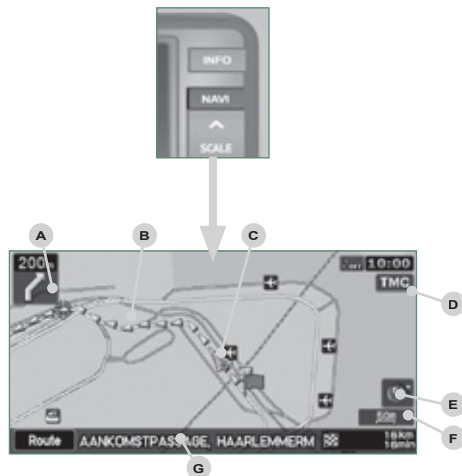


Istnieje 40 różnych ikon (patrz rozdział "Oznaczenie punktów użyteczności publicznej").

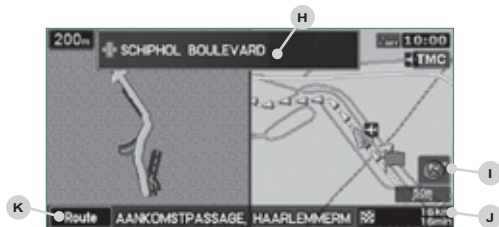
Podzielone są na 5 działów, każdy w innym kolorze:

- Sklepy, finanse i biznes (zielony),
- Samochody i podróże (ciemnoniebieski),
- Restauracja (pomarańczowy),
- Miejsca publiczne i szpitale (brązowy),
- Rozrywka i atrakcje turystyczne (niebieski).

Informacje wyświetlane na mapie podczas nawigacji



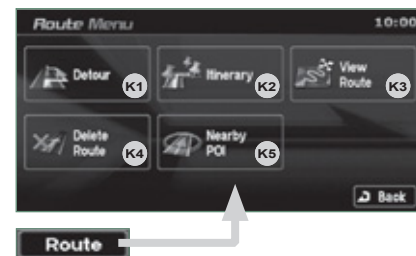
Wyświetlanie jednej mapy.



Wyświetlanie dwóch map.

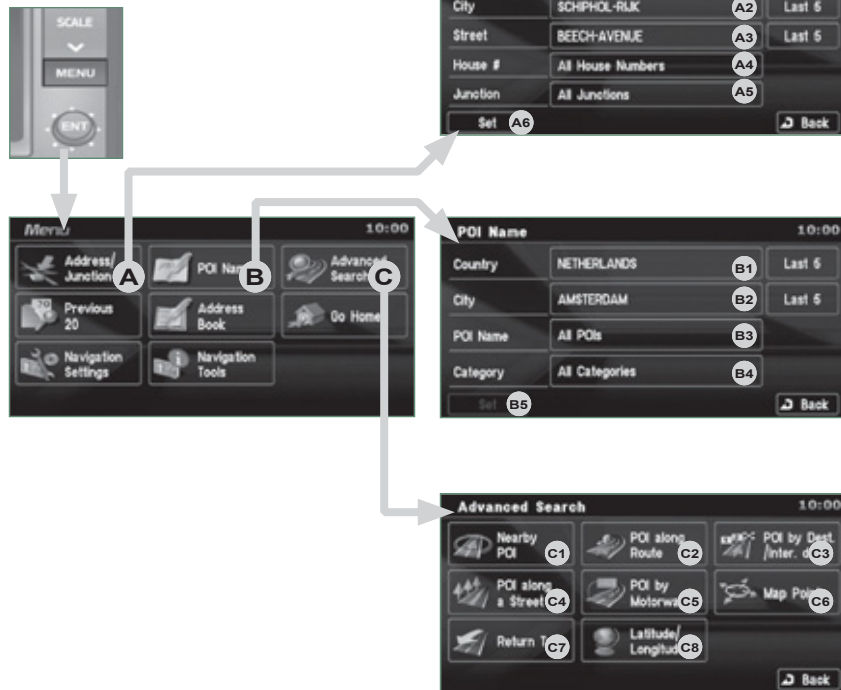
- A. Ikona manewru: wskazuje odległość do najbliższego skrzyżowania oraz manewr, który trzeba wykonać: skręt w lewo lub w prawo.
- B. Droga: pokazuje drogę do punktu docelowego.
- C. Oznaczenie pojazdu: pokazuje położenie pojazdu w trakcie jazdy.
- D. Ikona TMC: pokazuje informacje drogowe takie jak korki, roboty drogowe itp.
Jeżeli ikona jest podświetlona można sprawdzić dokładne informacje TMC.
- E. Oznaczenie kierunku: pokazuje kierunek wyświetlanej mapy.
- F. Skala mapy: pokazuje skalę wyświetlania mapy.
- G. Nazwa ulicy: pokazuje nazwę ulicy, na której znajduje się pojazd.
- H. Kierunek: pokazuje numer drogi lub nazwę ulicy, w którą należy skręcić.
- I. Ikona punktu docelowego/pośredniego: wskazuje kierunek do punktu docelowego lub pośredniego.

- J. Informacje na temat punktu docelowego/pośredniego: pokazuje pozostałą do przejechania odległość oraz szacunkowy czas jazdy do punktu docelowego/pośredniego.



- K. Naciśnięcie daje dostęp do **Menu Trasy** z opcjami:
 - K1 - zmiana trasy na inną, uwzględniającą przejażdżkę po określonym regionie,
 - K2 - zmiana punktu docelowego, dodanie punktu pośredniego i zmiana opcji obliczania trasy,
 - K3 - różne sposoby wyświetlenia trasy,
 - K4 - usunięcie utworzonej trasy,
 - K5 - wyszukiwanie punktów użyteczności publicznej (POI) wokół bieżącej pozycji.

Wyszukiwanie punktu docelowego według adresu lub punktu użyteczności publicznej (POI)



A - Wybrać miejsce wprowadzając adres lub nazwę ulicy punktu docelowego. Wybrać:

- A1 - państwo,
- A2 - miasto,
- A3 - ulicę,
- A4 - numer mieszkania,
- A5 - nazwę skrzyżowania,
- A6 - aby wybrać wyszukiwanie według numeru lub skrzyżowania.

B - Wybrać miejsce wprowadzając nazwę punktu użyteczności publicznej (POI). Wybrać:

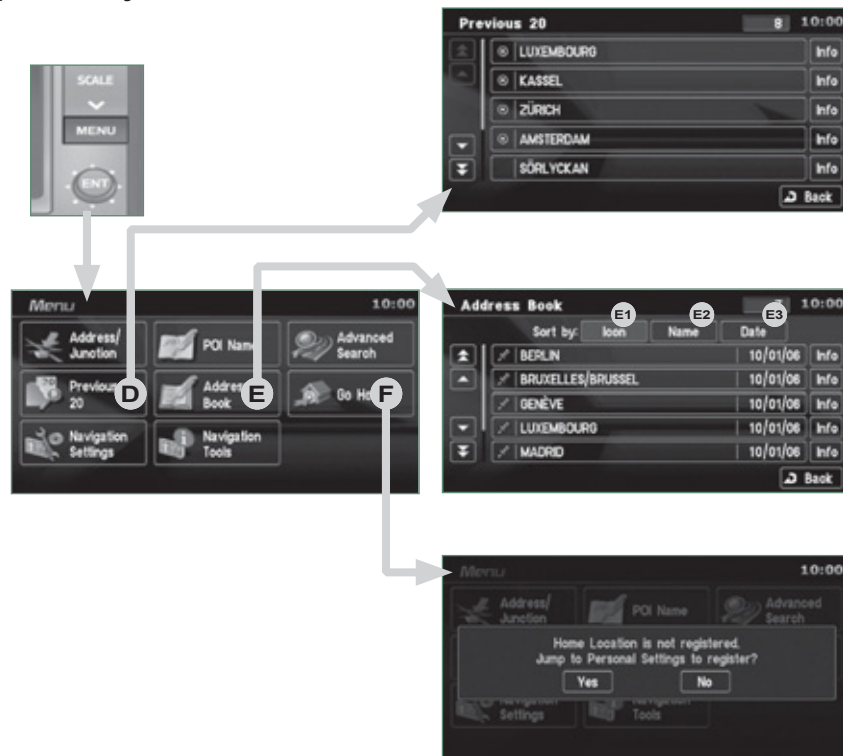
- B1 - państwo,
- B2 - miasto,
- B3 - nazwę zapisanego punktu POI,
- B4 - kategorię punktu POI (lotnisko, kręgielnia, dworzec autobusowy, parking, stacja benzynowa, hotel, kino, ...),
- B5 - szczegółowa lista POI.

C - Wybrać miejsce za pomocą opcji wyszukiwania zaawansowanego punktu POI :

- C1 - wokół bieżącej lokalizacji,
- C2 - na drodze,
- C3 - wokół punktu docelowego,
- C4 - na wybranej ulicy,
- C5 - wzdłuż autostrady lub w pobliżu zjazdów,
- C6 - na mapie,
- C7 - przyjmując za punkt początkowy bieżącą drogę,
- C8 - określając współrzędne szerokość/wysokość.



Wyszukiwanie według poprzednich punktów docelowych, zapamiętanego adresu lub na drodze powrotnej do domu



D - Wybrać miejsce z listy 20 ostatnich punktów docelowych.

E - Wybrać miejsce - adres zapamiętany w książce adresowej. Sortowanie według:

E1 - Ikony,

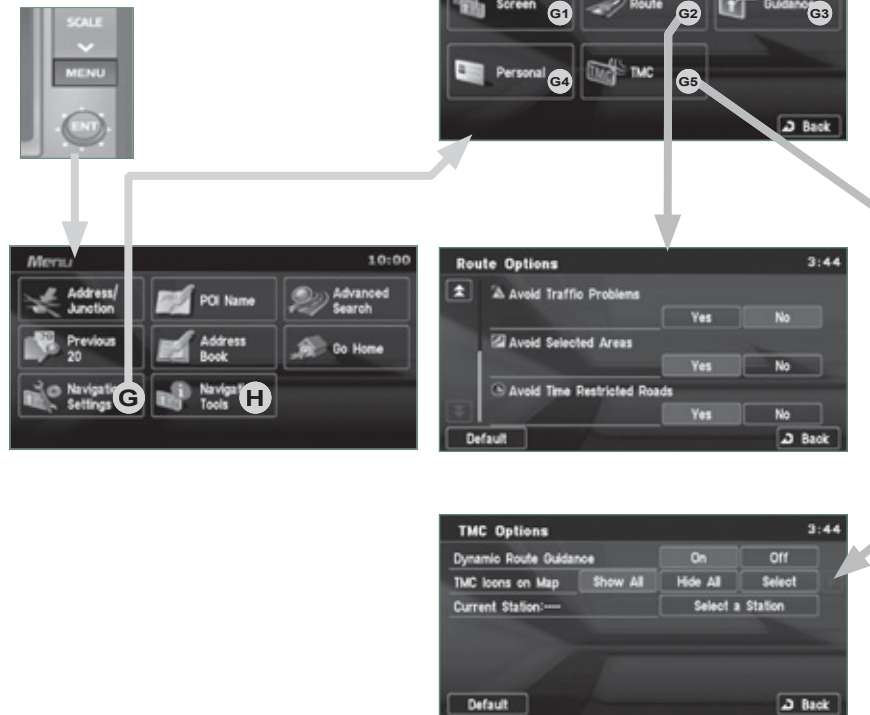
E2 - Nazwy,

E3 - Daty.

F - Wybrać bezpośrednio powrót do domu.

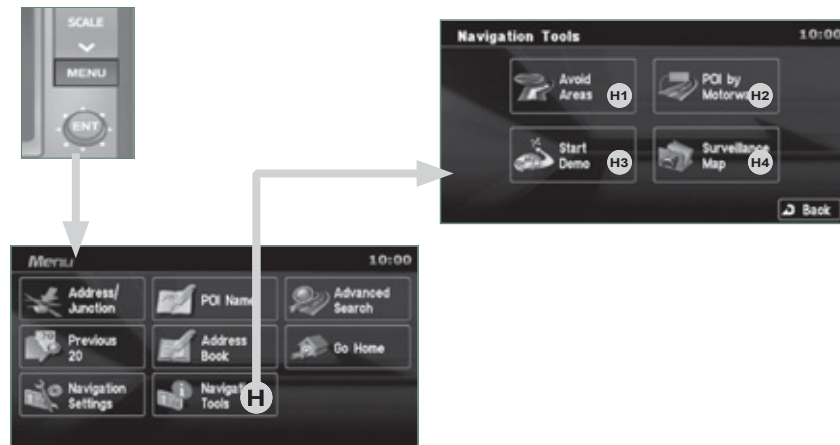
Nacisnąć YES, aby zapamiętać miejsce zamieszkania (za pierwszym razem).

Ustawienia i informacje nawigacji (1/2)



- G** - Wybrać ustawienia funkcji związanych z nawigacją dla:
- G1** - parametrów wyświetlania na ekranie:
 - wyświetlenie 1 lub 2 map,
 - wyświetlenie lub nie punktów POI na mapie, wyświetlenie wybranych ikon,
 - zmiana kolorów mapy,
 - wyświetlenie lub nie nazwy bieżącej ulicy,
 - wyświetlenie lub nie adresu bieżącej ulicy.
 - G2** - ustawienia warunków na drodze, takich jak:
 - unikanie utrudnień w ruchu drogowym,
 - unikanie wybranych stref,
 - unikanie dróg o danej godzinie.
 - G3** - ustawienia trybu prowadzenia i wyświetlenia wyników wyszukiwania drogi.
 - G4** - zapisania, zmiany lub usunięcia miejsca z książki adresowej,
 - G5** - wyświetlenia i wybrania informacji drogowych: korki, prace drogowe, wybierając prowadzenie dynamiczne.

Ustawienia i informacje nawigacji (2/2)



- H - Wybrać podstawowe informacje związane z nawigacją oraz demonstrację wybranej drogi, aby:
- H1 - wybrać objazd trasy w celu uniknięcia pewnych miejsc,
- H2 - wybrać miejsce za pomocą wyszukiwania zaawansowanego według punktów POI wzdłuż autostrady lub w pobliżu zjazdów z autostrady,
- H3 - rozpocząć/zatrzymać demonstrację,
- H4 - przywołać ekran zapisanej mapy.

Wybór ikon punktów użyteczności publicznej (POI) wyświetlanych na mapie

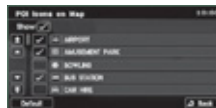


Można wybrać do 40 rodzajów ikon punktów użyteczności publicznej, które zostaną wyświetlone w oknie mapy. Naciśnąć przycisk MENU, następnie [Navigation/Settings] (Ustawienia nawigacji).



POI Icons on Map Show All Hide All Select

Naciśnąć [Screen] (Wyświetlacz), następnie [Select] (Wybierz) w linii punktów POI. Naciśnąć [4].



Naciśnąć każdy punkt POI, który ma być wyświetlony. Każde naciśnięcie punktu POI zmienia wyświetlaną wartość [a] (a= punkt POI wyświetli się na mapie).

Punkty podstawowe

	City Centre (Centrum miasta)
	Hamlet (Miejscowość)

Shopping, Money & Business
(Zakupy, finanse i biznes) (Zielony)

	Major Companies (Duże firmy)
	Shopping Centre (Centra handlowe)

Car & Travel (Samochody i podróże)
(Ciemno niebieski)

	CITROËN
	Airport (Lotnisko)
	Bus Station (Przystanek autobusowy)
	Car Hire (Wynajem samochodów)
	Commuter Train Station (Dworzec)
	Ferry Terminal (Terminal promowy)
	Hotel (Hotel)
	Commuter Car Park (Parking promowy)
	Parking (Parking) (naciśnąć +)
	Service Station (Warsztat mechaniczny)
	Rest Area (Miejsce odpoczynku)
	Tollbooth (Miejsce opłat)
	Tourist Information (Informacja turystyczna)
	Train Station (Dworzec kolejowy)

Restaurant (Restauracja)
(Pomarańczowy)

	Night Life / Music Club (Życie nocne / night-club)
	Restaurant (Restauracja)

Public Places & Emergency (Miejsca publiczne i szpitale) (Brązowy)

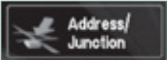
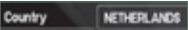
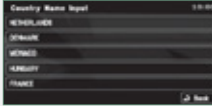
	City Hall (Ratusz)
	Civic / Community Centre (Miejskie ośrodki społeczne)
	Convention / Exhibition Centre (Ośrodki kongresowe / wystawy)
	Hospital (Szpital)
	University / College (Uniwersytet / szkoły wyższe)

Recreation & Attraction
(Rozrywka i atrakcje) (Niebieski)

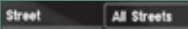
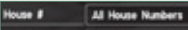
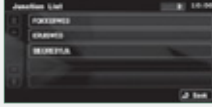
	Amusement Park (Centrum rozrywki)
	Bowling (Kręgielnia)
	Casino (Kasyno)
	Cinema (Kino)
	Golf Course (Pole golfowe)
	Historical Monument (Zabytek)
	Ice Skating (Lodowisko)
	Marina (Wyrzeże)
	Museum (Muzeum)
	Flying Club (Aeroklub)
	Recreation Area (Park)
	Ski Resort (Ośrodek narciarki)
	Sport Complex (Ośrodek sportowy)
	Theater / Opera (Teatr / opera)
	Tourist Attraction (Atrakcje turystyczne)
	Winery (Winnica / piwnica)

AUDIO i TELEMATYKA

Wpisanie adresu i rozpoczęcie prowadzenia (1/2)

Nacisnąć	Wyjaśnienia	Wynik
	Nacisnąć przycisk MENU.	
	Nacisnąć [Address/Junction] (Adres/Skrzyżowanie).	
	<p>Nacisnąć [Country] (Kraj) i wprowadzić nazwę państwa za pomocą ekranu dotykowego.</p> <p>Podczas wprowadzania liter, jeżeli w ten sam sposób rozpoczynają się nazwy 5 lub mniej państw, wyświetli się lista, z której można wybrać odpowiednie państwo; jeżeli się nie pojawi - nacisnąć [List] (Lista).</p>	
	<p> Można wybrać jedno z 5 ostatnio wybieranych państw za pomocą przycisku [Last 5] (5 ostatnich) w linii "Country".</p>	
	<p>Nacisnąć [City] (Miasto), następnie [Keyword] (Nazwa) i wprowadzić nazwę miasta za pomocą klawiatury dotykowej.</p> <p>Podczas wprowadzania liter, jeżeli w ten sam sposób rozpoczynają się nazwy 5 lub mniej miast, wyświetli się lista, z której można wybrać odpowiednie miasto; jeżeli się nie pojawi - nacisnąć [List] (Lista).</p>	
	<p> Można wybrać miasto na podstawie kodu pocztowego.</p> <p>Nacisnąć [Post Code] (Kod pocztowy) i wprowadzić numer.</p>	
	<p> Można wybrać jedno z 5 ostatnio wybieranych miast za pomocą przycisku [Last 5] (5 ostatnich) w linii "City".</p>	

Wpisanie adresu i rozpoczęcie prowadzenia (2/2)

Nacisnąć	Wyjaśnienia	Wynik
	Nacisnąć [Street] (Ulica) i wprowadzić nazwę ulicy za pomocą klawiatury dotykowej. Podczas wprowadzania liter, jeżeli w ten sam sposób rozpoczynają się nazwy 5 lub mniej ulic, wyświetli się lista, z której można wybrać odpowiednią ulicę; jeżeli się nie pojawi - nacisnąć [List] (Lista).	
	Nacisnąć [House #] (Nr domu) i wprowadzić numer domu za pomocą klawiatury dotykowej.	
	Zamiast wpisywać numer domu można wpisać nazwę skrzyżowania. Nacisnąć [Junction] (Skrzyżowanie) i wybrać nazwę spośród wyświetlonej listy.	

Po wprowadzeniu wszystkich informacji otrzymają Państwo:



/



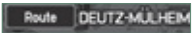
	Jeżeli informacje są prawidłowe nacisnąć [Set] (Zatwierdź), jeżeli nie - nacisnąć jeden z przycisków, aby wprowadzić zmianę.	
	Nacisnąć [Start], aby rozpocząć nawigację.	

Informacje drogowe

Podczas nawigacji system podaje informacje (w czasie rzeczywistym) na temat ruchu drogowego.

System może zaproponować trasę objazdu, jeżeli włączone jest prowadzenie dynamiczne poprzez naciśnięcie MENU, [Navigation settings] (Ustawienia nawigacji), a następnie [TMC].



Nacisnąć	Wyjaśnienia	Wynik
	Nacisnąć przycisk [Route] (Trasa).	
	Nacisnąć [Display a new route] (Wyświetl nową trasę). System proponuje nową trasę (prowadzenie dynamiczne).	
	Nacisnąć [Back] (Powrót), aby powrócić do poprzedniego ekranu. System prosi o zatwierdzenie lub odrzucenie nowej trasy.	
	Nacisnąć [Yes] (Tak), aby potwierdzić wybór. System wyświetli nową trasę. Nacisnąć [No] (Nie), aby odrzucić nową trasę.	

AUDIO-WIDEO

Radio, RDS, AF, REG, TP, PTY

Co to jest system RDS?

RDS Funkcja Radio Data System (RDS) na falach FM umożliwia:

- słuchanie tej samej stacji przemierzając różne regiony (pod warunkiem że nadajniki stacji pokrywają dany region),
- słuchanie nadawanych okresowo wiadomości drogowych,
- wyświetlenie nazwy stacji itp.

Większość stacji FM stosuje system RDS.

Stacje te, oprócz programu nadają dane niedźwiękowe.

Dane umożliwiają dostęp do różnych funkcji, z których najważniejsze to wyświetlanie nazwy stacji, słuchanie nadawanych okresowo wiadomości drogowych lub automatyczne śledzenie stacji.

System umożliwia nieprzerwane słuchanie jednej stacji dzięki śledzeniu częstotliwości. W pewnych warunkach, śledzenie częstotliwości RDS nie może być zapewnione na całym obszarze. Stacje radiowe nie obejmują zasięgiem całego obszaru kraju, dlatego istnieje możliwość zaniku odbioru stacji w trakcie jazdy.

Śledzenie stacji RDS

AF Radioodtwarzacz automatycznie wybiera najlepszą częstotliwość dla złapanej stacji radiowej (jeżeli stacja nadaje z kilku nadajników lub na kilku częstotliwościach).

Częstotliwość stacji ma zasięg około 50 km. Przejście z jednej częstotliwości do drugiej może być przyczyną zaniku sygnału.

Jeżeli w przemierzonym regionie słuchana stacja nie posiada kilku częstotliwości, można wyłączyć automatyczne śledzenie częstotliwości.

Tryb regionalny

REG Niektóre stacje są zorganizowane w sieciach.

Nadają one, w poszczególnych regionach, różne programy lub wspólne, w zależności od pory dnia.

Można śledzić:

- wyłącznie stacje regionalne,
- całą sieć, z możliwością słuchania jednego różnego programu.

Funkcja informacji drogowych

TP Funkcja Traffic Program (TP) umożliwia automatyczne i okresowe przełączanie na stację FM nadającą informacje drogowe.

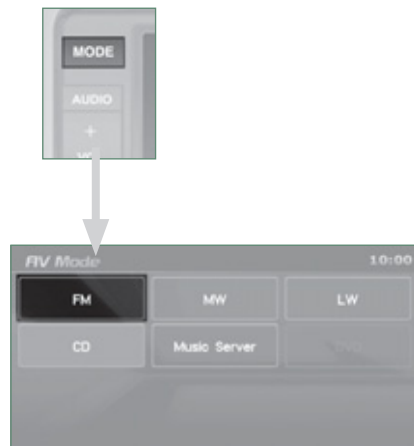
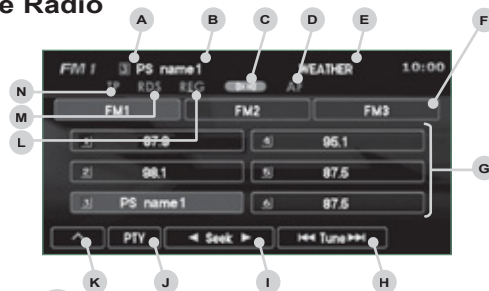
Stacja radiowa lub właśnie słuchane źródło dźwięku przechodzi w tryb pauzy.

Po zakończeniu informacji drogowych, system przełącza się do słuchanej stacji radiowej lub słuchanego źródła dźwięku.

Typy programów

PTY Niektóre stacje oferują możliwość słuchania jednego typu programu nadającego program o następującej tematyce wybranej z listy: NEWS, AFFAIRS, INFOS, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M, ROCK M, EASY M, LIGHT M, CLASSICS, OTHER M, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M, OLDIES, FOLK M, DOCUMENT.

Informacje wyświetlane w trybie Radio



- A.** Wyświetla się numer, jeżeli została wybrana zapamiętana wcześniej stacja.
- B.** W trakcie odbierania danych RDS wyświetla się nazwa stacji. Jeżeli nie wyświetla się nazwa, wyświetla się częstotliwość stacji radiowej.
- C.** Wyświetla się Stereo, jeżeli odbierany jest sygnał w stereo.
- D.** Wyświetla się AF, jeżeli funkcja kontroli AF jest włączona.
- E.** Wyświetla się PTY (typ programu), jeżeli odbierane dane RDS są wyświetlane.

Wyświetla się TRAFINF, gdy nastąpiło przerwanie w celu podania informacji drogowych.

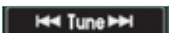
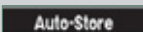
Wyświetla się ALARM, gdy nastąpiło przerwanie w celu podania ważnych informacji.

- F.** Wyświetla się 6 zapamiętanych stacji.

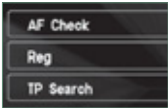
- G.** Aby odebrać zapamiętaną stację. Nacisnąć i przytrzymać, aby zapamiętać stację.
- H.** Aby zmienić częstotliwości skokowo. Nacisnąć i przytrzymać, aby zmieniać częstotliwości w sposób ciągły.
- I.** Aby wyszukać stacje nadające w danym regionie; wyszukiwanie zatrzymuje się przy pierwszej odebranej stacji.
- J.** Aby wyświetlić ekran z ustawieniami typów programów, np.: sport, rock, classique, informations, Nacisnąć na PTY aby wyjść z trybu wyboru.
- K.** Nacisnąć przycisk, aby wyświetlić menu drugorzędne.
- L.** Wyświetla się REG, gdy odbierana jest stacja nadająca w trybie regionalnym.
- M.** Wyświetla się RDS, gdy odbierane są dane RDS.
- N.** Wyświetla się TP, gdy radio nastawione jest na wyszukiwanie informacji drogowych.

AUDIO i TELEMATYKA

Radio, wybór i zapamiętywanie stacji FM

Nacisnąć	Wyjaśnienia	Wynik
	Nacisnąć przycisk MODE.	
	Nacisnąć FM. Domyślnie na ekranie wyświetlą się stacje na FM1.	
	Nacisnąć [◀ Tune] (Zmniejsz), aby zmniejszyć częstotliwość lub [Tune ▶] (Zwiększ), aby zwiększyć częstotliwość. Częstotliwość zmienia się o 0,1 MHz. Nacisnąć i przytrzymać przycisk, aby wyszukać stacje automatycznie.	
	Można wybrać [◀ Seek] (Szukaj) lub [Seek ▶] (Szukaj), aby uruchomić wyszukiwanie ciągłe do momentu odnalezienia stacji radiowej.	
	Można również wyszukać według typu programu naciskając przycisk [PTY].	
 	Po wybraniu częstotliwości nacisnąć i przytrzymać przycisk stacji (np. 3), aby zapamiętać. Jeżeli dostępna jest nazwa stacji, wyświetli się na ekranie.	
	Na FM3 można automatycznie zapamiętać 6 stacji, które odbierane są w danym miejscu; w tym celu nacisnąć [^], następnie [Auto-Store] (Zapis automatyczny).	

Radio, ustawienia RDS

Nacisnąć	Wyjaśnienia	Wynik
	Nacisnąć przycisk MODE.	
	Nacisnąć FM. Domyślnie na ekranie wyświetlane są stacje FM1.	
	Nacisnąć [^].	
	Nacisnąć [RDS Settings] (Ustawienia RDS).	
	Nacisnąć [On] (Włącz) lub [Off] (Wyłącz), aby włączyć lub wyłączyć następujące funkcje: <ul style="list-style-type: none"> - AF : automatyczne wyszukiwanie najlepszej częstotliwości, - REG : wybór częstotliwości regionalnych, - TP : automatyczny wybór stacji nadających informacje drogowe. 	

Odtwarzacz CD

System audio-telematyki umożliwia odtwarzanie płyt CD audio (CDDA, CD-Text, CD-R/RW) lub CD MP3 i WMA.

Słuchanie płyty CD audio



Po włożeniu płyty CD audio do odtwarzacza odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie i można nagrać utwory na dysk twardy.

Jednocześnie dostęp do dysku twardego i usługi rozpoznawania muzyki "CDDB Gracenote" umożliwia uzyskanie informacji na temat tytułów.

Nagrywanie na serwer muzyczny

 Utwory na płycie CD audio (nie MP3/WMA) mogą zostać nagrane z prędkością około 4x (na przykład: 60 minut muzyki nagrywane jest około 15 minut) i przechowywane na serwerze muzycznym.

Nagrane utwory mogą być zniekształcone a jakość dźwięku może różnić się od oryginału.

Utwory nagrane na serwerze muzycznym nie mogą być nagrywane na inny nośnik (CD-R/RW, HDD itp.).

Utwory wcześniej nagrane nie mogą być nagrane ponownie z tej samej płyty CD.

Wyłączenie silnika lub wyciągnięcie płyty CD podczas nagrywania spowoduje błąd nagrywania.

W trakcie nagrywania działanie nawigacji może być spowolnione.

Prędkość nagrania może być mniejsza niż 4x z powodu obciążenia sprzętu lub stanu płyty CD audio.

Jeżeli pojawiają się przeskoki lub inne błędy powrócić do początku utworu i ponownie rozpocząć nagrywanie.

Nawet jeżeli nie ma pauz między utworami na płycie CD będzie słyszalna krótka pauza między utworami nagranyymi na dysku twardym.

Co to jest Gracenote CDDB?



Informacje na temat tytułu słuchanego utworu mogą być otrzymane z bazy danych "Gracenote CDDB" znajdującej się na dysku twardym.

Firma Gracenote używa tej normy, aby zidentyfikować utwór muzyczny i informacje z nim związane w poniższy sposób:

- tytuł albumu,
- nazwisko artysty,
- tytuł utworów,
- rodzaj, ...

Więcej informacji na ten temat znajduje się na stronie Internetowej: www.gracenote.com.

Zainstalowana w urządzeniu baza danych Gracenote CDDB nie może zagwarantować w 100% zawartości danych. Istnieje możliwość aktualizacji bazy za pomocą sprzedawanego oddzielnie DVD.

Prawa autorskie

Wyposażenie Audio pozwala na słuchanie muzyki, która jest w większości chroniona prawami autorskimi zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi i międzynarodowymi. Proszę się z nimi zapoznać i ich przestrzegać.

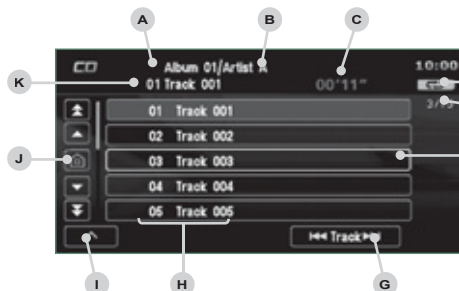
Informacje wyświetlane w trybie CD i podczas nagrywania CD



Przycisk CD jest aktywny, jeżeli w odtwarzaczu znajduje się płyta CD.



Nacisnąć Open, aby ustawić ekran w położeniu pionowym.



- A. Wyświetla się nazwa albumu odtwarzanego utworu.
- B. Wyświetla się nazwa artysty odtwarzanego albumu.
- C. Wyświetla się czas odtwarzania bieżącego utworu.
- D. Wyświetla się bieżący tryb odtwarzania.
- E. Położenie kursora oraz liczba utworów w albumie.
- F. Wyświetla się wybrany element.
- G. Przechodzenie między utworami w górę lub w dół.

Nacisnąć i przytrzymać, aby szybko przewijać do tyłu lub do przodu w obrębie jednego utworu.

- H. Wyświetla się numer i nazwa utworu. Podczas jazdy są niedostępne i nie mogą być wybrane.
- I. Aby wyświetlić menu drugorzędne.
- J. Przesunąć kursor na odtwarzany utwór.
- K. Wyświetla się numer i nazwa odtwarzanego utworu.



- L. W trakcie nagrywania symbol wyświetla się na czerwono i głośno po zakończeniu nagrywania. Wyświetlana wartość to procent liczby wszystkich utworów na płycie CD nagranych już na dysk twardy. 00% jeżeli nagrano jeden utwór.
- M. Utwory, które nie zostały nagrane, wyświetlane są na niebiesko. Przy utworach nagranych na dysk twardy nie wyświetla się żaden symbol.

Odtwarzanie płyty CD

Nacisnąć

Wyjaśnienia

Wynik

MODE

CD

Nacisnąć przycisk MODE, a następnie CD, jeżeli CD jest w odtwarzaczu.



Jeżeli w odtwarzaczu nie ma płyty należy włożyć płytę do odtwarzacza, odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.



Wybór utworu

⏮ Track ⏭

Nacisnąć [⏮ Track] (Poprzedni utwór), aby wybrać poprzedni utwór lub powrócić do początku bieżącego utworu.

Przytrzymać wciśnięty przycisk, aby szybko przesuwać do tyłu.



Nacisnąć [⏭ Track] (Następny utwór), aby wybrać następny utwór.

Przytrzymać wciśnięty przycisk, aby szybko przesuwać do przodu.

Zmiana trybu odtwarzania

⏮

Nacisnąć [^], aby wejść do menu podrzędnego.

Repeat

Nacisnąć [Repeat] (Powtórz), aby odtwarzać utwór w pętli (powtarzanie). Nacisnąć [^], następnie [Repeat] (Powtórz), aby wyłączyć powtarzanie.



Scan

Nacisnąć [Scan] (Skanuj), aby odtwarzać pierwsze 9 sekund każdego utworu (odtwarzanie początków). Nacisnąć [^], następnie [Scan] (Skanuj), aby wyłączyć funkcję lub nacisnąć bieżący utwór (w ciągu 9 sekund), rozpoczyna się odtwarzanie wybranego utworu.



Random

Nacisnąć [Random] (Losowo), aby odtwarzać utwory w losowej kolejności. Nacisnąć [^], następnie [Random] (Losowo), aby wyłączyć funkcję.



Nagrywanie płyty CD na serwer muzyczny (1/3)

Nacisnąć

Wyjaśnienia

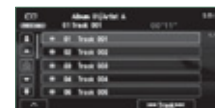
Wynik

Automatyczne nagrywanie wszystkich utworów



Wszystkie utwory są nagrywane automatycznie w momencie włożenia płyty CD.

Nagrywanie automatyczne jest zaprogramowane fabrycznie.



Jeżeli już zmieniono tryb nagrywania (ręcznie lub pierwszy utwór), podczas odtwarzania płyty CD nacisnąć [^], aby przejść do menu drugorzędowego.



REC. Setting

Nacisnąć [REC. Setting] (Ustawienia nagrywania).

Auto REC. Auto

Back

Nacisnąć [Auto REC.] (Nagrywanie automatyczne) i potwierdzić [Back] (Powrót).

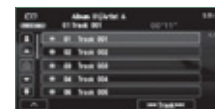


Następnie wyjąć płytę CD, włożyć płytę CD, rozpocząć się nagrywanie wszystkich utworów.



REC. Start

Aby nagrać płytę CD włożoną do odtwarzacza nacisnąć [^], aby przejść do menu drugorzędowego i nacisnąć [REC. Start] (Rozpocznij nagrywanie).



Jeżeli podczas nagrywania zostanie wybrany inny utwór (już nagrany), nagrywanie zostanie dokończzone i rozpocznie się odtwarzanie nowego utworu.

Jeżeli zostanie wybrany inny utwór (jeszcze nienagrany), nagrywanie zostanie przerwane i rozpocznie się nagrywanie nowego utworu. Ten utwór będzie odtwarzany podczas nagrywania.

Nagrywanie płyty CD na serwer muzyczny (2/3)

Nacisnąć

Wyjaśnienia

Wynik



Ręczne nagrywanie pojedynczych utworów

Istnieje możliwość ręcznego nagrywania pojedynczych utworów. Po włożeniu płyty CD podczas odtwarzania, nacisnąć [^], aby przejść do menu drugorzędneho.



REC. Setting

Nacisnąć [REC. Setting] (Ustawienia nagrywania).



Manual REC. Manual

Back

Nacisnąć [Manual REC.] (Nagrywanie ręczne) i potwierdzić [Back] (Powrót).



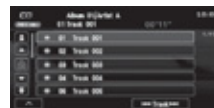
01 Track 001



Po ustawieniu ręcznego nagrywania wybrać utwór do nagrania i nacisnąć [^].

REC. Start

Nacisnąć [REC. Start] (Rozpocznij nagrywanie), rozpocznie się nagrywanie bieżącego utworu.



Jeżeli podczas nagrywania zostanie wybrany inny utwór, nagrywanie zostanie przerwane i rozpocznie się odtwarzanie nowego utworu.

Nagrywanie płyty CD na serwer muzyczny (3/3)

Nacisnąć

Wyjaśnienia

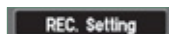
Wynik

Automatyczne nagrywanie pierwszego utworu

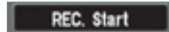


Można zaprogramować automatyczne nagrywanie pierwszego utworu po włożeniu płyty CD.

Po włożeniu płyty CD i podczas odtwarzania nacisnąć [^], aby przejść do menu drugorzędного.



Nacisnąć [REC. Setting] (Ustawienia nagrywania), następnie [Single REC.] (Nagrywanie pojedyncze) i potwierdzić [Back] (Powrót).



Następnie wyjąć płytę CD, a potem włożyć nową płytę CD, rozpocznie się nagrywanie pierwszego utworu.

Aby nagrać pierwszy utwór z płyty znajdującej się w odtwarzaczu nacisnąć [^], aby przejść do menu drugorzędного i nacisnąć [REC. Start] (Rozpocznij nagrywanie).



Jeżeli podczas nagrywania zostanie wybrany inny utwór, nagrywanie zostanie przerwane i rozpocznie się odtwarzanie nowego utworu.

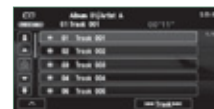
Automatyczne lub ręczne zatrzymanie nagrywania



Podczas nagrywania płyty CD lub utworu na płycie CD nacisnąć [^], aby przejść do menu drugorzędного.



Nacisnąć [REC. Stop] (Zatrzymaj nagrywanie), nagrywanie zostanie przerwane.



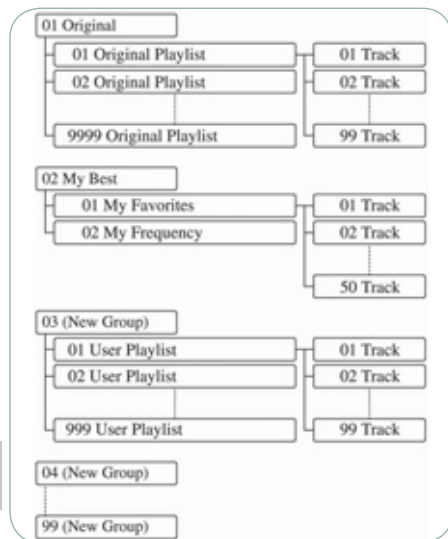
Informacje ogólne na temat Serwera muzycznego Co to jest serwer muzyczny?

System audio-telematyki umożliwia skopiowanie płyt CD audio na serwer muzyczny, do 2 500 utworów na twardy dysk o pojemności 10 GB.

Utwory na płytach CD audio (oprócz MP3 i WMA) mogą zostać nagrane na dysk twardy z prędkością około 4x i przechowywane na serwerze muzycznym.

Proszę zapoznać się z informacjami w rozdziale "Nagrywanie płyty CD".

Utwory na serwerze muzycznym można organizować w grupy i tworzyć listy odtwarzania.



Grupa "Original" (Całe płyty), numer 01:

01 Original Jest to początkowa lokalizacja listy odtwarzania, tworzona automatycznie (ręcznie nie) w momencie nagrywania pierwszego utworu z płyty CD audio.

Istnieje możliwość zmiany nazwy grupy lub jej usunięcie.

Można utworzyć do 9999 list odtwarzania w tej grupie.

Grupa "My Best" (Najlepsze), numer 02:

02 My Best Jest to lokalizacja list odtwarzania itd ... tworzona automatycznie na podstawie informacji odczytanych na serwerze muzycznym.

Istnieje możliwość zmiany nazwy grupy lub jej usunięcie.

W niej mieszczą się również grupy "My Favorites" (Ulubione) i "My Frequency" (Najczęściej słuchane).

Grupa "New Groupe" (Nowa grupa) użytkownika, numer 03 do 99:

03 (New Group) Jest to lokalizacja list odtwarzania użytkownika.

Można utworzyć do 9999 list odtwarzania w tej grupie.

Istnieje możliwość zmiany nazwy grupy lub jej usunięcie.

Listy "Original Playlist" (Całych płyt):

01 Original Playlist
02 Original Playlist

Są to początkowe listy odtwarzania utworzone automatycznie (ręcznie nie) w momencie nagrania pierwszej płyty CD audio.

Nazwy list oraz artystów mogą zostać zmienione lub usunięte. Można również przypisać gatunek muzyczny.

Lista "My Favorites" (Ulubionych):

01 My Favorites

Jest to lokalizacja, na której można zapisać ulubione utwory.

Utwory mogą być usuwane z listy oraz można zmieniać kolejność odtwarzania utworów.

Lista "My Frequency" (Najczęściej słuchanych):

02 My Frequency

Jest to lokalizacja najczęściej słuchanych list odtwarzania, utworzona na podstawie listy **początkowej**.

Istnieje możliwość dodania nowych utworów oraz zmiany kolejności ich odtwarzania.

Lista "User Playlist" (Użytkownika):

01 User Playlist

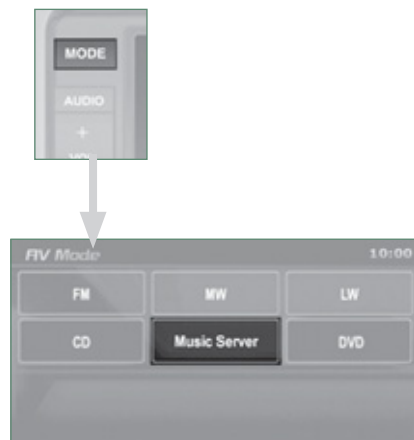
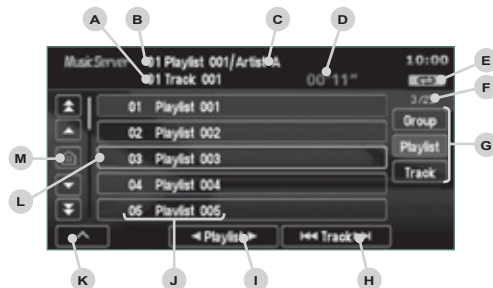
Jest to lokalizacja listy odtwarzania utworów wybrana przez użytkownika na liście **początkowej**.

Jeżeli zostanie usunięty utwór z listy początkowej, zostanie on również usunięty z listy użytkownika.

Istnieje możliwość zmiany lub usunięcia nazwy listy lub artysty.

Istnieje możliwość dodania nowych utworów oraz zmiany kolejności ich odtwarzania.

Informacje wyświetlane w trybie Serwer muzyczny



- A.** Wyświetla się numer i nazwa bieżącego utworu.
- B.** Wyświetla się nazwa bieżącej listy odtwarzania.
- C.** Wyświetla się nazwa artysty bieżącej listy odtwarzania.
- D.** Wyświetla się czas odtwarzania bieżącego utworu.
- E.** Wyświetla się bieżący tryb odtwarzania.
- F.** Lista grup: położenie kursora i całkowita liczba grup.
Listy odtwarzania: położenie kursora i całkowita liczba list odtwarzania.
Listy utworów: położenie kursora i całkowita liczba utworów.

- G.** Aby wyświetlić listę grup, listę odtwarzania i listę utworów.
- H.** Aby wybierać utwory, w górę lub w dół.
Aby szybko przewijać do przodu i do tyłu w obrębie jednego utworu.
- I.** Aby wybierać listy odtwarzania, w górę i w dół.
- J.** Listy grup: numer i nazwa grupy.
Listy odtwarzania: numer i nazwa listy odtwarzania.
Listy grup: numer i nazwa utworu.
- K.** Aby wyświetlić menu drugorzędne.
- L.** Wyświetla wybrany element.
- M.** Przesuwa kursor na odtwarzany utwór.

Odtwarzanie utworu lub listy odtwarzania z serwera muzycznego

Nacisnąć

Wyjaśnienia

Wynik

MODE

Music Server

Nacisnąć przycisk MODE, a następnie Music Server.



Lista odtwarzana jest w pętli.

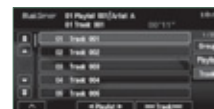
Serwer może odtwarzać utwór przy jednoczesnym nagrywaniu utworu z płyty CD. Aby móc odtworzyć utwór należy poczekać na zakończenie nagrywania.

Wybór utworu

⏮ Track ⏭

Nacisnąć [⏮ Track] (Poprzedni utwór), aby wybrać poprzedni utwór lub powrócić do początku bieżącego utworu.

Nacisnąć i przytrzymać, aby przewinąć szybko do tyłu.



Nacisnąć [Track ⏭] (Następny utwór), aby wybrać następny utwór.

Nacisnąć i przytrzymać, aby przewinąć szybko do przodu.

Wybór listy odtwarzania

◀ Playlist ▶

Nacisnąć [◀ Playlist] (Poprzednia lista), aby wybrać poprzednią listę odtwarzania.

Nacisnąć [Playlist ▶] (Następna lista), aby wybrać następną listę odtwarzania.



Group
Playlist
Track

Za pomocą tych przycisków można zmieniać grupy, listy odtwarzania i utwory.

Nie można przechodzić bezpośrednio z grup do utworów.

Tworzenie grupy i listy odtwarzania na Serwerze muzycznym

Nacisnąć

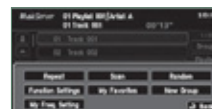
Wyjaśnienia

Wynik

Utworzenie grupy



Nacisnąć [^], aby wejść do podrzędnego menu.



New Group

Set

Nacisnąć [New Group] (Nowa grupa), wprowadzić nazwę i zatwierdzić za pomocą [SET] (Zatwierdź).
Grupa zostaje zapisana na serwerze.



Utworzenie listy odtwarzania



Function Settings

Nacisnąć [^], aby wejść do podrzędnego menu, a następnie [Function Settings] (Ustawienia funkcji).



New Playlist

Nacisnąć [New Playlist] (Nowa lista odtwarzania).



03 Group 01

Wybrać grupę, do której chcą Państwo przyporządkować listę odtwarzania. Wcześniej należy utworzyć taką grupę.



Playlist 027

Wprowadzić nazwę listy odtwarzania i zatwierdzić za pomocą [SET] (Zatwierdź).

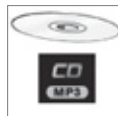
Wybrać metodę wyszukiwania przyporządkowaną do nowej listy (na liście lub za pomocą warunków).

Lista zostaje zapamiętana na serwerze.



Informacje ogólne na temat płyt CD MP3/WMA

Słuchanie płyt CD MP3/WMA



Po włożeniu płyty CD MP3/WMA do odtwarzacza, odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

Utwory nie mogą zastać nagrane na serwer muzyczny.

Odtwarzacz odczytuje maksymalnie 400 plików zorganizowanych na 8 poziomach i w 255 folderach.

Co to jest format pliku MP3/WMA?

MP3 jest to skrót od MPEG-1 Audio Layer 3, natomiast MPEG jest skrótem od Motion Pictures Experts Group - norma kompresji cyfrowych danych wideo stosowana na nośnikach takich jak CD wideo.

Kompresja MP3 zmniejsza liczbę bitów w utworze, usuwając wysokie fale dźwiękowe w częstotliwościach niesłyszalnych dla ucha ludzkiego; efektem tego są pliki audio o wysokiej jakości i o niewielkiej pojemności.

Kompresja pozwala dziesięciokrotnie zmniejszyć rozmiar utworów nagranych na standardowych płytach CD audio; oznacza to, że zawartość 10 płyt audio może być nagrana na jednej płycie CD-R lub CD-RW.

Format WMA jest skrótem od Windows Media Audio - inna norma kompresji danych audio stworzona przez Microsoft.

Może być stosowana do tworzenia i zapisywania plików audio o większym poziomie kompresji niż format MP3.

Windows Media i Microsoft Corporation są znakami zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych i/lub innych państwach.

Nagrywanie plików

Niektóre wypalane płyty CD mogą być nieodczytywane przez system audio (jakość, prędkość zapisu, ...).

Podczas nagrywania płyt CD-R lub CD-RW, należy wybrać standard nagrywania ISO 9660 poziom 1,2 lub Joliet.

Aby otrzymać najlepszą jakość dźwięku, należy wybrać jak najniższą prędkość zapisu.

Normy MPEG1 i MPEG2 są akceptowane.

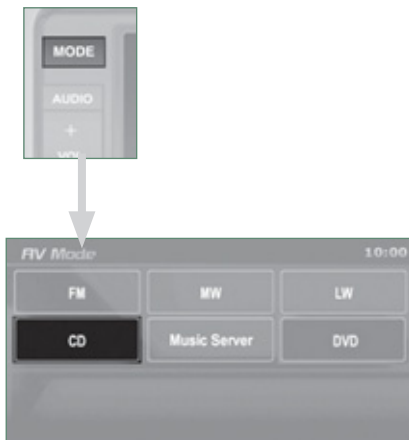
System obsługuje prędkość transmisji bitów od 32 do 320 kb/s oraz zakres od 16 kHz do 48 kHz.

Aby wyświetlić informacje o tytule (nazwa artysty, tytuł albumu itp.), informacje zawarte w ID3 Tag lub w WMA Tag muszą znajdować się w plikach MP3/WMA nagranych na płycie.

Prawa autorskie

Sprzęt audio umożliwia słuchanie muzyki, która jest w większości chroniona prawami autorskimi, zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi i międzynarodowymi. Należy się z nimi zapoznać i ich przestrzegać.

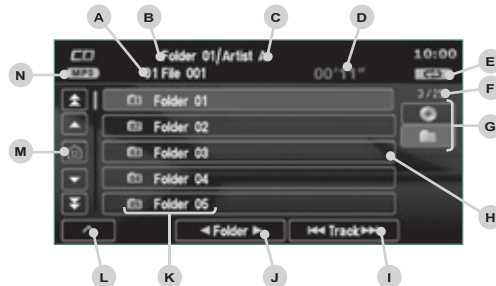
Informacje wyświetlane w trybie CD MP3/WMA



Przycisk CD jest aktywny jeżeli w odtwarzaczu znajduje się płyta CD.



Nacisnąć Open, aby ustawić ekran w położeniu pionowym.



- A. Wyświetla się numer oraz tytuł odtwarzanego utworu.
- B. Wyświetla się nazwa albumu/folderu odtwarzanego utworu.
- C. Wyświetla się nazwisko artysty odtwarzanego utworu.
- D. Wyświetla się czas odtwarzania utworu.
- E. Wyświetla się wybrany tryb odtwarzania.
- F. Położenie kursora oraz liczba wszystkich folderów lub utworów na danym poziomie.
- G. Aby wyświetlić listę folderów na wyższym poziomie.
- H. Wyświetla się wybrany element.

- I. Aby przejść do kolejnego utworu, w górę lub w dół.
- J. Aby przejść do kolejnego folderu, w górę lub w dół.
- K. Wyświetla się numer folderu i nazwa folderu. Plus listy i numery utworów i nazwy plików (bez rozszerzenia).
- L. Aby wyświetlić menu drugorzędne.
- M. Przesunąć kursor na odtwarzany utwór.
- N. Wyświetla się typ pliku, MP3 lub WMA.

Odtwarzanie płyty CD MP3/WMA (1/2)

Nacisnąć

Wyjaśnienia

Wynik

MODE

CD

Nacisnąć przycisk MODE, a następnie CD, jeżeli w odtwarzaczu znajduje się już płyta.



Jeżeli w odtwarzaczu nie ma płyty CD należy włożyć płytę, odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.



Poruszanie się w folderach

Folder 01

Można przejść o jeden poziom za każdym razem.

Nacisnąć nazwę folderu, przy każdym naciśnięciu wyświetli się lista folderów z niższego poziomu.



Piktogramy pokazują bieżący poziom:
CD: poziom 0, folder niżej: poziom 1, folder jeszcze niżej: poziom 2, itd.
Maksymalnie 8 poziomów.



Nacisnąć folder powyżej, aby przejść i/lub wybrać poziom.



Wybór folderu

Nacisnąć [◀ Folder] (Poprzedni folder), aby wybrać poprzedni folder.

Nacisnąć [Folder ▶] (Następny folder), aby wybrać następny folder.



Odtwarzanie płyty CD MP3/WMA (2/2)

Nacisnąć

Wyjaśnienia

Wynik

Wybór utworu

Nacisnąć [⏮ Track] (Poprzedni utwór), aby wybrać poprzedni utwór lub powrócić do początku bieżącego utworu.

Przytrzymać wciśnięty przycisk, aby przewinąć do tyłu.

⏮ Track ⏭

Nacisnąć [Track ⏭] (Następny utwór), aby wybrać następny utwór.

Przytrzymać wciśnięty przycisk, aby przewinąć do przodu.



Zmiana trybu odtwarzania

Nacisnąć [^], aby wejść do menu podrzędnego.

^

Nacisnąć [Repeat] (Powtórz), aby odtwarzać bieżący utwór w pętli (powtarzanie).

Nacisnąć drugi raz [Repeat] (Powtórz), aby odtwarzać wszystkie utwory w wybranym folderze, w pętli.

Nacisnąć ponownie, aby wyłączyć powtarzanie.

Repeat



Nacisnąć [Scan] (Skanuj) aby odtwarzać początek każdego utworu z każdego folderu przez około 10 sekund.

Nacisnąć drugi raz [Scan] (Skanuj), aby odtwarzać początek każdego utworu z wybranego folderu w pętli.

Nacisnąć ponownie, aby wyłączyć odtwarzanie początków lub nacisnąć odtwarzany utwór (przez 10 sekund), rozpocznie się odtwarzanie.

Scan



Nacisnąć [Random] (Losowo), aby odtwarzać wszystkie utwory z wybranego folderu w losowej kolejności.

Nacisnąć drugi raz [Random] (Losowo), aby odtwarzać wszystkie utwory na płycie CD w losowej kolejności.

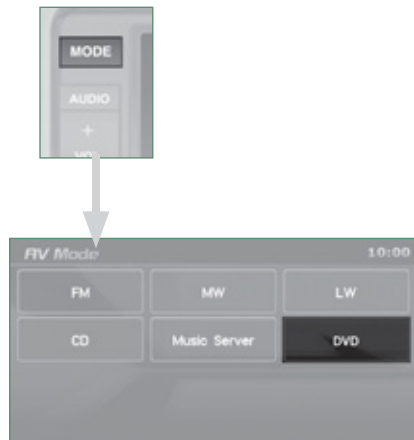
Nacisnąć ponownie, aby wyłączyć losowe odtwarzanie utworów.

Random



TRYB DVD

Informacje wyświetlane w trybie DVD

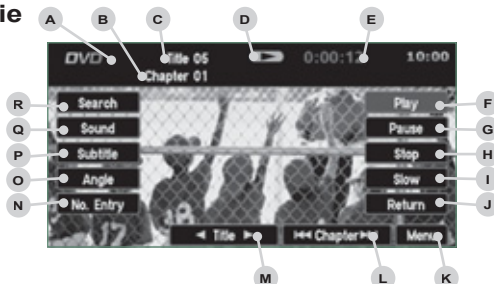


Przycisk DVD jest aktywny, jeżeli płyta DVD znajduje się w odtwarzaczu.



XI

Nacisnąć Open, aby ustawić ekran w pozycji pionowej.



- A. Ta ikona wyświetla się, jeżeli żądana operacja nie może być wykonana.
- B. Wyświetla się numer bieżącego rozdziału.
- C. Wyświetla się numer bieżącego tytułu.
- D. Symbole wyświetlają bieżący stan odtwarzania.
- E. Wyświetla się czas odtwarzania.
- F. Aby wznowić normalne odtwarzanie po pauzie lub podczas odtwarzania w zwolnionym tempie.
- G. Aby zatrzymać na chwilę odtwarzanie.
- H. Aby zatrzymać odtwarzanie. Nacisnąć ekran, aby otworzyć menu.
- I. Aby odtwarzać w zwolnionym tempie.
- J. Aby odtworzyć wcześniej wybrany fragment na płycie.

- K. Aby wyświetlić tytułowe menu DVD.
- L. Aby przechodzić między rozdziałami w górę lub w dół.
- Nacisnąć i przytrzymać, aby szybko przewijać do tyłu lub do przodu.
- M. Aby przechodzić między tytułami w górę lub w dół.
- N. Aby wpisać numer tytułu lub rozdziału.
- O. Aby zmienić kąt.
- P. Aby zmienić język napisów.
- Q. Aby zmienić język.
- R. Aby wybrać rozdział, tytuł lub określić numer.



Ze względów bezpieczeństwa obraz video nie jest wyświetlany podczas jazdy; odtwarzana jest tylko ścieżka dźwiękowa.

Aby wyświetlić obraz DVD zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu.

Odtwarzanie płyty DVD

Nacisnąć

Wyjaśnienia

Wynik

MODE

DVD

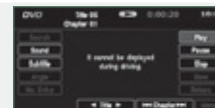
Nacisnąć przycisk MODE, następnie DVD, jeżeli płyta DVD jest już w odtwarzaczu.



Jeżeli nie, włożyć płytę DVD do odtwarzacza, obraz pojawi się automatycznie. Nacisnąć ekran, aby otworzyć menu.



W trakcie prowadzenia odczytywana jest tylko ścieżka dźwiękowa bez obrazu.



Wybór rozdziału

⏮ Chapter ⏭

Nacisnąć [⏮ Chapter] (Poprzedni rozdział), aby wybrać poprzedni rozdział lub powrócić do początku bieżącego rozdziału.
Wcisnąć i przytrzymać, aby szybko przewijać do tyłu.



Nacisnąć [Chapters ⏭] (Następny rozdział), aby wybrać następny rozdział.
Wcisnąć i przytrzymać, aby szybko przewijać do przodu.

Wybór tytułu

◀ Title ▶

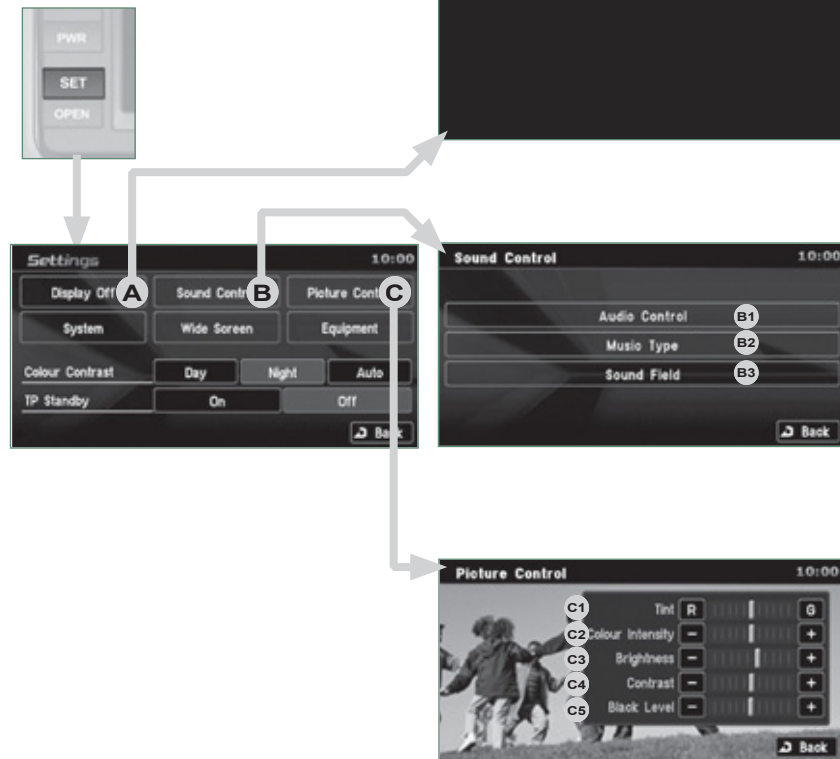
Nacisnąć [◀ Title] (Poprzedni tytuł), aby wybrać poprzedni tytuł.



Nacisnąć [Title ▶] (Następny tytuł), aby wybrać następny tytuł.

USTAWIENIA

Ekran, dźwięk, obraz



A - Wyłączenie ekranu.
Aby ponownie włączyć, dotknąć ekranu lub nacisnąć dowolny przycisk.

B - Ustawienia dźwięku w samochodzie, jeżeli wybrane jest źródło dźwięku audio (FM, CD, ...):

B1 - poziom dźwięku, jak balans przód-tył, niskie, średnie wysokie, ustawienia natężenia dźwięku w zależności od prędkości pojazdu,

B2 - gatunek muzyczny (jeżeli jest opcja surround), jak classic, jazz, pop, rock, hip hop, country, normal, ...

B3 - przestrzeń muzyczna (jeżeli jest opcja surround), jak stage, live, hall, normal, ...

C - Ustawienia jakości obrazu:

C1 - barwa (DVD),

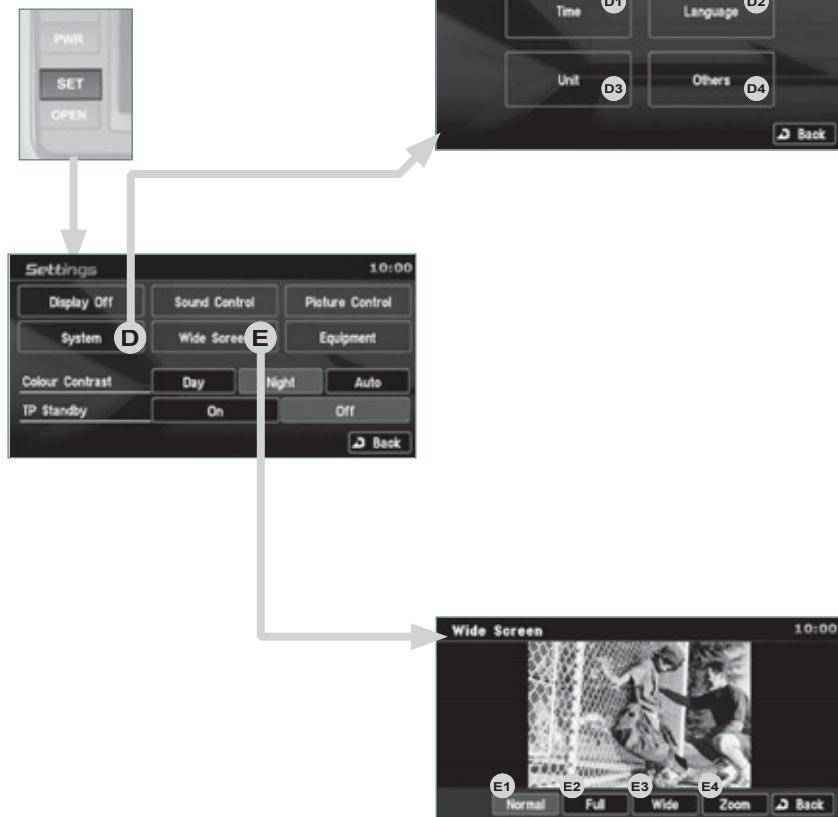
C2 - nasycenie kolorów (DVD),

C3 - jasność,

C4 - kontrast,

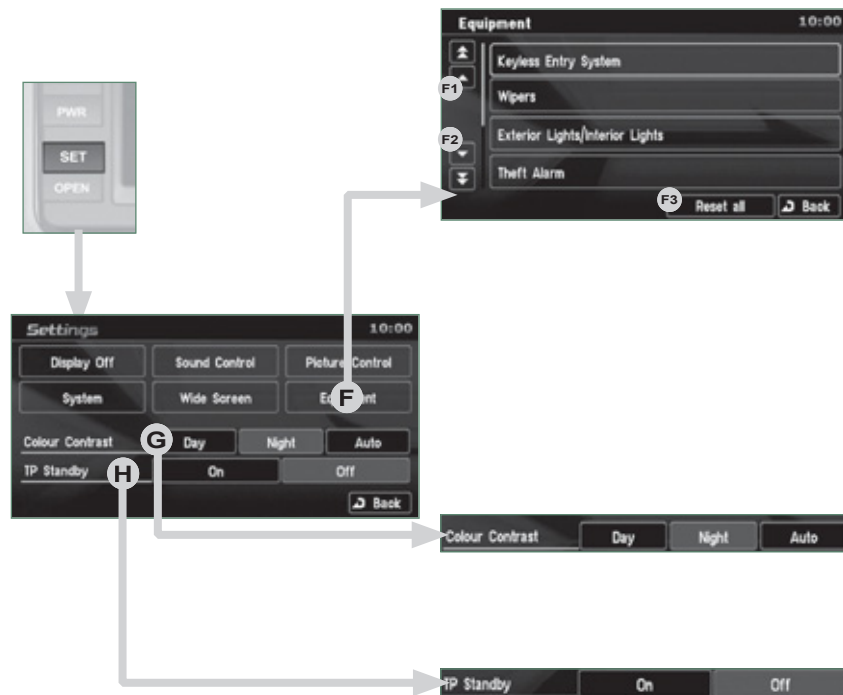
C5 - poziom czerni.

Godzina i data, język, jednostka, rozmiar obrazu



- D - Podstawowe ustawienia systemu:
- D1 - ustawianie godziny za pomocą sygnału RDS, strefy czasowej, czasu letniego,
- D2 - język (Angielski, Francuski, Niemiecki, Holenderski, Portugalski, Hiszpański, Szwedzki, Włoski, Duński),
- D3 - jednostki do obliczania odległości (km lub mile i °C lub °F),
- D4 - inne ustawienia, jak:
 - głośność komend głosowych nawigacji,
 - rodzaj głosu (kobiety lub mężczyźni) nawigacji,
 - głośność sygnału przycisków (1 do 3 i 0 bez dźwięku),
 - rodzaj klawiatury zapisywania (alfabetyczna lub PC),
 - kolory menu (czerwony lub niebieski),
 - wyświetlanie lub nie ikon odtwarzania audio na ekranie mapy,
 - reinicjalizacja czujnika samochodu,
 - przerwanie lub nie wyświetlania w trakcie używania klimatyzacji.
- E - Rozmiar obrazu DVD:
- E1 - normalny 4/3,
- E2 - dopasowanie w trybie szerokim,
- E3 - rozciągnięty na boki i pozostawienie środkowej części w trybie szerokim,
- E4 - powiększenie obrazu w formacie 4/3. Góra i dół poza kadrem.

Wyposażenie, kontrast, informacje drogowe (TP)



F - Ustawienia i parametry niektórych elementów wyposażenia w samochodzie (np.: rozkładanie/składanie lusterek wstecznych, zamykanie szyb podczas ryglowania, opóźnienie i czułość oświetlenia automatycznego, funkcja autostradowa kierunkowskazów, ...):

F1 - przewijanie listy w górę,

F2 - przewijanie listy w dół,

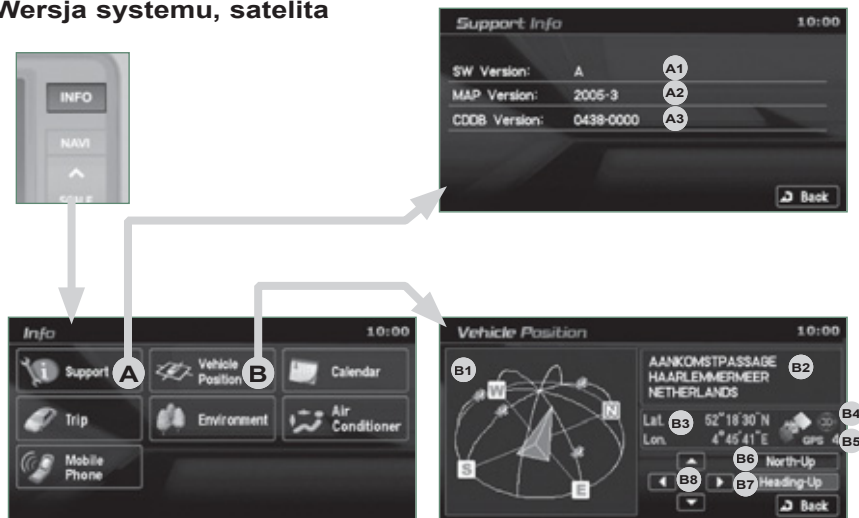
F3 - reinicjalizacja wszystkich ustawień (ustawienia fabryczne).
Nacisnąć ustawienia, aby wybrać lub zmienić parametry.

G - Ustawienie kontrastu ekranu w zależności od oświetlenia zewnętrznego (dzień, noc lub automatycznie).

H - Włączenie lub wyłączenie informacji drogowych (TP).

INFORMACJE

Wersja systemu, satelita



- A - Informacje na temat systemu:
 A1 - wersja oprogramowania,
 A2 - wersja danych kartograficznych,
 A3 - wersja bazy danych informacji systemowych.

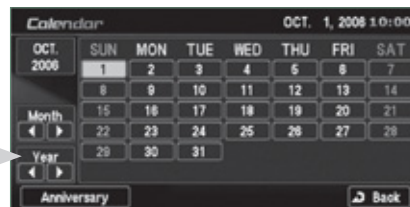
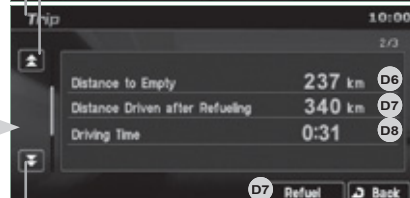
Aby zaktualizować wersje, włożyć płytę DVD z najnowszymi danymi i postępować zgodnie ze wskazówkami na ekranie.

- B - Informacje na temat GPS :
 B1 - schemat położenia satelitów z kierunkiem przesuwania się samochodu. Położenie odbiorników sygnału satelitów,
 B2 - nazwa bieżącej lokalizacji,
 B3 - długość i szerokość bieżącej lokalizacji,
 B4 - stan pomiaru położenia (2D=3 satelity lub mniej, 3D=4 satelity lub więcej),
 B5 - liczba satelitów w zasięgu,
 B6 - aby ustawić mapę: północ u góry,
 B7 - aby ustawić mapę: kierunek jazdy do góry,
 B8 - aby obracać mapę lub zmienić kąt mapy.

Kalendarz, komputer pokładowy



Podwójne strzałki umożliwiają przejście do poprzedniego lub następnego okna z informacjami na temat prowadzenia.



C - Zapisanie w kalendarzu dni szczególnych, rocznic, ...

Za pomocą strzałek można wyszukać datę i nacisnąć bezpośrednio żądany dzień, aby zapisać wydarzenie.

D - Informacje na temat prowadzenia:

D1 - średnia prędkość,

D2 - średnie zużycie,

D3 - zużycie chwilowe,

D4 - wykresy prędkości i zużycia paliwa w odstępach 5-minutowych,

D5 - automatyczne zerowanie (klucz w położeniu off przez ponad 4 godziny) lub ręcznie (nacisnąć [Reset] - Zerowanie),

D6 - odległość pozostała do przejechania (na paliwie pozostałym w zbiorniku i na podstawie średniego zużycia),

D7 - przejechana odległość od ostatniego napełniania zbiornika (nacisnąć [Refuel] - Zerowanie, aby wyzerować),

D8 - czas jazdy (czas między ustawieniem klucza w położeniu on a ustawieniem w położeniu off),

- nacisnąć [Start] (Start), aby zmierzyć czas z następującymi opcjami:

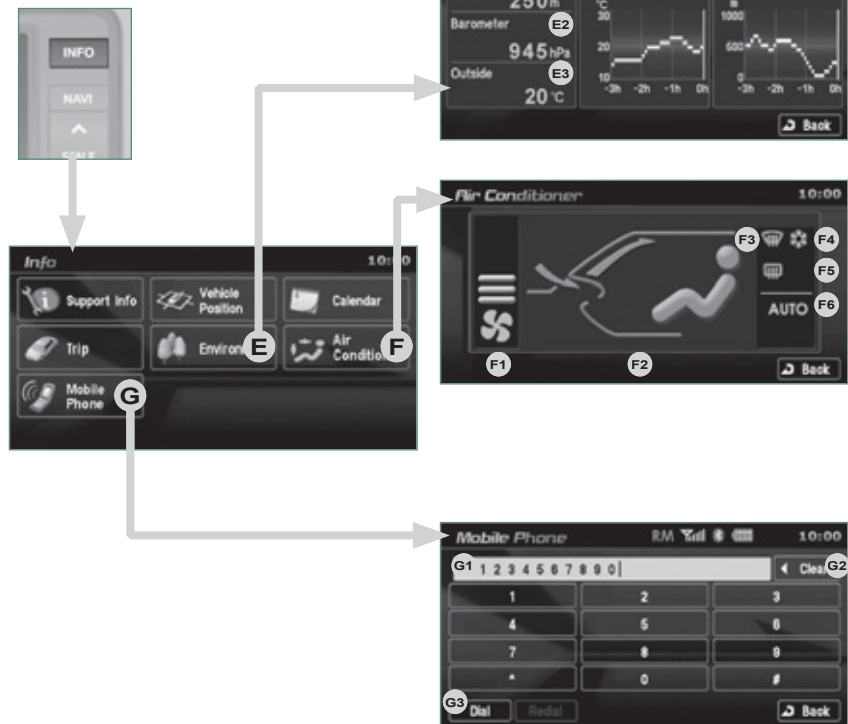
D9 - czas,

D10 - odległość,

D11 - prędkość,

D12 - zużycie paliwa.

Warunki zewnętrzne, klimatyzacja, telefon



E - Informacje na temat warunków zewnętrznych:

- E1 - wysokość,
- E2 - ciśnienie atmosferyczne,
- E3 - temperatura na zewnątrz. W przypadku niebezpieczeństwa gołole-
dzi wyświetla się plątek śniegu.

F - Informacje na temat klimatyzacji:

- F1 - wskaźnik prędkości wentylatora,
- F2 - wskaźnik wyboru powietrza,
- F3 - kontrolka osuszania przedniej szyby,
- F4 - wskaźnik klimatyzacji,
- F5 - kontrolka osuszania tylnej szyby,
- F6 - wskaźnik trybu auto.

G - Wykonywanie i odbieranie połączeń telefonicznych:

- G1 - wpisanie numeru telefonu,
- G2 - usunięcie znaku,
- G3 - wykonanie połączenia.

W rozdziale telefon - zestaw głośno-
mówiący znajdują się informacje na
temat sposobu podłączenia telefonu
komórkowego Bluetooth®.

TELEFON Z ZESTAWEM GŁOŚNOMÓWIĄCYM

Informacje ogólne

Co to jest telefon z zestawem głośnomówiącym bluetooth® z funkcją rozpoznawania mowy?



System używa technologii komunikacji bezprzewodowej Bluetooth®, dzięki której możliwe jest wykonywanie połączeń za pomocą samochodowego zestawu głośnomówiącego połączonego

z telefonem komórkowym Bluetooth®.

Posiada on funkcję rozpoznawania mowy. Dostępnych jest 5 języków: angielski (domyślny), hiszpański, francuski, niemiecki i włoski.

Włączenie/wyłączenie systemu audio.

Zwiększenie natężenia dźwięku audio.

Zmniejszenie natężenia dźwięku audio.



ODBIÓR POŁĄCZENIA

Nacisnąć, aby odebrać połączenie przychodzące.

W razie 2 połączenia nacisnąć przycisk, aby zawiesić 1 połączenie i odebrać 2 połączenie.

W takim wypadku krótkie naciśnięcie powoduje przechodzenie z jednego połączenia do drugiego.

Aby ustawić połączenie konferencyjne nacisnąć przycisk ROZPOZNANIE MOWY i powiedzieć "Join Calls" (Połączenie konferencyjne).

ZAKOŃCZENIE POŁĄCZENIA

Nacisnąć, aby odrzucić połączenie.

Podczas rozmowy naciśnięcie powoduje zakończenie połączenia.

ROZPOZNANIE MOWY

Naciśnięcie włącza rozpoznawanie mowy (wyświetla się "Listening" (Oczekiwanie)).

W trakcie rozpoznawania mowy krótkie naciśnięcie wstrzymuje rozpoznawanie.

Wciśnięcie i przytrzymanie wyłącza rozpoznawanie.

Nawet w trakcie rozmowy telefonicznej krótkie naciśnięcie włącza rozpoznawanie mowy.

Zmiana języka, nauka głosu

Zmiana języka komend głosowych

Domyślnie system rozpoznawania mowy jest w języku angielskim.



1 - Nacisnąć przycisk ROZPOZNAWANIE MOWY.



2 - Powiedzieć "Setup" (Konfiguracja).



3 - Powiedzieć "Language" (Język).

4 - System prosi "Select a language: English, Spanish, French, German or Italian" (Wybierz język: Angielski, Hiszpański, Francuski, Niemiecki albo Włoski).



5 - Powiedzieć wybrany język po angielsku, na przykład: powiedzieć "English", aby wybrać język angielski.

6 - System informuje "English selected. Is this correct ?" (Wybrany został język angielski. Czy wybór jest właściwy?).



7 - Powiedzieć "Yes" (Tak) aby uruchomić proces zmiany języka lub powiedzieć "No" (Nie), aby powrócić do etapów 4 do 7.

8 - System powtarza wybrany język i kończy proces zmiany języka.

Nauka głosu użytkownika

Można wybrać funkcję nauki głosu użytkownika, aby stworzyć model głosu dla jednej osoby w danym języku.

Charakterystyka głosu i wymowa są nagrywane w modelu w celu zwiększenia funkcji rozpoznawania mowy.

Należy bezwzględnie zaparkować samochód w bezpiecznym miejscu i zaciągnąć hamulec postojowy.

Wyłączyć telefon podczas całego procesu, aby uniknąć jakiegokolwiek przezwania.



1 - Nacisnąć przycisk ROZPOZNAWANIE MOWY.



2 - Powiedzieć "Voice training" (Nauka głosu).

3 - Pojawi się komunikat wyjaśniający.



4 - Jeżeli są Państwo gotowi, przytrzymać wciśnięty przycisk ROZPOZNAWANIE MOWY.

5 - System odtwarza pierwsze zdanie z 45 typowych zdań.



6 - Powtórzyć każde zdanie, które znajduje się w tabeli na następnej stronie.

System nagrywa Państwa głos i przechodzi do nagrania kolejnej komendy.

Należy postępować w ten sam sposób aż do nagrania wszystkich zdań.

7 - Po odtworzeniu wszystkich komend głosowych system ogłasza "Speaker Enrollment is complete" (Nauka głosu zakończona) i kończy proces.

Jeżeli proces nie zostanie uruchomiony w ciągu 3 minut od momentu przyciśnięcia przycisku ROZPOZNAWANIE MOWY, zostaje anulowany.

Jeżeli zostanie naciśnięty przycisk ROZPOZNAWANIE MOWY w ciągu 5 sekund po odtworzeniu komendy głosowej, nagranie tej komendy zostanie powtórzone.

Komendy nauki głosu

1	# 790 (# = "Hash")
2	* 671 (* = "Star")
3	212 - 4 903
4	235 - 3 494
5	315- 5 657
6	456 - 7 930
7	793 - 5 462
8	794 - 1 826
9	826 - 3 145
10	962 - 7 305
11	(531) 742 - 9 860
12	(632) 807 - 4 591
13	(800) 222 - 5015
14	(888) 555 - 1 212
15	0 123 456 789

16	55 66 77 88 99
17	44 33 22 11 00
18	Call 293 - 5804 (Zadzwoń)
19	Call * 350 (Zadzwoń)
20	Call 1 (234) 567 - 8 901 (Zadzwoń)
21	Dial 639 - 1542 (Wybierz)
22	Dial # 780 (Wybierz)
23	Dial (987) 654 - 3210 (Wybierz)
24	1058# 3794# Send (Wyślij)
25	27643# 4321# Send (Wyślij)
26	Cancel (Anuluj)
27	Continue (Dalej)
28	Emergency (Połączenie alarmowe)
29	Erase All (Usuń wszystko)
30	Help (Pomoc)

31	Home, Work, Mobile, Pager (Dom, Praca, Tel. komórkowy, Pager)
32	List Names (Lista nazwisk)
33	No (Nie)
34	Phonebook: Delete (Książka telefoniczna: Usuń)
35	Phonebook: New Entry (Książka telefoniczna: Nowy wpis)
36	Previous (Poprzedni)
37	Phonebook: Erase All (Książka telefoniczna: Usuń wszystko)
38	Redial (Wybierz ponownie)
39	Repeat Voice Training (Powtórz naukę głosu)
40	Setup Confirmation Prompts (Konfiguruj potwierdzenia)
41	Setup Language (Konfiguruj język)
42	Setup Pairing Options (Konfiguruj opcje parowania)
43	Pair A Phone (Paruj telefon)
44	Transfer Call (Przełącz połączenie)
45	Yes (Tak)

Parowanie telefonu Bluetooth®

W systemie można zapisać do 7 telefonów komórkowych Bluetooth®.

Automatycznie parowany jest telefon posiadający najwyższy priorytet.

Przed przystąpieniem do parowania telefonu z systemem należy zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i zaciągnąć hamulec postojowy.

 1 - Nacisnąć przycisk ROZPOZNAWANIE MOWY.

 2 - Powiedzieć "Setup" (Konfiguracja).

 3 - Powiedzieć "Pairing Options" (Opcje parowania).

4 - System pyta "Do you want to Pair a phone, delete a phone or list paired phones?" (Czy chcesz sparować telefon, usunąć telefon lub otrzymać listę sparowanych telefonów?).

 5 - Powiedzieć "Pair A Phone" (Sparować telefon).

6 - System pyta "Please say a 4-digit pairing code" (Proszę podać 4 cyfrowy kod parowania).

 7 - Powiedzieć 4 cyfry, które zostaną nagrane jako kod sparowania.

 8 - System potwierdza ważność wprowadzonego numeru, odpowiedzieć "Yes" (Tak). Powiedzieć "No" (Nie), aby powrócić do etapu 7.

Zapamiętać kod sparowania, ponieważ trzeba będzie go wprowadzić do telefonu podczas jednego z kolejnych etapów parowania.

9 - System odtwarza "Start pairing procedure on phone. See phone's manual for instructions" (Proszę rozpocząć procedurę parowania na telefonie. Zgodnie z instrukcją telefonu).



10 - Zapoznać się z instrukcją telefonu komórkowego i wprowadzić w telefonie kod sparowania nagrany w etapie 7.

W przypadku błędnego kodu system się blokuje. Aby usunąć kod:

- upewnić się, czy rozpoznawanie mowy w telefonie nie jest włączone,
- przy włączonym systemie audio nacisnąć przycisk ZAKOŃCZ POŁĄCZENIE na 2 sekundy 3 razy z rzędu.

 11 - W chwili wykrzycia telefonu komórkowego Bluetooth® system odtwarza "Please say the name of the phone after the beep" (Proszę podać nazwę telefonu po sygnale dźwiękowym).

 12 - Po sygnale dźwiękowym nadać nazwę telefonowi wypowiadając dowolne słowo.

13 - System odtwarza "Assign a priority for this phone between 1 and 7 where 1 is the phone used most often" (Proszę podać priorytet między 1 a 7. 1 to najwyższy priorytet).

 14 - Podać cyfrę od 1 do 7, aby ustalić priorytet telefonu komórkowego.

15 - System odtwarza i potwierdza <nazwę telefonu> i <cyfrę> priorytetu.

 16 - Odpowiedzieć <Yes> (Tak) lub <No> (Nie), aby powrócić do etapu 13.

17 - System odtwarza "Pairing Complete" (Parowanie zakończone), włącza sygnał dźwiękowy i wyłącza rozpoznawanie mowy.

Jeżeli system nie wykryje telefonu komórkowego Bluetooth® proces parowania zostanie przerwany i włączy się sygnał dźwiękowy.

Jeżeli zostanie wybrany poziom priorytetu już przyznany dla innego telefonu system zapyta się, czy ma zastąpić ten priorytet.

Połączenie telefoniczne z numerem znajdującym się w książce telefonicznej

Przed użyciem należy sparować telefon komórkowy Bluetooth® z systemem.

Wybór numeru telefonu

 1 - Nacisnąć przycisk ROZPO-
ZNAWANIE MÓWY.

 2 - Powiedzieć "Dial" (Wybrać
numer).

3 - System pyta "Number Please" (Pro-
szę podać numer).

 4 - Podać numer telefonu.

 5 - System prosi o potwierdzenie
numera, odpowiedzieć "Yes" (Tak).
Powiedzieć "No" (Nie),
aby powrócić do poprzednie-
go etapu.



Jeżeli samochód wyposażony jest w ekran audio-telematyczny, można użyć przycisków dotykowych, aby wybrać numer, a następnie uruchomić połączenie.

Zapisanie nazwiska w książce telefonicznej systemu

System ma swoją książkę telefoniczną, niezależną od książki w telefonie.

W książce można umieścić do 32 nazwisk dla każdego języka.

Każde nazwisko w książce telefonicznej może być przypisane do 4 grup: DOM, PRACA, TEL. KOMÓRKOWY i PAGER.

 1 - Nacisnąć przycisk ROZPO-
ZNAWANIE MÓWY.

 2 - Powiedzieć "Phonebook" (Książ-
ka telefoniczna).

3 - System prosi "Select one of the following:
new entry, edit, list names, delete or erase
all, or say cancel to return to main menu"
(Proszę wybrać jedną z opcji: Nowy wpis,
Edycja, Lista nazwisk, Usunięcie lub wy-
mazanie wszystkiego lub powiedzieć Anu-
luj, aby powrócić do menu głównego).

Aby zapisać nowy numer:

 4 - Powiedzieć "New Entry"
(Nowy wpis).

5 - System prosi "Name Please" (Pro-
szę podać nazwisko).

 6 - Powiedzieć nazwisko.

7 - System pyta "Home, Work, Mobile,
Pager" (DOM, PRACA, TEL. KO-
MÓRKOWY, PAGER).

 8 - Powiedzieć, do której grupy
ma być przypisany numer.

9 - System prosi o potwierdzenie wybo-
ru grupy.

 10 - Odpowiedzieć "Yes" (Tak)
lub "No" (Nie), aby wrócić do
etapu 7.

11 - Jeżeli numer telefonu jest już za-
pisany dla wybranej grupy, system
zapyta "The current number is <nu-
mer>. New number please" (Zapi-
sany numer to <number>, proszę
podać numer).

 12 - Aby nie zmieniać numeru
należy podać stary numer
lub nowy.

13 - System prosi o potwierdzenie nu-
meru.

 14 - Odpowiedzieć "Yes" (Tak)
lub "No" (Nie), aby powrócić
do etapu 11.

Telefonowanie do osoby, której nazwisko znajduje się w książce telefonicznej, odbiór połączenia

Użycie nazwiska znajdującego się w systemowej książce telefonicznej

Nazwisko musi być wcześniej zapisane w systemowej książce telefonicznej.



1 - Nacisnąć przycisk ROZPO-
ZNAWANIE MOWY.



2 - Powiedzieć "Call" (Zadzwoń).

3 - System odpowiada "Name Please"
(Proszę podać nazwisko).



4 - Podać nazwisko osoby, do
której wykonywane jest połąc-
zenie.

5 - Jeżeli do jednej osoby przypisanych
jest wiele numerów telefonów sys-
tem zapyta "Would you like to call
<nazwisko> at (home), (work), (mo-
bile) or (pager)" (Chcesz zadzwonić
do <nazwisko> (dom), (praca), (tel.
komórkowy) lub (pager)?).



6 - Podać nazwę, pod którą zapi-
sany jest numer rozmówcy.

7 - System prosi o potwierdzenie na-
zwiska.



8 - Odpowiedzieć "Yes" (Tak) lub
"No" (Nie), aby powrócić do
etapu nr 4.

9 - System powiadamia "Calling <na-
zwisko> <nazwa>" (Łączę z <na-
zwisko> <nazwa>) i rozpoczyna
połączenie.

Ponowne wybieranie ostatniego numeru



1 - Nacisnąć przycisk ROZPO-
ZNAWANIE MOWY.



2 - Powiedzieć "Redial" (Ostatni
numer).

Odbiór połączenia

Dzwonek telefonu rozbrzmiewa z głoś-
nika po stronie przedniego fotela pasa-
żera.

Jeżeli w trakcie odbierania połącze-
nia włączone jest źródło dźwięku (CD,
radio, ...), zostanie ono wyciszone i
słyszane będzie jedynie połączenie
przychodzące.

Jeżeli kluczyk znajduje się w położeniu
ACC lub ON, system włącza się auto-
matycznie, nawet jeżeli był on wyłączony
w momencie nadejścia połączenia.



1 - Nacisnąć przycisk ODBIÓR
POŁĄCZENIA.

Po zakończeniu rozmowy system audio
powróci do wcześniejszego stanu.

Komendy głosowe (1/2)



Nacisnąć ten przycisk, aby uruchomić rozpoznawanie mowy.

Setup (Konfiguruj)	Transfer Call (Przełącz połączenie)	Home (Dom)
Phonebook (Książka telefoniczna)	Add Location (Dodaj lokalizację)	Work (Praca)
Dial (Wybierz)	Confirmation Prompts (Konfiguruj potwierdzenia)	Mobile (Tel. komórkowy)
Call (Zadzwoń)	Language (Język)	Pager (Pager)
Redial (Wybierz ponownie)	New Entry (Nowy wpis)	Help (Pomoc)
Emergency (Numer awaryjny)	Delete (Usuń)	Continue (Dalej)
Pairing Options (Opcje parowania)	Edit (Zmień)	All (Wszystko)
Pair A Phone (Paruj telefon)	Call This Number (Wybierz numer)	Cancel (Anuluj)
Delete A Phone (Usuń telefon)	Edit Another Entry (Zmień inny wpis)	Mute (Wycisz)
List Paired Phone (Lista sparowanych telefonów)	Try Again (Kolejna próba)	Mute Off (Głośnik)
Select Phone (Wybierz telefon)	Erase All (Usuń wszystko)	Yes (Tak)
Previous (Poprzedni)	List Names (Lista nazwisk)	No (Nie)

Komendy głosowe (2/2)



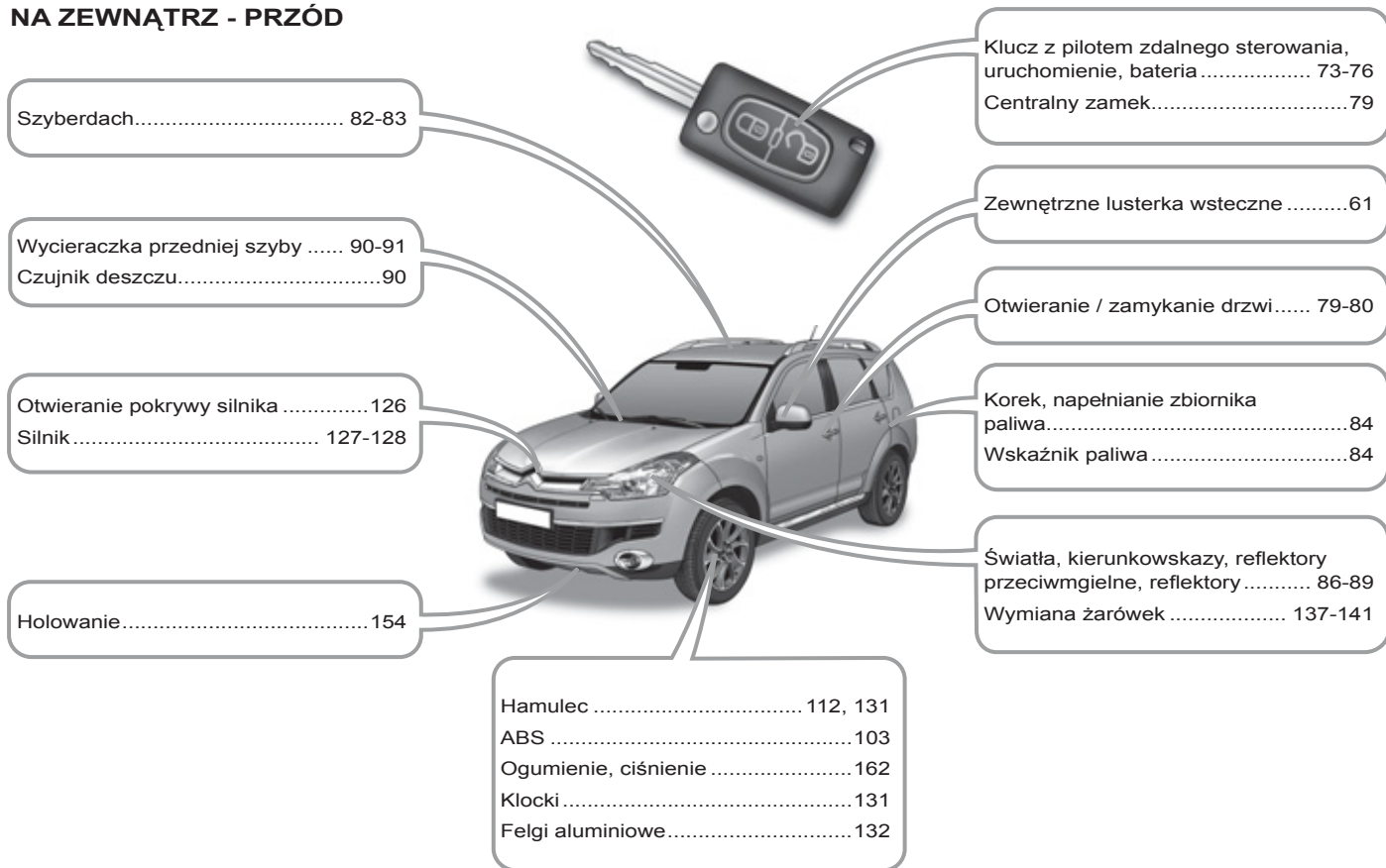
Nacisnąć ten przycisk, aby uruchomić rozpoznawanie mowy.

Zero (Zero)	English (Angielski)	Voice Training (Nauka głosu)
One (Jeden)	Phonebook New Entry (Książka telefoniczna Nowy wpis)	Password (PIN)
Two (Dwa)	Phonebook Edit (Książka telefoniczna Zmień)	Retrain (Powtórz naukę)
Three (Trzy)	Phonebook Delete (Książka telefoniczna Usuń)	Enable (Włącz)
Four (Cztery)	Phonebook Erase All (Książka telefoniczna Usuń wszystko)	Disable (Wyłącz)
Five (Pięć)	Phonebook List Names (Książka telefoniczna Lista nazwisk)	Join Calls (Połączenie konferencyjne)
Six (Sześć)	Setup Confirmation Prompts (Konfiguruj potwierdzenia)	<cyfry> Send (Wyślij)
Seven (Siedem)	Setup Select Phone (Konfiguruj wybór telefonu)	
Eight (Osiem)	Setup Pairing Options (Konfiguruj opcje parowania)	
Nine (Dziewięć)	Delete A Name (Usuń nazwisko)	
Star (Gwiazdka) (*)	Setup Language (Zmień język)	
Hash (Krzyżyk) (#)	Setup Password (Konfiguruj PIN)	

Gdy system czeka na komendę głosową, powiedzieć "Help" (Pomoc), aby wyświetlić listę komend, które mogą być użyte w danej sytuacji.

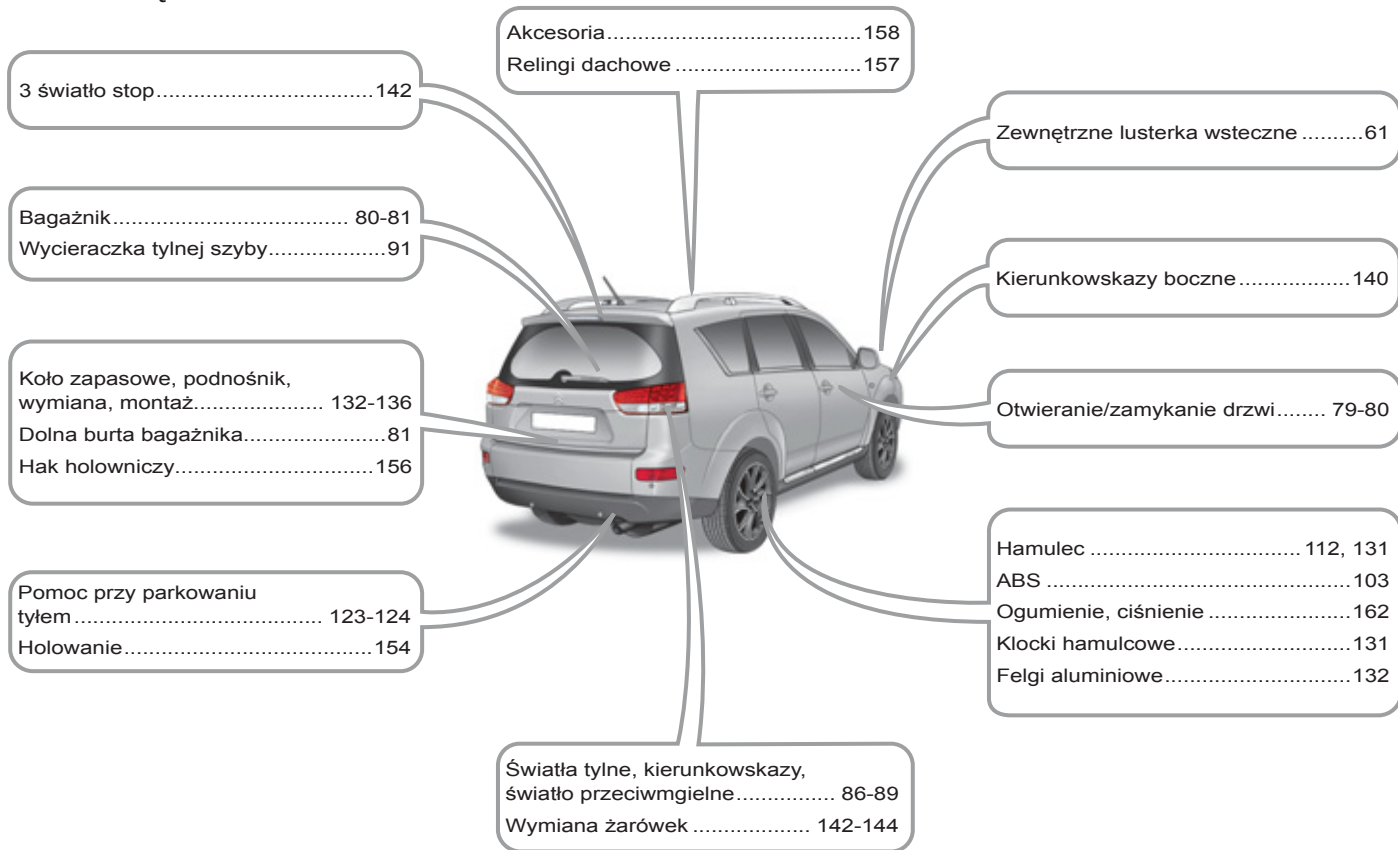
WYSZUKIWANIE WIZUALNE

NA ZEWNĄTRZ - PRZÓD



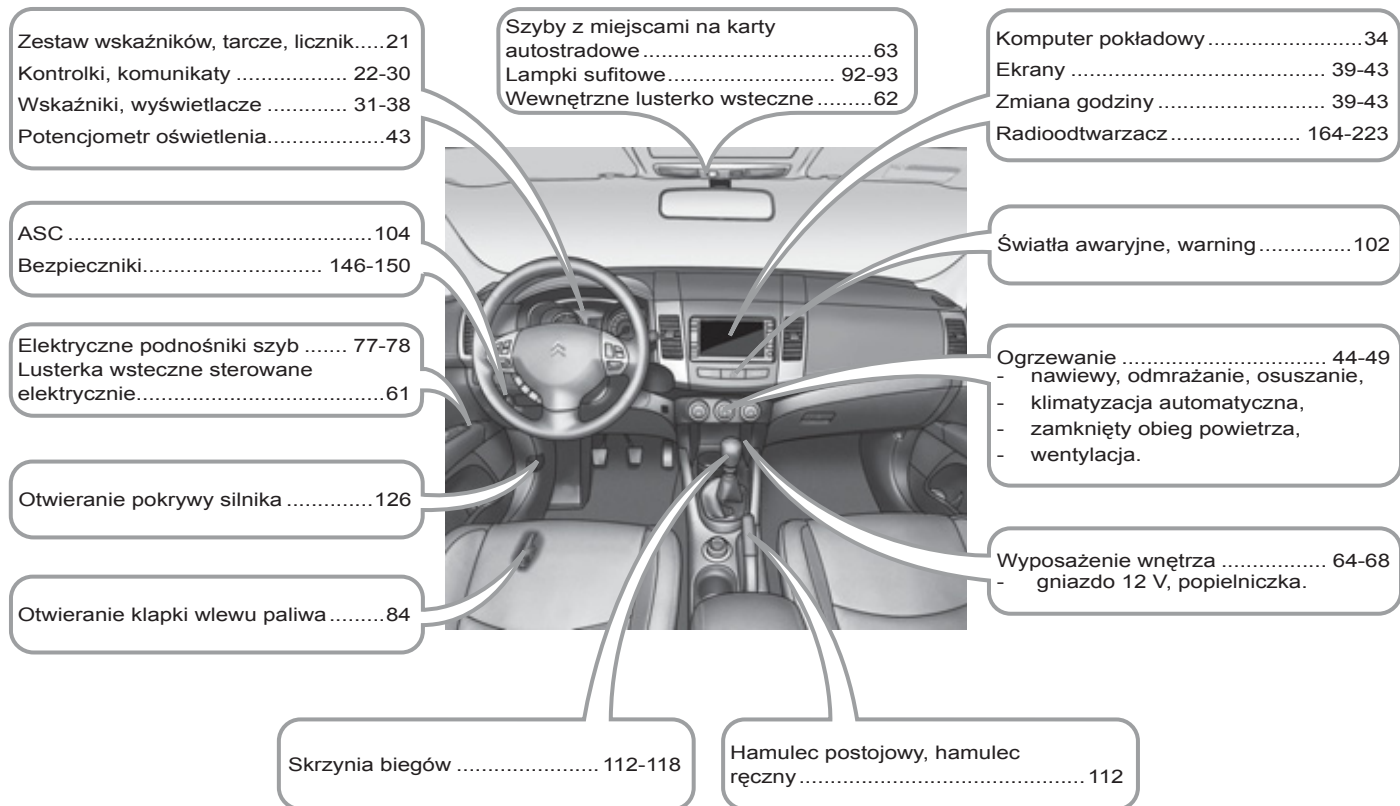
WYSZUKIWANIE WIZUALNE

NA ZEWNĄTRZ - TYŁ



WYSZUKIWANIE WIZUALNE

STANOWISKO KIEROWCY



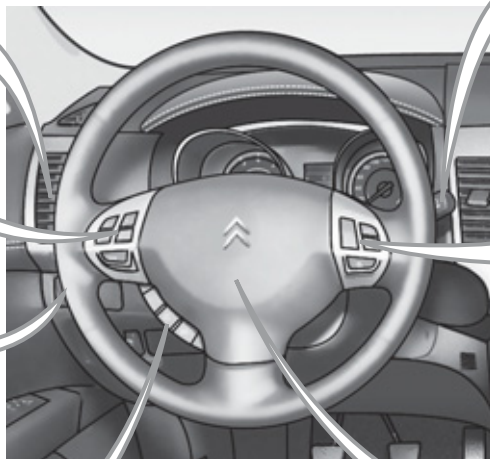
PRZEŁĄCZNIKI PRZY KIEROWNICY

Oświetlenie 86-88
- światła mijania,
- światła drogowe,
- reflektory przeciwmgielne.
Oświetlenie automatyczne.....88
Spryskiwacze reflektorów.....90

Przełączniki
radioodtwarzacza 166, 178

Regulacja reflektorów89
Pomoc przy parkowaniu 123-124
ASC 104

Przełączniki telefonu.....216

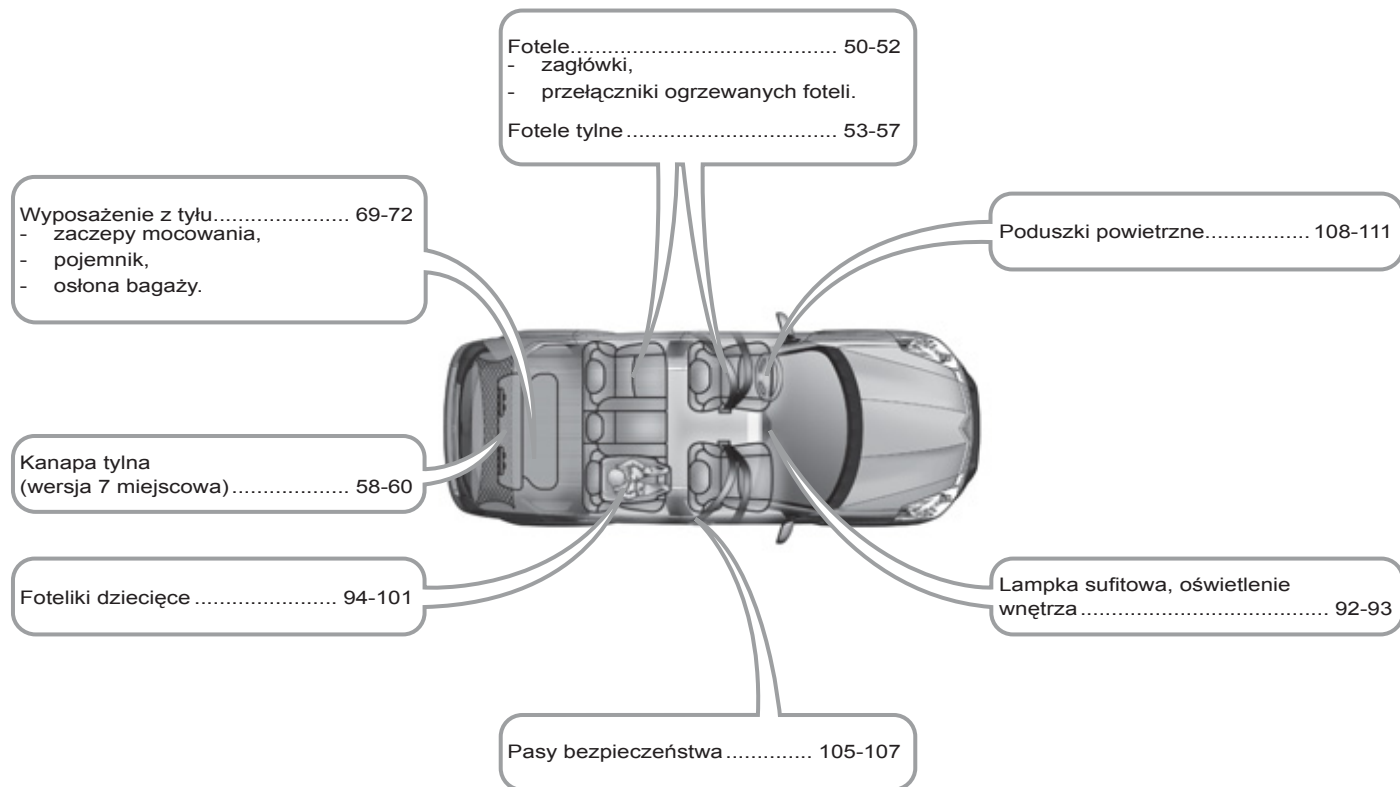


Wycieraczki szyb 90-91
Spryskiwacze szyb 90-91

Regulator prędkości..... 121-122

Kierownica, regulacje63
Sygnał dźwiękowy 102
Poduszki powietrzne..... 108-111

WEWNĄTRZ



WYSZUKIWANIE WIZUALNE

DANE TECHNICZNE - KONSERWACJA

Kontrola poziomów 129-131

- zasilanie paliwem,
- wskaźnik oleju,
- płyn układu kierowniczego ze wspomaganiem,
- płyn hamulcowy,
- płyn chłodniczy.

Dane techniczne silników 159

Masy, ciężary 160

Wymiary 161

Elementy identyfikacyjne 162

Filtry powietrza/oleju,
kontrole 129-131

Spryskiwacze szyb/reflektorów,
zbiornik 127-129

Bezpieczniki 146-150

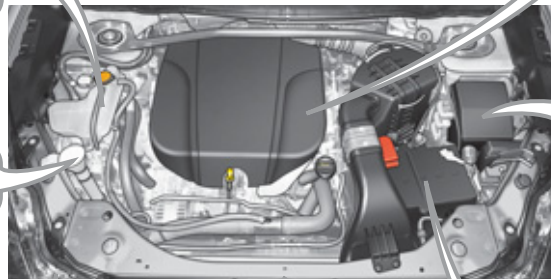
Żarówki 137-145

Wymiana żarówek 137-145

Akumulator 151-152

Otwieranie pokrywy silnika,
podpórka 126

Pod pokrywą silnika 127-128



INDEKS ALFABETYCZNY

- A** ABS 103
Akcesoria 158
Akumulator 130
ASC 104
Audio-CD..... 169, 170, 172, 175, 177
Audio-telematyka 178-182, 186, 190, 191, 194, 196, 197, 202-204, 208-210, 213, 216, 217, 220-222
Audio-wideo 190
Automatyczna praca wycieraczek 91
Automatyczne włączanie świateł awaryjnych 102
Automatyczne wyłączenie świateł 88
Automatyczne zapalanie świateł 86, 88
- B** Bateria pilota zdalnego sterowania..... 76
Bezpieczeństwo dzieci..... 76, 94, 97-101
Bluetooth (telefon)..... 220-222
Brak paliwa (Diesel) 126
Brzęczyk pozostawienia klucza w stacyjce 75
Brzęczyk pozostawienia włączonych świateł 87
- C** CD MP3..... 194, 196
Ciśnienie w ogumieniu 162
- D** Dach otwierany 82
Demontaż dywanika..... 63
Demontaż koła 135
Diesel 128
Dostęp do 3. rzędu..... 54
Dostęp do żarówek 137
Drzwi 79
DVD (tryb) 208, 209
Dynamiczna kontrola stabilności (ASC) 104
Dywanik..... 63
Dźwignia awaryjna bagażnika 81
Dźwignia zmiany biegów 19
- E** Eko-jazda 19
Ekran kolorowy..... 41, 178, 179
Ekran monochromatyczny 39
Ekran w zestawie wskaźników..... 21, 25-31
Elektroniczna blokada zapłonu 74, 76
Elektroniczny rozdzielacz siły hamowania (REF) 103
Etykiety identyfikacyjne..... 162
- F** Fotele sterowane elektrycznie 51
Foteliki dziecięce..... 94, 95, 97, 101
Foteliki dziecięce ISOFIX..... 98-100
Funkcja autostradowa (kierunkowskazy) 102
Funkcje radioodtwarzacza..... 178, 179
- G** Gniazdo zasilania 12V 64, 66, 67, 70, 71
Godzina (ustawianie) 39, 41
GPS..... 180-182, 186
- H** Hamulec postojowy 112, 130
Holowanie samochodu 154
- I** Identyfikacja pojazdu 162
ISOFIX (mocowania)..... 98-100
- J** Jazda ekonomiczna 19
Jazda z przyczepą 156
- K** Kamera pomocy przy cofaniu 124
Kanapa tylna 58
Kierownica (regulacja) 63

INDEKS ALFABETYCZNY

- K** Kierunkowskaz boczny 137
 Kierunkowskazy 102, 137, 142
 Klakson 102
 Kłapa bagażnika 80, 81
 Kłapka zbiornika paliwa 84
 Klimatyzacja 19
 Klimatyzacja automatyczna 46
 Klocki hamulcowe 130
 Klucz do demontażu kół 132
 Klucz z pilotem zdalnego sterowania 76
 Koło zapasowe 132-135
 Komendy głosowe 217, 220-222
 Komora silnika 127, 128
 Komputer pokładowy 31, 34
 Komunikaty o błędach (radioodtwarzacz) 177
 Konfiguracja foteli 57
 Kontrola filtra cząstek stałych 130
 Kontrola filtra kabiny 130
 Kontrola filtra oleju 130
 Kontrola filtra powietrza 130
 Kontrola poziomu elektrolitu w akumulatorze 130
 Kontrole 130
 Kontrolka minimalnego poziomu paliwa 84
 Kontrolka pasów bezpieczeństwa 105
 Kontrolka temperatury płynu chłodzącego 32
- K** Kontrolki alarmowe 22-24
 Kontrolki działania 22-24
 Kontrolki stanu 22
 Korek zbiornika paliwa 84
- L** Lampki oświetlenia mapy 92
 Licznik 21
 Licznik całkowitego przebiegu 31, 32
 Lusterka wsteczne zewnętrzne 61
 Lusterko wsteczne wewnętrzne 62
- Ł** Ładowanie 19
- M** Manualna skrzynia biegów 130
 Mapa (ekran kolorowy) 186
 Masy 159
 Masy i ciężary przyczep 159
 Menu (audio) 179
 Miejsca na karty autostradowe/ parkingowe 63
 Minimalny poziom paliwa 84
 Mocowania ISOFIX 98-100
 Montaż dywanika 63
 Montaż koła 135
 MP3 (CD) 204
- N** Nagrywanie CD 194, 197
 Napełnianie zbiornika paliwa 84, 85
 Narzędzia 132
 Nawiewy 44
 Nawigacja 180-182, 186
 Numer seryjny pojazdu 162
- O** Obrotomierz 21
 Obsługa bieżąca 19
 Odmrażanie 46
 Odmrażanie tylnej szyby 46
 Odtwarzacz CD MP3 166, 172, 177, 196
 Ogrzewane fotele 52
 Ogrzewanie 19, 44, 46
 Ogumienie 19
 Osłona przeciwsłoneczna 63
 Oświetlenie tablicy rejestracyjnej 142
 Otwieranie bagażnika 80, 81
 Otwieranie dachu otwieranego 82
 Otwieranie kłapki zbiornika paliwa 84
- P** Paliwo 19, 84, 85
 Pasy bezpieczeństwa 106, 107
 Pilot zdalnego sterowania 76
 Płyn chłodzący 31, 32
 Podłokietnik przedni 52, 64, 66

INDEKS ALFABETYCZNY

- P** Podłokietnik tylny 54, 69
 Podnośnik 132
 Poduszki powietrzne
 boczne 110, 111
 Poduszki powietrzne
 czołowe 108, 111
 Poduszki powietrzne
 kurtynowe 110, 111
 Pojemność zbiornika paliwa 84
 Pomoc przy parkowaniu tyłem... 123
 Pompowanie opon 19
 Popielniczka wyjmowana 64, 67
 Potencjometr oświetlenia 43
 Poziom dodatku do oleju
 napędowego 129
 Poziom oleju 129
 Poziom płynu chłodzącego 129
 Poziom płynu hamulcowego 129
 Poziom płynu spryskiwaczy
 reflektorów 129
 Poziom płynu spryskiwaczy
 szyb 129
 Poziom płynu układu kierowniczego
 ze wspomaganiem 129
 Poziomy i sprawdzenia 127-130
 Przebita opona 132-134
 Przednia lampka sufitowa 92
 Przednia szyba atermiczna 63
 Przeglądy 19
 Przelątnik klimatyzacji 46
 Przelątnik oświetlenia 86
 Przelątnik wycieraczki szyb... 90, 91
- R** Radio 169, 170, 190, 191
 Radioodtworacze 164, 166,
 167, 169, 170, 172, 173, 175,
 177-182, 186, 190, 191, 194, 196,
 197, 202-204, 208-210, 213, 216,
 217, 220-222
 REF 103
 Reflektory (regulacja) 89
 Reflektory przeciwmglowe
 przednie 87, 137
 Regulacja foteli 50, 51, 53
 Regulacja reflektorów 89
 Regulacja temperatury 46
 Regulacja wysokości kierownicy... 63
 Regulacja wysokości pasów
 bezpieczeństwa 105
 Regulator prędkości 121
 Reinicjalizacja otwieranego
 dachy 82
 Relingi 157
- S** Schowek przedni pasażera -
 klimatyzowany 64, 65
 Schowki 64, 70
 Serwer muzyczny 194, 197,
 202, 203
 Siedzenia przednie 50-52
 Siedzenia tylne 53
 Silnik benzynowy 85, 127
 Silnik Diesel 29, 85, 128
 Silniki 159
- S** Składanie/rozkładanie lusterek
 zewnętrznych 61
 Składanie tylnych
 siedzeń 55
 Skrzynia biegów "CVT" 113
 Skrzynia biegów "DCS" 115
 Skrzynka rozdzielcza i układ
 różnicowy z tyłu 130
 Spryskiwacz przedniej
 szyby 90
 Spryskiwacz reflektorów 90
 Sterowanie radiem przy
 kierownicy 166
 Sygnał alarmowy 102
 Sygnał dźwiękowy 102
 System ABS 103
 System audio-CD 169, 170, 172,
 175, 177
 System Audio-telematyki 178-182,
 186, 190, 191, 194, 196, 197,
 202-204, 208-210, 213,
 216, 217, 220-222
 System kontroli toru jazdy 104
 System napędu
 na 4 koła 119
 System przeciwciskowy 82
 System wspomagania
 hamowania 103
 Systemy ABS i REF 103
 System zapobiegający blokadzie
 kół (ABS) 103
 System zapobiegający
 poślizgowi kół (TCL) 104

INDEKS ALFABETYCZNY

- Ś** Środowisko naturalne 19, 76
 Światła awaryjne 102
 Światła cofania 142
 Światła drogowe 137
 Światła kierunkowskazów 102
 Światła mijania 137
 Światła pozycyjne 137, 142
 Światła przeciwmglowe 87
 Światła przeciwmglowe tylne 87, 142
 Światła przednie 137
 Światła stop 142
 Światła tylne 142
- T** Tabliczka identyfikacyjna producenta 162
 Tarcze 21
 Tarcze hamulcowe 130
 TCL 104
 Telefon z zestawem głośnomówiącym 216, 217, 220-222
 Temperatura płynu chłodzącego 32
 TP (Informacje drogowe) 170, 210
 Trzecie światło stop 142
 Tylne lampka sufitowa 92
 Tylne szyba (odmrażanie) 46
- U** Uchwyt na butelkę 64, 69
 Uchwyt na kubki 64, 68, 69
 Uchwyty 69
 Uruchamianie 75
 Ustawianie godziny 39, 41
 Ustawienia (Menu) 31
- W** Wentylacja 19, 44
 Wideo 208, 209
 Wlot powietrza 46
 Wskaźniki kierunkowskazów 102, 137, 142
 Wskaźnik poziomu paliwa 84
 Wskaźnik serwisowy 31, 33
 Wycieraczki szyb 90, 91
 Wycieraczki szyb (wymiana pióra) 153
 Wyłączenie ASC 104
 Wyłączenie poduszki powietrznej pasażera 108
 Wymiana koła 132-135
 Wymiana pióra wycieraczki szyby 153
 Wymiana żarówek 137, 142
 Wymiana żarówki 137, 142
 Wymiary 161
 Wyposażenie bagażnika 70
 Wyposażenie wnętrza 64, 69
 Wyposażenie z przodu 64
- W** Wyposażenie z tyłu 69
 Wyświetlacz w zestawie wskaźników 31
- Z** Zabezpieczenie dzieci 94, 97-101
 Zaczepy mocowania 70, 71
 Zagłówki 52
 Zamknięty obieg powietrza / Otwarty obieg powietrza 46
 Zamykanie bagażnika 80
 Zamykanie klapy bagażnika 80, 81
 Zapalniczka 66
 Zasięg na paliwie pozostałym w zbiorniku 31, 32
 Zasłona bagaży 70, 72
 Zasłona przyciemniająca 83
 Zatrzymanie samochodu 75
 Zbiornik paliwa 84
 Zestaw wskaźników 21
 Zmieniarka CD 175, 177
 Zużycie paliwa 19
- Ż** Żarówki (wymiana) 137, 142
 Żarówki (wymiana, oznaczenie) 137, 142



A series of ten horizontal lines for writing, starting from the top right of the pen icon and extending across the page.



A series of ten horizontal lines for writing, starting from the top line and extending across the page.



Handwriting practice lines consisting of multiple horizontal lines for writing.



A series of horizontal lines for writing practice, consisting of two lines at the top, followed by a gap, and then ten more lines below.



A series of ten horizontal lines for writing, starting from the top line and extending across the page.



A series of horizontal lines for writing, consisting of two lines starting from the pen icon and ten additional lines below them, all spanning the width of the page.



Ta instrukcja prezentuje całe wyposażenie dostępne we wszystkich modelach gamy.

Państwa samochód może posiadać tylko część wyposażenia opisanego w niniejszym dokumencie, w zależności od poziomu wykończenia, wersji oraz wymogów technicznych właściwych dla kraju sprzedaży.

Zamieszczone opisy i rysunki nie mają charakteru kontraktowego. Automobiles CITROËN zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian parametrów technicznych, wyposażenia oraz akcesoriów bez konieczności aktualizacji poniższej instrukcji.

Instrukcja obsługi stanowi integralną część samochodu. Należy pamiętać o przekazaniu jej nowemu właścicielowi w przypadku sprzedaży pojazdu.

Wszelkie naprawy samochodu należy przeprowadzać w specjalistycznym warsztacie, posiadającym informacje techniczne, wiedzę oraz odpowiedni sprzęt. To wszystko znajdują Państwo w ASO sieci CITROËN.

Automobiles CITROËN zaświadcza, zgodnie z europejską dyrektywą 2000/53 dotyczącą pojazdów wycofanych z eksploatacji, że wszystkie postanowienia w niej zawarte zostały spełnione, a do produkcji sprzedawanych wyrobów używane są surowce wtórne.

Kopowanie i tłumaczenie całości, jak i fragmentów niniejszej instrukcji, bez pisemnego upoważnienia Automobiles CITROËN, jest zabronione.

Wydrukowano w UE
Polonais
05-11

CITROËN AUTOMOBILES

Siège social : Immeuble Colisée III, 12 rue Fructidor - 75835 Paris Cedex 17 - France
TÉL. : +33 (0) 1 58 79 79 79 - www.citroën.fr
S.A. au capital de 16 000 000 € - R.C.S. Paris 642 050 199 - Siret 642 050 199 00644 - APE 741 J



11CCR.0160

Polonais

2011 – DOCUMENTATION DE BORD

4Dconcept

Diadeis

Edipro